

Acest document reprezintă un instrument de documentare, iar instituțiile nu își asumă responsabilitatea pentru conținutul său.

**► B** **REGULAMENTUL (CEE) NR. 574/72 AL CONSILIULUI**  
**din 21 martie 1972**

**de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 1408/71 privind aplicarea regimurilor de securitate socială în raport cu salariații și cu membrii familiilor acestora care se deplasează în interiorul Comunității**

[Versiune revizuită — JO L 28, 30.1.1997, p. 1 (\*)]

(JO L 74, 27.3.1972, p. 1)

Astfel cum a fost modificat prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
► <b><u>M1</u></b>	Regulamentul (CE) nr. 1290/97 al Consiliului din 27 iunie 1997	L 176	1	4.7.1997
► <b><u>M2</u></b>	Regulamentul (CE) nr. 1223/98 al Consiliului din 4 iunie 1998	L 168	1	13.6.1998
► <b><u>M3</u></b>	Regulamentul (CE) nr. 1606/98 al Consiliului din 29 iunie 1998	L 209	1	25.7.1998
► <b><u>M4</u></b>	Regulamentul (CE) nr. 307/1999 al Consiliului din 8 februarie 1999	L 38	1	12.2.1999
► <b><u>M5</u></b>	Regulamentul (CE) nr. 1399/1999 al Consiliului din 29 aprilie 1999	L 164	1	30.6.1999
► <b><u>M6</u></b>	Regulamentul (CE) nr. 89/2001 al Comisiei din 17 ianuarie 2001	L 14	16	18.1.2001
► <b><u>M7</u></b>	Regulamentul (CE) nr. 1386/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 5 iunie 2001	L 187	1	10.7.2001
► <b><u>M8</u></b>	Regulamentul (CE) nr. 410/2002 al Comisiei din 27 februarie 2002	L 62	17	5.3.2002
► <b><u>M9</u></b>	Regulamentul (CE) nr. 1851/2003 al Comisiei din 17 octombrie 2003	L 271	3	22.10.2003
► <b><u>M10</u></b>	Regulamentul (CE) nr. 631/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 31 martie 2004	L 100	1	6.4.2004
► <b><u>M11</u></b>	Regulamentul (CE) nr. 77/2005 al Comisiei din 13 ianuarie 2005	L 16	3	20.1.2005
► <b><u>M12</u></b>	Regulamentul (CE) nr. 647/2005 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 aprilie 2005	L 117	1	4.5.2005
► <b><u>M13</u></b>	Regulamentul (CE) nr. 207/2006 al Comisiei din 7 februarie 2006	L 36	3	8.2.2006
► <b><u>M14</u></b>	Regulamentul (CE) nr. 629/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 5 aprilie 2006	L 114	1	27.4.2006
► <b><u>M15</u></b>	Regulamentul (CE) nr. 1791/2006 al Consiliului din 20 noiembrie 2006	L 363	1	20.12.2006
► <b><u>M16</u></b>	Regulamentul (CE) nr. 311/2007 al Comisiei din 19 martie 2007	L 82	6	23.3.2007
► <b><u>M17</u></b>	Regulamentul (CE) nr. 101/2008 al Comisiei din 4 februarie 2008	L 31	15	5.2.2008

Astfel cum a fost modificat prin:

► <b><u>A1</u></b>	Actul privind condițiile de aderare a Republicii Cehe, a Republicii Estonia, a Republicii Cipru, a Republicii Letonia, a Republicii Lituania, a Republicii Ungare, a Republicii Malta, a Republicii Polone, a Republicii Slovenia și a Republicii Slovace și adaptările tratatelor care stau la baza Uniunii Europene	L 236	33	23.9.2003
--------------------	---	-------	----	-----------

rectificat prin:

(\*) A se vedea anexa B.

► C1 Rectificare, JO L 56, 29.2.2008, p. 65 (101/2008)



**REGULAMENTUL (CEE) NR. 574/72 AL CONSILIULUI**

**din 21 martie 1972**

**de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 1408/71 privind aplicarea regimurilor de securitate socială în raport cu salariații și cu membrii familiilor acestora care se deplasează în interiorul Comunității**

[Versiune revizuită — JO L 28, 30.1.1997, p. 1 (\*)]

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolele 51 și 235,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 privind aplicarea regimurilor de securitate socială în raport cu lucrătorii salariați, cu lucrătorii care desfășoară activități independente și cu membrii familiilor acestora care se deplasează în Comunitate și, în special, articolul 98,

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Parlamentului European,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social,

întrucât este necesar să se stabilească modalitățile de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 1408/71, adaptate la regulile de bază și la experiența acumulată în decursul anilor în aplicarea acestor documente;

întrucât este necesar, în special, să se specifice autoritățile și instituțiile competente din fiecare stat membru, precum și organismele de legătură abilitate să comunice direct între ele;

întrucât este necesar să se specifice documentele ce trebuie să fie furnizate și completate pentru ca persoanele interesate să poată beneficia de prestații;

întrucât este necesar să se specifice în amănunt modalitățile de aplicare a dispozițiilor Regulamentului (CEE) nr. 1408/71 privind stabilirea legislației aplicabile, precum și a dispozițiilor privind diferitele categorii de prestații;

întrucât, de asemenea, este necesar să se specifice condițiile rambursării prestațiilor acordate de instituția unui stat membru pe seama instituției altui stat membru și îndatoririle Comisiei de audit;

întrucât este necesar să se stabilească modalitățile de aplicare a procedurii de conversie monetară în cadrul Sistemului Monetar European;

întrucât, pentru a facilita comunicarea între autoritățile și instituțiile statelor membre, este necesar să se prevadă posibilitatea prelucrării electronice a datelor referitoare la aplicarea Regulamentului (CEE) nr. 1408/71;

întrucât trebuie asigurată posibilitatea modificării anexelor 1, 4, 5, 6, 7 și 8 la Regulamentul (CEE) nr. 574/72 printr-un regulament adoptat de Comisie la solicitarea statului membru sau a statelor membre interesate sau a autorităților competente ale acestora, după consultarea Comisiei administrative; întrucât singurul scop al modificării acestor anexe este acela de a încorpora într-un instrument comunitar deciziile adoptate de statele membre interesate sau de autoritățile lor competente,

(\*) A se vedea anexa B.

**▼B**

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

## TITLUL I

**DISPOZIȚII GENERALE***Articolul 1 (10) (15)***Definiții**

În sensul prezentului regulament:

- (a) „regulament” reprezintă Regulamentul (CEE) nr. 1408/71;
- (b) „regulament de aplicare” reprezintă prezentul regulament;
- (c) definițiile prevăzute la articolul 1 din prezentul regulament au înțelesul atribuit în articolul respectiv.

*Articolul 2***Modele de formulare tipărite – Informații privind legislațiile –  
Materiale orientative****▼M10**

- (1) Modelele de documente necesare aplicării regulamentului și regulamentului de aplicare se întocmesc de către comisia administrativă.

Aceste documente pot fi transmise între instituții fie prin formulare pe hârtie sau sub alte forme, fie sub formă de mesaje electronice standardizate prin servicii telematice, în conformitate cu titlul VIa. Schimbul de informații prin servicii telematice este condiționat de un acord între autoritățile competente sau organele desemnate de autoritățile competente ale statului membru expeditor și cele ale statului membru destinatar.

**▼B**

- (2) Comisia administrativă poate strânge informații privind dispozițiile legislațiilor interne care intră în domeniul de aplicare al regulamentului, pentru a fi folosite de către autoritățile competente ale fiecărui stat membru.

- (3) Comisia administrativă întocmește materiale orientative pentru informarea persoanelor interesate cu privire la drepturile acestora și formalitățile administrative ce trebuie îndeplinite în vederea exercitării acelor drepturi.

Comitetul consultativ este consultat înainte de întocmirea acestor materiale orientative.

*Articolul 3 (7)***Organisme de legătură – Comunicarea între instituții și între beneficiari și instituții**

- (1) Autoritățile competente pot desemna organisme de legătură împuțernicite să comunice direct între ele.
- (2) Orice instituție a unui stat membru, precum și orice persoană care are reședința sau locuiește pe teritoriul unui stat membru se poate adresa instituției unui alt stat membru, fie direct, fie prin intermediul organismelor de legătură.
- (3) Deciziile și alte documente adoptate de o instituție a unui stat membru în beneficiul unor persoane care au reședința sau locuiesc pe teritoriul unui alt stat membru pot fi notificate direct prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire.

**▼B***Articolul 4 (9)***Anexe**

- (1) Autoritatea competentă sau autoritățile competente din fiecare stat membru sunt menționate de anexa 1.
- (2) Instituțiile competente din fiecare stat membru sunt menționate de anexa 2.
- (3) Instituțiile de la locul de reședință și instituțiile de la locul de ședere din fiecare stat membru sunt menționate de anexa 3.
- (4) Organismele de legătură, desemnate în temeiul articolului 3 alineatul (1) din regulamentul de aplicare, sunt menționate de anexa 4.
- (5) Dispozițiile prevăzute la articolul 5, articolul 53 alineatul (3), articolul 104, articolul 105 alineatul (2), articolele 116 și 121 din regulamentul de aplicare sunt menționate de anexa 5.
- (6) Procedura privind plata prestațiilor stabilită de instituțiile debitoare din fiecare stat membru, în conformitate cu dispozițiile articolului 53 alineatul (1) din regulamentul de aplicare, este menționată de anexa 6.
- (7) Denumirea și sediul băncilor prevăzute la articolul 55 alineatul (1) din regulamentul de aplicare sunt menționate de anexa 7.
- (8) Statele membre pentru care, în relațiile dintre ele, se aplică dispozițiile articolului 10a alineatul (1) litera (d) din regulamentul de aplicare sunt menționate de anexa 8.
- (9) Regimurile care se iau în considerare la calcularea costului mediu anual al prestațiilor în natură, în conformitate cu dispozițiile articolului 94 alineatul (3) litera (a) și articolului 95 alineatul (3) litera (a) din regulamentul de aplicare, sunt menționate de anexa 9.
- (10) Anexa 10 menționează instituțiile sau organismele desemnate de autoritățile competente în temeiul, în special, următoarelor dispoziții:
  - (a) regulament: articolul 14c, articolul 14d alineatul (3) și articolul 17;
  - (b) regulamentul de aplicare: articolul 6 alineatul (1), 8, 10b, 11 alineatul (1), 11a alineatul (1), 12a, 13 alineatul (2) și (3), 14 alineatul (1), (2) și (3), 38 alineatul (1), 70 alineatul (1), 80 alineatul (2), 81, 82 alineatul (2), 85 alineatul (2), 86 alineatul (2), 89 alineatul (1), 91 alineatul (2), 102 alineatul (2), 109, 110, 113 alineatul (2).

**▼M12****▼B**

## TITLUL II

**APLICAREA DISPOZIȚIILOR GENERALE ALE  
REGULAMENTULUI****Aplicarea articolelor 6 și 7 din regulament***Articolul 5 (10)***Înlocuirea regulamentului de aplicare a acordurilor privind  
aplicarea convențiilor**

Dispozițiile regulamentului de aplicare le înlocuiesc pe cele ale acordurilor privind aplicarea convențiilor menționate la articolul 6 din regulament; acestea înlocuiesc, de asemenea, dispozițiile privind aplicarea dispozițiilor convențiilor menționate la articolul 7 alineatul (2) litera (c)

**▼B**

din regulament, cu condiția ca acestea să nu fie menționate de anexa 5 la regulament.

**Aplicarea articolului 9 din regulament***Articolul 6***Admiterea la asigurarea continuă voluntară sau facultativă**

(1) În cazul în care, având în vedere dispozițiile articolelor 9 și 15 alineatul (3) din regulament, persoana în cauză îndeplinește condițiile impuse pentru admiterea la asigurarea voluntară sau facultativă continuă de invaliditate, limită de vârstă și deces (pensii) în cadrul mai multor regimuri de asigurare, conform legislației unui stat membru și dacă aceasta nu a făcut obiectul unei asigurări obligatorii, în cadrul unuia dintre acele regimuri, în temeiul ultimei activități salariate sau independente, aceasta poate, conform dispozițiilor menționate anterior, să fie admisă în regimul de asigurare continuă voluntară sau facultativă, specificat de legislația statului membru respectiv sau, în lipsă, în regimul pe care îl alege.

(2) Pentru a beneficia de dispozițiile articolului 9 alineatul (2) din regulament, persoana în cauză este obligată să prezinte instituției statului membru respectiv un atestat cu privire la perioadele de asigurare sau perioadele de rezidență realizate conform legislației oricărui alt stat membru. Acest atestat se eliberează, la cererea persoanei în cauză, de către instituția sau instituțiile care aplică legislația conform căreia acesta a realizat perioadele respective.

**Aplicarea articolului 12 din regulament***Articolul 7 (11)***Reguli generale de aplicare a dispozițiilor privind prevenirea cumulului de prestații**

(1) Dacă prestațiile datorate în temeiul legislației a două sau mai multe state membre sunt susceptibile de a fi reduse, suspendate sau retrase în mod reciproc, sumele care nu ar fi plătite prin aplicarea strictă a dispozițiilor privind reducerea, suspendarea sau retragerea prevăzute de legislația statelor membre în cauză se împart la numărul de prestații supuse reducerii, suspendării sau retragerii.

(2) Pentru aplicarea dispozițiilor articolului 12 alineatele (2), (3) și (4), articolelor 46a, 46b și 46c din regulament, instituțiile competente respective își furnizează reciproc, la cerere, toate informațiile adecvate.

*Articolul 8 (5)***Reguli aplicabile în cazul cumulului de drepturi la prestații de boală sau maternitate în temeiul legislației mai multor state membre**

(1) Dacă un lucrător salariat sau un lucrător care desfășoară o activitate independentă sau un membru de familie al acestuia are dreptul să solicite acordarea de prestații de maternitate în temeiul legislațiilor a două sau mai multe state membre, prestațiile respective se acordă exclusiv în temeiul legislației statului membru pe al cărui teritoriu s-a produs nașterea sau, dacă nașterea nu a avut loc pe teritoriul unuia dintre aceste state membre, exclusiv conform legislației statului membru sub incidența căreia s-a aflat ultima dată lucrătorul salariat sau lucrătorul care desfășoară o activitate independentă.

(2) Dacă un lucrător salariat sau un lucrător care desfășoară o activitate independentă are dreptul să solicite prestații de boală în temeiul

**▼ B**

legislației Irlandei și Regatului Unit pentru aceeași perioadă de incapacitate de muncă, prestațiile respective se acordă exclusiv în temeiul legislației statului membru căreia i s-a supus persoana respectivă ultima dată.

**▼ M3**

(3) În cazurile prevăzute la articolele 14c litera (b) și 14f din regulament, dacă persoana în cauză sau un membru al familiei sale poate pretinde prestații în natură de boală sau de maternitate în baza celor două legislații în cauză, se aplică următoarele norme:

**▼ B**

- (a) Dacă cel puțin una dintre legislațiile respective prevede ca prestațiile să fie acordate sub forma unei rambursări beneficiarului, acestea sunt exclusiv în sarcina instituției statului membru pe al cărui teritoriu au fost acordate.
- (b) Dacă prestațiile au fost acordate pe teritoriul unui stat membru, altul decât cele două state membre în cauză, acestea sunt exclusiv în sarcina instituției statului membru la a cărui legislație se supune persoana respectivă, în temeiul activității sale salariate.

*Articolul 8a*

**Reguli aplicabile în cazul cumulului de drepturi la prestații de boală, prestații în caz de accident de muncă sau boală profesională în temeiul legislației Greciei și a legislației unuia sau mai multor alte state membre**

Dacă în aceeași perioadă un lucrător salariat sau un lucrător care desfășoară o activitate independentă ori un membru de familie al acestuia are dreptul să beneficieze de prestații de boală, prestații în caz de accident de muncă sau boală profesională în temeiul legislației Greciei și în temeiul legislației unui stat membru sau mai multor state membre, aceste prestații se acordă exclusiv în temeiul legislației sub incidența căreia s-a aflat ultima dată lucrătorul respectiv.

*Articolul 9 (5)*

**Reguli aplicabile în cazul cumulului de drepturi la ajutoare de deces în temeiul legislației mai multor state membre**

(1) În cazul în care decesul survine pe teritoriul unui stat membru, se păstrează numai dreptul la ajutor de deces dobândit în temeiul legislației acelui stat membru, în timp ce dreptul dobândit în temeiul legislației oricărui alt stat membru se stinge.

(2) În cazul în care decesul survine pe teritoriul unui stat membru atunci când dreptul la ajutor de deces a fost dobândit în temeiul legislației a două sau mai multe alte state membre sau în cazul în care decesul survine în afara teritoriului statelor membre și dreptul menționat anterior a fost dobândit în temeiul legislației a două sau mai multe state membre, se păstrează numai dreptul dobândit conform legislației statului membru sub a cărei incidență persoana decedată s-a aflat ultima dată, în timp ce dreptul dobândit în temeiul legislației oricărui alt stat membru se stinge.

**▼ M3**

(3) Prin derogare de la alineatele (1) și (2), în cazurile prevăzute la articolul 14c litera (b) sau 14f din regulament, drepturile la ajutor de deces dobândite în temeiul legislației statelor membre în cauză se păstrează.



*Articolul 9a*

**Reguli aplicabile în cazul cumulului de drepturi la prestații de șomaj**

Dacă un lucrător salariat sau un lucrător care desfășoară o activitate independentă, care are dreptul la prestații de șomaj în temeiul legislației unui stat membru sub incidența căreia s-a aflat în cursul ultimei sale activități salariate sau independente în conformitate cu articolul 69 din regulament, se deplasează în Grecia, unde are dreptul la prestații de șomaj în temeiul unei perioade de asigurare, de activitate salariată sau independentă realizată anterior conform legislației grecești, dreptul la prestații în temeiul legislației grecești se suspendă pe perioada prevăzută la articolul 69 alineatul (1) litera (c) din regulament.

*Articolul 10 (12) (13)*

**Reguli aplicabile în cazul cumulului de drepturi la prestații sau alocații familiale ale lucrătorilor salariați sau lucrătorilor care desfășoară activități independente**

- (1) (a) Dreptul la prestații sau alocații familiale datorate în temeiul legislației unui stat membru, conform căreia dobândirea dreptului la aceste prestații sau alocații nu este subordonată unor condiții de asigurare, activitate salariată sau independentă, se suspendă atunci când, în cursul aceleiași perioade și pentru același membru de familie, sunt datorate prestații numai în temeiul legislației naționale a altui stat membru sau prin aplicarea articolului 73, 74, 77 sau 78 din regulament, până la concurența sumei prestațiilor respective.
- (b) Cu toate acestea, dacă se exercită o activitate profesională sau comercială pe teritoriul primului stat membru:
- (i) În cazul prestațiilor datorate fie numai în temeiul legislației naționale a altui stat membru, fie în temeiul articolului 73 sau 74 din regulament persoanei îndreptățite să primească prestațiile familiale sau persoanei căreia urmează să-i fie acordate acestea, dreptul la prestațiile familiale datorate fie numai în temeiul legislației naționale a celui alt stat membru, fie în temeiul articolelor menționate anterior se suspendă până la concurența sumei prestațiilor familiale prevăzute de legislația statului membru pe al cărui teritoriu are reședința membrul de familie. Prestațiile plătite de statul membru pe al cărui teritoriu are reședința membrul de familie sunt suportate de statul membru respectiv;
- (ii) În cazul prestațiilor datorate fie numai în temeiul legislației naționale a altui stat membru, fie în temeiul articolului 77 sau 78 din regulament persoanei îndreptățite să primească aceste prestații sau persoanei căreia îi sunt acordate, dreptul la aceste prestații sau alocații familiale datorate fie numai în temeiul legislației naționale a celui alt stat membru, fie prin aplicarea articolelor menționate se suspendă; dacă este cazul, persoana interesată are dreptul la prestații sau alocații familiale de la statul membru pe al cărui teritoriu are reședința copiii, prestațiile fiind în sarcina celui stat membru și, după caz, la alte prestații decât alocațiile familiale menționate la articolul 77 sau 78 din regulament, prestațiile fiind în sarcina statului membru competent, așa cum este definit în articolele respective.
- (2) Dacă un lucrător salariat aflat sub incidența legislației unui stat membru are dreptul la prestații familiale în temeiul perioadelor de asigurare sau de activitate salariată realizate anterior în temeiul legislației Greciei, acest drept se suspendă dacă, în aceeași perioadă și pentru



**▼B**

aceiași membru de familie, sunt datorate prestații familiale în temeiul legislației primului stat membru conform articolelor 73 și 74 din regulament, până la concurența sumei prestațiilor respective.

(3) Dacă sunt datorate prestații familiale, pentru aceeași perioadă și pentru același membru de familie, de două state membre conform articolelor 73 și 74 din regulament, instituția competentă din statul membru a cărui legislație prevede cele mai înalte nivele de prestații plătește întreaga sumă a acestor prestații și i se rambursează jumătate din această sumă de către instituția competentă a celuilalt stat membru până la limita sumei prevăzute de legislația acestui ultim stat membru.

*Articolul 10a (8)***Reguli aplicabile în cazul în care lucrătorul salariat sau lucrătorul care desfășoară o activitate independentă se supune succesiv legislației mai multor state membre, în cursul aceleiași perioade sau a unei părți a perioadei**

Dacă un lucrător salariat sau un lucrător care desfășoară o activitate independentă s-a aflat succesiv sub incidența legislației a două state membre în perioada dintre două termene de plată a prestației familiale în temeiul legislației unuia sau ambelor state membre respective, se aplică următoarele reguli:

- (a) Prestația familială pe care persoana respectivă o poate solicita în temeiul faptului că se supune legislației fiecăruia dintre aceste state corespunde numărului de prestații zilnice datorate în temeiul legislației relevante. Dacă legislațiile respective nu prevăd prestații zilnice, prestația familială se acordă proporțional cu durata în care persoana respectivă a fost supusă legislației fiecăruia dintre statele membre în raport cu perioada fixată de legislația respectivă.
- (b) Dacă prestația familială a fost acordată de o instituție într-o perioadă când ar fi trebuit să fie acordată de o altă instituție, se efectuează o decontare între instituțiile respective.
- (c) În sensul paragrafelor (a) și (b), dacă perioadele de activitate salariată sau independentă realizate în temeiul legislației unui stat membru sunt exprimate în alte unități decât cele folosite la calcularea prestațiilor familiale în temeiul legislației altui stat membru sub incidența căreia persoana interesată s-a aflat de asemenea în cursul aceleiași perioade, conversia este efectuată conform dispozițiilor articolului 15 alineatul (3) din regulamentul de aplicare.
- (d) Prin derogare de la dispozițiile paragrafului (a) cu privire la relațiile dintre statele membre enumerate în anexa 8 la regulamentul de aplicare, instituția care suportă costurile prestațiilor familiale în temeiul primei activități salariate sau independente desfășurate în perioada respectivă suportă aceste costuri pe întreaga perioadă în curs.

**▼B**

## TITLUL III

**APLICAREA DISPOZIȚIILOR REGULAMENTULUI PRIVIND  
STABILIREA LEGISLAȚIEI APLICABILE****Aplicarea articolelor 13 – 17 din regulament***Articolul 10b (9)***Formalități prevăzute la articolul 13 alineatul (2) litera (f) din  
regulament**

Data și condițiile în care legislația unui stat membru încetează să mai fie aplicabilă unei persoane prevăzute la articolul 13 alineatul (2) litera (f) din regulament se stabilesc în conformitate cu dispozițiile legislației respective. Instituția desemnată de autoritatea competentă a statului membru a cărui legislație devine aplicabilă persoanei adresează instituției desemnate de autoritatea competentă din primul stat membru o cerere de specificare a datei respective.

**▼M12***Articolul 10c*

Formalitățile prevăzute în cazul aplicării articolului 13 alineatul (2) litera (d) din regulamentul pentru funcționari și personalul asimilat

Pentru aplicarea articolului 13 alineatul (2) litera (d), instituția desemnată de autoritatea competentă a statului membru a cărui legislație este aplicabilă eliberează un certificat care atestă că funcționarul sau membrul personalului asimilat face obiectul legislației sale.

**▼B***Articolul 11***Formalități în cazul detașării unui lucrător salariat în conformitate  
cu articolele 14 alineatul (1) și 14b alineatul (1) din regulament în  
cazul acordurilor încheiate conform articolului 17 din regulament**

(1) Instituțiile desemnate de autoritatea competentă a statului membru a cărui legislație urmează să rămână aplicabilă eliberează un certificat care să ateste că lucrătorul salariat rămâne sub incidența legislației respective până la o dată specificată:

- (a) la cererea lucrătorului salariat sau a angajatorului său, în cazurile menționate la articolul 14 alineatul (1) și 14b alineatul (1) din regulament;
- (b) în cazurile în care se aplică articolul 17 din regulament.

(2) Acordul prevăzut în cazurile menționate la articolele 14 alineatul (1) litera (b) și 14b alineatul (1) este solicitat de angajator.

*Articolul 11a***Formalități prevăzute în conformitate cu articolul 14a alineatul (1)  
și 14b alineatul (2) din regulament și în cazul acordurilor încheiate  
conform articolului 17 din regulament în situația activității  
exercitate pe teritoriul unui stat membru, altul decât cel în care  
persoana respectivă desfășoară în mod normal o activitate  
independentă**

(1) Instituția desemnată de autoritatea competentă a statului membru a cărui legislație urmează să rămână aplicabilă eliberează un certificat

**▼B**

care să ateste că lucrătorul care desfășoară o activitate independentă rămâne sub incidența legislației respective până la o dată specificată:

- (a) la cererea lucrătorului care desfășoară o activitate independentă, în cazurile menționate la articolele 14a alineatul (1) și 14b alineatul (2) din regulament;
  - (b) în cazurile în care se aplică articolul 17 din regulament.
- (2) Acordul prevăzut în cazurile menționate la articolele 14a alineatul (1) și 14b alineatul (2) din regulament este solicitat de lucrătorul care desfășoară o activitate independentă.

*Articolul 12***Dispoziții speciale privind asigurarea lucrătorilor salariați în cadrul regimului german de securitate socială**

Dacă, în conformitate cu dispozițiile articolului 13 alineatul (2), 14 alineatul (1) și (2) sau 14b alineatul (1) din regulament sau în temeiul unui acord încheiat conform articolului 17 din regulament, se aplică legislația germană unui lucrător salariat încadrat în muncă de către o întreprindere sau un angajator al cărui sediu sau domiciliu nu este situat pe teritoriul german, iar lucrătorul salariat respectiv nu are un loc de muncă stabil pe teritoriul german, această legislație se aplică ca și cum lucrătorul respectiv ar fi încadrat în muncă la locul său de reședință pe teritoriul german.

Dacă lucrătorul salariat nu are reședința pe teritoriul german, se aplică legislația germană ca și când persoana ar fi încadrată în muncă într-un loc pentru care competența aparține lui Allgemeine Ortskrankenkasse Bonn (Fondul general local de asigurări de sănătate din Bonn) din Bonn.

*Articolul 12a (5)***▼M12****Norme aplicabile în raport cu persoanele prevăzute la articolul 14 alineatele (2) și (3), articolul 14a alineatele (2)-(4) și articolul 14c din regulament, care exercită în mod normal o activitate salariată sau independentă pe teritoriul a două sau mai multe state membre**

Pentru aplicarea dispozițiilor articolului 14 alineatele (2) și (3), ale articolului 14a alineatele (2)-(4) și ale articolului 14c din regulament, sunt aplicabile următoarele norme:

**▼B**

- (1) (a) Persoana care își desfășoară în mod obișnuit activitatea pe teritoriul a două sau mai multe state membre sau într-o întreprindere al cărei sediu se află pe teritoriul unui stat membru și care este traversată de frontiera comună a două state membre sau care desfășoară simultan o activitate salariată pe teritoriul unui stat membru și o activitate independentă pe teritoriul altui stat membru informează instituția desemnată de autoritatea competentă a statului membru pe teritoriul căruia are reședința asupra acestei situații.
- (b) Dacă legislația statului membru pe al cărui teritoriu persoana are reședința nu îi este aplicabilă, instituția desemnată de autoritatea competentă a acelui stat membru informează asupra situației, la rândul său, instituția desemnată de autoritatea competentă a statului membru a cărui legislație este aplicabilă.

▼ **M12**

- 1(a) În cazul în care, în conformitate cu dispozițiile articolului 14 alineatul (2) litera (a) din regulament, o persoană care face parte din personalul rulant sau navigant al unei întreprinderi de transporturi internaționale face obiectul legislației statului membru pe teritoriul căreia se află, după caz, fie sediul său social sau sediul principal, fie sucursala sau reprezentanța permanentă care îl încadrează în muncă, fie locul în care își are reședința și este încadrată în muncă în mod preponderent, instituția desemnată de către autoritatea competentă a statului membru respectiv îi eliberează un certificat care atestă că aceasta face obiectul legislației sale.

▼ **B**

- (2) (a) Dacă, în conformitate cu dispozițiile articolului 14 alineatul (2) litera (b) punctul (i) sau articolului 14a alineatul (2) prima teză din regulament, o persoană care desfășoară în mod obișnuit o activitate salariată sau o activitate independentă pe teritoriul a două sau mai multe state membre și care își desfășoară o parte din activitate în statul membru în care are reședința se supune legislației statului membru respectiv, instituția desemnată de autoritatea competentă din acel stat membru eliberează persoanei respective un certificat care atestă că se supune legislației aceluși stat și trimite o copie a certificatului instituției desemnate de autoritatea competentă din oricare alt stat membru:
- (i) pe al cărui teritoriu persoana respectivă desfășoară o parte a activității sale
  - sau
  - (ii) dacă desfășoară o activitate salariată, pe teritoriul căruia are sediul sau domiciliul întreprinderea sau angajatorul al cărui angajat este.
- (b) Dacă este necesar, a doua instituție trimite instituției desemnate de autoritatea competentă din statul membru a cărui legislație este aplicabilă informația necesară pentru stabilirea contribuțiilor pe care angajatorul sau angajatorii și, după caz, persoana respectivă trebuie să le plătească în temeiul legislației respective.
- (3) (a) Dacă, în conformitate cu dispozițiile articolului 14 alineatul (3) sau 14a alineatul (3) din regulament, o persoană care este încadrată în muncă, pe teritoriul unui stat membru, de către o întreprindere al cărei sediu se află pe teritoriul altui stat membru și care este traversată de frontiera comună a statelor respective sau care desfășoară o activitate independentă pentru o astfel de întreprindere se supune legislației statului membru pe al cărui teritoriu se află sediul întreprinderii, instituția desemnată de autoritatea competentă a celui de-al doilea stat membru eliberează persoanei respective un certificat ce atestă că se supune legislației sale și trimite o copie a certificatului instituției desemnate de autoritatea competentă din oricare alt stat membru:
- (i) pe teritoriul căruia persoana respectivă este încadrată în muncă sau desfășoară o activitate independentă;
  - (ii) pe teritoriul căruia persoana respectivă are reședința.
- (b) Dispozițiile alineatului (2) litera (b) se aplică prin analogie.
- (4) (a) Dacă, în conformitate cu dispozițiile articolului 14 alineatul (2) litera (b) punctul (ii) din regulament, persoana care nu are reședința pe teritoriul nici unaia dintre statele membre unde își desfășoară activitatea se supune legislației statului membru pe al cărui teritoriu se află sediul sau domiciliul întreprinderii sau angajatorului al cărui angajat este persoana respectivă, instituția desemnată de autoritatea

**▼B**

competență a celui de-al doilea stat membru eliberează lucrătorului salariat un certificat care să ateste că acesta se supune legislației aceluși stat și trimite o copie instituției desemnate de autoritatea competentă a oricărui stat membru:

- (i) pe teritoriul căruia lucrătorul salariat își desfășoară o parte din activitate;
  - (ii) pe teritoriul căruia lucrătorul salariat are reședința.
- (b) Dispozițiile alineatului (2) litera (b) se aplică prin analogie.
- (5) (a) Dacă, în conformitate cu dispozițiile articolului 14a alineatul (2) a doua teză din regulament, un lucrător care desfășoară în mod obișnuit o activitate independentă pe teritoriul a două sau mai multe state membre, dar nu-și desfășoară nici o parte a activității pe teritoriul statului membru în care își are reședința, se supune legislației statului membru pe al cărui teritoriu își desfășoară activitatea principală, instituția desemnată de autoritatea competentă din statul membru pe al cărui teritoriu își are reședința informează imediat instituția desemnată de autoritățile competente ale celorlalte state membre interesate.
- (b) Autoritățile competente ale statelor membre interesate sau instituțiile desemnate de acele autorități competente stabilesc, de comun acord, legislația aplicabilă persoanei respective, ținându-se seama de dispozițiile de la litera (d) și, dacă este cazul, de dispozițiile articolului 14a alineatul (4) din regulament, în termen de maximum șase luni începând din ziua când situația persoanei respective a fost notificată instituțiilor respective.
- (c) Instituția care aplică legislația stabilită ca fiind aplicabilă persoanei în cauză eliberează acelei persoane un certificat care să ateste că acesta se supune legislației respective și trimite o copie a acestuia celorlalte instituții interesate.
- (d) Pentru a stabili, conform articolului 14a alineatul (2) a treia teză din regulament, activitatea principală a persoanei în cauză, se ține seama în primul rând de locul în care este situat sediul fix și permanent al activităților persoanei respective. În lipsa acestuia, se ține seama de criteriile cum ar fi natura obișnuită și durata activităților desfășurate, numărul de prestații și venitul care rezultă din aceste activități.
- (e) Instituțiile interesate fac schimb de informații pentru a stabili atât activitatea principală a persoanei în cauză, cât și contribuțiile datorate în temeiul legislației stabilite ca fiindu-i aplicabilă.
- (6) (a) Fără a aduce atingere alineatului (5) și în special literei (b), dacă o instituție desemnată de autoritatea competentă a statului membru a cărui legislație ar fi aplicabilă în temeiul articolului 14a alineatul (2) sau (3) din regulament stabilește că dispozițiile alineatului (4) al articolului menționat se aplică în cazul persoanei în cauză, aceasta informează autoritățile competente ale celorlalte state membre interesate sau instituțiile desemnate de aceste autorități; dacă este necesar, legislația care urmează să i se aplice persoanei respective se stabilește de comun acord.
- (b) Informațiile menționate la alineatul (2) litera (b) de mai sus sunt trimise de celelalte instituții interesate instituțiilor desemnate de autoritatea competentă a statului membru a cărui legislație a fost stabilită ca fiind aplicabilă.
- (7) (a) Dacă, în conformitate cu articolul 14c litera (a) din regulament, o persoană care desfășoară simultan o activitate

**▼B**

salariată pe teritoriul unui stat membru și o activitate independentă pe teritoriul altui stat membru se supune legislației statului membru pe al cărui teritoriu desfășoară activitatea salariată, instituția desemnată de autoritatea competentă a celui de-al doilea stat membru îi eliberează lucrătorului salariat un certificat care să ateste că acesta se supune legislației sale și trimite o copie a acestuia instituției desemnate de autoritatea competentă din oricare alt stat membru:

(i) pe al cărui teritoriu persoana desfășoară o activitate independentă;

(ii) pe teritoriul căruia persoana are reședința.

(b) Alineatul (2) litera (b) se aplică prin analogie.

- (8) Dacă, în conformitate cu dispozițiile articolelor 14 și 14c litera (b) din regulament, o persoană care desfășoară simultan o activitate salariată pe teritoriul unui stat membru și o activitate independentă pe teritoriul altui stat membru se supune legislației a două state membre, dispozițiile de la punctele 1, 2, 3 și 4 se aplică în raport cu activitatea salariată, iar dispozițiile de la punctele 1, 2, 3, 5 și 6 se aplică *mutatis mutandis* în raport cu activitatea independentă.

Instituțiile desemnate de autoritățile competente ale celor două state membre a căror legislație a fost stabilită ca fiind aplicabilă se informează reciproc în această privință.

**▼M3***Articolul 12b***Norme aplicabile persoanelor prevăzute la articolele 14e sau 14f din regulament**

Dispozițiile articolului 12a alineatele (1)-(4) se aplică prin analogie persoanelor prevăzute la articolele 14e sau 14f din regulament. În cazurile prevăzute la articolul 14f din regulament, instituțiile desemnate de către autoritățile competente ale statelor membre a căror legislație este aplicabilă se informează reciproc.

**▼B***Articolul 13***Exercitarea dreptului de opțiune de către personalul misiunilor diplomatice și oficiilor consulare**

- (1) Dreptul de opțiune prevăzut la articolul 16 alineatul (2) din regulament trebuie exercitat, pentru prima oară, în cele trei luni următoare datei la care lucrătorul salariat a fost angajat de către misiunea diplomatică sau oficiul consular respectiv sau la care a intrat în serviciul misiunii sau oficiului respectiv. Opțiunea produce efecte de la data angajării.

Când persoana în cauză își exercită din nou dreptul de opțiune la sfârșitul anului calendaristic, opțiunea produce efecte în prima zi a anului calendaristic următor.

- (2) Persoana în cauză care își exercită dreptul de opțiune informează instituția desemnată de autoritatea competentă a statului membru pentru a cărui legislație a optat, notificând în același timp și angajatorul. Instituția menționată anterior transmite aceste informații, în măsura necesară, tuturor celorlalte instituții ale aceluiași stat membru, în conformitate cu directivele emise de autoritatea competentă a statului membru respectiv.

- (3) Instituția desemnată de autoritatea competentă a statului membru pentru a cărui legislație a optat persoana în cauză îi eliberează acesteia un certificat care atestă că aceasta se supune legislației aceluși stat

**▼B**

membru cât timp este angajată de către misiunea diplomatică sau oficiul consular respectiv sau se află în serviciul personal al funcționarilor unei asemenea misiuni sau oficiu.

(4) Dacă persoana în cauză a optat pentru aplicarea legislației germane, dispozițiile acestei legislații se aplică ca și când acesta ar fi angajată în locul în care își are sediul guvernul german. Autoritatea competentă desemnează instituția competentă în materia asigurării de boală.

*Articolul 14***Exercitarea dreptului de opțiune de către agenții auxiliari ai Comunităților Europene**

(1) Dreptul de opțiune prevăzut la articolul 16 alineatul (3) din regulament trebuie exercitat în momentul în care se încheie contractul de încadrare în muncă. Autoritatea împuternicită să încheie acest contract informează instituția desemnată de autoritatea competentă a statului membru pentru a cărui legislație a optat agentul auxiliar. Instituția menționată anterior informează, în măsura necesară, toate celelalte instituții ale aceluiași stat membru.

(2) Instituția desemnată de autoritatea competentă a statului membru pentru a cărui legislație a optat agentul auxiliar îi eliberează un certificat care să ateste că acesta se supune legislației aceluși stat membru în perioada în care este angajat al Comunităților Europene, în calitate de agent auxiliar.

(3) Autoritățile competente ale statelor membre desemnează, atunci când este necesar, instituțiile competente în ceea ce privește agenții auxiliari ai Comunităților Europene.

(4) Dacă un agent auxiliar, angajat pe teritoriul unui stat membru, altul decât Germania, a optat pentru aplicarea legislației germane, dispozițiile acelei legislații se aplică ca și când acel agent ar fi angajat în locul în care își are sediul guvernul german. Autoritatea competentă desemnează instituția competentă în materie de asigurări de boală.

## TITLUL IV

**APLICAREA DISPOZIȚIILOR SPECIALE ALE REGULAMENTULUI PRIVIND DIFERITELE CATEGORII DE PRESTAȚII**

## CAPITOLUL 1

**REGULI GENERALE PRIVIND TOTALIZAREA PERIOADELOR***Articolul 15 (A) (5) (11)*

(1) În cazurile menționate la articolul 18 alineatul (1), 38, 45 alineatele (1)–(3), 64, 67 alineatele (1) și (2) din regulament, totalizarea perioadelor se efectuează în conformitate cu următoarele reguli:

(a) La perioadele de asigurare sau de rezidență realizate conform legislației unui stat membru se adaugă perioadele de asigurare sau rezidență realizate conform legislației oricărui alt stat membru, în măsura în care acest lucru este necesar pentru a se suplimenta perioadele de asigurare sau rezidență realizate conform legislației primului stat membru în vederea dobândirii, păstrării sau recăștigării dreptului la prestații, cu condiția ca aceste perioade de asigurare sau rezidență să nu se suprapună. Dacă prestațiile pentru invaliditate,

▼B

limită de vârstă sau deces (pensii) urmează să fie acordate de către instituțiile a două sau mai multe state membre, în conformitate cu dispozițiile articolului 46 alineatul (2) din regulament, fiecare dintre instituțiile în cauză efectuează o totalizare separată, luând în considerare totalul perioadelor de asigurare sau rezidență realizate de lucrătorul salariat sau de lucrătorul care desfășoară o activitate independentă conform legislațiilor tuturor statelor membre care i s-au aplicat, fără să aducă atingere, dacă este cazul, dispozițiilor articolului 45 alineatele (2) și (3) și articolului 47 alineatul (1) litera (a) din regulament. ►M3 Cu toate acestea, în cazurile prevăzute la articolele 14c litera (b) sau 14f din regulament, instituțiile mai sus menționate țin, de asemenea, cont, pentru acordarea prestațiilor, de perioadele de asigurare sau de reședință încheiate în cadrul unui regim de asigurare obligatorie în temeiul legislației statelor membre în cauză, care se suprapun. ◀

- (b) Atunci când o perioadă de asigurare sau rezidență realizată în temeiul unei asigurări obligatorii, conform legislației unui stat membru, coincide cu o perioadă de asigurare realizată în temeiul unei asigurări continue voluntare sau facultative, conform legislației altui stat membru, se ia în considerare numai perioada realizată în temeiul asigurării obligatorii.
- (c) Atunci când o perioadă de asigurare sau rezidență, alta decât o perioadă asimilată acesteia, realizată conform legislației unui stat membru, coincide cu o perioadă asimilată în temeiul legislației altui stat membru, se ia în considerare numai perioada neasimilată.
- (d) Orice perioadă asimilată în temeiul legislațiilor a două sau mai multe state membre se ia în considerare numai de către instituția statului membru a cărui legislație i se aplică obligatoriu asiguratului înainte de perioada menționată anterior; în cazul în care asiguratul nu a fost supus obligatoriu legislației unui stat membru înainte de perioada menționată anterior, aceasta se ia în considerare de către instituția statului membru a cărui legislație i se aplică obligatoriu asiguratului pentru prima dată după perioada menționată anterior.
- (e) Atunci când nu este posibilă stabilirea cu exactitate a perioadei în care au fost realizate anumite perioade de asigurare sau de rezidență conform legislației unui stat membru, se prezumă că aceste perioade de asigurare nu se suprapun cu perioadele de asigurare sau de rezidență realizate conform legislației altui stat membru și, dacă este util, se iau în considerare.
- (f) În cazul în care, conform legislației unui stat membru, anumite perioade de asigurare sau de rezidență sunt luate în considerare numai dacă au fost realizate într-un anumit termen, instituția care aplică această legislație:
  - (i) ia în considerare perioadele de asigurare sau de rezidență realizate conform legislației altui stat membru numai dacă au fost realizate în termenul menționat anterior sau
  - (ii) prorogă acest termen cu durata perioadelor de asigurare sau de rezidență realizate în întregime sau parțial, în termenul menționat anterior, conform legislației altui stat membru, atunci când perioadele de asigurare sau de rezidență respective, conform legislației celui de-al doilea stat membru, determină numai suspendarea termenului în care trebuie realizate perioadele de asigurare sau de rezidență.
- (2) Perioadele de asigurare sau de rezidență realizate conform legislației unui stat membru care nu sunt cuprinse în sfera de aplicare a regulamentului, dar care sunt luate în considerare în temeiul legislației aceluși stat membru căruia i se aplică regulamentul, sunt considerate perioade de asigurare sau de rezidență ce trebuie luate în considerare în scopul totalizării.
- (3) Dacă perioadele de asigurare realizate conform legislației unui stat membru sunt exprimate în unități diferite de cele utilizate de



**▼B**

legislația altui stat membru, conversia necesară în scopul totalizării se efectuează în conformitate cu următoarele reguli:

- (a) Dacă persoana în cauză este un lucrător salariat supus regimului săptămânii de șase zile sau dacă este un lucrător care desfășoară o activitate independentă:
- (i) o zi este echivalentă cu opt ore și invers;
  - (ii) șase zile sunt echivalente cu o săptămână și invers;
  - (iii) 26 de zile sunt echivalente cu o lună și invers;
  - (iv) trei luni sau 13 săptămâni sau 78 de zile sunt echivalente cu un trimestru și invers;
  - (v) pentru conversia săptămânilor în luni și invers, săptămânile și lunile sunt convertite în zile;
  - (vi) aplicarea regulilor menționate nu trebuie să ducă, în ceea ce privește suma perioadelor de asigurare realizate într-un an calendaristic, la un total mai mare de 312 zile sau 52 de săptămâni sau 12 luni sau patru trimestre.
- (b) Dacă persoana în cauză este un lucrător salariat supus regimului săptămânii de cinci zile:
- (i) o zi este echivalentă cu nouă ore și invers;
  - (ii) cinci zile sunt echivalente cu o săptămână și invers;
  - (iii) 22 de zile sunt echivalente cu o lună și invers;
  - (iv) trei luni sau 13 săptămâni sau 66 de zile sunt echivalente cu un trimestru și invers;
  - (v) pentru conversia săptămânilor în luni și invers, săptămânile și lunile sunt convertite în zile;
  - (vi) aplicarea regulilor menționate nu trebuie să ducă, în ceea ce privește suma perioadelor de asigurare realizate într-un an calendaristic, la un total mai mare de 264 de zile sau 52 de săptămâni sau 12 luni sau patru trimestre.
- (c) Dacă persoana respectivă este un lucrător salariat supus regimului săptămânii de șapte zile:
- (i) o zi este echivalentă cu șase ore și invers;
  - (ii) șapte zile sunt echivalente cu o săptămână și invers;
  - (iii) 30 de zile sunt echivalente cu o lună și invers;
  - (iv) trei luni sau 13 săptămâni sau 90 de zile sunt echivalente cu un trimestru și invers;
  - (v) pentru conversia săptămânilor în luni și invers, săptămânile și lunile sunt convertite în zile;
  - (vi) aplicarea regulilor menționate nu trebuie să ducă, în ceea ce privește suma perioadelor de asigurare realizate într-un an calendaristic, la un total mai mare de 360 de zile sau 52 de săptămâni sau 12 luni sau patru trimestre.

Dacă perioadele de asigurare realizate conform legislației unui stat membru sunt exprimate în luni, zilele care corespund unei fracțiuni dintr-o lună, în conformitate cu regulile privind conversia stabilite în prezentul alineat, sunt considerate ca o lună întreagă.



## CAPITOLUL 2

### BOALĂ ȘI MATERNITATE

#### Aplicarea articolului 18 din regulament

##### *Articolul 16*

#### Atestarea perioadelor de asigurare

- (1) Pentru a beneficia de dispozițiile articolului 18 din regulament, un lucrător salariat sau un lucrător care desfășoară o activitate independentă este obligat să prezinte instituției competente un atestat care să specifice perioadele de asigurare realizate conform legislației sub a cărei incidență s-a aflat ultima dată.
- (2) Acest atestat este eliberat, la solicitarea lucrătorului salariat sau a lucrătorului care desfășoară o activitate independentă, de către instituția sau instituțiile statului membru sub a cărui legislație persoana respectivă s-a aflat ultima dată. Dacă persoana nu prezintă atestatul menționat anterior, instituția competentă se adresează instituției sau instituțiilor respective pentru a-l obține.
- (3) Dispozițiile alineatelor (1) și (2) se aplică prin analogie, dacă este necesar să se ia în considerare perioadele de asigurare realizate anterior, conform legislației oricărui alt stat membru, pentru a îndeplini condițiile impuse prin legislația statului competent.

#### Aplicarea articolului 19 din regulament

##### *Articolul 17 (14)*

#### Prestații în natură în cazul rezidenței într-un stat membru, altul decât statul competent

- (1) Pentru a beneficia de prestații în natură în temeiul articolului 19 din regulament, un lucrător salariat sau un lucrător care desfășoară o activitate independentă trebuie să se înregistreze pe sine și pe membrii săi de familie la instituția de la locul său de reședință, prin prezentarea unui atestat care certifică că lucrătorul respectiv și membrii săi de familie au dreptul la prestațiile în natură menționate anterior. Acest atestat se eliberează de instituția competentă, dacă este necesar având în vedere informațiile furnizate de angajator. Dacă lucrătorul salariat sau lucrătorul care desfășoară o activitate independentă sau membrii de familie nu prezintă atestatul menționat anterior, instituția de la locul de reședință se adresează instituției competente pentru a-l obține.
- (2) Atestatul rămâne valabil până când instituția de la locul de reședință primește notificarea cu privire la anularea acestuia. Cu toate acestea, atunci când atestatul menționat anterior se eliberează de o instituție germană, franceză, italiană sau portugheză, acesta este valabil numai pe o perioadă de un an după data la care a fost eliberat și trebuie reînnoit anual.
- (3) În cazul în care persoana în cauză este lucrător sezonier, atestatul prevăzut la alineatul (1) este valabil pe toată durata preconizată a activității sezoniere, cu excepția cazului în care, între timp, instituția competentă notifică instituția de la locul de reședință cu privire la anularea acestuia.
- (4) Instituția de la locul de reședință informează instituția competentă cu privire la orice înregistrare efectuată în conformitate cu dispozițiile alineatului (1).

**▼B**

(5) Atunci când solicită orice prestație în natură, persoana interesată prezintă documentele justificative necesare pentru acordarea prestațiilor în natură, conform legislației statului membru pe al cărui teritoriu are reședința.

**▼M10****▼B**

(8) Lucrătorul salariat sau lucrătorul care desfășoară o activitate independentă sau membrii de familie trebuie să informeze instituția de la locul de reședință cu privire la orice schimbare a situației lor care poate să modifice dreptul acestora la prestații în natură, în special cu privire la orice încetare sau schimbare a activității salariate sau a activității independente a persoanei în cauză sau orice transfer al reședinței sau al locului de ședere al lucrătorului salariat sau al lucrătorului care desfășoară o activitate independentă sau al unui membru de familie. Instituția competentă informează, de asemenea, instituția de la locul de reședință în cazul în care încetează asigurarea sau dreptul la prestații în natură al lucrătorului salariat sau al lucrătorului care desfășoară o activitate independentă. Instituția de la locul de reședință poate, în orice moment, să solicite instituției competente să-i furnizeze orice informații privind asigurarea sau dreptul la prestații în natură al lucrătorului salariat sau al lucrătorului care desfășoară o activitate independentă.

(9) Două sau mai multe state membre sau autoritățile competente ale statelor membre respective pot conveni, după primirea avizului Comisiei administrative, asupra altor modalități de punere în aplicare.

*Articolul 18***Prestațiile în numerar în cazul rezidenței într-un stat membru, altul decât statul competent**

(1) Pentru a beneficia de prestații în numerar, în temeiul articolului 19 alineatul (1) litera (b) din regulament, un lucrător salariat sau un lucrător care desfășoară o activitate independentă trebuie să se adreseze instituției de la locul de reședință, în termen de trei zile de la debutul incapacității de muncă, prin prezentarea unui certificat de încetare a activității sau, dacă legislația aplicată de instituția competentă sau instituția de la locul de reședință prevede acest lucru, un certificat de incapacitate de muncă eliberat de medicul curant al persoanei în cauză.

(2) Dacă medicii curanți din țara de reședință nu eliberează certificate de incapacitate de muncă, persoana respectivă se adresează direct instituției de la locul de reședință în termenul stabilit de legislația pe care aceasta o aplică.

Această instituție procedează imediat la constatarea, din punct de vedere medical, a incapacității de muncă și întocmește certificatul menționat la alineatul (1). Acest certificat trebuie să precizeze durata probabilă a incapacității de muncă și se transmite imediat instituției competente.

(3) În cazurile în care nu se aplică alineatul (2), instituția de la locul de reședință procedează, imediat ce este posibil și în orice caz, în termen de trei zile de la data la care persoana în cauză i s-a adresat, la controlul medical al persoanei respective ca și când aceasta ar fi asigurată la instituția în cauză. Raportul medicului examinator indică, în special, durata probabilă a incapacității de muncă și se transmite instituției competente de către instituția de la locul de reședință, în termen de trei zile de la data examinării.

(4) Instituția de la locul de reședință efectuează ulterior, dacă este necesar, orice control administrativ sau medical al persoanei în cauză, ca și când aceasta ar fi asigurată la instituția respectivă. Imediat ce aceasta constată că persoana este aptă pentru reluarea activității, informează persoana în cauză, precum și instituția competentă despre acest lucru,

**▼B**

specificând data la care incapacitatea de muncă încetează. Fără a aduce atingere dispozițiilor alineatului (6), notificarea persoanei în cauză este considerată ca o decizie luată în numele instituției competente.

(5) În toate cazurile instituția competentă își rezervă dreptul de a proceda la examinarea persoanei în cauză de către un medic la alegerea sa.

(6) Dacă instituția competentă decide să refuze acordarea prestațiilor în numerar deoarece persoana în cauză nu a îndeplinit formalitățile prevăzute de legislația țării de reședință sau dacă aceasta constată că persoana în cauză este aptă pentru reluarea activității, notifică persoana în cauză cu privire la decizia sa și, simultan, trimite o copie a acestei decizii instituției de la locul de reședință.

(7) Când persoana în cauză reia activitatea, aceasta notifică instituția competentă despre acest fapt, dacă este astfel prevăzut de legislația aplicată de instituția respectivă.

(8) Instituția competentă plătește prestațiile în numerar printr-o modalitate adecvată, în special prin mandat poștal internațional, și informează despre aceasta instituția de la locul de reședință și persoana în cauză. Dacă prestațiile în numerar sunt plătite de instituția de la locul de reședință în numele instituției competente, aceasta din urmă informează persoana în cauză cu privire la drepturile sale și indică instituției de la locul de reședință suma prestațiilor în numerar, datele la care trebuie efectuată plata și perioada maximă în care acestea trebuie acordate, în conformitate cu legislația statului competent.

(9) Două sau mai multe state membre sau autoritățile competente ale statelor membre respective pot conveni, după primirea avizului Comisiei administrative, asupra altor modalități de punere în aplicare.

### **Aplicarea articolului 20 din regulament**

#### *Articolul 19*

#### **Dispoziții speciale privind lucrătorii frontaliери și membrii de familie ai acestora**

În cazul lucrătorilor frontaliери sau al membrilor de familie ai acestora, medicamentele, bandajele, ochelarii și dispozitivele mici pot fi eliberate, iar analizele și examenele de laborator pot fi efectuate numai pe teritoriul statului membru în care sunt prescrise, în conformitate cu dispozițiile legislației statului membru respectiv, cu excepția cazului în care legislația aplicată de instituția competentă sau un acord încheiat între statele membre respective sau autoritățile competente ale acelor state membre este mai favorabil.

### **Aplicarea articolului 21 alineatul (2) a doua liniuță din regulament**

#### *Articolul 19a (15)*

#### **Prestații în natură în cazul șederii într-un stat competent. Membrii de familie care își au reședința într-un stat membru, altul decât cel în care își are reședința lucrătorul salariat sau lucrătorul care desfășoară o activitate independentă**

(1) Pentru a beneficia de prestații în natură în temeiul articolului 21 din regulament, membrii de familie trebuie să prezinte instituției de la locul de ședere un atestat care să certifice că au dreptul la prestațiile respective. Acest atestat, care este eliberat de instituția de la locul de reședință al membrilor de familie, dacă este posibil înainte ca aceștia să părăsească teritoriul statului membru în care au reședința, indică în special, dacă este cazul, perioada maximă de acordare a prestațiilor în

**▼B**

natură, așa cum prevede legislația statului membru respectiv. Dacă membrii de familie nu prezintă atestatul respectiv, instituția de la locul de ședere se adresează instituției de la locul de reședință pentru a-l obține.

**▼M10**

(2) Articolul 17 alineatul (9) din regulamentul de aplicare se aplică prin analogie.

**▼B****Aplicarea articolului 22 din regulament****▼M10***Articolul 21***Prestații în natură în cazul șederii într-un alt stat membru decât statul competent**

(1) Pentru a beneficia de prestații în natură în temeiul articolului 22 alineatul (1) litera (a) punctul (i) din regulament, salariatul sau persoana care desfășoară activități independente prezintă furnizorului de servicii medicale un document eliberat de instituția competentă, care să certifice că acesta are dreptul la prestații în natură. Acest document este întocmit în conformitate cu articolul 2. Dacă persoana interesată nu poate prezenta acest document, ea se adresează instituției de la locul de ședere care solicită instituției competente un atestat care să certifice că persoana interesată are dreptul la prestații în natură.

Documentul eliberat de instituția competentă, care certifică dreptul la prestații în temeiul articolului 22 alineatul (1) litera (a) punctul (i) din regulament, are pentru furnizorul de servicii medicale, pentru fiecare caz în parte, același efect ca și un document național care atestă drepturile persoanelor asigurate pe care trebuie să le acorde instituția de la locul de ședere.

(2) Articolul 17 alineatul 9 din regulamentul de aplicare se aplică prin analogie.

**▼B***Articolul 22***Prestații în natură pentru lucrători salariați sau lucrători care desfășoară activități independente care își transferă reședința sau se întorc în țara de reședință, precum și pentru lucrători salariați sau lucrători care desfășoară activități independente autorizați să se deplaseze în alt stat membru pentru tratament medical**

(1) Pentru a beneficia de prestații în natură conform articolului 22 alineatul (1) litera (b) punctul (i) din regulament, un lucrător salariat sau un lucrător care desfășoară o activitate independentă trebuie să prezinte instituției de la locul de reședință un atestat care să certifice că are dreptul să primească în continuare prestațiile menționate. Acest atestat care se eliberează de instituția competentă indică în special, dacă este cazul, perioada maximă în care aceste prestații pot fi acordate în continuare, în conformitate cu dispozițiile legislației statului competent. La cererea persoanei în cauză, atestatul poate fi eliberat după plecarea sa dacă, din motive de forță majoră, nu poate fi întocmit înainte.

**▼M10**

(2) Articolul 17 alineatul (9) din regulamentul de aplicare se aplică prin analogie.

**▼B**

(3) Alineatele (1) și (2) se aplică prin analogie în ceea ce privește acordarea prestațiilor în natură în cazul prevăzut la articolul 22 alineatul (1) litera (c) punctul (i) din regulament.

*Articolul 23***Prestații în natură pentru membrii de familie**

Dispozițiile articolului 21 sau 22 din regulamentul de aplicare, după caz, se aplică prin analogie în privința acordării prestațiilor în natură membrilor de familie menționați la articolul 22 alineatul (3) din regulament.

**▼M10**

Cu toate acestea, în cazurile prevăzute în articolul 22 alineatul (3) al doilea paragraf din regulament, instituția de la locul de reședință și legislația țării de reședință a membrilor de familie sunt considerate instituția competentă, respectiv legislația statului competent pentru aplicarea articolului 17 alineatul (9) și a articolelor 21 și 22 din regulamentul de aplicare.

**▼B***Articolul 24***Prestații în numerar pentru lucrători salariați și lucrători care desfășoară activități independente în cazul șederii într-un stat membru, altul decât statul competent**

Pentru a beneficia de prestații în numerar în temeiul articolului 22 alineatul (1) litera (a) punctul (ii) din regulament, dispozițiile articolului 18 din regulamentul de aplicare se aplică prin analogie. Cu toate acestea, fără a aduce atingere obligației de a prezenta un certificat de incapacitate de muncă, lucrătorul salariat sau lucrătorul care desfășoară o activitate independentă care locuiește pe teritoriul unui stat membru, fără a desfășura acolo o activitate profesională, nu trebuie să prezinte certificatul de încetare a activității menționat la articolul 18 alineatul (1) din regulamentul de aplicare.

**Aplicarea articolului 23 alineatul (3) din regulament***Articolul 25***Atestatul privind membrii de familie care trebuie luați în considerare la calcularea prestațiilor în numerar**

(1) Pentru a beneficia de prestații conform dispozițiilor articolului 23 alineatul (3) din regulament, un lucrător salariat sau un lucrător care desfășoară o activitate independentă trebuie să prezinte instituției competente un atestat privind membrii săi de familie care au reședința pe teritoriul unui stat membru, altul decât cel în care este situată instituția respectivă.

(2) Acest atestat se eliberează de instituția de la locul de reședință al membrilor de familie.

Acesta este valabil pentru următoarele 12 luni de la data eliberării sale. Acesta poate fi reînnoit; în acest caz, durata valabilității sale curge de la data reînnoirii.

Persoana în cauză trebuie să notifice imediat instituția competentă cu privire la orice fapt care face necesară o modificare a atestatului menționat anterior. Modificarea respectivă produce efecte de la data apariției faptului respectiv.

**▼B**

(3) În locul atestatului prevăzut la alineatul (1), instituția competentă poate solicita persoanei în cauză să prezinte documente recente de stare civilă privind membrii de familie ai acesteia care au reședința pe teritoriul unui stat membru, altul decât cel în care este situată instituția respectivă.

**Aplicarea articolului 25 alineatul (1) din regulament***Articolul 26***Prestații pentru șomerii care se deplasează într-un stat membru, altul decât statul competent, în căutarea unui loc de muncă****▼M10**

(1) Pentru a beneficia de prestații în natură în temeiul articolului 25 alineatul (1) litera (a) și a articolului 25 alineatul (1a) din regulament, șomerul sau membrul de familie care îl însoțește prezintă furnizorului de servicii medicale un document eliberat de instituția competentă, care certifică faptul că acesta are dreptul la prestații în natură. Acest document este întocmit în conformitate cu articolul 2. Dacă persoana interesată nu poate prezenta acest document, ea se adresează instituției de la locul de ședere care solicită instituției competente un atestat care să certifice că persoana interesată are dreptul la prestații în natură.

Documentul eliberat de instituția competentă, care certifică dreptul la prestații în temeiul articolului 25 alineatul (1) litera (a) din regulament, are pentru furnizorul de servicii medicale, pentru fiecare caz în parte, același efect ca și un document național care atestă drepturile persoanelor asigurate pe care trebuie să le acorde instituția de la locul în care șomerul s-a deplasat.

(1a) Pentru a putea beneficia de prestații în numerar, pentru sine și pentru membrii de familie ai acestuia, în temeiul articolului 25 alineatul (1) litera (b) din regulament, șomerul prezintă instituției de asigurare de la locul în care s-a deplasat un atestat pe care trebuie să-l solicite, înainte de plecarea sa, instituției de asigurare competente. Dacă șomerul nu prezintă acest atestat, instituția de la locul în care s-a deplasat se adresează instituției competente în scopul de a-l obține. Acest atestat trebuie să certifice existența dreptului la prestațiile menționate anterior, în condițiile enunțate în articolul 69 alineatul (1) litera (a) din regulament, să indice durata acestui drept, luând în considerare dispozițiile articolului 69 alineatul (1) litera (c) din regulament, și să precizeze valoarea prestațiilor în numerar ce urmează a fi acordate, dacă este cazul, pentru asigurarea de sănătate, în perioada menționată anterior, în cazul incapacității de muncă sau spitalizării.

**▼B**

(2) Instituția de asigurare pentru șomaj de la locul unde s-a deplasat persoana certifică, pe o copie a atestatului menționat la articolul 83 din regulamentul de aplicare, care este trimisă instituției de asigurări de boală din același loc, îndeplinirea condițiilor prevăzute la articolul 69 alineatul (1) litera (b) din regulament și precizează data de la care au fost îndeplinite, precum și data începând cu care șomerul beneficiază de prestații de asigurare de șomaj pe cheltuiala instituției competente.

Acest atestat este valabil pentru perioada prevăzută la articolul 69 alineatul (1) litera (c) din regulament, atât timp cât sunt îndeplinite condițiile. Instituția de asigurare pentru șomaj de la locul unde s-a deplasat șomerul informează instituția de asigurări de boală menționată anterior, în termen de trei zile, în cazul în care nu mai sunt îndeplinite condițiile.

**▼M10**

(3) Articolul 17 alineatul (9) din regulamentul de aplicare se aplică prin analogie.

**▼B**

(4) Pentru a beneficia de prestațiile în numerar prevăzute de legislația statului competent, șomerul trebuie să prezinte un certificat de incapacitate de muncă, în termen de trei zile, instituției de asigurări de boală de la locul unde s-a deplasat. Acesta trebuie să indice și data până la care a beneficiat de prestații de asigurări de boală, precum și adresa sa din țara unde se află.

(5) Instituția de asigurări de boală de la locul unde s-a deplasat șomerul notifică instituția de asigurări de boală competentă, precum și instituția la care șomerul este înregistrat ca persoană în căutarea unui loc de muncă, în termen de trei zile, despre debutul și încheierea incapacității de muncă.

(6) În cazurile definite la articolul 25 alineatul (4) din regulament, instituția de asigurări de boală de la locul unde s-a deplasat șomerul informează instituția de asigurări de boală competentă și instituția de asigurare pentru șomaj competentă despre faptul că ea consideră că sunt îndeplinite condițiile care justifică prelungirea perioadei în care sunt acordate prestații în numerar și în natură, precizând motivele pe care se bazează opinia sa, și atașează informării pe care o trimite instituției de asigurări de boală competente un raport detaliat al medicului examinator cu privire la starea pacientului, indicând perioada probabilă în care vor fi îndeplinite condițiile pentru aplicarea articolului 25 alineatul (4) din regulament. Instituția de asigurări de boală competentă ia apoi o hotărâre cu privire la prelungirea perioadei în care se pot acorda prestații șomerului bolnav.

(7) Dispozițiile articolului 18 alineatele (2)-(6), (8) și (9) din regulamentul de aplicare se aplică prin analogie.

#### **Aplicarea articolului 25 alineatul (3) din regulament**

##### *Articolul 27*

#### **Prestații în natură pentru membrii de familie ai șomerilor în cazul în care au reședința într-un stat membru, altul decât statul competent**

Dispozițiile articolului 17 din regulamentul de aplicare se aplică prin analogie în ceea ce privește acordarea prestațiilor în natură membrilor de familie ai șomerilor, atunci când membrii de familie au reședința pe teritoriul unui stat membru, altul decât statul competent. În momentul înregistrării membrilor de familie ai șomerilor care beneficiază de prestații în temeiul dispozițiilor articolului 69 alineatul (1) din regulament, trebuie prezentat atestatul menționat la articolul 26 alineatul (1) din regulamentul de aplicare. Acest atestat este valabil pe perioada în care pot fi acordate prestațiile prevăzute la articolul 69 alineatul (1) din regulament.

#### **Aplicarea articolului 26 din regulament**

##### *Articolul 28*

#### **Prestații în natură pentru solicitanții de pensii sau indemnizații și pentru membrii de familie ai acestora**

(1) Pentru a beneficia de prestații în natură pe teritoriul statului membru în care are reședința, în temeiul articolului 26 alineatul (1) din regulament, solicitantul și membrii de familie ai acestuia trebuie să se înregistreze la instituția de la locul de reședință, prin prezentarea unui atestat care să certifice că audreptul, în temeiul legislației unui alt stat membru, să beneficieze de prestațiile menționate anterior, pentru sine și pentru membrii de familie ai acestuia. Acest atestat este eliberat de



**▼B**

instituția celui alt stat membru, în a cărei competență intră prestațiile în natură.

(2) Instituția de la locul de reședință informează instituția care a eliberat atestatul cu privire la fiecare înregistrare pe care a efectuat-o în conformitate cu dispozițiile alineatului (1).

**Aplicarea articolelor 28 și 28a din regulament***Articolul 29***Prestații în natură pentru titularii pensiilor sau indemnizațiilor și membrii de familie ai acestora care nu au reședința într-un stat membru în temeiul legislației conform căreia aceștia beneficiază de o pensie sau indemnizație și au dreptul la prestații**

(1) Pentru a beneficia de prestații în natură pe teritoriul statului membru în care are reședința, în temeiul articolelor 28 alineatul (1) și 28a din regulament, titularul unei pensii sau indemnizații și membrii de familie ai acestuia ► **M2** , rezidenți în același stat membru, ◀ se înregistrează la instituția de la locul de reședință, prin prezentarea unui atestat care să certifice că acesta are dreptul la prestațiile menționate anterior, pentru sine și pentru membrii de familie ai acestuia, în temeiul legislației sau uneia dintre legislațiile conform căreia se datorează o pensie sau o indemnizație.

(2) Acest atestat se eliberează, la cererea titularului, de către instituția sau una dintre instituțiile răspunzătoare pentru plata pensiei sau indemnizației sau, după caz, de către instituția împuternicită să stabilească dreptul la prestații în natură, imediat ce titularul îndeplinește condițiile pentru dobândirea dreptului la prestațiile respective. Dacă titularul nu prezintă atestatul, instituția de la locul de reședință se adresează instituției sau instituțiilor răspunzătoare pentru plata pensiei sau indemnizației pentru a-l obține sau, după caz, instituției împuternicite să elibereze acest atestat. Până la primirea acestui atestat, instituția de la locul de reședință îi poate înregistra provizoriu pe titular și pe membrii de familie ai acestuia, ► **M2** rezidenți în același stat membru, ◀ pe baza documentelor justificative pe care le-a acceptat. Această înregistrare nu este opozabilă instituției răspunzătoare de plata prestațiilor în natură până când respectiva instituție nu eliberează atestatul prevăzut la alineatul (1).

(3) Instituția de la locul de reședință informează instituția care a eliberat atestatul prevăzut la alineatul (2) cu privire la orice înregistrare efectuată în conformitate cu dispozițiile alineatului menționat anterior.

(4) Atunci când solicită orice prestații în natură, titularul trebuie să dovedească instituției de la locul de reședință că are în continuare dreptul la pensie sau indemnizație, conform recipisei sau talonului mandatului ultimei plăți efectuate.

(5) Titularul sau membrii de familie ai acestuia ► **M2** , rezidenți în același stat membru, ◀ trebuie să informeze instituția de la locul de reședință cu privire la orice schimbare a situației lor care ar putea să modifice dreptul la prestații în natură, în special orice suspendare sau retragere a pensiei sau indemnizației și orice transfer al reședinței. Instituțiile răspunzătoare pentru plata pensiei sau indemnizației informează instituția de la locul de reședință al titularului despre orice astfel de schimbare.

**▼B**

(6) Comisia administrativă stabilește, în măsura în care este necesar, modalitățile care permit determinarea instituției căreia îi incumbă plata prestațiilor în natură, în cazul menționat la articolul 28 alineatul (2) litera (b) din regulament.

**Aplicarea articolului 29 din regulament***Articolul 30 (14)*

**Prestații în natură pentru membrii de familie care au reședința  
► M2 în afara statului membru competent ◀ într-un stat membru,  
altul decât statul în care are reședința titularul pensiei sau  
indemnizației**

(1) Pentru a beneficia de prestații în natură, pe teritoriul statului membru în care au reședința, în temeiul articolului 29 alineatul (1) din regulament, membrii de familie trebuie să se înregistreze la instituția de la locul lor de reședință, prin prezentarea documentelor justificative, în temeiul legislației pe care o aplică instituția respectivă, pentru acordarea acestor prestații membrilor de familie ai unui titular al pensiei sau indemnizației, împreună cu atestatul care să certifice că titularul are dreptul la prestații în natură pentru sine și pentru membrii de familie ai acestuia. ► M2 Această declarație certificată, care se eliberează de instituția sau de una dintre instituțiile responsabile pentru plata pensiei sau a rentei sau, dacă este cazul, instituția împu-ternicită să decidă asupra dreptului la prestații în natură, rămâne validă atât timp cât instituția de la locul de reședință al membrilor familiei nu a fost notificată cu privire la anularea ei. ◀ ► M2 Dacă membrii familiei nu prezintă o declarație certificată, instituția de la locul de reședință contactează, pentru a o obține, instituția sau instituțiile responsabile pentru plata pensiei sau a rentei, sau, unde este cazul, instituția împu-ternicită să facă acest lucru. ◀ Cu toate acestea, când atestatul prevăzut mai sus se eliberează de către o instituție germană, franceză, italiană sau portugheză, acesta este valabil numai pentru o perioadă de un an de la data eliberării sale și trebuie reînnoit anual.

(2) Atunci când solicită prestații în natură, membrii de familie trebuie să prezinte instituției de la locul lor de reședință atestatul menționat la alineatul (1), dacă legislația pe care o aplică instituția respectivă prevede că această solicitare trebuie să fie însoțită de dovada dreptului la pensie sau indemnizație.

**▼M2**

(3) Instituția care a emis declarația certificată la care se face referire în alineatul (1) informează instituția de la locul de reședință al membrilor familiei despre suspendarea sau retragerea pensiei sau a rentei. Instituția de la locul de reședință al membrilor familiei poate în orice moment să ceară instituției care a emis declarația certificată să-i furnizeze orice informații referitoare la dreptul la prestații în natură.

**▼B**

(4) Membrii de familie trebuie să informeze instituția de la locul lor de reședință cu privire la orice schimbare a situației lor care poate să modifice dreptul acestora la prestații în natură, în special cu privire la orice transfer de reședință.

**▼M2**

(5) Instituția de la locul de reședință informează instituția care a emis declarația la care se face referire în alineatul (1) despre orice înregistrare pe care a realizat-o, în conformitate cu dispozițiile alineatului respectiv.

**▼B****Aplicarea articolului 31 din regulament****▼M10***Articolul 31***Prestațiile în natură pentru titularii pensiilor sau indemnizațiilor și membrii de familie ai acestora care au drept de ședere într-un alt stat membru decât cel în care au reședința**

(1) Pentru a beneficia de prestații în natură în temeiul articolului 31 din regulament, titularul pensiei sau indemnizației prezintă furnizorului de servicii medicale un document eliberat de instituția de la locul de reședință, care certifică faptul că acesta are dreptul la prestații în natură. Acest document este întocmit în conformitate cu articolul 2. Dacă persoana interesată nu poate prezenta acest document, ea se adresează instituției de la locul de ședere care solicită instituției de la locul de reședință un atestat care să certifice că persoana interesată are dreptul la prestații în natură.

Documentul eliberat de instituția competentă, care certifică dreptul la prestații în natură în temeiul articolului 31 din regulament, are pentru furnizorul de servicii medicale, pentru fiecare caz în parte, același efect ca și un document național, care atestă drepturile pe care instituția de la locul de ședere trebuie să le acorde persoanelor asigurate.

(2) Articolul 17 alineatul (9) din regulamentul de aplicare se aplică prin analogie.

(3) Alineatele (1) și (2) se aplică prin analogie, pentru acordarea prestațiilor în natură, membrilor de familie prevăzuți la articolul 31 din regulament. Dacă aceștia locuiesc pe teritoriul unui alt stat membru decât cel al titularului pensiei sau indemnizației, documentul menționat în alineatul (1) le este eliberat de instituția de la locul de reședință.

**▼B****Aplicarea articolului 35 alineatul (1) din regulament***Articolul 32***Instituțiile cărora li se pot adresa lucrătorii din întreprinderi miniere și întreprinderi asimilate și membrii de familie ai acestora când locuiesc sau au reședința într-un stat membru, altul decât statul competent**

(1) În cazurile menționate la articolul 35 alineatul (1) din regulament și dacă, în țara de ședere sau de reședință, prestațiile prevăzute în cadrul regimului de asigurări de boală și maternitate pentru lucrătorii manuali din industria siderurgică sunt echivalente cu cele prevăzute în cadrul regimului special pentru lucrătorii din întreprinderi miniere și întreprinderi asimilate, lucrătorii din ultima categorie și membrii de familie ai acestora se pot adresa celei mai apropiate instituții de pe teritoriul statului membru în care locuiesc sau au reședința, specificată în anexa 3 la regulamentul de aplicare, chiar dacă aceasta este o instituție care aparține regimului aplicabil lucrătorilor manuali din industria siderurgică, așadar obligată să acorde prestațiile respective.

(2) Dacă prestațiile prevăzute în cadrul regimului special pentru lucrătorii din întreprinderi miniere și întreprinderi asimilate sunt mai avantajoase, acești lucrători sau membrii de familie ai acestora pot alege să se adreseze fie instituției răspunzătoare pentru aplicarea regimului respectiv, fie celei mai apropiate instituții de pe teritoriul statului membru unde locuiesc sau au reședința, care aplică regimul pentru lucrătorii manuali din industria siderurgică. În al doilea caz, instituția respectivă este obligată să atragă atenția persoanei în cauză

**▼B**

asupra faptului că, adresându-se instituției răspunzătoare de aplicarea regimului special menționat anterior, va obține prestații mai avantajoase; de asemenea, trebuie să-i aducă la cunoștință denumirea și adresa acestei instituții.

**Aplicarea articolului 35 alineatul (2) din regulament****▼M12****▼B****Aplicarea articolului 35 alineatul (4) din regulament***Articolul 33***Luarea în considerare a perioadei în care prestațiile au fost deja acordate de către instituția unui alt stat membru**

În scopul aplicării dispozițiilor articolului 35 alineatul (4) din regulament, instituția dintr-un stat membru însărcinată să acorde prestații poate solicita instituției altui stat membru să-i furnizeze informații privind perioada în care aceasta din urmă a acordat deja prestații pentru același caz de boală sau maternitate.

**Rambursarea de către instituția competentă a unui stat membru a cheltuielilor efectuate în timpul șederii în alt stat membru***Articolul 34 (12)*

(1) Dacă, în cursul șederii unui lucrător salariat sau a unui lucrător care desfășoară o activitate independentă într-un stat membru, altul decât statul competent, nu este posibil să se îndeplinească formalitățile prevăzute la articolul 20 alineatele (1) și (4) și la articolele 21, 23 și 31 din regulamentul de aplicare, cheltuielile sale sunt rambursate, la solicitarea sa, de către instituția competentă, în conformitate cu ratele de rambursare aplicate de instituția de la locul de ședere.

(2) La solicitarea instituției competente, instituția de la locul de ședere îi furnizează acesteia informațiile necesare privind ratele respective.

Dacă instituția de la locul de ședere și instituția competentă au încheiat un acord conform căruia nu se efectuează nici o rambursare sau se face o rambursare, printr-o plată forfetară, a prestațiilor acordate, în temeiul articolului 22 alineatul (1) litera (a) punctul (i) și articolului 31 din regulament, instituției de la locul de ședere i se solicită, de asemenea, să transfere instituției competente suma care urmează să fie rambursată persoanei în cauză în conformitate cu dispozițiile de la alineatul (1).

(3) Dacă sunt implicate cheltuieli majore, instituția competentă poate plăti un avans adecvat persoanei în cauză, imediat ce persoana prezintă instituției menționate cererea de rambursare.

(4) Fără a aduce atingere alineatelor (1), (2) și (3), instituția competentă poate efectua rambursarea cheltuielilor suportate în conformitate cu ratele pe care le aplică, dacă este posibil să se efectueze o rambursare în conformitate cu aceste rate, dacă sumele ce urmează să fie rambursate nu depășesc un nivel stabilit de Comisia administrativă și dacă lucrătorul salariatul sau lucrătorul care desfășoară o activitate independentă ori titularul pensiei sau indemnizației este de acord cu aplicarea acestei dispoziții. În orice caz, suma rambursată nu depășește suma cheltuielilor efectiv suportate.

## ▼M7

(5) Dacă legislația statului membru de ședere nu prevede cote de rambursare, instituția competentă poate efectua rambursarea în baza cotelor pe care le aplică, fără a fi necesar acordul persoanei interesate. În nici o situație, suma ce urmează a fi rambursată nu poate depăși totalul costurilor suportate.

## ▼B

## CAPITOLUL 3

**INVALIDITATE, LIMITĂ DE VÂRSTĂ ȘI DECES (PENSII)****Introducerea și instrumentarea cererilor de prestații***Articolul 35 (11)*

**Cereri pentru prestații de invaliditate în cazul în care lucrătorul salariat sau lucrătorul care desfășoară o activitate independentă s-a aflat exclusiv sub incidența legislațiilor menționate în partea A a anexei IV la regulament, precum și în cazul prevăzut**

la articolul 40 alineatul (2) din regulament (1) Pentru a beneficia de prestații în temeiul articolelor 37, 38 și 39 din regulament, inclusiv în cazurile prevăzute la articolul 40 alineatul (2), 41 alineatul (1) și 42 alineatul (2) din regulament, un lucrător salariat sau un lucrător care desfășoară o activitate independentă trebuie să prezinte o cerere fie instituției din statul membru a cărui legislație i se aplica la data când a survenit incapacitatea de muncă urmată de invaliditate sau agravarea invalidității respective, fie instituției de la locul de reședință, care apoi înaintează cererea primei instituții, indicând data când a fost introdusă cererea; această dată este considerată data introducerii cererii la prima instituție. Cu toate acestea, dacă au fost acordate prestații în numerar în temeiul asigurării de boală, data la care acordarea acestor prestații în numerar a încetat trebuie considerată, dacă este cazul, ca data la care a fost introdusă cererea pentru pensie.

(2) În cazul prevăzut la articolul 41 alineatul (1) litera (b) din regulament, instituția la care lucrătorul salariat sau lucrătorul care desfășoară o activitate independentă a fost asigurat ultima dată aduce la cunoștință instituției răspunzătoare inițial de plata prestațiilor suma și data acordării prestațiilor datorate conform legislației pe care o aplică. Cu începere de la acea dată, prestațiile datorate înainte de agravarea invalidității sunt anulate sau reduse la o sumă care nu depășește suplimentul prevăzut la articolul 41 alineatul (1) din regulament.

(3) Dispozițiile de la alineatul (2) nu se aplică în cazul prevăzut la articolul 41 alineatul (1) litera (d) din regulament. În acest caz, instituția la care solicitantul a fost asigurat ultima dată se adresează instituției din Țările de Jos pentru a afla suma datorată de aceasta.

*Articolul 36*

**Cereri de prestații de limită de vârstă și de urmaș (cu excepția prestațiilor pentru orfani) și prestații de invaliditate, în cazuri care nu sunt prevăzute la articolul 35 din regulamentul de aplicare**

(1) Pentru a beneficia de prestații în temeiul articolelor 40–51 din regulament, cu excepția cazurilor prevăzute la articolul 35 din regulamentul de aplicare, solicitantul trebuie să adreseze o cerere instituției de la locul de reședință, în conformitate cu modalitățile prevăzute de legislația aplicată de această instituție. Dacă lucrătorul salariat sau lucrătorul care desfășoară o activitate independentă nu s-a aflat sub incidența legislației respective, instituția de la locul de reședință transmite cererea instituției din statul membru a cărui legislație i s-a aplicat ultima dată, indicând data la care a fost introdusă cererea.

**▼B**

Această dată este considerată data de introducere a cererii la cea de-a doua instituție menționată.

(2) Dacă un solicitant are reședința pe teritoriul unui stat membru a cărui legislație nu i s-a aplicat lucrătorului salariat sau lucrătorului care desfășoară o activitate independentă, acesta poate adresa cererea instituției statului membru a cărui legislație i s-a aplicat ultima dată.

(3) Dacă un solicitant are reședința pe teritoriul unui stat care nu este un stat membru, acesta trebuie să adreseze cererea instituției competente a statului membru a cărui legislație i s-a aplicat lucrătorului salariat sau lucrătorului care desfășoară o activitate independentă ultima dată.

Dacă solicitantul adresează cererea sa instituției din statul membru al cărui resortisant este, aceasta din urmă o transmite instituției competente.

(4) O cerere pentru prestații adresată instituției unui stat membru implică automat acordarea concomitentă a prestațiilor, în temeiul legislației tuturor statelor membre în cauză, ale căror condiții sunt îndeplinite de solicitant, cu excepția cazului în care, conform articolului 44 alineatul (2) din regulament, solicitantul cere amânarea acordării prestațiilor pentru limită de vârstă la care ar avea dreptul în temeiul legislației unui stat membru sau mai multor state membre.

*Articolul 37*

**Documente și informații conexe cererilor pentru prestații prevăzute la articolul 36 din regulamentul de aplicare**

Introducerea cererilor menționate la articolul 36 din regulamentul de aplicare respectă următoarele reguli:

- (a) cererea trebuie să fie însoțită de documentele justificative solicitate și trebuie să fie întocmită pe formularul prevăzut de legislația:
  - (i) statului membru pe al cărui teritoriu are reședința solicitantul, în cazul prevăzut la articolul 36 alineatul (1);
  - (ii) statului membru sub a cărui incidență s-a aflat ultima dată lucrătorul salariat sau lucrătorul care desfășoară o activitate independentă, în cazurile prevăzute la articolul 36 alineatele (2) și (3);
- (b) acuratețea informațiilor furnizate de solicitant trebuie să fie stabilită prin documentele oficiale anexate formularului de cerere sau să fie confirmată de organismele competente ale statului membru pe al cărui teritoriu solicitantul are reședința;
- (c) solicitantul trebuie să indice, în măsura în care acest lucru este posibil, fie instituția sau instituțiile de asigurare pentru invaliditate, limită de vârstă sau deces (pensii) din oricare stat membru, la care lucrătorul salariat sau lucrătorul care desfășoară o activitate independentă a fost asigurat, sau în cazul unui lucrător salariat, angajatorul sau angajatorii pentru care a lucrat pe teritoriul oricărui stat membru, prezentând în acest scop orice certificate de muncă care se pot afla în posesia sa;
- (d) dacă, în conformitate cu articolul 44 alineatul (2) din regulament, solicitantul cere amânarea acordării oricăror prestații pentru limită de vârstă pe care le-ar putea dobândi în temeiul legislației unuia sau mai multor state membre, acesta trebuie să precizeze legislația conform căreia solicită prestațiile.



*Articolul 38*

**Atestatele privind membrii de familie care trebuie luați în considerare pentru stabilirea cuantumului prestației**

(1) Pentru a beneficia de dispozițiile articolului 39 alineatul (4) sau articolului 47 alineatul (3) din regulament, solicitantul trebuie să prezinte un atestat privind membrii de familie ai acestuia, cu excepția copiilor săi, care au reședința pe teritoriul unui stat membru, altul decât cel în care se află instituția responsabilă de acordarea prestațiilor.

Acest atestat se eliberează de către instituția de asigurări de boală de la locul de reședință al membrilor de familie sau de către altă instituție desemnată de autoritatea competentă a statului membru pe al cărui teritoriu aceștia au reședința. Dispozițiile articolului 25 alineatul (2) paragrafele al doilea și al treilea din regulamentul de aplicare se aplică prin analogie.

În locul atestatului prevăzut la primul paragraf, instituția răspunzătoare de acordarea prestațiilor poate impune solicitantului să furnizeze documente de stare civilă recente cu privire la membrii de familie ai acestuia, cu excepția copiilor săi, care își au domiciliul pe teritoriul unui stat membru, altul decât statul în care se află instituția menționată.

(2) În cazul prevăzut la alineatul (1), dacă legislația aplicată de instituția în cauză impune ca membrii de familie să locuiască sub același acoperiș cu titularul pensiei sau indemnizației, faptul că respectivii membri ai familiei care nu îndeplinesc această condiție sunt totuși întreținuți, în principal, de solicitant trebuie să fie stabilit pe baza unor documente care să dovedească transmiterea regulată a unei părți din veniturile solicitantului.

*Articolul 39 (11)*

**Instrumentarea cererilor pentru prestații de invaliditate, în cazul în care un lucrător salariat sau un lucrător care desfășoară o activitate independentă s-a aflat numai sub incidența legislațiilor prevăzute în partea A din anexa IV la regulament**

(1) Dacă un lucrător salariat sau un lucrător care desfășoară o activitate independentă a introdus o cerere pentru prestații de invaliditate și dacă instituția constată că se aplică dispozițiile articolului 37 alineatul (1) din regulament, instituția obține, dacă este cazul, de la instituția la care persoana în cauză a fost asigurată ultima dată atestatul privind perioadele de asigurare realizate de persoana respectivă conform legislației aplicate de cea de-a doua instituție.

(2) Dacă este necesar să se ia în considerare perioadele de asigurare realizate anterior, conform legislației oricărui alt stat membru pentru a se îndeplini condițiile impuse de legislația statului competent, se aplică prin analogie dispozițiile alineatului (1).

(3) În cazul prevăzut la articolul 39 alineatul (3) din regulament, instituția care a instrumentat dosarul solicitantului îl transmite instituției la care acesta a fost asigurată ultima dată.

(4) Articolele 41 și 50 din regulamentul de aplicare nu se aplică în cazul instrumentării cererilor prevăzute la alineatele (1), (2) și (3).

*Articolul 40*

**Stabilirea gradului de invaliditate**

În scopul stabilirii gradului de invaliditate, instituția statului membru ia în considerare documentele și rapoartele medicale, precum și informațiile de natură administrativă obținute de instituția oricărui alt stat membru. Cu toate acestea, fiecare instituție își păstrează dreptul de a

**▼B**

proceda la examinarea solicitantului de către un medic ales de aceasta, cu excepția cazului în care se aplică dispozițiile articolului 40 alineatul (4) din regulament.

**Examinarea cererilor de prestații de invaliditate, limită de vârstă și de urmaș, în cazurile prevăzute la articolul 36 din regulamentul de aplicare**

*Articolul 41*

**Stabilirea instituțiilor de instrumentare**

(1) Cererile pentru prestații se instrumentează de instituția căreia i-au fost adresate sau transmise în conformitate cu dispozițiile articolului 36 din regulamentul de aplicare. Această instituție este denumită în continuare „instituția de instrumentare”.

(2) Instituția de instrumentare este obligată să notifice imediat tuturor instituțiilor interesate cererile pentru prestații, întocmite pe un formular special, astfel încât acestea să poată fi instrumentate simultan și fără întârziere de către toate aceste instituții.

*Articolul 42*

**Formularele utilizate pentru instrumentarea cererilor pentru prestații**

(1) Pentru instrumentarea cererilor pentru prestații, instituția de instrumentare folosește un formular care include, în special, o declarație și un sumar al perioadelor de asigurare sau rezidență realizate de lucrătorul salariat sau de lucrătorul care desfășoară o activitate independentă, conform legislației tuturor statelor membre interesate.

(2) Transmiterea acestor formulare instituției oricărui alt stat membru ține locul transmiterii documentelor justificative.

*Articolul 43*

**Procedura ce trebuie urmată de către instituțiile interesate în instrumentarea unei cereri**

(1) Instituția de instrumentare înscrie în formularul prevăzut la articolul 42 alineatul (1) din regulamentul de aplicare perioadele de asigurare sau rezidență realizate conform legislației pe care o aplică și transmite un exemplar al acestui formular instituției de asigurări de invaliditate, limită de vârstă și deces (pensii) din oricare stat membru la care lucrătorul salariat sau lucrătorul care desfășoară o activitate independentă a fost asigurat, anexând, dacă este cazul, orice certificate de angajare prezentate de solicitant.

(2) Dacă este implicată o singură instituție, aceasta completează formularul menționat, indicând:

- (a) perioadele de asigurare sau rezidență realizate conform legislației pe care o aplică;
- (b) quantumul prestației pe care solicitantul ar putea s-o solicite numai pentru acele perioade de asigurare sau rezidență;
- (c) quantumul teoretic și quantumul efectiv al prestațiilor calculate în conformitate cu dispozițiile articolului 46 alineatul (2) din regulament.

Astfel completat, formularul este returnat instituției de instrumentare.

Dacă un drept la prestații este dobândit ținându-se seama numai de perioadele de asigurare sau rezidență realizate în temeiul legislației



**▼B**

aplicate de instituția celui de-al doilea stat membru și dacă cuantumul prestației care corespunde acestor perioade poate fi determinat fără întârziere, în timp ce pentru procedura de calcul prevăzută la litera (c) este necesară o perioadă considerabil mai lungă, formularul este returnat instituției de instrumentare împreună cu informațiile prevăzute la literele (a) și (b); informațiile prevăzute la litera (c) sunt înaintate instituției de instrumentare cât de curând este posibil.

(3) Dacă sunt implicate două sau mai multe alte instituții, fiecare dintre acestea completează formularul menționat, indicând perioadele de asigurare sau rezidență realizate conform legislației pe care o aplică și îl returnează instituției de instrumentare.

Dacă un drept la prestații este dobândit ținându-se seama numai de perioadele de asigurare sau rezidență realizate conform legislației aplicate de către una sau mai multe dintre instituțiile respective și dacă cuantumul prestațiilor corespunzătoare acestor perioade poate fi stabilit fără întârziere, acesta se notifică instituției de instrumentare în același timp cu perioadele de asigurare sau rezidență; dacă stabilirea cuantumului în cauză implică o oarecare întârziere, acesta îi este notificat instituției de instrumentare, imediat ce este stabilit.

La primirea tuturor formularelor cu informații privind perioadele de asigurare sau rezidență și, dacă este cazul, cuantumul sau cuantumul datorate conform legislației unuia sau mai multor state membre implicate, instituția de instrumentare înaintează un exemplar al formularelor astfel completate fiecăreia dintre instituțiile implicate, în care precizează cuantumul teoretic și cuantumul efectiv al prestațiilor, calculate în conformitate cu dispozițiile articolului 46 alineatul (2) din regulament, și îl returnează instituției de instrumentare.

(4) Imediat ce instituția de instrumentare constată, după primirea informațiilor prevăzute la alineatul (2) sau (3), că ar trebui aplicate dispozițiile articolului 40 alineatul (2) sau articolului 48 alineatul (2) sau (3) din regulament, ea informează celelalte instituții implicate cu privire la aceasta.

(5) În cazul prevăzut la articolul 37 litera (d) din regulamentul de aplicare, instituțiile din statele membre a căror legislație i s-a aplicat solicitantului, dar cărora acesta le-a solicitat amânarea acordării prestațiilor, completează în formularul prevăzut la articolul 42 alineatul (1) din regulamentul de aplicare numai perioadele de asigurare sau rezidență realizate de solicitant conform legislației pe care acestea o aplică.

*Articolul 44***Instituția abilitată să ia o decizie cu privire la starea de invaliditate**

(1) Instituția de instrumentare este singura abilitată să ia decizia privind starea de invaliditate a solicitantului, prevăzută la articolul 40 alineatul (4) din regulament, sub rezerva dispozițiilor de la alineatele (2) și (3). Aceasta ia decizia respectivă imediat ce poate stabili dacă, ținând seama, după caz, de dispozițiile articolului 45 din regulament, sunt îndeplinite condițiile privind dobândirea dreptului, stabilite de legislația pe care o aplică. Instituția de instrumentare notifică decizia respectivă imediat celorlalte instituții interesate.

(2) Dacă, ținând seama de dispozițiile articolului 45 din regulament, condițiile de dobândire a dreptului, cu excepția celor privind starea de invaliditate, stabilite de legislația aplicată de instituția de instrumentare nu sunt îndeplinite, instituția respectivă informează imediat instituția competentă în materie de invaliditate din celălalt stat membru a cărui legislație i s-a aplicat lucrătorului salariat sau lucrătorului care desfășoară o activitate independentă ultima dată. Această instituție este abilitată, dacă sunt îndeplinite condițiile de dobândire a dreptului prevăzute de legislația pe care o aplică, să ia decizia privind starea de invaliditate a solicitantului; decizia este imediat notificată celorlalte instituții implicate.

**▼B**

(3) Dacă este necesar, problema poate fi retransmisă, în aceleași condiții, instituției competente în materie de invaliditate a statului membru a cărui legislație i s-a aplicat lucrătorului salariat sau lucrătorului care desfășoară o activitate independentă prima dată.

*Articolul 45***Plata provizorie a prestațiilor și plățile în avans ale prestațiilor**

(1) Dacă instituția de instrumentare constată că solicitantul are dreptul la prestații conform legislației pe care o aplică fără să fie necesar să fie luate în considerare perioadele de asigurare sau rezidență realizate conform legislației altor state membre, acesta plătește imediat, cu titlu provizoriu, aceste prestații.

(2) Dacă solicitantul nu are dreptul la prestații în temeiul alineatului (1), dar, din informațiile furnizate instituției de instrumentare conform articolului 43 alineatul (2) sau (3) din regulamentul de aplicare, reiese că un drept la prestații a fost dobândit conform legislației altui stat membru ținându-se seama numai de perioadele de asigurare sau rezidență realizate conform legislației respective, instituția care aplică această legislație plătește prestațiile în cauză, cu titlu provizoriu, imediat ce instituția de instrumentare o informează despre obligația care îi incumbă.

(3) Dacă, în cazul prevăzut la alineatul (2), un drept la prestații este dobândit conform legislației a mai mult de un stat membru, ținând seama numai de perioadele de asigurare sau rezidență realizate conform fiecăreia dintre legislațiile respective, plata prestațiilor cu titlu provizoriu revine instituției care a informat prima dată instituția de instrumentare despre existența dreptului respectiv; instituția de instrumentare are datoria de a informa celelalte instituții implicate.

(4) Instituția care trebuie să plătească prestații în temeiul alineatului (1), (2) sau (3) informează imediat solicitantul cu privire la aceasta, atrăgându-i atenția în mod explicit asupra caracterului provizoriu al măsurii luate și asupra faptului că aceasta nu este supusă vreunei căi de atac.

(5) Dacă, în temeiul alineatului (1), (2) sau (3), solicitantului nu trebuie să i se plătească nici o prestație cu titlu provizoriu, dar din informațiile primite reiese că un drept este dobândit în temeiul articolului 46 alineatul (2) din regulament, instituția de instrumentare îi plătește acestuia un avans corespunzător recuperabil, al cărui quantum este cât mai apropiat posibil de quantumul care i se va acorda probabil conform articolului 46 alineatul (2) din regulament.

(6) Două state membre sau autoritățile lor competente pot conveni să aplice alte modalități de plată a prestațiilor cu titlu provizoriu în cazurile care privesc numai instituțiile statelor respective. Acordurile care se încheie în această materie se comunică Comisiei administrative.

*Articolul 46 (11)***Sumele datorate pentru perioade de asigurare continuă voluntară sau facultativă, care nu trebuie să fie luate în considerare în temeiul articolului 15 alineatul (1) litera (b) din regulamentul de aplicare**

Pentru calcularea quantumului teoretic și al quantumului efectiv al prestației conform articolului 46 alineatul (2) literele (a) și (b) din regulament, se aplică regulile prevăzute la articolul 15 alineatul (1) litera (b), (c) și (d) din regulamentul de aplicare.

**▼B**

Cuantumul efectiv datorat, calculat conform articolului 46 alineatul (2) din regulament, se majorează cu suma care corespunde perioadelor de asigurare voluntară sau facultativă continuă, care nu au fost luate în considerare conform articolului 15 alineatul (1) litera (b) din regulamentul de aplicare. Această majorare se calculează în conformitate cu dispozițiile legislației statului membru conform căreia au fost realizate perioadele de asigurare voluntară sau facultativă continuă. Compararea menționată la articolul 46 alineatul (3) din regulament trebuie să se facă având în vedere majorarea menționată anterior.

*Articolul 47 (11)***Calcularea cuantumurilor datorate ce corespund perioadelor de asigurare voluntară sau facultativă continuă**

În conformitate cu legislația pe care o aplică, instituția fiecărui stat membru calculează cuantumul care corespunde perioadelor de asigurare voluntară sau facultativă continuă care, conform articolului 46a alineatul (3) litera (c) din regulament, nu face obiectul dispozițiilor unui alt stat membru privind retragerea, reducerea sau suspendarea.

*Articolul 48 (11)***Comunicarea deciziilor instituțiilor solicitantului**

(1) Decizia definitivă luată de fiecare dintre instituțiile implicate este transmisă instituției de instrumentare. Fiecare dintre aceste decizii trebuie să specifice căile și termenele de atac prevăzute de legislația respectivă. După ce au fost primite toate aceste decizii, instituția de instrumentare le notifică solicitantului în limba acestuia prin intermediul unei note recapitulative la care se anexează deciziile menționate. Termenele prevăzute pentru căile de atac încep să curgă numai de la data primirii de către solicitant a notei recapitulative.

(2) O dată cu expedierea către solicitant a notei recapitulative prevăzute la alineatul (1), instituția de instrumentare transmite simultan o copie fiecăreia dintre instituțiile interesate, anexând la ea o copie a deciziilor celorlalte instituții.

*Articolul 49 (11)***Recalcularea prestațiilor**

(1) În scopul aplicării articolului 43 alineatele (3) și (4), articolului 49 alineatele (2) și (3) și articolului 51 alineatul (2) din regulament, dispozițiile articolului 45 din regulamentul de aplicare se aplică *mutatis mutandis*.

(2) În cazul recalculării, retragerii sau suspendării unei prestații, instituția care a luat decizia respectivă notifică imediat persoana în cauză și fiecare dintre instituțiile în raport cu care persoana interesată are un drept, dacă este necesar prin intermediul instituției de instrumentare. Decizia trebuie să precizeze căile și termenele de atac prevăzute de legislația respectivă. Termenele prevăzute pentru căile de atac încep să curgă numai de la data primirii deciziei de către persoana în cauză.

*Articolul 50***Măsuri menite să accelereze acordarea prestațiilor**

(1) (a) (i) Dacă un lucrător salariat sau un lucrător care desfășoară o activitate independentă, resortisant al unui stat membru, se supune legislației altui stat membru,

**▼B**

instituția competentă în materie de pensii a celui de-al doilea stat membru, utilizând toate mijloacele aflate la dispoziția sa la data înregistrării persoanei în cauză, transmite organismului desemnat de autoritatea competentă a aceluiași stat membru toate informațiile privind identitatea persoanei respective, precum și denumirea instituției competente menționate și numărul de asigurare atribuit de aceasta.

- (ii) De asemenea, instituția competentă menționată la punctul (i) transmite, de asemenea, în măsura în care este posibil, organismului desemnat în conformitate cu dispozițiile de la punctul (i) orice alte informații care pot facilita și accelera acordarea ulterioară a pensiilor.
- (iii) Aceste informații sunt transmise, în condițiile stabilite de Comisia administrativă, organismului desemnat de către autoritatea competentă a statului membru în cauză.
- (iv) Pentru aplicarea dispozițiilor punctul (i), (ii) și (iii), apatrizii și refugiații sunt considerați resortisanți ai statului membru a cărui legislație li s-a aplicat prima dată.

- (b) Instituțiile în cauză, la cererea persoanei interesate sau a instituției la care aceasta este asigurată în momentul respectiv, reconstituie stagiul de cotizare al persoanei respective, cu începere nu mai târziu de un an înainte de data la care aceasta atinge vârsta de pensionare.

(2) Comisia administrativă stabilește modalitățile de aplicare a dispozițiilor alineatului (1).

### **Controale administrative și medicale**

#### *Articolul 51*

- (1) Atunci când beneficiarul, în special al:
  - (a) prestațiilor de invaliditate;
  - (b) prestațiilor pentru limită de vârstă acordate în cazul incapacității de muncă;
  - (c) prestațiilor pentru limită de vârstă acordate șomerilor în vârstă;
  - (d) prestațiilor pentru limită de vârstă acordate în cazul încetării unei activități profesionale sau comerciale;
  - (e) prestațiilor pentru urmași acordate în caz de invaliditate sau incapacității de muncă;
  - (f) prestațiilor acordate cu condiția ca mijloacele materiale ale beneficiarului să nu depășească o limită stabilită,

locuiește sau are reședința pe teritoriul unui stat membru, altul decât statul membru în care este situată instituția care răspunde de plată, controlul administrativ sau medical se efectuează la cererea instituției respective, de către instituția de la locul de ședere sau de reședință al beneficiarului, în conformitate cu procedurile prevăzute de legislația aplicată de cea de-a doua instituție. Instituția care efectuează plata își rezervă cu toate acestea dreptul de a proceda la examinarea medicală a beneficiarului de către un medic la alegerea acesteia.

**▼B**

(2) Dacă se constată că beneficiarul prestațiilor menționate la alineatul (1) este lucrător salariat sau lucrător care desfășoară o activitate independentă sau dispune de mijloace care depășesc limita stabilită în perioada când primește prestațiile, instituția de la locul de ședere sau reședință trebuie să trimită un raport instituției care răspunde de plată și care a solicitat efectuarea controlului. Acest raport indică, în special, natura activității salariate sau independente desfășurate de persoana în cauză, cuantumul câștigurilor sau al resurselor de care a dispus în ultimul trimestru, câștigurile obișnuite obținute în același domeniu de un lucrător salariat sau de un lucrător care desfășoară o activitate independentă din aceeași categorie profesională cu persoana în cauză, în profesia pe care aceasta a exercitat-o înainte de surveni invaliditatea, în cursul unei perioade de referință care urmează să fie stabilită de instituția care răspunde de plată și, dacă este cazul, avizul unui expert medical cu privire la starea sănătății persoanei în cauză.

*Articolul 52*

Dacă, după suspendarea prestațiilor de care a beneficiat, persoana în cauză își redobândește dreptul la prestații în timp ce are reședința pe teritoriul unui stat membru, altul decât statul competent, instituțiile în cauză fac schimb de informații relevante în vederea reluării acordării prestațiilor respective.

**Plata prestațiilor***Articolul 53***Modalitatea de plată a prestațiilor**

(1) Dacă instituția care răspunde de plată într-un stat membru nu plătește direct prestațiile datorate beneficiarilor care au reședința pe teritoriul unui alt stat membru, prestațiile respective sunt plătite, la cererea instituției care răspunde de plată, de către organismul de legătură din al doilea stat membru sau de către instituția de la locul de reședință al beneficiarilor în cauză, în conformitate cu procedura prevăzută la articolele 54–58 din regulamentul de aplicare; dacă instituția care răspunde de plată plătește direct prestațiile beneficiarilor, aceasta notifică instituția de la locul de reședință cu privire la acest fapt. Procedura de plată pe care trebuie s-o urmeze instituția din statele membre este prevăzută de anexa 6.

(2) Două sau mai multe state membre sau autoritățile competente ale acestor state pot conveni asupra altor modalități de plată a prestațiilor, în cazurile în care instituțiile competente ale statelor membre respective sunt singurele implicate. Orice acorduri încheiate în această materie se comunică Comisiei administrative.

(3) Dispozițiile acordurilor privind plata prestațiilor, care se aplică în ziua anterioară intrării în vigoare a regulamentului, continuă să se aplice cu condiția ca acestea să fie prevăzute de anexa 5.

*Articolul 54***Comunicarea borderoului de plăți organismului plătitor**

Instituția care răspunde de plata prestațiilor adresează în dublu exemplar organismului de legătură din statul membru pe al cărui teritoriu are reședința beneficiarul sau instituției de la locul de reședință (ambele numite în continuare „organismul plătitor”) un borderou de plăți care trebuie să ajungă la organismul respectiv cel târziu cu douăzeci de zile înainte de data scadenței prestațiilor.



#### Articolul 55

##### **Plata sumelor datorate în contul organismului plătitor**

- (1) Cu zece zile înainte de data scadenței prestațiilor, instituția care răspunde de plată plătește, în moneda statului membru pe al cărui teritoriu este situată, suma necesară pentru plățile specificate în borderoul prevăzut la articolul 54 din regulamentul de aplicare. Plata se efectuează prin banca națională sau printr-o altă bancă din statul membru pe al cărui teritoriu este situată instituția care răspunde de plată, într-un cont deschis în numele băncii naționale sau al altei bănci din statul membru pe al cărui teritoriu este situat organismul plătitor, în favoarea organismului respectiv. Această plată este liberatorie. În același timp, instituția care răspunde de plată adresează organismului plătitor un aviz de plată.
- (2) Banca în contul căreia fost efectuată plata creditează organismul plătitor cu contravaloarea plății în moneda statului membru pe al cărui teritoriu este situat organismul respectiv.
- (3) Denumirea și sediul băncilor prevăzute la alineatul (1) sunt enumerate în anexa 7.

#### Articolul 56

##### **Plata sumelor datorate beneficiarului de către organismul plătitor**

- (1) Plățile specificate în programul prevăzut la articolul 54 din regulamentul de aplicare sunt efectuate beneficiarului de către organismul plătitor, în contul instituției care răspunde de plată. Aceste plăți sunt efectuate conform modalităților prevăzute de legislația aplicată de organismul plătitor.
- (2) Imediat ce organismul plătitor sau orice alt organism desemnat de acesta ia cunoștință despre orice circumstanțe care justifică suspendarea sau retragerea prestațiilor, acesta încetează orice plată. Se procedează în același mod și atunci când beneficiarul își transferă reședința pe teritoriul altui stat.
- (3) Organismul plătitor înștiințează instituția care răspunde de plată cu privire la orice motiv de neefectuare a plății. În cazul decesului beneficiarului sau al soțului acestuia sau în cazul în care un soț supraviețuitor se recăsătorește, organismul plătitor notifică data respectivă instituției menționate.

#### Articolul 57

##### **Regularizarea conturilor de plăți prevăzute la articolul 56 din regulamentul de aplicare**

- (1) Conturile pentru plățile prevăzute la articolul 56 din regulamentul de aplicare sunt regularizate la sfârșitul fiecărei perioade de plată, pentru a se stabili sumele efective plătite beneficiarilor sau mandatarilor lor, precum și sumele neplătite.
- (2) Suma totală, exprimată în cifre și litere în moneda statului membru pe al cărui teritoriu este situată instituția care răspunde de plată, este certificată ca fiind conformă cu plățile efectuate de organismul plătitor și confirmată prin semnătura reprezentantului organismului respectiv.
- (3) Organismul plătitor este garantul regularității plăților.
- (4) Diferența dintre sumele plătite de instituția care răspunde de plată, exprimată în moneda statului membru pe al cărui teritoriu este situată instituția respectivă, și valoarea plăților, exprimată în aceeași monedă, justificate de organismul plătitor, se adaugă sumelor ce

**▼B**

trebuie plătite ulterior cu același titlu de către instituția care răspunde de plată.

*Articolul 58***Recuperarea cheltuielilor aferente plății prestațiilor**

Cheltuielile aferente plății prestațiilor, în special cheltuielile poștale și bancare, pot fi recuperate de la beneficiari de către organismul plătitor, în condițiile prevăzute de legislația aplicată de acesta.

*Articolul 59***Notificarea transferului de reședință a beneficiarului**

Atunci când beneficiarul prestațiilor datorate în temeiul legislației unuia sau mai multor state membre își transferă reședința de pe teritoriul unui stat pe acela al altui stat, acesta trebuie să notifice transferul instituției sau instituțiilor care răspund de plata prestațiilor respective sau organismului plătitor.

## CAPITOLUL 4

**ACCIDENTE DE MUNCĂ ȘI BOLI PROFESIONALE****Aplicarea articolelor 52 și 53 din regulament***Articolul 60***Prestații în natură în cazul rezidenței într-un stat membru, altul decât statul competent**

(1) Pentru a beneficia de prestații în natură în temeiul articolului 52 litera (a) din regulament, un lucrător salariat sau un lucrător care desfășoară o activitate independentă prezintă instituției de la locul de reședință un atestat care să certifice că are dreptul la aceste prestații în natură. Acest atestat se eliberează de instituția competentă, pe baza, atunci când este cazul, informațiilor furnizate de angajator. De asemenea, dacă legislația statului competent prevede acest lucru, lucrătorul salariat sau lucrătorul care desfășoară o activitate independentă trebuie să prezinte instituției de la locul de reședință o recipisă de primire din partea instituției competente privind notificarea unui accident de muncă sau a unei boli profesionale. Dacă persoana în cauză nu prezintă aceste documente, instituția de la locul de reședință se adresează direct instituției competente pentru a le obține și, până la primirea acestora, acordă persoanei prestațiile în natură conform asigurării de boală, cu condiția ca persoana să îndeplinească condițiile impuse pentru a avea dreptul la prestațiile respective.

(2) Atestatul rămâne valabil atât timp cât instituția de la locul de reședință nu primește o notificare cu privire la anularea acestuia. Cu toate acestea, în cazul în care atestatul a fost eliberat de o instituție franceză, acesta este valabil numai timp de un an de la data eliberării și trebuie să fie reînnoit anual.

(3) Dacă persoana în cauză este lucrător sezonier, atestatul prevăzut la alineatul (1) este valabil pe toată durata preconizată a activității sezoniere, cu excepția cazului în care, între timp, instituția competentă nu notifică instituția de la locul de reședință cu privire la anularea acestuia.

(4) Atunci când solicită prestații în natură, persoana în cauză prezintă documentele justificative în vederea acordării prestațiilor în natură conform legislației statului membru pe al cărui teritoriu are reședința.

**▼ M14****▼ B**

(7) Persoana în cauză trebuie să informeze instituția de la locul de reședință cu privire la orice schimbare intervenită în situația sa, care poate modifica dreptul său la prestații în natură, în special cu privire la orice încetare sau modificare a activității salariate sau independente sau orice transfer de reședință sau ședere. De asemenea, dacă persoana în cauză nu mai este asigurată sau nu mai are dreptul la prestații în natură, instituția competentă informează instituția de la locul de reședință cu privire la aceasta. Instituția de la locul de reședință poate, în orice moment, să solicite instituției competente să-i furnizeze orice informații cu privire la asigurarea persoanei în cauză sau la dreptul acesteia la prestații în natură.

(8) În cazul lucrătorilor frontaliери, medicamentele, bandajele, ochelarii și aparatele mici pot fi eliberate, iar analizele și testele de laborator pot fi efectuate numai pe teritoriul statului membru în care au fost prescrise în conformitate cu dispozițiile legislației statului membru respectiv.

(9) Două sau mai multe state membre sau autoritățile competente ale acestor state membre pot conveni, după primirea avizului Comisiei administrative, asupra altor modalități de aplicare.

*Articolul 61***Prestații în numerar, altele decât indemnizațiile, în cazul rezidenței într-un stat membru, altul decât statul competent**

(1) Pentru a beneficia de prestații în numerar, altele decât indemnizațiile, în temeiul articolului 52 litera (b) din regulament, un lucrător salariat sau un lucrător care desfășoară o activitate independentă trebuie să se adreseze instituției de la locul de reședință, în termen de trei zile de la debutul incapacității de muncă, prin prezentarea unui certificat de încetare a activității sau, dacă legislația aplicată de instituția competentă sau de instituția de la locul de reședință prevede acest lucru, un certificat de incapacitate de muncă eliberat de medicul curant al persoanei în cauză.

(2) Dacă medicul curant din țara de reședință nu eliberează certificate de incapacitate de muncă, persoana în cauză se adresează direct instituției de la locul de reședință în termenul prevăzut de legislația pe care aceasta o aplică.

Instituția procedează imediat la constatarea, din punct de vedere medical, a incapacității de muncă și întocmirea certificatului prevăzut la alineatul (1). Acest certificat menționează durata probabilă a incapacității și este înaintat imediat instituției competente.

(3) În cazul în care alineatul (2) nu se aplică, instituția de la locul de reședință procedează, de îndată ce este posibil și în orice caz în termen de trei zile de la data când persoana în cauză i s-a adresat, la controlul medical al persoanei în cauză ca și când aceasta ar fi asigurată la instituția respectivă. Raportul medicului examinator indică, în special, durata probabilă a incapacității de muncă și este înaintat instituției competente de la locul de reședință în termen de trei zile de la data controlului.

(4) Instituția de la locul de reședință procedează ulterior la toate controalele administrative și medicale necesare ale persoanei în cauză ca și când aceasta ar fi asigurată la instituția respectivă. Imediat ce constată că persoana este aptă să reia activitatea, notifică această situație persoanei în cauză și instituției competente, menționând data la care a încetat incapacitatea de muncă. Fără a aduce atingere dispozițiilor de la alineatul (6), notificarea persoanei în cauză este considerată ca o decizie luată în numele instituției competente.



**▼B**

(5) În toate cazurile, instituția competentă își rezervă dreptul de a proceda la examinarea persoanei în cauză de către un medic la alegerea sa.

(6) Dacă instituția competentă decide să refuze acordarea prestațiilor în numerar deoarece persoana în cauză nu a îndeplinit formalitățile prevăzute de legislația țării de reședință sau dacă constată că persoana respectivă este aptă să reînceapă activitatea, notifică decizia sa persoanei în cauză și simultan trimite o copie a deciziei instituției de la locul de reședință.

(7) Când persoana în cauză reîncepe activitatea, aceasta informează, în consecință, instituția competentă dacă este astfel prevăzut de legislația aplicată de instituția respectivă.

(8) Instituția competentă plătește prestațiile în numerar prin mijloacele adecvate, în special prin mandat poștal internațional, și informează instituția de la locul de reședință și persoana în cauză cu privire la aceasta. Dacă prestațiile în numerar sunt plătite de instituția de la locul de reședință, în numele instituției competente, aceasta din urmă informează persoana în cauză despre drepturile sale și indică instituției de la locul de reședință cuantumul prestațiilor în numerar, datele plăților și perioada maximă în care trebuie acordate, în conformitate cu legislația statului competent.

(9) Două sau mai multe state membre sau autoritățile competente ale acestor state membre pot conveni, după primirea avizului Comisiei administrative, asupra altor dispoziții de aplicare.

#### Aplicarea articolului 55 din regulament

**▼M14**

##### *Articolul 62*

#### **Prestații în natură în cazul șederii într-un stat membru, altul decât statul competent**

(1) Pentru a beneficia de prestații în natură, în temeiul articolului 55 alineatul (1) litera (a) punctul (i) din regulament, lucrătorul salariat sau cel care desfășoară o activitate independentă prezintă prestatorului de îngrijiri un document eliberat de instituția competentă care îi certifică dreptul la prestații în natură. Acest document se întocmește în conformitate cu articolul 2. În cazul în care persoana interesată nu este în măsură să prezinte documentul menționat anterior, aceasta se adresează instituției locului de reședință care solicită instituției competente un atestat care să certifice faptul că persoana interesată are dreptul la prestații în natură.

Documentul eliberat de instituția competentă, care certifică dreptul la prestații în temeiul articolului 55 alineatul (1) litera (a) punctul (i) din regulament, are, în ceea ce-l privește pe prestatorul de îngrijiri, în fiecare caz individual dat, același efect ca un document național care atestă drepturile persoanelor asigurate la instituția locului de reședință.

(2) Articolul 60 alineatul (9) din regulamentul de aplicare se aplică prin analogie.

**▼B***Articolul 63***Prestații în natură pentru lucrătorii salariați sau pentru lucrătorii care desfășoară activități independente în cazul transferului de reședință sau întorcerii în țara de reședință, precum și pentru lucrătorii salariați sau pentru lucrătorii care desfășoară activități independente autorizați să se deplaseze în alt stat membru pentru tratament medical**

(1) Pentru a beneficia de prestații în natură în temeiul articolului 55 alineatul (1) litera (b) punctul (i) din regulament, un lucrător salariat sau un lucrător care desfășoară o activitate independentă trebuie să prezinte instituției de la locul de reședință un atestat care să certifice că are dreptul să primească în continuare prestațiile menționate anterior. Acest atestat, care se eliberează de instituția competentă, indică, în special, dacă este necesar, perioada maximă în care aceste prestații pot fi acordate în continuare, în conformitate cu dispozițiile legislației statului competent. La cererea persoanei în cauză, atestatul poate fi eliberat după plecarea acesteia dacă, din motive de forță majoră, nu a putut fi întocmită anterior plecării.

**▼M14**

(2) Articolul 60 alineatul (9) din regulamentul de aplicare se aplică prin analogie.

**▼B**

(3) Alineatele (1) și (2) se aplică prin analogie în ceea ce privește acordarea prestațiilor în natură menționate la articolul 55 alineatul (1) litera (c) punctul (i) din regulament.

*Articolul 64***Prestații în numerar, altele decât indemnizațiile, în cazul șederii într-un stat membru, altul decât statul competent**

Pentru a beneficia de prestațiile în numerar, altele decât indemnizațiile, în temeiul articolului 55 alineatul (1) litera (a) punctul (ii) din regulament, se aplică prin analogie dispozițiile articolului 61 din regulamentul de aplicare. Cu toate acestea, fără a aduce atingere obligației de a prezenta un certificat de incapacitate de muncă, un lucrător salariat sau un lucrător care desfășoară o activitate independentă care locuiește pe teritoriul unui stat membru fără a desfășura acolo o activitate profesională sau comercială nu trebuie să prezinte certificatul de încetare a lucrului prevăzut la articolul 61 alineatul (1) din regulamentul de aplicare.

**Aplicarea articolelor 52–56 din regulament***Articolul 65***Declarații, anchete și schimb de informații între instituții cu privire la un accident de muncă sau o boală profesională survenite într-un stat membru, altul decât statul competent**

(1) În cazul în care un accident de muncă survine sau o boală profesională este diagnosticată pentru prima dată pe teritoriul unui stat membru, altul decât statul competent, trebuie făcută o declarație cu privire la accidentul de muncă sau boala profesională, în conformitate cu dispozițiile legislației statului competent, fără a aduce atingere oricăror dispoziții legale aflate în vigoare pe teritoriul statului membru în care a survenit accidentul de muncă sau în care a fost diagnosticată pentru prima dată boala profesională, care în acest caz rămân aplicabile. Declarația este trimisă instituției competente, iar o copie este trimisă instituției de la locul de reședință sau instituției de la locul de ședere.

**▼B**

(2) Instituția din statul membru în care a survenit accidentul de muncă sau în care a fost diagnosticată pentru prima dată boala profesională comunică instituției competente, în dublu exemplar, certificatele medicale întocmite pe acel teritoriu și, la cererea instituției din urmă, orice informații relevante.

(3) Dacă, în cazul unui accident de traseu survenit în timpul unei călătorii pe teritoriul unui stat membru, altul decât statul competent, există motive pentru efectuarea unei anchete pe teritoriul primului stat membru, un anchetator poate fi desemnat în acest scop de către instituția competentă, care informează autoritățile statului membru respectiv cu privire la aceasta. Autoritățile respective acordă asistență anchetatorului în cauză, în special prin desemnarea unei persoane care să-l asiste în consultarea proceselor-verbale și a oricăror alte documente privind accidentul.

(4) La sfârșitul tratamentului, instituției competente îi este transmis un raport detaliat, însoțit de certificatele medicale privind consecințele permanente ale accidentului sau bolii și, în special, starea actuală a persoanei în cauză, precum și recuperarea după traumatismele respective sau stabilizarea acestora. Onorariile aferente sunt plătite de instituția de la locul de reședință sau de instituția de la locul de ședere, după caz, conform tarifului aplicat de instituție, dar pe cheltuiala instituției competente.

(5) Instituția competentă notifică, la cerere, instituției de la locul de reședință sau instituției de la locul de ședere, după caz, decizia cu privire la data vindecării după traumatisme sau a stabilizării acestora și, dacă este cazul, decizia cu privire la acordarea unei indemnizații.

*Articolul 66***Contestarea caracterului profesional al accidentului sau bolii**

(1) Dacă, în cazurile prevăzute la articolele 52 sau 55 alineatul (1) din regulamentul, instituția competentă contestă aplicarea legislației cu privire la accidente de muncă sau boli profesionale, aceasta informează imediat instituția de la locul de reședință sau instituția de la locul de ședere care a acordat prestațiile în natură; prestații considerate apoi ca fiind acordate în temeiul asigurării de boală și continuând să fie acordate astfel în temeiul certificatelor sau atestatelor prevăzute ► **M14** la articolul 21 ◀ din regulamentul de aplicare.

(2) În cazul în care a fost luată o decizie definitivă cu privire la acest subiect, instituția competentă informează imediat instituția de la locul de reședință sau instituția de la locul de ședere care a acordat prestațiile în natură. Această instituție continuă să acorde prestațiile în natură menționate anterior în temeiul asigurării de sănătate, dacă lucrătorul salariat sau lucrătorul care desfășoară o activitate independentă are dreptul la acestea, în cazul în care nu este vorba despre un accident de muncă sau o boală profesională. În alte cazuri, prestațiile în natură de care a beneficiat persoana în cauză în temeiul asigurării de boală se consideră prestații pentru accident de muncă sau boală profesională.

**Aplicarea articolului 57 din regulamentul***Articolul 67 (7)***Procedura în caz de expunere la riscul unei boli profesionale în mai multe state membre**

(1) În cazul prevăzut la articolul 57 alineatul (1) din regulamentul, declarația cu privire la boala profesională se transmite fie instituției competente în materie de boli profesionale a statului membru a cărui legislație i s-a aplicat persoanei care suferă de boala respectivă ultima dată când a desfășurat o activitate care poate cauza boala respectivă, fie

**▼B**

instituției de la locul de reședință, care transmite declarația instituției competente menționate anterior.

(2) Dacă instituția competentă prevăzută la alineatul (1) constată că o activitate care poate cauza boala respectivă a fost desfășurată ultima dată conform legislației unui alt stat membru, aceasta transmite declarația și documentele conexe instituției corespunzătoare din acel stat membru.

(3) Dacă instituția din statul membru a cărui legislație i s-a aplicat persoanei care suferă de boala respectivă atunci când a desfășurat ultima dată o activitate care poate cauza boala profesională în cauză constată că această persoană sau urmașii săi nu îndeplinesc condițiile legislației respective, ținând seama de dispozițiile articolului 57 alineatele (2), (3) și (4) din regulament, instituția respectivă:

- (a) transmite, fără întârziere, instituției din statul membru sub a cărui legislație persoana care suferă de boala respectivă a desfășurat anterior o activitate care poate cauza boala respectivă declarația și toate documentele care o însoțesc, inclusiv constatările și rapoartele expertizelor medicale efectuate de prima instituție, precum și o copie a deciziei prevăzute la litera (b);
  - (b) notifică simultan persoanei interesate decizia sa, indicând, în special, motivele pentru care sunt refuzate prestațiile, căile și termenele de atac, precum și data la care dosarul a fost transmis instituției prevăzute la litera (a).
- (4) Dacă este necesar, cazul trebuie transmis înapoi, în conformitate cu aceeași procedură, instituției corespunzătoare a statului membru conform cu a cărui legislație persoana care suferă de boala respectivă a desfășurat prima dată o activitate care poate cauza boala profesională respectivă.

*Articolul 68 (7)*

**Schimbul de informații între instituții în cazul unei căi de atac împotriva unei decizii de respingere a unei cereri. Plata avansurilor în cazul unei căi de atac**

(1) În cazul introducerii unei căi de atac împotriva unei decizii de respingere a unei cereri, luată de instituția unuia dintre statele membre conform cu a cărui legislație persoana care suferă de boala în cauză a desfășurat o activitate care poate cauza boala profesională respectivă, acea instituție trebuie să informeze corespunzător instituția căreia i-a fost transmisă declarația, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 67 alineatul (3) din regulamentul de aplicare, și o informează ulterior cu privire la decizia luată.

(2) Dacă dreptul la prestații a fost dobândit în temeiul legislației aplicate de cea de-a doua instituție, ținând seama de dispozițiile articolului 57 alineatele (2), (3) și (4) din regulament, instituția respectivă plătește avansuri până la concurența unei sume care urmează să fie stabilită, dacă este necesar, după consultarea instituției împotriva deciziei căreia s-a introdus calea de atac. Aceasta rambursează suma avansului plătit dacă, în urma căii de atac, este obligată să acorde prestațiile. Suma respectivă se reține apoi din suma totală a prestațiilor datorate persoanei în cauză.

*Articolul 69 (7)*

**Repartizarea costului prestațiilor în numerar în cazurile de pneumoconioză sclerogenă**

Pentru aplicarea articolului 57 alineatul (5) din regulament se aplică următoarele reguli:

- (a) instituția competentă a statului membru conform cu a cărui legislație se acordă prestațiile în numerar conform articolului 57 alineatul (1)

**▼B**

- din regulament (numită în continuare „instituția răspunzătoare de plata prestațiilor în numerar”) folosește un formular care conține în special evidența și sumarul tuturor perioadelor de asigurare (asigurare pentru limită de vârstă) sau a perioadelor de rezidență realizate conform legislației fiecăruia dintre statele membre în cauză;
- (b) instituția răspunzătoare de plata prestațiilor în numerar transmite formularul respectiv tuturor instituțiilor de asigurare pentru limită de vârstă ale statelor membre respective la care persoana care suferă de boală a fost asigurată; fiecare dintre instituțiile menționate înscrie pe formular perioadele de asigurare (asigurare pentru limită de vârstă) sau perioadele de rezidență realizate conform legislației pe care o aplică și returnează formularul instituției răspunzătoare de plata prestațiilor în numerar;
  - (c) instituția răspunzătoare de plata prestațiilor în numerar repartizează apoi costurile între ea însăși și celelalte instituții competente implicate; aceasta notifică celelalte instituții competente implicate despre această repartizare, în scopul de a obține acordul lor, furnizând și documentele doveditoare corespunzătoare, în special cu privire la cuantumul prestațiilor în numerar acordate și calculul procentelor pentru repartizare;
  - (d) la sfârșitul anului calendaristic, instituția răspunzătoare de plata prestațiilor în numerar înaintează fiecăreia dintre instituțiile competente implicate situația prestațiilor în numerar plătite în cursul anului financiar în cauză, indicând cuantumul datorat de fiecare dintre ele în conformitate cu repartizarea prevăzută la litera (c); fiecare dintre aceste instituții rambursează suma datorată instituției răspunzătoare de plata prestațiilor în numerar cât mai curând posibil și cel mai târziu în termen de trei luni.

**Aplicarea articolului 58 alineatul (3) din regulament***Articolul 70***Atestatul privind membrii de familie ce trebuie luați în considerare la calcularea prestațiilor în numerar, inclusiv a indemnizațiilor**

(1) Pentru a beneficia de prestații în temeiul dispozițiilor articolului 58 alineatul (3) din regulament, solicitantul trebuie să prezinte un atestat privind membrii de familie ai acestuia care au reședința pe teritoriul unui stat membru, altul decât cel în care este situată instituția răspunzătoare de acordarea prestațiilor în numerar.

Acest atestat este eliberat de instituția de asigurări de boală de la locul de reședință al membrilor de familie sau de către o altă instituție desemnată de autoritatea competentă a statului membru pe al cărui teritoriu aceștia au reședința. Dispozițiile articolului 25 alineatul (2) al doilea și al treilea paragraf din regulamentul de aplicare se aplică prin analogie.

În locul atestatului prevăzut la primul paragraf, instituția răspunzătoare de acordarea prestațiilor în numerar poate impune solicitantului să prezinte documente recente de stare civilă cu privire la membrii de familie ai acestuia care au reședința pe teritoriul unui stat membru, altul decât cel în care este situată instituția menționată.

(2) În cazul prevăzut la alineatul (1), dacă legislația aplicată de instituția în cauză impune ca membrii de familie să locuiască sub același acoperiș cu solicitantul, faptul că membrii de familie care nu îndeplinesc această condiție sunt totuși persoane aflate în principal în întreținerea solicitantului trebuie să se stabilească pe baza documentelor care dovedesc transmiterea regulată a unei părți a câștigurilor solicitantului.



## **Aplicarea articolului 60 din regulament**

### *Articolul 71*

#### **Agravarea unei boli profesionale**

(1) În cazurile prevăzute la articolul 60 alineatul (1) din regulament, solicitantul trebuie să prezinte instituției statului membru căreia îi solicită drepturi la prestații toate informațiile privind prestațiile acordate anterior pentru boala profesională în cauză. Instituția respectivă se poate adresa oricărei alte instituții care a fost competentă anterior pentru a obține orice informații pe care le consideră necesare.

(2) În cazul prevăzut la articolul 60 alineatul (1) din regulament, instituția competentă care trebuie să plătească prestațiile în numerar notifică celelalte instituții în cauză, în scopul obținerii acordului său, suma costurilor ce trebuie suportate de cea de-a doua instituție ca rezultat al agravării bolii, furnizându-i totodată documente doveditoare adecvate. La sfârșitul fiecărui an calendaristic, prima instituție trimite celei de-a doua instituții o situație a prestațiilor în numerar plătite în cursul anului financiar respectiv, indicând suma datorată de cea de-a doua instituție care face rambursarea primei instituții, cât mai curând posibil și cel mai târziu în termen de trei luni.

(3) În cazul prevăzut la articolul 60 alineatul (2) litera (b) prima teză din regulament, instituția răspunzătoare de plata prestațiilor în numerar notifică instituțiile competente în cauză, în scopul obținerii acordului lor, cu privire la schimbările aduse repartizării anterioare a costurilor și le furnizează totodată documentele doveditoare adecvate.

(4) În cazul prevăzut la articolul 60 alineatul (2) litera (b) a doua teză din regulament, dispozițiile alineatului (2) se aplică prin analogie.

## **Aplicarea articolului 61 alineatele (5) și (6) din regulament**

### *Articolul 72*

#### **Evaluarea gradului de incapacitate în cazul unui accident de muncă sau al unei boli profesionale survenite anterior sau ulterior**

(1) Pentru a evalua gradele de incapacitate, în scopul dobândirii unui drept la orice prestații, sau pentru a determina cuantumul unei prestații în cazurile prevăzute la articolul 61 alineatele (5) și (6) din regulament, solicitantul trebuie să furnizeze instituției competente a statului membru a cărui legislație i se aplica la data când a suferit accidentul de muncă sau când boala profesională a fost diagnosticată prima dată toate informațiile privind accidentele de muncă suferite anterior sau ulterior sau privind bolile profesionale pe care le-a contractat conform legislației oricărui alt stat membru, indiferent de gradul de incapacitate cauzat de respectivele evenimente anterioare sau ulterioare.

(2) În conformitate cu legislația pe care o aplică cu privire la dobândirea dreptului la prestații și la stabilirea cuantumului prestației, instituția competentă ia în considerare gradul de incapacitate cauzat de respectivele evenimente anterioare sau ulterioare.

(3) Instituția competentă se poate adresa oricărei alte instituții care a fost competentă anterior sau ulterior pentru a obține orice informații pe care le consideră necesare.

Dacă incapacitatea de muncă anterioară sau ulterioară a fost cauzată de un accident suferit în timp ce persoanei în cauză i se aplica legislația unui stat membru care nu face nici o distincție cu privire la originea incapacității de muncă, instituția competentă pentru incapacitatea de muncă anterioară sau ulterioară sau organismul desemnat de autoritatea competentă a statului membru respectiv furnizează, la cererea instituției competente a altui stat membru, informații cu privire la gradul incapacității de muncă anterioare sau ulterioare și, în măsura în care acest

**▼B**

lucru este posibil, orice informații de natură să stabilească dacă incapacitatea a fost rezultatul unui accident de muncă în sensul legislației aplicate de instituția celui de-al doilea stat membru. Dacă este cazul, dispozițiile alineatului (2) se aplică prin analogie.

**Aplicarea articolului 61 alineatul (1) din regulament***Articolul 73***Instituțiile cărora li se pot adresa lucrătorii din mine sau întreprinderi asimilate atunci când locuiesc sau au reședința într-un stat membru, altul decât statul competent**

(1) În cazurile prevăzute la articolul 62 alineatul (1) din regulament sau dacă, în țara de ședere sau de reședință, prestațiile acordate în temeiul regimului de asigurări pentru accidente de muncă și boli profesionale pentru lucrătorii manuali din industria siderurgică sunt echivalente cu cele acordate în temeiul regimului special pentru lucrătorii din mine și întreprinderi asimilate, lucrătorii aparținând celei de-a doua categorii se pot adresa celei mai apropiate instituții de pe teritoriul statului membru în care locuiesc sau au reședința, specificate în anexa 3 la regulamentul de aplicare, chiar dacă aceasta este o instituție cuprinsă în regimul aplicabil lucrătorilor manuali din industria siderurgică, care acordă apoi prestațiile respective.

(2) Dacă prestațiile prevăzute în cadrul regimului special pentru lucrătorii din mine și întreprinderi asimilate sunt mai avantajoase, acești lucrători au posibilitatea de a se adresa fie instituției responsabile pentru aplicarea regimului respectiv, fie celei mai apropiate instituții de pe teritoriul statului membru în care locuiesc sau au reședința, care aplică regimul pentru lucrătorii manuali din industria siderurgică. În cel de-al doilea caz, instituția în cauză atrage atenția persoanei implicate asupra faptului că, adresându-se instituției responsabile pentru aplicarea regimului special menționat anterior, va obține prestații mai avantajoase; aceasta trebuie, de asemenea, să-i aducă la cunoștință denumirea și adresa instituției respective.

**Aplicarea articolului 62 alineatul (2) din regulament***Articolul 74***Luarea în considerare a perioadelor în care au fost deja acordate prestații de către instituția altui stat membru**

În sensul articolului 61 alineatul (2) din regulament, instituția unui stat membru chemată să acorde prestații poate solicita instituției altui stat membru să-i furnizeze informații cu privire la perioada în care cea de-a doua instituție menționată a acordat deja prestații în același caz de accident de muncă sau boală profesională.

**Introducerea și instrumentarea cererilor de indemnizații, cu excepția indemnizațiilor pentru boli profesionale prevăzute la articolul 57 din regulament***Articolul 75*

(1) Pentru a beneficia de o indemnizație sau de un ajutor suplimentar în temeiul legislației unui stat membru, un lucrător salariat sau un lucrător care desfășoară o activitate independentă ori urmașii săi care au reședința pe teritoriul altui stat membru trebuie să adreseze o cerere fie instituției competente, fie instituției de la locul de reședință, care

**▼B**

înaintează cererea instituției competente. Introducerea cererii trebuie să respecte următoarele reguli:

- (a) cererea trebuie să fie însoțită de documentele doveditoare necesare și să fie întocmită pe formularul prevăzut de legislația pe care o aplică instituția competentă;
- (b) exactitatea informației furnizate de solicitant trebuie să fie dovedită cu documente oficiale anexate formularului de solicitare sau să fie confirmată de organismele competente ale statului membru pe al cărui teritoriu solicitantul are reședința.

(2) Instituția competentă notifică decizia sa solicitantului direct sau prin intermediul organismului de legătură al statului competent; instituția competentă trimite o copie a deciziei respective organismului de legătură al statului membru pe al cărui teritoriu își are reședința solicitantul.

### **Controale administrative și medicale**

#### *Articolul 76*

(1) Controalele administrative și medicale, inclusiv examinările medicale prevăzute în cazul revizuirii indemnizațiilor, sunt efectuate la cererea instituției competente de către instituția statului membru pe al cărui teritoriu se află persoana care are dreptul la prestații, în conformitate cu procedurile prevăzute de legislația pe care o aplică cea de-a doua instituție menționată. Instituția competentă își rezervă cu toate acestea dreptul de a proceda la examinarea beneficiarului de către un medic la alegerea sa.

(2) Orice persoană căreia i se acordă o indemnizație, pentru sine sau pentru un orfan, informează instituția răspunzătoare de plată cu privire la orice schimbare survenită în situația sa sau a orfanului, care poate modifica dreptul la pensie.

### **Plata indemnizațiilor**

#### *Articolul 77*

Plata indemnizațiilor datorate de instituția unui stat membru titularilor care au reședința pe teritoriul altui stat membru se efectuează în conformitate cu dispozițiile articolelor 53–58 din regulamentul de aplicare.

## **CAPITOLUL 5**

### **AJUTOARE DE DECES**

#### **Aplicarea articolelor 64-66 din regulament**

#### *Articolul 78*

##### **Introducerea cererii pentru un ajutor**

Pentru a beneficia de un ajutor de deces în temeiul legislației unui stat membru, altul decât statul pe al cărui teritoriu are reședința, solicitantul trebuie să adreseze cererea sa fie instituției competente, fie instituției de la locul de reședință.

Cererea trebuie să fie însoțită de documentele doveditoare impuse de legislația pe care o aplică instituția competentă.



**▼B**

Exactitatea informațiilor furnizate de solicitant trebuie să fie dovedită prin documente oficiale anexate la cerere sau să fie confirmată de organisme competente ale statului membru pe al cărui teritoriu solicitantul are reședința.

*Articolul 79***Atestatul privind perioadele de asigurare**

(1) Pentru a beneficia de dispozițiile articolului 64 din regulament, solicitantul trebuie să prezinte instituției competente un atestat care specifică perioadele de asigurare sau de rezidență realizate de lucrătorul salariat sau de lucrătorul care desfășoară o activitate independentă conform legislației care i s-a aplicat ultima dată.

(2) Acest atestat se eliberează, la cererea solicitantului, de către instituția de asigurări de boală sau de limită de vârstă, după caz, la care lucrătorul salariat sau lucrătorul care desfășoară o activitate independentă a fost asigurată ultima dată. Dacă solicitantul nu prezintă atestatul respectiv, instituția competentă se adresează uneia sau celeilalte instituții menționate mai sus pentru a-l obține.

(3) Dispozițiile alineatelor (1) și (2) se aplică prin analogie dacă, pentru a îndeplini condițiile impuse de legislația statului competent, este necesar să se ia în considerare perioadele de asigurare sau de rezidență realizate anterior conform legislației oricărui alt stat membru.

## CAPITOLUL 6

**AJUTOARE DE ȘOMAJ****Aplicarea articolului 67 din regulament***Articolul 80***Atestatul privind perioadele de asigurare sau activitate salariată**

(1) Pentru a beneficia de dispozițiile articolului 67 alineatul (1), (2) sau (4) din regulament, persoana în cauză trebuie să prezinte instituției competente un atestat care să specifice perioadele de asigurare sau activitate salariată realizate anterior în calitate de lucrător salariat, conform legislației care i s-a aplicat ultima dată, precum și orice alte informații cerute de legislația aplicată de instituția respectivă.

(2) Acest atestat se eliberează, la cererea persoanei interesate, fie de instituția competentă în materie de șomaj a statului membru a cărui legislație i s-a aplicat ultima dată, fie de o altă instituție desemnată de autoritatea competentă a statului membru respectiv. Dacă persoana în cauză nu prezintă atestatul menționat anterior, instituția competentă se adresează uneia sau celeilalte instituții menționate mai sus pentru a-l obține.

(3) Dispozițiile alineatelor (1) și (2) se aplică prin analogie în cazul în care este necesar să se ia în considerare perioadele de asigurare sau activitate realizate anterior în calitate de lucrător salariat conform legislației oricărui alt stat membru, pentru a îndeplini condițiile legislației statului competent.



## **Aplicarea articolului 68 din regulament**

### *Articolul 81*

#### **Atestatul privind calcularea prestațiilor**

Dacă obligația calculării prestațiilor incumbă unei instituții prevăzute la articolul 68 alineatul (1) din regulament și dacă persoana interesată nu și-a desfășurat ultima activitate salariată cel puțin patru săptămâni pe teritoriul statului membru în care este situată instituția respectivă, persoana în cauză trebuie să prezinte instituției respective un atestat care indică natura ultimei activități salariate desfășurate timp de cel puțin patru săptămâni pe teritoriul altui stat membru, precum și ramura economică în care a fost desfășurată activitatea respectivă. Dacă persoana în cauză nu prezintă acest atestat, instituția menționată se adresează fie instituției competente în materie de șomaj din al doilea stat membru, la care persoana a fost asigurată, fie altei instituții desemnate de autoritatea competentă a aceluia stat membru pentru a-l obține.

### *Articolul 82*

#### **Atestatul privind membrii de familie care urmează să fie luați în considerare la calcularea prestațiilor**

(1) Pentru a beneficia de dispozițiile articolului 68 alineatul (2) din regulament, persoana interesată trebuie să prezinte instituției competente un atestat privind membrii de familie ai acesteia care au reședința pe teritoriul unui stat membru, altul decât cel în care este situată instituția respectivă.

(2) Acest atestat se eliberează de instituția desemnată de autoritatea competentă a statului membru pe al cărui teritoriu au reședința respectivii membri de familie. Acesta trebuie să certifice că membrii de familie nu sunt luați în considerare pentru calcularea ajutorului de șomaj datorat altei persoane, în temeiul legislației statului membru respectiv.

Atestatul este valabil 12 luni de la data eliberării. Acesta poate fi reînnoit; în acest caz, este valabil începând de la data reînnoirii. Persoana interesată notifică imediat instituția competentă cu privire la orice fapt care face necesară modificarea respectivului atestat. Această modificare produce efecte începând de la data producerii evenimentului respectiv.

(3) Dacă instituția care eliberează atestatul prevăzut la alineatul (1) nu poate certifica faptul că membrii de familie nu sunt luați în considerare pentru calcularea prestațiilor de șomaj datorate altei persoane în temeiul legislației statului membru pe teritoriul căruia au reședința, atunci când prezintă atestatul instituției competente, persoana în cauză atașează și o declarație în acest sens.

Dispozițiile celui de-al doilea paragraf de la alineatul (2) se aplică prin analogie acestei declarații.

## **Aplicarea articolului 69 din regulament**

### *Articolul 83*

#### **Condițiile și limitele pentru menținerea dreptului la prestații în cazul în care un șomer se deplasează în alt stat membru**

(1) Pentru a-și păstra dreptul la prestații, șomerul menționat la articolul 69 alineatul (1) din regulament trebuie să prezinte instituției de la locul în care acesta s-a deplasat un atestat prin care instituția competentă certifică faptul că acesta are în continuare dreptul la

**▼B**

prestații în condițiile stabilite la alineatul (1) litera (b) din articolul menționat anterior. Instituția competentă specifică în acest atestat, în special:

- (a) cuantumul prestației care urmează să-i fie plătită șomerului conform legislației statului competent;
- (b) data la care șomerul a încetat să mai fie la dispoziția birourilor de ocupare a forței de muncă ale statului competent;
- (c) termenul prevăzut la articolul 69 alineatul (1) litera (b) din regulamentul pentru înregistrarea ca persoană în căutarea unui loc de muncă în statul membru în care s-a deplasat șomerul;
- (d) perioada maximă în care se poate menține dreptul la prestații în conformitate cu articolul 69 alineatul (1) litera (c) din regulamentul;
- (e) faptele care pot modifica dreptul la prestații.

(2) Șomerul care intenționează să se deplaseze în alt stat membru pentru a căuta un loc de muncă trebuie să solicite, înainte de plecare, atestatul prevăzut la alineatul (1). Dacă șomerul nu prezintă atestatul menționat anterior, instituția de la locul în care acesta s-a deplasat se adresează instituției competente pentru a-l obține. Birourile de ocupare a forței de muncă ale statului competent trebuie să se asigure că șomerul a fost informat cu privire la obligațiile sale în temeiul articolului 69 din regulamentul și prezentului articol.

(3) Instituția din locul în care s-a deplasat șomerul informează instituția competentă cu privire la data înregistrării șomerului și cu privire la data la care a început plata prestațiilor și plătește prestațiile statului competent în conformitate cu modalitățile prevăzute de legislația statului membru în care șomerul s-a deplasat.

Instituția din locul în care s-a deplasat șomerul efectuează un control sau ia măsurile necesare pentru a efectua un control, ca și când ar fi vorba de un șomer care are dreptul la prestații conform legislației pe care o aplică instituția respectivă. Aceasta informează instituția competentă cu privire la producerea oricărui fapt prevăzut la alineatul (1) litera (e) de mai sus, imediat ce ia cunoștință de acesta, și, în cazurile în care prestațiile trebuie să fie suspendate sau retrase, întrerupe imediat plata prestațiilor. Instituția competentă o informează imediat în ce măsură și începând de la ce dată faptul respectiv afectează dreptul șomerului la prestații. Plata prestațiilor poate fi reluată, dacă este cazul, numai după primirea acestor informații. Dacă prestația trebuie să fie redusă, instituția de la locul în care s-a deplasat șomerul continuă să-i plătească o prestație în sumă redusă, care poate fi modificată după primirea răspunsului de la instituția competentă.

(4) După primirea avizului Comisiei administrative, două sau mai multe state membre sau autoritățile competente ale respectivelor state membre pot conveni asupra altor dispoziții de aplicare.

#### **Aplicarea articolului 71 din regulamentul**

##### *Articolul 84*

#### **Lucrătorii salariați aflați în șomaj care, pe durata ultimei activități salariale, au avut reședința într-un stat membru, altul decât statul competent**

(1) În cazurile prevăzute la articolul 71 alineatul (1) litera (a) punctul (ii) și în prima teză de la articolul 71 alineatul (1) litera (b) punctul (ii) din regulamentul, instituția de la locul de reședință este considerată a fi instituția competentă, în scopul aplicării dispozițiilor articolului 80 din regulamentul de aplicare.

(2) Pentru a beneficia de dispozițiile articolului 71 alineatul (1) litera (b) punctul (ii) din regulamentul, lucrătorul salariat aflat în șomaj trebuie

**▼B**

să prezinte instituției de la locul său de reședință, în plus față de atestatul prevăzut la articolul 80 din regulamentul de aplicare, un atestat din partea instituției statului membru a cărui legislație i s-a aplicat ultima dată, care să specifice că acesta nu are dreptul la prestații în temeiul articolului 69 din regulament.

(3) În scopul aplicării dispozițiilor articolului 71 alineatul (2) din regulament, instituția de la locul de reședință solicită instituției competente orice informații cu privire la drepturile pe care șomerul le are în raport cu instituția din urmă.

**CAPITOLUL 7 (8)****PRESTAȚII FAMILIALE****Aplicarea articolului 72 din regulament***Articolul 85 (A)***Atestatul privind perioadele de activitate salariată sau independentă**

(1) Pentru a beneficia de dispozițiile articolului 72 din regulament, persoana interesată prezintă instituției competente un atestat care să indice perioadele de asigurare, activitate salariată sau independentă realizate conform legislației care i s-a aplicat ultima dată.

(2) Acest atestat se eliberează, la cererea persoanei interesate, fie de către instituția competentă în materie de prestații familiale a statului membru la care a fost asigurată ultima dată, fie de altă instituție desemnată de autoritatea competentă a statului membru respectiv. Dacă persoana în cauză nu prezintă atestatul respectiv, instituția competentă se adresează uneia dintre instituțiile menționate anterior pentru a-l obține, cu excepția cazului în care instituția de asigurări de boală nu-i poate transmite o copie a atestatului prevăzut la articolul 16 alineatul (1) din regulamentul de aplicare.

(3) Dispozițiile alineatelor (1) și (2) se aplică prin analogie dacă este necesar să se ia în considerare perioadele de asigurare, activitate salariată sau independentă realizate anterior conform legislației oricărui alt stat membru, pentru a îndeplini condițiile impuse de legislația statului competent.

**Aplicarea articolelor 73 și 75 alineatele (1) și (2) din regulament (8)***Articolul 86 (8)*

(1) Pentru a beneficia de prestații familiale conform articolului 73 din regulament, lucrătorul salariat trebuie să adreseze instituției competente o cerere, dacă este necesar, prin intermediul angajatorului său.

(2) În sprijinul cererii sale, lucrătorul salariat trebuie să prezinte un certificat cu privire la membrii de familie care au reședința pe teritoriul unui stat membru, altul decât cel în care este situată instituția competentă. Acest certificat este eliberat fie de către autoritățile competente în materie de stare civilă din țara de reședință a respectivilor membri de familie, fie de către instituția competentă în materie de asigurări de boală de la locul de reședință al respectivilor membri de familie sau de o altă instituție desemnată de autoritatea competentă a statului membru pe al cărui teritoriu membrii de familie respectivi au reședința. Acest certificat trebuie să fie reînnoit anual.

(3) Dacă legislația statului competent prevede că prestațiile familiale pot sau trebuie să fie plătite unei alte persoane decât lucrătorul salariat, acesta din urmă prezintă, în sprijinul cererii sale, informații cu privire la

**▼B**

identitatea persoanei căreia urmează să i se plătească prestațiile familiale în țara de reședință (nume, prenume, adresa completă).

(4) Autoritățile competente a două sau mai multe state membre pot conveni asupra unor modalități speciale de plată a prestațiilor familiale, în special în vederea facilitării aplicării articolului 75 alinetele (1) și (2) din regulament. Astfel de acorduri sunt aduse la cunoștința Comisiei administrative.

(5) Lucrătorul salariat trebuie să informeze instituția competentă, dacă este cazul prin intermediul angajatorului său, cu privire la:

- orice modificare a situației membrilor de familie ai acestuia care poate modifica dreptul la prestații familiale;
- orice schimbare a numărului membrilor de familie ai acestuia pentru care sunt datorate prestații familiale;
- orice transfer de reședință sau loc de ședere al membrilor de familie respectivi;
- exercitarea oricărei activități profesionale sau comerciale în temeiul căreia sunt datorate prestații familiale și în temeiul legislației statului membru pe al cărui teritoriu au reședința membrii de familie.

*Articolul 87 (8)*

...

**Aplicarea articolului 74 din regulament***Articolul 88 (8)*

Dispozițiile articolului 86 din regulamentul de aplicare se aplică prin analogie lucrătorilor salariați sau lucrătorilor care desfășoară activități independente aflate în șomaj menționate la articolul 74 din regulament.

*Articolul 89 (8)*

...

## CAPITOLUL 8

**PRESTAȚII PENTRU COPII AFLAȚI ÎN ÎNTREȚINEREA  
TITULARILOR PENSIILOR SAU INDEMNIZAȚIILOR ȘI  
PENTRU ORFANI**

**Aplicarea articolelor 77-79 din regulament***Articolul 90*

(1) Pentru a beneficia de prestații în temeiul articolului 77 sau 78 din regulament, solicitantul trebuie să adreseze o cerere instituției de la locul său de reședință, în conformitate cu modalitățile prevăzute de legislația pe care o aplică instituția respectivă.

(2) Dacă, cu toate acestea, solicitantul nu are reședința pe teritoriul statului membru în care este situată instituția competentă, acesta poate adresa cererea sa fie instituției competente, fie instituției de la locul său de reședință, care apoi transmite cererea instituției competente, indicând data la care a fost introdusă. Data respectivă este considerată data introducerii cererii la instituția competentă.

**▼B**

(3) Dacă instituția competentă menționată la alineatul (2) constată că nu a fost dobândit nici un drept în temeiul dispozițiilor legislației pe care o aplică, aceasta transmite cererea imediat, împreună cu toate documentele și informațiile necesare, instituției statului membru sub incidența legislației căruia lucrătorul salariat sau lucrătorul care desfășoară o activitate independentă s-a aflat cea mai lungă perioadă.

Dacă este necesar, problema poate fi transmisă înapoi, în aceleași condiții, instituției din statul membru conform cu a căruia legislație persoana în cauză a realizat cea mai scurtă dintre perioadele sale de asigurare sau rezidență.

(4) Comisia administrativă stabilește, în măsura necesară, orice modalități suplimentare pentru introducerea cererilor pentru prestații.

*Articolul 91*

(1) Plata prestațiilor datorate în temeiul articolului 77 sau 78 din regulament se efectuează în conformitate cu dispozițiile articolelor 53–58 din regulamentul de aplicare.

(2) Autoritățile competente ale statelor membre desemnează, dacă este cazul, instituția competentă pentru plata prestațiilor datorate în temeiul articolului 77 sau 78 din regulament.

*Articolul 92*

Orice persoană căreia i se plătesc prestații în temeiul articolului 77 sau 78 din regulament pentru copiii unui titular de pensii sau indemnizații sau pentru orfani, informează instituția răspunzătoare pentru plata prestațiilor respective despre:

- orice schimbare a situației copiilor sau orfanilor care poate modifica dreptul la prestații;
- orice modificare a numărului de copii sau orfani pentru care sunt datorate prestații;
- orice transfer al reședinței copiilor sau orfanilor;
- exercitarea oricărei activități profesionale sau comerciale care dă dreptul la prestații sau alocații familiale pentru copiii sau orfanii respectivi.

## TITLUL V

## DISPOZIȚII FINANCIARE

*Articolul 93*

**Rambursarea prestațiilor de asigurare de boală și maternitate, altele decât cele prevăzute la articolele 94 și 95 din regulamentul de aplicare**

**▼M7**

(1) Suma reală reprezentând prestațiile în natură acordate în temeiul articolului 19 alineatele (1) și (2) din regulament lucrătorilor salariați, lucrătorilor care desfășoară activități independente și membrilor familiilor acestora care își au reședința pe teritoriul aceluiași stat membru, precum și prestațiile în natură acordate în temeiul articolelor 21 alineatele (2), 22, 22a, ►**M14** ————— ◀ 25 alineatele (1), (3) și (4), 26, 31 ►**M14** sau 34a ◀ din regulament se rambursează de către instituția competentă instituției care a acordat prestațiile menționate, așa cum rezultă din evidențele contabile ale instituției respective.

**▼B**

(2) În cazurile menționate la articolul 21 alineatul (2) al doilea paragraf, articolul 22 alineatul (3) al doilea paragraf și la articolul ►M2 — ◀ 31 din regulament, precum și în scopul aplicării alineatului (1), instituția de la locul de reședință al membrilor de familie sau al titularului pensiei sau indemnizației, după caz, se consideră a fi instituția competentă.

(3) Dacă suma efectivă a prestațiilor menționate la alineatul (1) nu reiese din contabilitatea instituției care le-a acordat, suma care trebuie rambursată se stabilește, în absența unui acord încheiat în temeiul alineatului (6), pe baza unei sume forfetare calculate în funcție de toate referințele relevante obținute din datele disponibile. Comisia administrativă evaluează bazele ce trebuie folosite pentru calcularea prestațiilor forfetare și stabilește cuantumul acestora.

(4) Tarifele superioare celor aplicabile prestațiilor în natură acordate lucrătorilor salariați sau lucrătorilor care desfășoară activități independente care se supun legislației aplicate de instituția care a acordat prestațiile menționate la alineatul (1) nu se iau în considerare în vederea rambursării.

(5) Dispozițiile alineatelor (1) și (2) se aplică prin analogie rambursării prestațiilor în numerar plătite în conformitate cu dispozițiile articolului 18 alineatul (8) a doua teză din regulamentul de aplicare.

(6) După primirea avizului Comisiei administrative, două sau mai multe state membre sau autoritățile competente ale acestor state membre pot conveni asupra altor modalități de stabilire a sumelor ce trebuie să fie rambursate, în special pe baza sumelor forfetare.

*Articolul 94*

**Rambursarea prestațiilor în natură de asigurare de boală și maternitate acordate membrilor de familie ai unui lucrător salariat sau ai unui lucrător care desfășoară o activitate independentă care nu au reședința în același stat membru cu cel din urmă**

(1) Cuantumul prestațiilor în natură acordate în temeiul articolului 19 alineatul (2) din regulament membrilor de familie ai unui lucrător salariat sau ai unui lucrător care desfășoară o activitate independentă care nu au reședința pe teritoriul aceluiași stat membru cu persoana în cauză se rambursează de instituțiile competente instituțiilor care au acordat prestațiile respective pe baza unei sume forfetare pentru fiecare an calendaristic, cât mai apropiată posibil de cheltuielile efectiv suportate.

(2) Plata forfetară se stabilește prin înmulțirea costului mediu anual pe familie cu numărul mediu anual de familii care trebuie luat în considerare și prin reducerea sumei obținute cu 20 %.

(3) Factorii necesari pentru calcularea respectivei sume forfetare se stabilesc după cum urmează:

- (a) costul mediu anual pe familie se obține, pentru fiecare stat membru, prin împărțirea cheltuielilor anuale cu toate prestațiile în natură acordate de instituțiile statului membru respectiv tuturor membrilor de familie ai lucrătorilor salariați sau ai lucrătorilor care desfășoară activități independente cărora li se aplică legislația statului membru respectiv, în cadrul regimurilor de securitate socială ce trebuie luate în considerare, la numărul mediu anual de lucrători salariați sau de lucrători care desfășoară activități independente cu membri de familie; regimurile de securitate socială ce trebuie luate în considerare în acest scop sunt specificate în anexa 9 la regulamentul de aplicare;
- (b) în relațiile dintre instituțiile a două state membre, numărul mediu anual de familii ce trebuie luat în considerare este egal cu numărul mediu anual de lucrători salariați sau de lucrători care desfășoară

## ▼B

activități independente care se supun legislației unuia dintre aceste state membre și ai căror membri de familie au dreptul la prestații în natură ce trebuie acordate de o instituție a celorlalte state membre.

- (4) Numărul familiilor ce trebuie luate în considerare în conformitate cu dispozițiile alineatului (3) litera (b) se stabilește cu ajutorul unei liste păstrate în acest scop de instituția de la locul de reședință, pe baza documentelor justificative furnizate de instituția competentă cu privire la drepturile persoanelor în cauză. În cazul oricărui litigiu, observațiile instituțiilor în cauză se prezintă Comisiei de audit prevăzute la articolul 101 alineatul (3) din regulamentul de aplicare.
- (5) Comisia administrativă stabilește metodele și modalitățile pentru stabilirea factorilor de calcul menționați la alineatele (3) și (4).
- (6) După primirea avizului Comisiei administrative, două sau mai multe state membre sau autoritățile competente ale acestor state pot conveni asupra altor modalități de stabilire a sumelor ce trebuie rambursate.

*Articolul 95<sup>(1)</sup>*

**Rambursarea prestațiilor în natură de asigurare de boală și de maternitate acordate titularilor pensiilor sau indemnizațiilor și membrilor de familie ai acestora care nu au reședința într-un stat membru conform cu a cărui legislație beneficiază de pensie sau de indemnizație și au dreptul la prestații**

- (1) Quantumul prestațiilor în natură acordate în temeiul articolului 18 alineatul (1) și 28a ► **M2** și articolul 29 alineatul (1) ◀ din regulament se rambursează de instituțiile competente instituțiilor care au acordat prestațiile respective, pe baza unei sume forfetare care este cât se poate de apropiată de cheltuielile efective suportate.
- (2) Suma forfetară se stabilește prin înmulțirea costului mediu anual pe titular de pensie sau indemnizație cu numărul mediu anual de titulari de pensie sau indemnizație ce trebuie luat în considerare și reducerea sumei rezultate cu 20 %.
- (3) Factorii necesari pentru calcularea sumei forfetare respective se stabilesc în conformitate cu următoarele reguli:
- (a) costul mediu anual pe titular de pensie sau indemnizație se obține, pentru fiecare stat membru, prin împărțirea cheltuielilor anuale aferente totalului prestațiilor în natură acordate de instituțiile statului membru respectiv tuturor titularilor pensiilor sau indemnizațiilor datorate în temeiul legislației statului membru respectiv, în cadrul regimurilor de securitate socială luate în considerare, și membrilor de familie ai acestora, la numărul mediu anual de titulari de pensii sau indemnizații; regimurile de securitate socială ce trebuie luate în considerare în acest scop sunt specificate în anexa 9;
- (b) în relațiile dintre instituțiile a două state membre, numărul mediu anual de titulari de pensii sau indemnizații ce trebuie luat în considerare este egal cu numărul mediu anual de titulari de pensii sau indemnizații menționați la articolul 28 alineatul (2) din regulament, care, deși au reședința pe teritoriul unuia dintre statele membre, au dreptul la prestații în natură pe cheltuielile instituției celuilalt stat membru.
- (4) Numărul titularilor de pensii sau indemnizații ce trebuie luat în considerare în conformitate cu dispozițiile alineatului (3) litera (b) se stabilește cu ajutorul unei liste întocmite în acest scop de instituția de la locul de reședință, pe baza documentelor justificative furnizate de

<sup>(1)</sup> Acest articol se aplică în continuare până la 1 ianuarie 1998. Cu toate acestea, în relațiile cu Republica Franceză, continuă să se aplice până la 1 ianuarie 2002. A se vedea apendicele.



**▼B**

instituția competentă cu privire la drepturile persoanelor în cauză. În cazul oricărui litigiu, observațiile instituțiilor în cauză sunt prezentate Comisiei de audit menționate la articolul 101 alineatul (3) din regulamentul de aplicare.

(5) Comisia administrativă stabilește modalitățile și procedurile de stabilire a factorilor de calcul prevăzuți la alineatele (3) și (4).

(6) După primirea avizului Comisiei administrative, două sau mai multe state membre sau autoritățile competente ale respectivelor state membre pot conveni asupra altor modalități de evaluare a sumelor ce trebuie rambursate.

#### **Aplicarea articolului 63 alineatul (2) din regulament**

##### *Articolul 96*

#### **Rambursarea prestațiilor în natură de asigurare pentru accidente de muncă și boli profesionale acordate de către instituția unui stat membru pentru instituția altui stat membru**

În scopul aplicării dispozițiilor articolului 63 alineatul (2) din regulament, dispozițiile articolului 93 din regulamentul de aplicare se aplică prin analogie.

#### **Aplicarea articolului 70 alineatul (2) din regulament**

##### *Articolul 97*

#### **Rambursarea ajutoarelor de șomaj plătite șomerilor care se deplasează în alt stat în căutarea unui loc de muncă**

(1) Cuantumul prestațiilor plătite în temeiul articolului 69 din regulament se rambursează de către instituția competentă instituției care a plătit prestațiile respective, așa cum rezultă din contabilitatea celei de-a doua instituții.

(2) Două sau mai multe state membre sau autoritățile competente ale statelor respective pot:

— după primirea avizului Comisiei administrative, să convină asupra altor modalități de stabilire a sumelor ce trebuie rambursate, în special sume forfetare, sau a altor metode de plată

sau

— să renunțe la orice rambursare între instituții.

##### *Articolul 98 (8)*

...

#### **Dispoziții comune privind rambursările**

##### *Articolul 99*

#### **Cheltuieli administrative**

Două sau mai multe state sau autoritățile competente ale statelor respective pot conveni, în conformitate cu dispozițiile articolului 84 alineatul (2) a treia teză din regulament, să majoreze suma prestațiilor

**▼B**

menționate la articolele 93–98 din regulamentul de aplicare cu un procent determinat pentru a lua în considerare cheltuielile administrative. Procentul respectiv poate varia în funcție de prestațiile respective.

*Articolul 100***Creanțe restante**

(1) La regularizarea conturilor între instituțiile statelor membre, cererile de rambursare a prestațiilor acordate în cursul unui an calendaristic, cu trei ani sau mai mult înainte de data transmiterii acestor cereri, fie unui organism de legătură, fie instituției răspunzătoare pentru plată din statul competent, pot să nu fie luate în considerare de către instituția răspunzătoare pentru plată.

(2) În ceea ce privește cererile privind rambursările pe baza sumelor forfetare, termenul de trei ani începe să curgă de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene* a costurilor medii anuale ale prestațiilor în natură stabilite în conformitate cu articolele 94 și 95 din regulamentul de aplicare.

*Articolul 101 (8)***Situația creanțelor**

(1) Comisia administrativă întocmește o situație a creanțelor pentru fiecare an calendaristic, conform articolelor 36, 63 și 70 din regulamentul de aplicare.

(2) Comisia administrativă poate efectua orice verificare necesară pentru controlul datelor statistice și contabile care servesc pentru întocmirea situației creanțelor, prevăzută la alineatul (1), în special pentru a asigura conformitatea acestora cu normele stabilite în prezentul titlu.

(3) Comisia administrativă ia deciziile prevăzute de prezentul articol cu privire la raportul Comisiei de audit care îi furnizează un aviz motivat. Comisia administrativă stabilește metodele de funcționare și compunerea Comisiei de audit.

*Articolul 102 (8)***Atribuțiile Comisiei de audit – modalități de rambursare**

(1) Comisia de audit:

- (a) culege datele necesare și efectuează calculele necesare pentru aplicarea prezentului titlu;
- (b) raportează periodic Comisiei administrative cu privire la rezultatele aplicării regulamentelor, în special în ceea ce privește aspectul financiar;
- (c) adresează orice sugestii Comisiei administrative în legătură cu dispozițiile de la literele (a) și (b);
- (d) prezintă Comisiei administrative propuneri cu privire la observațiile care i-au fost transmise în conformitate cu articolul 94 alineatul (4) și 95 alineatul (4) din regulamentul de aplicare;
- (e) prezintă Comisiei administrative propuneri în legătură cu aplicarea articolului 101 din regulamentul de aplicare;
- (f) realizează toate activitățile, studiile și sarcinile legate de problemele care i-au fost atribuite de Comisia administrativă.

(2) Rambursările prevăzute la articolele 36, 63 și 70 din regulamentul de aplicare se efectuează, pentru toate instituțiile competente ale unui stat membru,

**▼B**

în favoarea instituțiilor creditoare ale altui stat membru, prin intermediul organismelor desemnate de autoritățile competente ale statelor membre. Organismele prin intermediul cărora s-au făcut rambursări informează Comisia administrativă despre sumele rambursate în termenele și în conformitate cu modalitățile stabilite de Comisia respectivă.

(3) În cazurile în care rambursările se stabilesc pe baza sumei efective a prestațiilor acordate, așa după cum rezultă din contabilitatea instituțiilor, acestea se efectuează, pentru fiecare semestru calendaristic, în cursul următorului semestru calendaristic.

(4) În cazurile în care rambursările se stabilesc pe baza unei sume forfetare, acestea se efectuează pentru fiecare an calendaristic; în această situație, instituțiile competente plătesc avansuri instituțiilor creditoare în prima zi a fiecărui semestru calendaristic, în conformitate cu modalitățile stabilite de Comisia administrativă.

(5) Autoritățile competente a două sau mai multe state membre pot conveni asupra altor termene de rambursare sau asupra altor modalități pentru plata avansurilor.

*Articolul 103***Colectarea datelor statistice și contabile**

Autoritățile competente ale statelor membre iau toate măsurile necesare pentru aplicarea dispozițiilor prezentului titlu, în special cele care implică culegerea datelor statistice și contabile.

*Articolul 104 (8)***Introducerea în anexa 5 a acordurilor între statele membre sau autoritățile competente ale statelor membre cu privire la rambursări**

(1) Dispozițiile care sunt similare celor prevăzute la articolul 36 alineatul (3), 63 alineatul (3) și 70 alineatul (3) din regulament, precum și la articolul 93 alineatul (6), 94 alineatul (6) și 95 alineatul (6) din regulamentul de aplicare și care sunt în vigoare în ziua anterioară intrării în vigoare a regulamentului continuă să se aplice cu condiția să fie incluse în anexa 5 la regulamentul de aplicare.

(2) Dispozițiile care sunt similare celor prevăzute la alineatul (1) și care, în relațiile dintre două sau mai multe state membre, se vor aplica după intrarea în vigoare a regulamentului se introduc în anexa 5 la regulamentul de aplicare. Aceeași regulă se aplică dispozițiilor convenite în temeiul articolului 97 alineatul (2) din regulamentul de aplicare.

**Cheltuielile controlului administrativ și medical***Articolul 105*

(1) Cheltuielile implicate de controlul administrativ, precum și de examinările medicale, punerea sub observație, vizitele medicului și verificările de orice fel necesare pentru acordarea, plata sau revizuirea prestațiilor se rambursează de către instituția în numele căreia au fost efectuate instituției care le-a suportat, pe baza tarifelor aplicate de aceasta din urmă.

(2) Cu toate acestea, două sau mai multe state membre sau autoritățile competente ale acestor state membre pot conveni asupra altor metode de rambursare, în special pe baza sumelor forfetare, sau pot renunța la toate rambursările între instituții.

**▼B**

Aceste acorduri se vor înscrie în anexa 5 la regulamentul de aplicare. Acordurile aflate în vigoare în ziua precedentă intrării în vigoare a regulamentului continuă să se aplice cu condiția să fie înscrise în anexa menționată.

**Dispoziții comune pentru plata prestațiilor în numerar***Articolul 106*

Autoritățile competente ale fiecărui stat membru comunică Comisiei administrative, în termenele stabilite și în conformitate cu modalitățile stabilite de Comisia respectivă, cuantumul prestațiilor în numerar plătite de instituțiile care intră în competența acestora beneficiarilor care au reședința sau locuiesc pe teritoriul oricărui alt stat membru.

*Articolul 107 (9) (11) (12) (14)***Conversia monetară****▼M7**

- (1) În aplicarea următoarelor dispoziții:
- (a) din regulamentul: articolele 12 alineatele (2), (3) și (4), 14d alineatul (1), 19 alineatul (1) litera (b) ultima teză, 22 alineatul (1) punctul (ii) ultima teză, 25 alineatul (1) litera (b) penultima teză, 41 alineatul (1) literele (c) și (d), 46 alineatul (4), 46a alineatul (3), 50, 52 litera (b) ultima teză, 55 alineatul (1) punctul (ii) ultima teză, 70 alineatul (1) primul paragraf, 71 alineatul (1) litera (a) punctul (ii) și litera (b) punctul (ii) penultima teză;
- (b) din regulamentul de aplicare: articolul 34 alineatele (1), (4) și (5),
- rata de conversie într-o monedă a sumelor calculate într-o altă monedă de schimb este rata calculată de către Comisie pe baza mediei lunare, aferentă perioadei de referință definite la alineatul (2), a ratelor de schimb de referință publicate de Banca Centrală Europeană.

**▼B**

- (2) Perioada de referință este:
- ianuarie pentru cursurile de schimb aplicabile de la 1 aprilie următor;
  - aprilie pentru cursurile de schimb aplicabile de la 1 iulie următor;
  - iulie pentru cursurile de schimb aplicabile de la 1 octombrie următor;
  - octombrie pentru cursurile de schimb aplicabile de la 1 ianuarie următor.

**▼M7****▼B**

- (4) Cursurile de schimb ce trebuie luate în considerare pentru stabilirea cursurilor de schimb pentru cazurile menționate la alineatul (1) sunt stabilite de Comisia administrativă la propunerea Comisiei de audit.
- (5) Cursurile de schimb ce trebuie aplicate în cazurile prevăzute la alineatul (1) se publică în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene* în cursul penultimei luni înainte de luna din a cărei primă zi urmează să se aplice.
- (6) În cazurile care nu sunt prevăzute la alineatul (1), conversia se efectuează la cursul oficial de schimb din ziua plății atât pentru plată, cât și pentru rambursarea prestațiilor.



## TITLUL VI

## DISPOZIȚII DIVERSE

*Articolul 108***Dovada calității de lucrător sezonier**

Pentru a dovedi calitatea sa de lucrător sezonier, lucrătorul salariat menționat la articolul 1 litera (c) din regulament trebuie să prezinte contractul de muncă vizat de birourile de ocupare a forței de muncă ale statului membru pe al cărui teritoriu își desfășoară sau și-a desfășurat activitatea. Dacă în statul membru respectiv nu a fost încheiat un contract de muncă sezonieră, instituția din țara de desfășurare a activității eliberează, dacă este necesar, în cazul unei solicitări de prestații, un certificat care să ateste, pe baza informațiilor furnizate de persoana interesată, caracterul sezonier al activității pe care o desfășoară sau a desfășurat-o.

*Articolul 109***Aranjamente privind plata contribuțiilor**

Angajatorul care nu are sediul în statul membru pe al cărui teritoriu este încadrat lucrătorul salariat și lucrătorul salariat pot conveni ca acesta din urmă să execute obligațiile angajatorului cu privire la plata contribuțiilor.

Angajatorul trebuie să notifice acest aranjament instituției competente sau, dacă este cazul, instituției desemnate de autoritatea competentă a statului membru menționat anterior.

*Articolul 110***Ajutor administrativ reciproc cu privire la recuperarea prestațiilor nedatorate**

Dacă instituția unui stat membru care a acordat prestații își propune să introducă o acțiune împotriva unei persoane care a beneficiat de prestații ce nu i se datorau, instituția de la locul de reședință al persoanei în cauză sau instituția desemnată de autoritatea competentă a statului membru pe al cărui teritoriu are reședința persoana respectivă își oferă bunele oficii primei instituții.

*Articolul 111***Recuperarea de către instituțiile de securitate socială a plății nedatorate și acțiunile organismelor de asistență**

(1) Dacă, în momentul acordării sau revizuirii prestațiilor de invaliditate, limită de vârstă sau deces (pensii) în temeiul capitolului 3 din titlul III din regulament, instituția unui stat membru a plătit unui beneficiar al prestațiilor o sumă mai mare decât cea la care acesta avea dreptul, instituția respectivă poate solicita instituției oricărui alt stat membru care răspunde de plata prestațiilor față de acel beneficiar să rețină suma plătită în plus din orice rest de plată pe care aceasta din urmă îl plătește beneficiarului respectiv. Cea de-a doua instituție transferă suma reținută instituției creditoare. În măsura în care suma plătită în plus nu poate fi reținută din resturile de plată, se aplică dispozițiile alineatului (2).

(2) Dacă instituția unui stat membru a plătit unui beneficiar o sumă mai mare față de cea la care acesta avea dreptul, instituția respectivă poate, în condițiile și limitele prevăzute de legislația pe care o aplică, să

**▼B**

solicite instituției oricărui alt stat membru care răspunde de plata prestațiilor față de acel beneficiar să rețină suma plătită în plus din sumele pe care le plătește beneficiarului respectiv. Cea de-a doua instituție operează reținerea în condițiile și limitele prevăzute pentru compensare de legislația pe care o aplică, ca și când ar fi vorba despre sume plătite în plus de către ea însăși, și transferă suma reținută instituției creditoare.

(3) Dacă o persoană căreia i se aplică regulamentul a beneficiat de asistență pe teritoriul unui stat membru în cursul unei perioade în care avea dreptul la prestații în temeiul legislației altui stat membru, organismul care a acordat asistența poate, dacă dispune de o cale de atac legal admisibilă cu privire la prestațiile datorate persoanei respective, să solicite instituției oricărui alt stat membru care răspunde de plata prestațiilor față de acea persoană să rețină suma plătită cu titlu de asistență din sumele pe care cea de-a doua instituție le plătește persoanei respective.

Dacă un membru de familie al unei persoane căreia i se aplică regulamentul a beneficiat de asistență pe teritoriul unui stat membru, în cursul unei perioade în care persoana respectivă avea dreptul la prestații, ca membru al familiei respective, în temeiul legislației altui stat membru, organismul care a acordat asistența poate, dacă dispune de o cale de atac legal admisibilă cu privire la prestațiile datorate persoanei respective, ca membru al familiei în cauză, să solicite instituției oricărui alt stat membru care răspunde de plata prestațiilor față de acea persoană să rețină suma plătită cu titlu de asistență din sumele pe care le plătește în acest scop persoanei respective.

Instituția răspunzătoare de plată operează reținerea în condițiile și limitele prevăzute pentru compensare de legislația pe care o aplică și transferă suma reținută organismului creditor.

*Articolul 112*

Dacă o instituție a efectuat plăți nedatorate, fie direct, fie prin intermediul altei instituții și dacă recuperarea acestora a devenit imposibilă, sumele în cauză rămân definitiv în sarcina primei instituții, cu excepția cazului în care plata nedatorată este rezultatul unei acțiuni dolosive.

*Articolul 113***Recuperarea prestațiilor în natură acordate, dar nedatorate lucrătorilor salariați din transporturile internaționale**

(1) Dacă dreptul la prestații în natură nu este recunoscut de instituția competentă, prestațiile în natură care au fost acordate unui lucrător salariat din transporturile internaționale de către instituția de la locul de ședere în temeiul prezumției stabilite de articolul 20 alineatul (1) sau 62 alineatul (1) din regulamentul de aplicare se rambursează de către instituția competentă.

(2) Cheltuielile suportate de instituția de la locul de ședere în cazul fiecărui lucrător salariat din transporturile internaționale care a beneficiat de prestații în natură pe baza prezentării atestatului prevăzut la articolul 20 alineatul (1) sau 62 alineatul (1) din regulamentul de aplicare, care nu s-a adresat instituției de la locul de ședere și care nu are dreptul la prestații în natură, se rambursează de instituția indicată ca fiind competentă în atestatul menționat anterior sau de orice altă instituție desemnată în acest scop de către autoritatea competentă a statului membru respectiv.

(3) Instituția competentă sau, în cazul menționat la alineatul (2), instituția indicată ca fiind competentă sau instituția desemnată în acest scop păstrează în raport cu beneficiarul prestațiilor o creanță egală cu valoarea prestațiilor în natură nedatorate acordate. Instituțiile menționate anterior notifică aceste creanțe Comisiei de audit prevăzute la

**▼B**

articolul 101 alineatul (3) din regulamentul de aplicare, care întocmește un raport cu privire la acestea.

*Articolul 114***Plăți provizorii ale prestațiilor în cazul unei divergențe privind legislația aplicabilă sau instituția care trebuie să acorde prestațiile**

În caz de divergență între instituțiile sau autoritățile competente a două sau mai multe state membre, fie cu privire la legislația care trebuie să se aplice în temeiul titlului II din regulament, fie cu privire la instituția care trebuie să acorde prestațiile, persoana interesată care ar putea solicita prestații dacă nu ar exista acea divergență beneficiază cu titlu provizoriu de prestațiile prevăzute de legislația pe care o aplică instituția de la locul de reședință sau, dacă persoana în cauză nu are reședința pe teritoriul unuia dintre statele membre în cauză, de prestațiile prevăzute de legislația pe care o aplică instituția la care a fost introdusă cererea inițial.

*Articolul 115***Modalități de expertize medicale efectuate într-un stat membru, altul decât statul competent**

Instituția de la locul de ședere sau de reședință care este solicitată, în temeiul articolului 87 din regulament, să efectueze o expertiză medicală acționează în conformitate cu modalitățile stabilite de legislația pe care aceasta o aplică.

În absența acestor modalități, aceasta se adresează instituției competente pentru a afla modalitățile care trebuie aplicate.

*Articolul 116***Acorduri cu privire la recuperarea contribuțiilor**

- (1) Acordurile încheiate în temeiul articolului 92 alineatul (2) din regulament se înscriu în anexa 5 la regulamentul de aplicare.
- (2) Acordurile încheiate pentru aplicarea articolului 51 din Regulamentul nr. 3 continuă să se aplice cu condiția ca acestea să fie înscrise în anexa 5 la regulamentul de aplicare.

**▼M1**

## TITLUL VIa

**DISPOZIȚII PRIVIND PRELUCRAREA ELECTRONICĂ A DATELOR***Articolul 117***Prelucrarea datelor****▼M10**

(1) Pe baza studiilor și a propunerilor comisiei tehnice menționate la articolul 117c din regulamentul de aplicare, comisia administrativă adaptează noilor tehnici de prelucrare a informației modelele de documente, precum și operațiunile și procedurile de transmitere a datelor prevăzute pentru aplicarea regulamentulului și a regulamentulului de aplicare.

**▼M1**

(2) Comisia administrativă ia măsurile ce se impun pentru a garanta aplicarea generală a acestor modele, canalele de dirijare și proceduri de

**▼M1**

transmitere a datelor, ținându-se cont de evoluția noilor tehnici de prelucrare a datelor din fiecare stat membru.

*Articolul 117a***Serviciile telematice**

(1) Statele membre utilizează treptat servicii telematice în vederea schimbului între instituții a datelor necesare punerii în aplicare a regulamentului și a regulamentului de aplicare.

Comisia Comunităților Europene acordă sprijinul său activităților de interes comun de îndată ce statele membre vor fi introdus serviciile telematice.

(2) Pe baza propunerilor din partea Comisiei tehnice la care se face referire la articolul 117c din regulamentul de aplicare, Comisia administrativă adoptă normele de arhitectură comună pentru serviciile telematice, în special în materie de securitate și utilizare a normelor.

*Articolul 117b***Funcționarea serviciilor telematice**

(1) Fiecare stat membru este răspunzător de administrarea sectorului său de servicii telematice în conformitate cu dispozițiile comunitare referitoare la protecția persoanelor fizice în procesul de prelucrare a datelor personale.

(2) Comisia administrativă stabilește modalitățile de funcționare a sectorului comun al serviciilor telematice.

*Articolul 117c***Comisia tehnică pentru prelucrarea datelor**

(1) Comisia administrativă înființează o Comisie tehnică care întocmește rapoarte și emite un aviz motivat înainte de adoptarea deciziilor în temeiul articolelor 117, 117a și 117b. Metodele de funcționare și componența Comisiei tehnice sunt stabilite de Comisia administrativă.

(2) Comisia tehnică are sarcina de:

- (a) a aduna documentele tehnice relevante, de a efectua studiile și de a desfășura activitatea necesară punerii în practică a acestui titlu;
- (b) a prezenta Comisiei administrative rapoartele și avizele motivate la care se face referire la alineatul (1);
- (c) a realiza toate celelalte sarcini și studii privind chestiuni prezentate de Comisia administrativă.

**▼B**

## TITLUL VII

**DISPOZIȚII TRANZITORII ȘI FINALE***Articolul 118 (6) (12)***Dispoziții tranzitorii privind pensiile și indemnizațiile pentru lucrătorii salariați**

(1) Dacă riscul se produce înainte de 1 octombrie 1972 sau înainte de data punerii în aplicare a regulamentului de aplicare pe teritoriul statului membru în cauză și cererea de pensie sau indemnizație nu a condus la acordare înainte de data respectivă, acea cerere dă naștere, în măsura în



**▼B**

care prestațiile trebuie acordate în temeiul unui astfel de risc, pe o perioadă anterioară datei respective, la o dublă acordare:

- (a) pentru perioada anterioară datei de 1 octombrie 1972 sau datei punerii în aplicare a regulamentului de aplicare pe teritoriul statului membru în cauză, în conformitate cu Regulamentul nr. 3 sau convențiile în vigoare între statele membre în cauză;
- (b) pentru perioada care începe la 1 octombrie 1972 sau la data punerii în aplicare a regulamentului de aplicare pe teritoriul statului membru în cauză, în conformitate cu regulamentul.

Cu toate acestea, dacă suma calculată în temeiul dispozițiilor prevăzute la litera (a) este mai mare decât cea calculată în temeiul dispozițiilor prevăzute la litera (b), persoana în cauză continuă să beneficieze de suma calculată conform dispozițiilor prevăzute la litera (a).

(2) O cerere pentru prestații de invaliditate, de limită de vârstă sau de urmaș adresată unei instituții a unui stat membru, începând de la 1 octombrie 1972 sau de la data punerii în aplicare a regulamentului de aplicare pe teritoriul statului membru în cauză sau într-o porțiune a teritoriului statului respectiv, face necesară revizuirea din oficiu a prestațiilor care au fost acordate pentru același risc anterior datei respective de către instituția sau instituțiile unuia sau mai multora dintre celelalte state membre, în conformitate cu regulamentul, fără ca această revizuire să poată conduce la acordarea unei prestații reduce.

*Articolul 119 (6) (12)*

**Dispoziții tranzitorii privind pensiile și indemnizațiile pentru lucrătorii care desfășoară activități independente**

(1) Dacă riscul se produce înainte de 1 iulie 1982 sau înainte de data punerii în aplicare a regulamentului de aplicare pe teritoriul statului membru în cauză și cererea de pensie sau indemnizație nu a dus la acordare înainte de data respectivă, cererea în cauză dă naștere, în măsura în care prestațiile trebuie acordate în temeiul unui astfel de risc, pentru o perioadă anterioară datei respective, unei duble acordări:

- (a) pentru perioada anterioară datei de 1 iulie 1982 sau datei de punere în aplicare a regulamentului de aplicare pe teritoriul statului în cauză, în conformitate cu regulamentul sau convențiile între statele membre respective, în vigoare înainte de acea dată;
- (b) pentru perioada care începe la 1 iulie 1982 sau la data punerii în aplicare a regulamentului de aplicare pe teritoriul statului membru implicat, în conformitate cu regulamentul.

Cu toate acestea, dacă suma calculată în temeiul dispozițiilor prevăzute la litera (a) este mai mare decât cea calculată în temeiul dispozițiilor de la litera (b), persoana în cauză continuă să aibă dreptul la suma calculată în temeiul dispozițiilor prevăzute la litera (a).

(2) O cerere de prestații de invaliditate, limită de vârstă sau de urmaș adresată unei instituții a unui stat membru începând de la 1 iulie 1982 sau de la data punerii în aplicare a regulamentului de aplicare pe teritoriul statului membru în cauză sau într-o porțiune a teritoriului statului respectiv face necesară revizuirea din oficiu a prestațiilor care au fost acordate deja pentru același risc anterior datei respective de către instituția sau instituțiile unuia sau mai multora dintre celelalte state membre, conform regulamentului, fără ca această revizuire să poată conduce la acordarea unei prestații reduce.

▼ **B***Articolul 119a (5)***Dispoziții tranzitorii cu privire la pensii și indemnizații în scopul aplicării ultimei părți a articolului 15 alineatul (1) litera (a) din regulamentul de aplicare**

(1) Dacă data la care se produce riscul este anterioară datei de 1 ianuarie 1987 și dacă cererea de pensie sau indemnizație nu a dus la acordare înainte de data respectivă, în măsura în care trebuie acordate prestații în temeiul riscului respectiv, această cerere dă naștere unei duble acordări:

- (a) pentru perioada anterioară datei de 1 ianuarie 1987, în conformitate cu dispozițiile regulamentului sau ale convențiilor în vigoare între statele membre implicate;
- (b) pentru perioada care începe la 1 ianuarie 1987, în conformitate cu dispozițiile regulamentului.

Cu toate acestea, dacă suma calculată în temeiul dispozițiilor prevăzute la litera (a) este mai mare decât cea calculată în temeiul dispozițiilor de la litera (b), persoana în cauză continuă să beneficieze de suma calculată în temeiul dispozițiilor prevăzute la litera (a).

(2) O cerere pentru prestații de invaliditate, limită de vârstă sau de urmaș adresată unei instituții a unui stat membru începând de la 1 ianuarie 1987 face necesară revizuirea din oficiu, în conformitate cu dispozițiile regulamentului, a prestațiilor care au fost acordate pentru același risc anterior datei respective de către instituția sau instituțiile unuia sau mai multora dintre celelalte state membre, fără să se aducă atingere dispozițiilor articolului 3.

(3) Drepturile persoanelor interesate care au obținut acordarea unei pensii sau indemnizații anterior datei de 1 ianuarie 1987 pe teritoriul statului membru respectiv pot fi revizuite, la cererea acestora, în lumina dispozițiilor Regulamentului (CEE) nr. 3811/86 al Consiliului. (1)

(4) Dacă cererea prevăzută la alineatul (3) se introduce în termen de un an după 1 ianuarie 1987, drepturile la prestații care iau naștere conform Regulamentului (CEE) nr. 3811/86 sunt dobândite începând de la 1 ianuarie 1987 sau de la data dobândirii dreptului la pensie sau indemnizație dacă data aceasta din urmă este ulterioară datei de 1 ianuarie 1987; în acest caz dispozițiile legislației oricărui stat membru cu privire la decăderea din drepturi sau prescrierea drepturilor nu sunt opozabile persoanelor interesate.

(5) Dacă cererea prevăzută la alineatul (3) este introdusă după expirarea termenului de un an după data de 1 ianuarie 1987, dreptul la prestații dobândit în temeiul Regulamentului (CEE) nr. 3811/86 și care nu a fost afectat de decădere sau care nu s-a prescris este dobândit începând de la data la care este introdusă cererea, sub rezerva dispozițiilor mai favorabile ale legislației oricărui stat membru.

▼ **M4***Articolul 120***Persoanele aflate la studii sau la formare profesională**

Cu excepția articolelor 10 și 10a, dispozițiile prezentului regulament se aplică, dacă este cazul, studenților, prin analogie.

(1) JO L 355, 16.12.1986, p. 5.

**▼B***Articolul 121***Acorduri suplimentare de aplicare**

- (1) Două sau mai multe state membre sau autoritățile lor competente pot, dacă este necesar, să încheie acorduri menite să completeze modalitățile de aplicare administrativă a regulamentului. Aceste acorduri sunt enumerate în anexa 5 la regulamentul de aplicare.
- (2) Acordurile similare cu cele prevăzute la alineatul (1), care sunt în vigoare în ziua anterioară datei de 1 octombrie 1972, se aplică în continuare cu condiția să fie înscrise în anexa 5 la regulamentul de aplicare.

**▼M5***Articolul 122***Dispoziții speciale privind modificarea anexelor**

Anexele la regulamentul de aplicare pot fi modificate printr-un regulament al Comisiei la cererea statului membru sau a statelor membre interesate sau a autorităților lor competente, după ce a fost obținut avizul unanim al Comisiei administrative.

**▼B**

ANEXA I (A) (B) (3) (4) (9) (13) (15)

**AUTORITĂȚI COMPETENTE**

[Articolul 1 alineatul (1) din regulament și articolul 4 alineatul (1) și articolul 122 din regulamentul de aplicare]

**▼M1**

A. BELGIA:

1. Ministre des affaires sociales, Bruxelles Minister van Soziale Zaken, Brussel (ministrul afacerilor sociale, Bruxelles).
2. Ministre de l'agriculture et des petites et moyennes entreprises, Bruxelles Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, Brussel (ministrul pentru agricultură și pentru întreprinderi mici și mijlocii, Bruxelles).
- **M3** 3. Ministre des Pensions, Bruxelles Minister van Pensioenen, Brussel (ministrul pensiilor, Bruxelles).
4. Ministre de la Fonction publique Minister van Ambtenarenzaken, Brussel (ministrul funcției publice, Bruxelles). ◀

**▼M15**

B. BULGARIA:

1. Министърът на труда и социалната политика (Minister of Labour and Social Policy), София.
2. Министърът на здравеопазването (Ministerul Sănătății), София.

**▼A1**► **M15** C. REPUBLICA CEHĂ: ◀

1. Ministerstvo práce a sociálních věcí (Ministerul Muncii și Afacerilor Sociale), Praha.
2. Ministerstvo zdravotnictví (Ministerul Sănătății), Praha.
3. Ministerstvo obrany (Ministerul Apărării), Praha.
4. Ministerstvo vnitra (Ministerul de Interne), Praha.
5. Ministerstvo spravedlnosti (Ministerul Justiției), Praha.
6. Ministerstvo financí (Ministerul Finanțelor), Praha.

**▼M16**

D. DANEMARCA:

1. Socialministeren (ministrul afacerilor sociale), København.
2. Beskæftigelsesministeriet (Ministerul Muncii), København.
3. Indenrigs- og Sundhedsministeriet (Ministerul Afacerilor Interne și Sănătății), København.
4. Finansministeren (ministrul finanțelor), København.
5. Ministeren for Familie- og Forbrugersager (ministrul familiei și protecției consumatorului), København.

**▼B**► **M15** E. GERMANIA: ◀

- **M9** Bundesministerium für Gesundheit und Soziale Sicherung, (Ministerul Federal al Sănătății și Securității Sociale), Bonn. ◀

▼ A1

- M15 F. ESTONIA: ◀ Sotsiaalministeerium (Ministerul Afacerilor Sociale), Tallinn.

▼ B

- M15 G. GRECIA: ◀
- M11 1. Υπουργός Απασχόλησης και Κοινωνικής Προστασίας, Αθήνα (ministrul muncii și protecției sociale, Atena).
2. Υπουργός Υγείας και Κοινωνικής Αλληλεγγύης, Αθήνα (ministrul sănătății și solidarității sociale, Atena). ◀
3. Υπουργός Εμπορικής Ναυτιλίας, Πειραιάς (ministrul marinei comerciale), Πireu.
- M2 4. Υπουργός Εθνικής Αμύνης (ministerul apărării naționale), Atena.
5. Υπουργός Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων (ministrul educației și cultelor religioase), Atena. ◀
- M3 6. Υπουργός Οικονομικών, Αθήνα (ministrul afacerilor economice), Atena. ◀

- M15 H. SPANIA: ◀ Ministro de Trabajo y Asuntos Sociales (problemele sociale), Madrid.

- M15 I. FRANȚA: ◀
1. Ministre des affaires sociales et de la solidarité nationale (ministrul pe probleme sociale și de solidaritate națională), Paris.
2. Ministre de l'agriculture (ministrul agriculturii), Paris.

▼ M9

- M15 J. IRLANDA: ◀
1. Minister for Social and Family Affairs (ministrul afacerilor sociale și familiei), Dublin.
2. Minister for Health and Children (ministrul sănătății și al copilului), Dublin.

▼ B

- M15 K. ITALIA: ◀
- M9 1. Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali, Roma (Ministerul Muncii și al Politicilor Sociale, Roma)
2. Ministero della Salute, Roma (Ministerul Sănătății, Roma).
3. Ministero della Giustizia, Roma (Ministerul Justiției, Roma).
4. Ministero dell'Economia e delle Finanze, Roma (Ministerul Economiei și al Finanțelor, Roma). ◀

▼ M13

- M15 L. CIPRU: ◀
1. Υπουργός Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Ministrul Muncii și Asigurărilor Sociale), Λευκωσία.
2. Υπουργός Οικονομικών (Ministrul Sănătății), Λευκωσία.
3. Υπουργός Υγείας (Ministrul Finanțelor), Λευκωσία.

- M15 M. LETONIA: ◀
1. Labklājības ministrija, Rīga (Ministerul Ajutorului Social, Riga).
2. Veselības ministrija, Rīga (Ministerul Sănătății, Riga).

▼ A1

- M15 N. LITUANIA: ◀
1. Socialinės apsaugos ir darbo ministras (Ministrul Asigurărilor Sociale și al Muncii), Vilnius.

▼ **A1**

2. Sveikatos apsaugos ministras (Ministrul Sănătății), Vilnius.

▼ **B**► **M15** O. LUXEMBURG: ◀

1. Ministre du travail et de la sécurité sociale (ministrul muncii și securității sociale), Luxemburg.
2. Ministre de la famille (ministrul pentru probleme de familie), Luxemburg.
- **M3** 3. Ministère de la Fonction publique et de la réforme administrative (Ministerul Funcției Publice și al Reformei Administrative), Luxemburg. ◀

▼ **M13**► **M15** P. UNGARIA: ◀

1. Egészségügyi Minisztérium (Ministerul Sănătății), Budapesta.
2. Ifjúsági, Családügyi, Szociális és Esélyegyenlőségi Minisztérium (Ministerul Tineretului, Familiei, Afacerilor Sociale și Șanselor Egale), Budapesta.
3. Foglalkoztatáspolitikai és Munkügyi Minisztérium (Ministerul Ocupării Forței de Muncă și al Muncii), Budapesta.
4. Pénzügyminisztérium (Ministerul Finanțelor), Budapesta.

▼ **M11**► **M15** Q. MALTA: ◀

1. Ministeru għall-Familja u Solidarjeta' Socjali (Ministerul Familiei și Solidarității Sociale).
2. Ministeru tas-Sahha, l-Anzjani u Kura fil-Kommunita' (Ministerul Sănătății, al Persoanelor în Vârstă și al Îngrijirii Socio-Medicale).

▼ **B**► **M15** R. ȚĂRILE DE JOS: ◀

1. Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid (ministrul pe probleme sociale și de ocupare a forței de muncă), Den Haag.
- **M13** 2. Minister van Volksgezondheid, Welzijn en Sport (Ministrul Sănătății, Bunăstării și Sporturilor), Den Haag. ◀

▼ **M17**

## S. AUSTRIA:

1. Bundesminister für Soziales und Konsumentenschutz (ministrul federal al securității sociale și al protecției consumatorilor), Viena.
2. Bundesminister für Wirtschaft und Arbeit (ministrul federal pentru economie și muncă), Viena.
3. Bundesminister für Gesundheit, Familie und Jugend (ministrul federal pentru sănătate, familie și tineret), Viena.
4. În ceea ce privește regimurile speciale pentru funcționari: Bundeskanzler (Cancelarul federal), Viena, sau guvernul landului în cauză.

▼ **M16**

## T. POLONIA:

1. Minister Pracy i Polityki Społecznej (ministrul muncii și politicii sociale), Warszawa.
2. Minister Zdrowia (ministrul sănătății), Warszawa.

**▼ B**▶ **M15** U. PORTUGALIA: ◀

- ▶ **M8** 1. Ministro do Trabalho e da Solidariedade (ministrul muncii și solidarității), Lisboa. ◀
- 2. Ministro da Saúde (ministrul sănătății), Lisboa.
- ▶ **M8** 3. Secretário Regional dos Assuntos Sociais da Região Autónoma da Madeira (secretarul regional pentru probleme sociale din regiunea autonomă Madeira), Funchal. ◀
- ▶ **M8** 4. Secretário Regional dos Assuntos Sociais da Região Autónoma dos Açores (secretarul regional pentru probleme sociale din regiunea Azore), Angra do Heroísmo. ◀
- ▶ **M3** 5. Ministro das Finanças (ministrul finanțelor), Lisboa. ◀
- ▶ **M8** 6. Ministro da Reforma do Estado e da Administração Pública (ministrul pentru reforma statului și a administrației publice), Lisboa. ◀

**▼ M15**

## V. ROMANIA:

- 1. Ministerul Muncii, Solidarității Sociale și al Familiei, București.
- 2. Ministerul Sănătății, București.

**▼ A1**▶ **M15** W. SLOVENIA: ◀

- 1. Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (Ministerul Muncii, Familiei și Afacerilor Sociale), Ljubljana.
- 2. Ministrstvo za zdravje (Ministerul Sănătății), Ljubljana.

▶ **M15** X. SLOVACIA: ◀

- 1. Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky (Ministerul Muncii, Afacerilor Sociale și Familiei al Republicii Slovacia), Bratislava.
- 2. Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky (Ministerul Sănătății al Republicii Slovacia), Bratislava.

**▼ B**▶ **M15** Y. FINLANDA: ◀

Sosiaal- ja terveystieteistötö — Social- och hälsovårdsministeriet (ministrul pe problemele sociale și al sănătății), Helsinki.

▶ **M15** Z. SUECIA: ◀

Regeringen (Socialdepartementet) [Guvernul (ministrul sănătății și problemelor sociale)], Stockholm.

**▼ M16**

## AA. REGATUL UNIT:

- 1. Ministrul muncii și pensiilor, Londra.
- 1a. Ministrul sănătății, Londra.
- 1b. Comisarii HM Revenue and Customs (Administrația fiscală și vamală) sau reprezentanții oficiali ai acestora, Londra.
- 2. Ministrul pentru Scoția, Edinburgh.
- 3. Ministrul pentru Țara Galilor, Cardiff.
- 4. Ministerul Dezvoltării Sociale, Belfast;  
Ministerul Sănătății, Asistenței Sociale și Siguranței Publice, Belfast.
- 5. Secretarul Principal, Afaceri Sociale Gibraltar.
- 6. Director general al Gibraltar Health Authority.



## ANEXA 2 (A) (B) (2) (3) (7) (8) (9) (13) (14) (15)

## INSTITUȚII COMPETENTE

[Articolul 1 litera (o) din regulament și articolul 4 alineatul (2) din regulamentul de aplicare]

## A. BELGIA

## 1. Boală și maternitate:

- (a) Pentru punerea în aplicare a articolelor 16-29 din regulamentul de aplicare:
- (i) ca regulă generală: organismul asigurător la care este asigurat lucrătorul salariat sau lucrătorul care desfășoară o activitate independentă,
- (ii) pentru marinari: Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marinsHulp- en voorzorgskas voor zeervarenden (Casa de ajutor și protecție socială pentru marinari), Antwerpen,
- (iii) pentru persoane supuse regimului de securitate socială pentru teritoriile de peste mări: Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles-Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Oficiul de securitate socială pentru teritoriile de peste mări, Bruxelles),
- (iv) pentru foștii angajați din Congo belgian și Rwanda-Urundi: Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles-Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Oficiul de securitate socială pentru teritoriile de peste mări, Bruxelles);
- (b) Pentru aplicarea titlului V din regulamentul de aplicare: Institut national d'assurance maladie-invalidité, BruxellesRijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, Brussel (Institutul național pentru asigurări de boală și invaliditate, Bruxelles) acționând în numele organismelor asigurătoare sau al Casei de ajutor și protecție socială pentru marinari.

## 2. Invaliditate:

- (a) Invaliditate generală (lucrători manuali, personal administrativ și mineri) și invaliditatea lucrătorilor care desfășoară activități independente: Institut national d'assurance maladie-invalidité, BruxellesRijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, Brussel (Institutul național pentru asigurare de boală și invaliditate, Bruxelles) împreună cu organismul asigurător la care este sau a fost asigurat lucrătorul salariat sau lucrătorul care desfășoară o activitate independentă;
- (b) Regim special de invaliditate pentru mineri: Fonds national de retraite des ouvriers-mineurs, BruxellesNationaal pensioenfonds voor mijnwerkers, Brussel (Fondul național de pensii pentru mineri, Bruxelles);
- (c) Regim de invaliditate pentru marinari: Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marinsHulp- en voorzorgskas voor zeervarenden (Casa de ajutor și protecție socială pentru marinari), Antwerpen;
- (d) invaliditatea persoanelor cuprinse în regimul de securitate socială pentru teritoriile de peste mări: Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles-Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Oficiul de securitate socială pentru teritoriile de peste mări, Bruxelles);
- (e) invaliditatea foștilor angajați din Congo belgian și Rwanda-Urundi: Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles-Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Oficiul de securitate socială pentru teritoriile de peste mări, Bruxelles);



▼ M3

- (f) invaliditatea persoanelor aflate sub incidența unui regim special pentru funcționari:
- Administration des Pensions du Ministère des Finances ou le service qui gère le régime spécial de pension Administratie van pensioenen van het Ministerie van Financiën of de dienst die het bijzonder stelsel beheert (Administrația pensiilor din cadrul Ministerului de Finanțe sau serviciul care administrează regimul special de pensii).

▼ B

## 3. Limită de vârstă, deces (pensii):

- (a) regim general (lucrători manuali, personal administrativ, mineri și marinari): Office national des pensions, BruxellesRijksdienst voor pensioenen, Brussel (Oficiul național de pensii, Bruxelles);
- (b) regim pentru lucrători care desfășoară activități independente: Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, BruxellesRijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, Brussel (Institutul național de securitate socială pentru lucrătorii care desfășoară activități independente, Bruxelles);
- (c) regim de securitate socială pentru teritoriile de peste mări: Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles-Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Oficiul de securitate socială pentru teritoriile de peste mări, Bruxelles);
- (d) regim pentru foștii angajați din Congo belgian și Rwanda-Urundi: Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles-Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Oficiul de securitate socială pentru teritoriile de peste mări, Bruxelles);

▼ M3

- (e) regimul special pentru funcționari:
- Administration des pensions du Ministère des Finances ou le service qui gère le régime spécial de pension Administratie van pensioenen van het Ministerie van Financiën of de dienst die het bijzonder stelsel beheert (Administrația pensiilor din cadrul Ministerului de Finanțe sau serviciul care administrează regimul special de pensii).

▼ B

## 4. Accidente de muncă:

- (a) Până la expirarea termenului de revizuire prevăzut de legea din 10 aprilie 1971 (articolul 72):
- (i) prestații în natură:
- reînnoirea și întreținerea protezelor: Fonds des accidents du travail, BruxellesFonds voor arbeidsongevallen, Brussel (Fondul pentru accidente de muncă, Bruxelles),
- alte prestații decât cele menționate anterior: asigurătorul la care este asigurat angajatorul;
- (ii) prestații în numerar
- alocații: asigurătorul la care este asigurat angajatorul,
- alocații suplimentare prevăzute de decretul regal din 21 decembrie 1971: Fonds des accidents du travail, BruxellesFonds voor arbeidsongevallen, Brussel (Fondul pentru accidente de muncă, Bruxelles);
- (b) după expirarea termenelor de revizuire prevăzute de legea din 10 aprilie 1971 (articolul 72)
- (i) prestații în natură: Fonds des accidents du travail, BruxellesFonds voor arbeidsongevallen, Brussel (Fondul pentru accidente de muncă, Bruxelles),
- (ii) prestații în numerar:

**▼ B**

- indemnizații: organismul desemnat pentru acordarea indemnizațiilor,
- alocații suplimentare: Fonds des accidents du travail, BruxellesFonds voor arbeidsongevallen, Brussel (Fondul pentru accidente de muncă, Bruxelles);
- (c) regimul pentru marinari și pescari: Fonds des accidents du travail, BruxellesFonds voor arbeidsongevallen, Brussel (Fondul pentru accidente de muncă, Bruxelles);
- (d) în situații în care nu există asigurare: Fonds des accidents du travail, BruxellesFonds voor arbeidsongevallen, Brussel (Fondul pentru accidente de muncă, Bruxelles);
- (e) regim pentru foștii angajați din Congo belgian și Rwanda-Urundi: Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles-Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel — (Oficiul de securitate socială pentru teritoriile de peste mări, Bruxelles);

**▼ M3**

- (f) pentru întregul sector public belgian: Departamentul de personal al administrației care angajează funcționarul;
- (g) programul pentru forțele armate și jandarmerie: Administration des Pensions du Ministère des FinancesAdministratie van Pensioenen van het Ministerie van Financiën (Administrația pensiilor din Ministerul de Finanțe).

**▼ B****5. Boli profesionale:**

- (a) ca regulă generală: Fonds des maladies professionnelles, Bruxelles-Fonds voor beroepsziekten, Brussel (Fondul pentru boli profesionale, Bruxelles);
- (b) regim pentru foștii angajați din Congo belgian și Rwanda-Urundi: Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles-Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Oficiul de securitate socială pentru teritoriile de peste mări, Bruxelles);

**▼ M3**

- (c) pentru întregul sector public belgian: Departamentul de personal al administrației care angajează funcționarul;
- (d) programul pentru forțele armate și jandarmerie: Administration des pensions du Ministère des FinancesAdministratie van Pensioenen van het Ministerie van Financiën (Administrația pensiilor din cadrul Ministerului de Finanțe).

**▼ B****6. Ajutoare de deces:**

- (a) asigurare de boală și invaliditate:
  - (i) în general: Institut national d'assurance maladie-invalidité, BruxellesRijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, Brussel (Institutul național pentru asigurări de boală și invaliditate, Bruxelles) împreună cu organismul asigurător la care a fost asigurată persoana angajată,
  - (ii) pentru marinari: Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marinsHulp- en voorzorgskas voor zeervarenden (Casa de ajutor și protecție socială pentru marinari), Antwerpen,
  - (iii) pentru persoane supuse regimului de securitate socială pentru teritoriile de peste mări: Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles-Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Oficiul de securitate socială pentru teritoriile de peste mări, Bruxelles),
  - (iv) pentru foștii angajați din Congo belgian și Rwanda-Urundi: Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles-Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Oficiul de securitate socială pentru teritoriile de peste mări, Bruxelles),

**▼B**

## (b) accidente de muncă:

- (i) în general: asigurătorul,
- (ii) pentru marinari: Fonds des accidents du travail, BruxellesFonds voor arbeidsongevallen, Brussel (Fondul pentru accidente de muncă, Bruxelles),
- (iii) regim pentru foștii angajați din Congo belgian și Rwanda-Urundi: Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles-Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Oficiul de securitate socială pentru teritoriile de peste mări, Bruxelles),

**▼M3**

- (iv) pentru întregul sector public belgian: Departamentul de personal al administrației care angajează funcționarul,
- (v) pentru forțele armate și jandarmerie: Administration des pensions du Ministère des FinancesAdministratie van Pensioenen van het Ministerie van Financiën (Administrația pensiilor din cadrul Ministerului de Finanțe).

**▼B**

## (c) boli profesionale:

- (i) ca regulă generală: Fonds des maladies professionnelles, Bruxelles-Fonds voor beroepsziekten, Brussel (Fondul pentru boli profesionale, Bruxelles),
- (ii) regim pentru foștii angajați din Congo belgian și Rwanda-Urundi: Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles-Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Oficiul de securitate socială pentru teritoriile de peste mări, Bruxelles),

**▼M3**

- (iii) pentru întregul sector public belgian: Departamentul de personal al administrației care angajează funcționarul,
- (iv) pentru forțele armate și jandarmerie: Administration des pensions du Ministère des FinancesAdministratie van Pensioenen van het Ministerie van Financiën (Administrația pensiilor din cadrul Ministerului de Finanțe).
- (d) pentru persoanele care au dreptul la pensie în cadrul unui regim special pentru funcționari: Administration des pensions du Ministère des Finances ou le service qui gère le régime spécial de pensionAdministratie van Pensioenen van het Ministerie van Financiën of de dienst die het bijzonder stelsel beheert (Administrația pensiilor din cadrul Ministerului de Finanțe sau serviciul care administrează regimul special de pensii).

**▼B**

## 7. Șomaj:

- (i) în general: Office national de l'emploi, BruxellesRijksdienst voor arbeidsvoorziening, Brussel (Oficiul național pentru ocuparea forței de muncă, Bruxelles);
- (ii) pentru marinari: Pool des marins de la marine marchandePool van de zeelieden ter koopvaardij (Fondul comun al marinarilor din marina comercială) Antwerpen.

**▼ B****8. Prestații familiale:**

- |  |  |
|--|--|
| (a) regim pentru lucrătorii salariați:                               | Office national des allocations familiales pour travailleurs salariés, BruxellesRijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers, Brussel (Oficiul național de alocații familiale pentru lucrători salariați, Bruxelles);  |
| (b) regim pentru lucrători care desfășoară activități independente:  | Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, BruxellesRijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, Brussel (Institutul național de securitate socială pentru lucrătorii care desfășoară activități independente, Bruxelles); |
| (c) regim pentru foștii angajați din Congo belgian și Rwanda-Urundi: | Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles-Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Oficiul de securitate socială pentru teritoriile de peste mări, Bruxelles).  |

**▼ M15****B. BULGARIA****1. Boală și maternitate:**

- |                           |   |
|---------------------------|---|
| (a) prestații în natură:  | — Министерство на здравеопазването (Ministerul Sănătății), София,<br>— Национална здравноосигурителна каса (Fondul național de asigurări de sănătate), София,<br>— Агенция за хората с увреждания (Agenția pentru Persoane Handicapate), София; |
| (b) prestații în numerar: | Национален осигурителен институт (Institutul Național de Securitate Socială), София.  |

**2. Pensii de invaliditate, pentru limită de vârstă și de urmaș:** Национален осигурителен институт (Institutul Național de Securitate Socială), София.**3. Accidente de muncă și boli profesionale:**

- |                           |   |
|---------------------------|---|
| (a) prestații în natură:  | — Министерство на здравеопазването (Ministerul Sănătății), София,<br>— Национална здравноосигурителна каса (Fondul național de asigurări de sănătate), София,<br>— Агенция за хората с увреждания (Agenția pentru Persoane cu Handicap), София, |
| (b) prestații în numerar: | Национален осигурителен институт (Institutul Național de Securitate Socială), София.  |

**4. Ajutoare de deces:**

Национален осигурителен институт (Institutul Național de Securitate Socială), София.

**5. Ajutoare de șomaj:**

Национален осигурителен институт (Institutul Național de Securitate Socială), София.

**6. Prestații familiale:**

Агенция за социално подпомагане (Agenția pentru Asistență Socială), София.

**C. REPUBLICA CEAHĂ****▼ A1****1. Boală și maternitate:**

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| (a) Prestații în natură: | compania de asigurări de sănătate la care este asigurată persoana   |
| (b) Prestații în bani:   |   |
| (i) în general:          | Česká správa sociálního zabezpečení (Administrația Ceahă a Asigurărilor Sociale), Praha și unitățile sale regionale |

**▼ M11**

(ii) pentru personalul forțelor armate:

- militari de carieră: Serviciul de Securitate Socială al Ministerului Apărării
- personalul poliției și al brigăzilor de pompieri: Serviciul de securitate socială al Ministerului de Interne
- personalul penitenciarelor: Serviciul de Securitate Socială al Ministerului Justiției
- personalul administrației vămilor: Serviciul de Securitate Socială al Ministerului Finanțelor

**▼ A1****2. Invaliditate, limită de vârstă și deces (pensii):**

- (a) în general: Česká správa sociálního zabezpečení (Administrația Cehă a Asigurărilor Sociale), Praha

**▼ M11**

(b) pentru personalul forțelor armate:

- militari de carieră: Serviciul de Securitate Socială al Ministerului Apărării
- personalul poliției și al brigăzilor de pompieri: Serviciul de Securitate Socială al Ministerului de Interne
- personalul penitenciarelor: Serviciul de Securitate Socială al Ministerului Justiției
- personalul administrației vămilor: Serviciul de Securitate Socială al Ministerului Finanțelor

**▼ A1****3. Accidente de muncă și boli profesionale:**

- (a) Prestații în natură: compania de asigurări de sănătate la care este asigurată persoana

(b) Prestații în bani:

- (i) în general:
- indemnizații pentru accidente de muncă și boli profesionale: angajatorul sau asigurătorul care acționează în locul său:  
Česká pojišťovna a.s. (Compania Cehă de Asigurări S.A.)  
Kooperativa pojišťovna, a.s. (Compania de Asigurări Kooperativa S.A.)
  - pensii: Česká správa sociálního zabezpečení (Administrația Cehă a Securității Sociale), Praha
  - ajutoare pe termen scurt: Česká správa sociálního zabezpečení (Administrația Cehă a Securității Sociale), Praha și unitățile sale regionale

**▼ M11**

(ii) pentru personalul forțelor armate:

- militari de carieră: Serviciul de Securitate Socială al Ministerului Apărării
- personalul poliției și al brigăzilor de pompieri: Serviciul de Securitate Socială al Ministerului de Interne
- personalul penitenciarelor: Serviciul de Securitate Socială al Ministerului Justiției
- ersonalul administrației vămilor: Serviciul de Securitate Socială al Ministerului Finanțelor

4. **Ajutoare de deces:** Organismele publice de ajutor social de la locul de reședință/sejur al persoanei în cauză

**▼ A1**

5. **Ajutoare de șomaj:** Oficiile forțelor de muncă, în conformitate cu locul de reședință (ședere) al persoanei respective

**▼ M11**

6. **Prestații familiale:** Organismele publice de ajutor social de la locul de reședință/sejur al persoanei în cauză

**▼ M15**

## D. DANEMARCA

**▼ M16****(a) Boală și maternitate:**

- (i) Prestații în natură:
1. În general: Regiunea competentă.
  2. Pentru solicitanții de pensii și pensionari sau membri ai familiilor acestora care își au reședința în alt stat membru, a se vedea dispozițiile de la titlul III capitolul 1 secțiunile 4 și 5 din regulamentul și articolele 28-30 din regulamentul de aplicare:
 

Den Sociale Sikringsstyrelse (Administrația pentru Securitate Socială), København.
- (ii) Prestații în numerar: Administrația comunei în care este rezident beneficiarul.

**▼ B****(b) Invaliditate:**

- (i) prestații acordate în temeiul legislației privind pensiile sociale: ► **M2** Den Sociale Sikringsstyrelse (Administrația Securității Sociale), København; ◀

**▼ M9**

- (ii) Prestații de readaptare: Administrația comunei în care este rezident beneficiarul;

**▼ M3**

- (iii) pensii acordate în baza legislației referitoare la pensii pentru funcționari: Finansministeriet, Økonomistyrelsen (Ministerul de Finanțe, Agenția pentru management financiar și afaceri administrative), København;

**▼ B****(c) Limită de vârstă și deces (pensii):**

- (i) pensii acordate în temeiul legislației privind pensiile sociale: ► **M2** Den Sociale Sikringsstyrelse (Administrația Securității Sociale), København; ◀
- (ii) pensii acordate în temeiul legii privind pensiile suplimentare pentru lucrători salariați „loven om Arbejdsmarkedets Tillægspension”: Arbejdsmarkedets Tillægspension (Oficiul de pensii suplimentare pentru lucrători salariați); Hillerød;

**▼ M3**

- (iii) pensii acordate în baza legislației referitoare la pensii pentru funcționari: Finansministeriet, Økonomistyrelsen (Ministerul de Finanțe, Agenția pentru management financiar și afaceri administrative), København.

**▼ B****(d) Accidente de muncă și boli profesionale:**

- (i) prestații în natură și indemnizații: Arbejdsskadestyrelsen (Oficiul național pentru accidente de muncă și boli profesionale), København;

**▼ M9**

- (ii) Indemnizații zilnice: Administrația comunei în care este rezident beneficiarul.

**▼ M9****(e) Ajutoare în caz de deces:**

- (i) Asigurații care sunt rezidenți în Danemarca: Administrația comunei în care este rezident beneficiarul. În København: Borgerrepræsentationen (consiliul municipal);
- (ii) Beneficiarii care își au reședința în alt stat membru (a se vedea titlul III, capitolul 5 din regulament, precum și articolele 78 și 79 din Regulamentul de aplicare): Indenrigs- og Sundhedsministeriet (Ministerul de Interne și al Sănătății), København;
- (f) **Șomaj:** Arbejdsdirektoratet (Direcția Muncii), København.
- (g) **Prestații familiale (alocații familiale):** Administrația comunei în care este rezident beneficiarul.

**▼ M15**

## E. GERMANIA

**▼ B**

Competența instituțiilor germane este reglementată prin dispozițiile legislației germane, cu excepția cazului în care nu se prevede altfel în continuare

**1. Asigurare în caz de boală:**

Pentru punerea în aplicare a articolului 13 alineatul (2) litera (e) din regulament:

- (a) dacă persoana interesată are reședința pe teritoriul Republicii Federale Germania: ► **M1** Casa pentru asigurări de sănătate aleasă de persoana în cauză la locul său de reședință; ◀
- (b) dacă persoana interesată are reședința pe teritoriul altui stat membru: ► **M1** Casa pentru asigurări de boală din zona orașului Bonn, aleasă de către persoana în cauză; ◀
- (c) dacă membrii de familie ai persoanei în cauză, înainte de chemarea sau rechemarea acestora pentru satisfacerea serviciului militar sau serviciului civil, erau asigurați la o instituție germană conform articolului 17 alineatul (1) din regulament de aplicare: instituția de asigurare în caz de boală la care acei membri de familie sunt asigurați.

Pentru punerea în aplicare a articolului 25 alineatul (1) din regulament:

instituția de asigurare în caz de boală la care șomerul a fost asigurat la data părăsirii teritoriului Republicii Federale Germania.

Pentru asigurarea în caz de boală a solicitanților și a titularilor de pensii sau de indemnizații, precum și a membrilor de familie ai acestora în temeiul dispozițiilor din titlul III capitolul 1 secțiunile 4 și 5 din regulament:

► **M1** casa de asigurări de sănătate aleasă de persoana în cauză la locul său de reședință. În cazul în care o Casă locală pentru asigurări de sănătate are competența corespunzătoare, persoana în cauză este afiliată la AOK- Rheinland, Regional-direktion Bonn (Casa locală pentru asigurări de sănătate - Renania, direcția regională Bonn). ◀

**▼ M1****▼ B****2. Asigurare de pensie pentru lucrătorii manuali, personalul administrativ și mineri:**

Pentru admiterea la asigurarea voluntară și pentru soluționarea cererilor de prestații și pentru acordarea de prestații conform dispozițiilor regulamentului:

**▼B**

(a) Pentru persoane care au fost asigurate sau sunt considerate astfel, fie exclusiv conform legislației germane, fie conform legislației germane și legislației unuia sau mai multor alte state membre, precum și pentru urmașii acestora, dacă persoana în cauză:

– are reședința pe teritoriul altui stat membru

sau

– este resortisant al altui stat membru, cu reședința pe teritoriul unui stat nemembru:

**▼M11**

(i) În cazul în care ultima contribuție a fost plătită către sistemul de asigurare de pensie pentru muncitori:

– în cazul în care persoana interesată are reședința în Țările de Jos sau, fiind resortisant olandez, are reședința pe teritoriul unui stat nemembru: Landesversicherungsanstalt Westfalen (Oficiul Regional de Asigurare Westfalia), Münster,

– în cazul în care persoana interesată are reședința în Belgia sau Spania sau, fiind resortisant belgian sau spaniol, are reședința pe teritoriul unui stat nemembru: Landesversicherungsanstalt Rheinprovinz (Oficiul Regional de Asigurare al landului Renania), Düsseldorf,

– în cazul în care persoana interesată are reședința în Italia sau Malta sau, fiind resortisant italian sau maltez, are reședința pe teritoriul unui stat nemembru: Landesversicherungsanstalt Schwaben (Oficiul Regional de Asigurare Schwaben), Augsburg,

– în cazul în care persoana interesată are reședința în Franța sau Luxemburg sau, fiind resortisant francez sau luxemburghez, are reședința pe teritoriul unui stat nemembru: Landesversicherungsanstalt Rheinland-Pfalz (Oficiul Regional de Asigurare Renania-Palatinat), Speyer,

– în cazul în care persoana interesată are reședința în Danemarca, Finlanda sau Suedia sau, fiind resortisant danez, finlandez sau suedez, are reședința pe teritoriul unui stat nemembru: Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (Oficiul Regional de Asigurare Schleswig-Holstein), Lübeck,

– în cazul în care persoana interesată are reședința în Estonia, Letonia sau Lituania sau, fiind resortisant eston, leton sau lituanian, are reședința pe teritoriul unui stat nemembru: Landesversicherungsanstalt Mecklenburg-Vorpommern (Oficiul Regional de Asigurare Mecklenburg-Pomerania de Vest), Neubrandenburg,

– în cazul în care persoana interesată are reședința în Irlanda sau Regatul Unit sau, fiind resortisant al Irlandei sau al Regatului Unit, are reședința pe teritoriul unui stat nemembru: Landesversicherungsanstalt Freie und Hansestadt Hamburg (Oficiul Regional de Asigurare al Orașului Liber și Hanseatic Hamburg), Hamburg,



▼ M11

- în cazul în care persoana interesată are reședința în Grecia sau Cipru sau, fiind resortisant grec sau cipriot, are reședința pe teritoriul unui stat membru: Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (Oficiul Regional de Asigurare Baden-Württemberg), Karlsruhe,
  - în cazul în care persoana interesată are reședința în Portugalia sau, fiind resortisant portughez, are reședința pe teritoriul unui stat membru: Landesversicherungsanstalt Unterfranken (Oficiul Regional de Asigurare Franconia de Jos), Würzburg,
  - în cazul în care persoana interesată are reședința în Austria sau, fiind resortisant austriac, are reședința pe teritoriul unui stat membru: Landesversicherungsanstalt Oberbayern (Oficiul Regional de Asigurare Bavaria de Sus), München,
  - în cazul în care persoana interesată are reședința în Polonia sau, fiind resortisant polonez, are reședința pe teritoriul unui stat membru: Landesversicherungsanstalt Berlin (Oficiul Regional de Asigurare Berlin), Berlin
  - în cazul în care persoana interesată are reședința în Slovacia, Slovenia sau Republica Cehă sau, fiind resortisant slovac, sloven sau ceh, are reședința pe teritoriul unui stat membru: Landesversicherungsanstalt Niederbayern-Oberpfalz (Oficiul Regional de Asigurare Bavaria de Jos/Palatinatul de Sus), Landshut,
  - în cazul în care persoana interesată are reședința în Ungaria sau, fiind resortisant maghiar, are reședința pe teritoriul unui stat membru: Landesversicherungsanstalt Thüringen (Oficiul Regional de Asigurare Turingia), Erfurt,
- în cazul în care, cu toate acestea, ultima contribuție a fost plătită către:
- Landesversicherungsanstalt für das Saarland (Oficiul Regional de Asigurare al landului Saar), Saarbrücken, și în cazul în care persoana interesată are reședința în Franța, Italia sau Luxemburg sau, fiind resortisant francez, italian sau luxemburghez, are reședința pe teritoriul unui stat membru: Landesversicherungsanstalt für das Saarland (Oficiul Regional de Asigurare al landului Saar), Saarbrücken,
  - Bahnversicherungsanstalt (Oficiul de Asigurare al Căilor Ferate), Frankfurt pe Main: Bahnversicherungsanstalt (Oficiul de Asigurare al Căilor Ferate), Frankfurt pe Main,
  - Seekasse (Fondul de Asigurare a Marinarilor), Hamburg sau în cazul în care contribuțiile au fost plătite timp de cel puțin 60 de luni către Seekasse (Rentenversicherung der Arbeiter oder der Angestellten) [Casa de Asigurări a Marinarilor (sistem de asigurare de pensie pentru muncitori sau salariați)], Hamburg: Seekasse (Casa de Asigurări a Marinarilor), Hamburg.

▼ B

- (ii) Dacă ultima contribuție s-a plătit în cadrul regimului de asigurări de pensii pentru personalul administrativ:
- dacă nu s-a plătit nici o contribuție la Seekasse (Casa de Asigurări pentru Marinari), Hamburg, sau dacă ultima contribuție nu s-a plătit la Bahnversicherungsanstalt (Oficiul de asigurări al căilor ferate federale), Frankfurt am Main: Bundesversicherungsanstalt für Angestellte (Oficiul federal de asigurări pentru personalul administrativ), Berlin,

**▼ B**

- dacă s-a plătit o contribuție la Seekasse ( casa de asigurări pentru marinari), Hamburg, [Casa de asigurări pentru marinari (regimul de asigurări de pensii pentru lucrătorii manuali sau personalul administrativ)], Hamburg:
- dacă ultima contribuție s-a plătit la Bahnversicherungsanstalt (Oficiul de asigurări al căilor ferate), Frankfurt am Main:

**▼ M9**

- (iii) În cazul în care cotizația a fost plătită în contul regimului de asigurări de pensie pentru mineri:
- Bundesknappschaft (Casa Federală de Asigurări pentru Mineri), Bochum.

**▼ B**

- (b) Pentru persoanele care au fost asigurate sau sunt considerate ca fiind asigurate conform legislației germane și legislației unuia sau mai multor alte state membre, precum și pentru urmașii acestora, dacă persoana în cauză:

- are reședința pe teritoriul Germaniei  
► **M5** ◀  
sau
- este resortisant german, cu reședința pe teritoriul unui stat nemembru:

**▼ M11**

- (i) În cazul în care ultima contribuție, în conformitate cu legislația germană, a fost plătită în cadrul asigurării de pensie pentru muncitori:
- în cazul în care ultima contribuție, în conformitate cu legislația unui alt stat membru, a fost plătită către o instituție olandeză de asigurare de pensie: Landesversicherungsanstalt Westfalen (Oficiul regional de asigurări din Westfalia), Münster,
  - dacă ultima contribuție s-a plătit, conform legislației altui stat membru, la o instituție belgiană sau spaniolă de asigurări de pensie: Landesversicherungsanstalt Rheinprovinz (Oficiul Regional de Asigurare Westfalia), Münster,
  - în cazul în care ultima contribuție, în conformitate cu legislația unui alt stat membru, a fost plătită către o instituție belgiană sau spaniolă de asigurare de pensie: Landesversicherungsanstalt Rheinprovinz (Oficiul Regional de Asigurare al landului Renania), Düsseldorf,
  - în cazul în care ultima contribuție, în conformitate cu legislația unui alt stat membru, a fost plătită către o instituție italiană sau malteză de asigurare de pensie: Landesversicherungsanstalt Schwaben (Oficiul Regional de Asigurare Schwaben), Augsburg,
  - în cazul în care ultima contribuție, în conformitate cu legislația unui alt stat membru, a fost plătită către o instituție franceză sau luxemburgheză de asigurare de pensie: Landesversicherungsanstalt Rheinland-Pfalz (Oficiul Regional de Asigurare Renania-Palatinat), Speyer,
  - în cazul în care ultima contribuție, în conformitate cu legislația unui alt stat membru, a fost plătită către o instituție daneză, finlandeză sau suedeză de asigurare de pensie: Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (Oficiul Regional de Asigurare Schleswig-Holstein), Lübeck,

▼ M11

- în cazul în care ultima contribuție, în conformitate cu legislația unui alt stat membru, a fost plătită către o instituție estoniană, letonă sau lituaniană de asigurare de pensie:: Landesversicherungsanstalt Mecklenburg-Vorpommern (Oficiul Regional de Asigurare Mecklenburg-Pomerania de Vest), Neubrandenburg,
- în cazul în care ultima contribuție, în conformitate cu legislația unui alt stat membru, a fost plătită către o instituție din Irlanda sau din Regatul Unit de asigurare de pensie: Landesversicherungsanstalt Freie und Hansestadt Hamburg (Oficiul Regional de Asigurare al Orașului Liber și Hanseatic Hamburg), Hamburg;
- în cazul în care ultima contribuție, în conformitate cu legislația unui alt stat membru, a fost plătită către o instituție elenă sau cipriotă de asigurare de pensie: Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (Oficiul Regional de Asigurare Baden-Württemberg), Karlsruhe;
- în cazul în care ultima contribuție, în conformitate cu legislația unui alt stat membru, a fost plătită către o instituție portugheză de asigurare de pensie: Landesversicherungsanstalt Unterfranken (Oficiul Regional de Asigurare Franconia de Jos), Würzburg;
- în cazul în care ultima contribuție, în conformitate cu legislația unui alt stat membru, a fost plătită către o instituție austriacă de asigurare de pensie: Landesversicherungsanstalt Oberbayern (Oficiul Regional de Asigurare Bavaria de Sus), München,
- în cazul în care ultima contribuție, în conformitate cu legislația unui alt stat membru, a fost plătită către o instituție poloneză de asigurare de pensie: Landesversicherungsanstalt Berlin (Oficiul Regional de Asigurare Berlin), Berlin sau în cazurile în care este aplicabil numai Acordul din 9 octombrie 1975 privind asigurarea de pensie și asigurarea de accident: oficiul regional de asigurare competent din punct de vedere teritorial în temeiul legislației germane,
- în cazul în care ultima contribuție, în conformitate cu legislația unui alt stat membru, a fost plătită către o instituție slovacă, slovenă sau cehă de asigurare de pensie: Landesversicherungsanstalt Niederbayern-Oberpfalz (Oficiul Regional de Asigurare Bavaria de Jos/Palatinatul de Sus), Landshut,
- în cazul în care ultima contribuție, în conformitate cu legislația unui alt stat membru, a fost plătită către o instituție maghiară de asigurare de pensie: Landesversicherungsanstalt Thüringen (Oficiul Regional de Asigurare Turingia), Erfurt,
- în cazul în care, cu toate acestea, persoana interesată are reședința pe teritoriul Republicii Federale Germania în landul Saar sau, fiind resortisant german, are reședința pe teritoriul unui stat membru, în cazul în care ultima contribuție, în conformitate cu legislația germană, a fost plătită către o instituție de asigurare de pensie din landul Saar, în cazul în care ultima contribuție, în conformitate cu legislația unui alt stat membru, a fost plătită către o instituție franceză, italiană sau luxemburgheză de asigurare de pensie: Landesversicherungsanstalt für das Saarland (Oficiul Regional de Asigurare al landului Saar), Saarbrücken,

**▼ M11**

- în cazul în care, cu toate acestea, ultima contribuție, în conformitate cu legislația germană, a fost plătită către: Seekasse (Casa de Asigurare a Marinarilor), Hamburg,
- sau în cazul în care contribuțiile pentru o angajare în marina germană sau a altei țări au fost plătite timp de cel puțin șaizeci de luni: Seekasse (Casa de Asigurare a Marinarilor), Hamburg,
- către Bahnversicherungsanstalt (Oficiul de Asigurare al Căilor Ferate), Frankfurt pe Main: Bahnversicherungsanstalt (Oficiul de Asigurare al Căilor Ferate), Frankfurt pe Main.

**▼ B**

- (ii) Dacă ultima contribuție s-a plătit în cadrul regimului de asigurări de pensie pentru personalul administrativ:
- dacă nu s-a plătit nici o contribuție la Seekasse (Casa de asigurări pentru marinari), Hamburg, sau dacă ultima contribuție nu s-a plătit la Bahnversicherungsanstalt (Oficiul de asigurări al căilor ferate federale), Frankfurt am Main: Bundesversicherungsanstalt für Angestellte (Oficiul federal de asigurări pentru personalul administrativ), Berlin,
  - dacă s-a plătit contribuție la Seekasse (Rentenversicherung der Arbeiter oder der Angestellten) [Casa de asigurări pentru marinari (regimul de asigurări de pensie pentru lucrătorii manuali sau personalul administrativ)], Hamburg: Seekasse (Casa de asigurări pentru marinari), Hamburg,
  - dacă ultima contribuție s-a plătit la Bahnversicherungsanstalt (Oficiul de asigurări al căilor ferate), Frankfurt am Main: Bahnversicherungsanstalt T (Oficiul de asigurări al căilor ferate), Frankfurt am Main;

**▼ M9**

- (iii) În cazul în care cotizația a fost plătită în contul regimului de asigurări de pensie pentru mineri: Bundesknappschaft (Casa Federală de Asigurări pentru Mineri), Bochum.

**▼ B**

- (c) În situația unei schimbări a țării de reședință după acordarea prestațiilor în cazurile menționate la litera (a) punctul (i) și litera (b) punctul (i), instituția competentă se schimbă în mod corespunzător.

**▼ M6**

3. **Asigurare de limită de vârstă pentru agricultori:** Gesamtverband der landwirtschaftlichen Alterskassen (Asociația Națională a Caselor de Asigurare de Limită de Vârstă a Agricultorilor), Kassel.

**▼ B**

4. **Asigurare complementară pentru lucrătorii din siderurgie:** Landesversicherungsanstalt für Saarland (Oficiul regional de asigurări din landul Saar), Saarbrücken.

**▼ B**

5. **Asigurare de accidente (accidente de muncă și boli profesionale):** Instituția responsabilă pentru asigurarea de accidente pentru situația în cauză.
6. **Prestații de șomaj și familiale:** Bundesanstalt für Arbeit (Oficiul federal al muncii), Nürnberg.

**▼ M15**

## F. ESTONIA

**▼ A1**

1. **Boală și maternitate:** Eesti Haigekassa (Fondul Estonian al Asigurărilor de Sănătate), Tallinn
2. **Pensii de invaliditate, de limită de vârstă și de urmaș:** Sotsiaalkindlustusamet (Oficiul Asigurărilor Sociale), Tallinn
3. **Accidente de muncă și boli profesionale:**
- (a) despăgubiri plătite conform Codului Civil: angajatori
- (b) pensions: Sotsiaalkindlustusamet (Oficiul Asigurărilor Sociale), Tallinn
4. **Ajutoare de deces:** Sotsiaalkindlustusamet (Oficiul Asigurărilor Sociale), Tallinn

**▼ M11**

5. **Șomaj:** Eesti Töötukassa (Fondul Estonian de Asigurare în caz de Șomaj)

**▼ A1**

6. **Indemnizații familiale:** Sotsiaalkindlustusamet (Oficiul Asigurărilor Sociale), Tallinn
7. **Probleme referitoare la plata contribuțiilor de asigurări sociale (taxe sociale):** Maksuamet (Administrația fiscală), Tallinn

**▼ M15**

## G. GRECIA

**▼ B**

1. **Boală și maternitate:**

**▼ M11**

- (a) în general: Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (IKA — ETAM), Αθήνα [Institutul de Asigurări Sociale – Casa generală de Asigurare a Salariilor (IKA – ETAM), Atena] sau organismul asigurător la care lucrătorul este sau a fost asigurat;

**▼ B**

- **M2** (b) ◀ pentru marinari: Οίκος Ναύτου, Πειραιάς (Casa marinarilor), Pireu;
- **M2** (c) ◀ regim pentru fermieri: Οργανισμός Γεωργικών Ασφαλίσεων (ΟΓΑ), Αθήνα (Institutul național de asigurări agricole, Atena);

**▼ M2**

- (d) Regim special pentru agenții din serviciul public:

**▼ M11**

- (i) funcționari : Οργανισμός Περιθαλψής Ασφαλισμένων Δημοσίου (ΟΠΙΑΔ), Αθήνα [Organismul pentru Îngrijirea Medicală a Asiguraților din Sectorul Public (OPAD), Atena];

**▼ M2**

- (ii) agenții colectivităților locale: Ταμείο Υγείας Δημοτικών και Κοινοτικών Υπαλλήλων (ΤΥΔΚΥ) Αθήνα (Fondul de Sănătate pentru Salariații Municipalităților și Comunităților, ΤΥΔΚΥ, Atena)
- (iii) personal militar în serviciu activ: Υπουργείο Εθνικής Αμύνης, Αθήνα (Ministerul Apărării Naționale, Atena)
- (iv) personal militar în serviciu activ în Paza de Coastă: Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας, (Ministerul Marinei Comerciale, Pireu).
- (e) Regim special pentru studenții din instituțiile de învățământ superior și tehnologic: Ειδικό σύστημα περιθαλψής φοιτητών και σπουδαστών ΑΕΙ και ΤΕΙ. Institutul de învățământ superior și tehnologic (ΑΕΙ sau ΤΕΙ), de la caz la caz.

**▼ B****2. Invaliditate, limită de vârstă, deces (pensii):****▼ M11**

- (a) în general: Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (ΙΚΑ — ΕΤΑΜ), Αθήνα [Institutul de Asigurări Sociale – Casa generală de Asigurare a Salariaților (ΙΚΑ – ΕΤΑΜ), Atena] sau organismul asigurător la care lucrătorul este sau a fost asigurat;

**▼ B**

- **M2** (b) ◀ regim pentru marinari: Ναυτικό Απομαχικό Ταμείο (ΝΑΤ), Πειραιάς (Casa de pensii pentru marinari, Pireu);
- **M2** (c) ◀ regim pentru fermieri: Οργανισμός Γεωργικών Ασφαλίσεων (ΟΓΑ), Αθήνα (Institutul național de asigurări agricole, Atena);

**▼ M3**

- (d) Pensionarii de stat Γενικό Λογιστήριο του Κράτους (Biroul general al conturilor), Atena.

**▼ B****3. Accidente de muncă, boli profesionale:****▼ M11**

- (a) în general: Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (ΙΚΑ — ΕΤΑΜ), Αθήνα [Institutul de Asigurări Sociale – Casa generală de Asigurare a Salariaților (ΙΚΑ – ΕΤΑΜ), Atena] sau organismul asigurător la care lucrătorul este sau a fost asigurat;

**▼ B**

- **M2** (b) ◀ regim pentru marinari: Ναυτικό Απομαχικό Ταμείο (ΝΑΤ), Πειραιάς (Casa de pensii pentru marinari, Pireu);
- **M2** (c) ◀ regim pentru fermieri: Οργανισμός Γεωργικών Ασφαλίσεων (ΟΓΑ), Αθήνα (Institutul național de asigurări agricole, Atena);

**▼ M3**

- (d) Pensionarii de stat: Γενικό Λογιστήριο του Κράτους (Biroul general al conturilor), Atena.

**▼ B****4. Ajutoare de deces (cheltuieli de înmormântare):****▼ M11**

- (a) în general: Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (ΙΚΑ — ΕΤΑΜ), Αθήνα [Institutul de Asigurări Sociale – Casa generală de Asigurare a Salariaților (ΙΚΑ – ΕΤΑΜ), Atena] sau organismul asigurător la care lucrătorul este sau a fost asigurat;

**▼ B**

- **M2** (b) ◀ regim pentru marinari: Οίκος Ναύτου, Πειραιάς (Casa marinarilor), Pireu;
- **M2** (c) ◀ regim pentru fermieri: Οργανισμός Γεωργικών Ασφαλίσεων (ΟΓΑ), Αθήνα (Institutul național de asigurări agricole, Atena).

**5. Alocații familiale:**

- **M2** (a) ◀ regim pentru lucrătorii salariați, inclusiv regimurile din întreprinderi: Οργανισμός Απασχολήσεως Εργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ), Αθήνα (Oficiul de ocupare a forței de muncă, Atena);
- **M2** (b) ◀ regim pentru fermieri: Οργανισμός Γεωργικών Ασφαλίσεων (ΟΓΑ), Αθήνα (Institutul național de asigurări agricole, Atena);
- **M2** (c) ◀ regim pentru marinari: Εστία Ναυτικών (Casa marinarilor, Pireu);

**▼ M3**

- (d) Pentru funcționari și personalul asimilat: Γενικό Λογιστήριο του Κράτους (Biroul general al conturilor), Atena, sau organismul de asigurare la care lucrătorul este sau a fost asigurat.

**▼ B****6. Șomaj:**

- **M2** (a) ◀ ca regulă generală: Οργανισμός Απασχολήσεως Εργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ), Αθήνα (Oficiul de ocupare a forței de muncă, Atena);
- **M2** (b) ◀ regim pentru marinari: Οίκος Ναύτου, Πειραιάς (Casa marinarilor, Pireu);
- **M2** (c) ◀ regim pentru lucrătorii din presă, administrat de: 1. Ταμείο Ασφάλισεως Εργατών Τύπου, Αθήνα (Casa de asigurări pentru lucrătorii din presă, Atena);  
2. Ταμείον Συντάξεως Προσωπικού Εφημερίδων Αθηνών — Θεσσαλονίκης, Αθήνα (Casa de pensii pentru personalul din presă din Atena și Salonic, Atena).

**▼ M15**

H. SPANIA

**▼ M3****1. Toate regimurile, cu excepția regimului pentru navigatori și a regimurilor pentru funcționari, forțele armate și administrația judiciară:****▼ B**

- (a) pentru toate evenimentele neprevăzute, cu excepția șomajului: Direcciones Provinciales del Instituto Nacional de la Seguridad Social (Direcțiile provinciale ale Institutului național de securitate socială);

▼ **M11**

- (b) pentru șomaj: Direcciones Provinciales del Servicio Público de Empleo Estatal. INEM (direcțiile provinciale ale Serviciului Public pentru Ocuparea Forței de Muncă, INEM).

▼ **B**

2. **Regimul pentru marinari:** Instituto Social de la Marina (Institutul social pentru marinari), Madrid.

▼ **M11**

3. **Pentru pensiile de limită de vârstă și invaliditate necontributive:** Instituto de Mayores y Servicios Sociales (Institutul pentru Persoane în Vârstă și Servicii Sociale).

▼ **M3**

4. **Regimul special pentru funcționari**
- (a) Pentru pensii pentru limită de vârstă, de deces (inclusiv pensiile orfanilor) și de invaliditate: Dirección General de Costes de Personal y Pensiones Públicas – Ministerio de Economía y Hacienda (Direcția generală pentru cheltuieli de personal și pensii în sistem public – Ministerul Economiei și Finanțelor);
- (b) Pentru acordarea de suplimente pentru invaliditate majoră și pentru un copil cu handicap aflat în întreținere: Mutuality General de Funcionarios Civiles del Estado (Regimul mutual general al prestațiilor din asigurări pentru funcționarii publici), Madrid.
5. **Regimul special pentru forțele armate**
- (a) Pentru pensii pentru limită de vârstă, de deces (inclusiv pensiile pentru orfani) și de invaliditate: Dirección General de Personal, Ministerio de Defensa (Direcția generală pentru personal, Ministerul Apărării), Madrid;
- (b) Pentru recunoașterea pensiilor de incapacitate de serviciu, a prestațiilor de invaliditate majoră și a prestațiilor familiale pentru un copil cu handicap aflat în întreținere: Instituto Social de las Fuerzas Armadas (Institutul Social al Forțelor Armate), Madrid;
- (c) Pentru prestațiile familiale: Las Delegaciones Provinciales del Ministerio de Defensa (Delegațiile provinciale ale Ministerului Apărării).
6. **Regimul special pentru administrația judiciară**

▼ **M6**

- (a) Pentru pensii de limită de vârstă, deces (inclusiv pensii de orfan) și pensii de invaliditate: Dirección General de Costes de Personal y Pensiones Públicas — Ministerio de Economía y Hacienda (Direcția Generală a Costurilor de Personal și Pensii Publice — Ministerul Economiei și Comerțului)
- (b) Pentru recunoașterea principalelor prestații de invaliditate și prestații pentru un copil dependent cu handicap: La Mutuality General Judicial (Sistemul general de asigurări mutuale de prestații pentru magistrați), Madrid

▼ **M15**

## I. FRANȚA

▼ **B**

1. În sensul articolului 93 alineatul (1), 94 și 95 din regulamentul de aplicare:

A. **Regim pentru lucrătorii salariați:**

- (a) regim general: Caisse nationale de l'assurance maladie (Casa națională pentru asigurări în caz de boală), Paris;
- (b) regim pentru fermieri: Caisse centrale de secours mutuels agricoles (Casa agricolă centrală de ajutor reciproc), Paris;



▼B

- (c) regim pentru mineri: Caisse autonome nationale de sécurité sociale dans les mines (Casa națională autonomă de securitate socială pentru mineri), Paris.
- (d) regim pentru marinari: Établissement national des invalides de la marine (Institutul național pentru marinarii cu handicap), Paris.

**B. Regim pentru lucrători care desfășoară activități independente:**

- (a) regim pentru lucrători care desfășoară activități independente în afara agriculturii: Caisse nationale d'assurance maladie et maternité des travailleurs non salariés des professions non agricoles, Saint-Denis (Casa națională de asigurări în caz de boală și maternitate pentru lucrătorii care desfășoară activități independente care nu lucrează în agricultură), Saint-Denis;
- (b) regim agricol: Caisse centrale de secours mutuels agricoles (Casa agricolă centrală de ajutor reciproc), Paris, Caisse centrale des mutuelles agricoles (Casa agricolă centrală de ajutor reciproc), Fédération française des sociétés d'assurance (Ramex et Gamex) (Federația franceză a societăților de asigurări), Fédération nationale de la mutualité française (Federația națională a asociațiilor franceze de ajutor reciproc).

## 2. Pentru punerea în aplicare a articolului 96 din regulamentul de aplicare:

- (a) regim general: Caisse nationale de l'assurance maladie (Casa națională pentru asigurări în caz de boală), Paris;
- (b) regim pentru fermieri: Caisse de mutualité sociale agricole (Casa agricolă de ajutor reciproc și securitate socială);
- (c) regim pentru mineri: Caisse autonome nationale de sécurité sociale dans les mines (Casa națională autonomă de securitate socială pentru mineri), Paris;
- (d) regim pentru marinari: Établissement national des invalides de la marine (Institutul național pentru marinarii cu handicap), Paris.

## 3. Celelalte instituții competente sunt cele stabilite conform legislației franceze, și anume:

## I. FRANȚA METROPOLITANĂ

**A. Regim pentru lucrătorii salariați:**

- (a) regim general:
- (i) boală, maternitate, deces (prestație): Caisse primaire d'assurance maladie (Casa locală de asigurări în caz de boală);
- (ii) invaliditate:
- (aa) în general, cu excepția Parisului și a regiunii Paris: Caisse primaire d'assurance maladie (Casa locală de asigurări în caz de boală);
- pentru Paris și regiunea Paris: Caisse régionale d'assurance maladie (Casa regională de asigurări în caz de boală), Paris;
- (bb) regim special prevăzut la articolele L 365-L 382 din Codul de securitate socială:
- (iii) limită de vârstă:
- (aa) în general, cu excepția Parisului și a regiunii Paris: Caisse régionale d'assurance maladie (branche vieillesse) [Casa regională de asigurări în caz de boală (secția „vârstnici”)];
- pentru Paris și regiunea Paris: Caisse nationale d'assurance vieillesse des travailleurs salariés (Casa națională de asigurări pentru limită de vârstă a lucrătorilor salariați), Paris;

▼B

- (bb) regim special prevăzut la articolele L 365-L 382 din Codul de Securitate Socială:
- Caisse régionale d'assurance vieillesse (Casa regională de asigurări pentru limită de vârstă), Strasbourg,
- sau
- Caisse régionale d'assurance maladie (Casa regională de asigurări în caz de boală), Strasbourg;
- (iv) accidente de muncă:
- (aa) incapacitate temporară: Caisse primaire d'assurance maladie (Casa locală de asigurări în caz de boală);
- (bb) incapacitate permanentă:
- indemnizații:
  - accidente survenite după 31 decembrie 1946: Caisse primaire d'assurance maladie (Casa locală de asigurări în caz de boală),
  - accidente survenite înainte de 1 ianuarie 1947: angajatorul sau asiguratorul substituit;
  - majorări de indemnizații:
  - accidente survenite după 31 decembrie 1946: Caisse primaire d'assurance maladie (Casa locală de asigurări în caz de boală),
  - accidente survenite înainte de 1 ianuarie 1947: Caisse des dépôts et consignations (Casa de depuneri și consemnațiuni);
- (v) prestații familiale: Caisse d'allocations familiales (Casa de alocații familiale);
- (vi) șomaj:
- pentru înregistrare ca persoană în căutarea unui loc de muncă: agenția locală de ocupare a forței de muncă de la locul de reședință al persoanei interesate,
  - pentru eliberarea formularelor E 301, E 302, E 303: Groupement des Assedic de la région parisienne (GARP), 90, rue Baudin, F 92537 Levallois-Perret;
- (b) regim pentru fermieri:
- (i) boală, maternitate, deces (indemnizație), prestații familiale: Caisse de mutualité sociale agricole (Casa agricolă de ajutor reciproc și securitate socială);
  - (ii) asigurări de invaliditate și pentru limită de vârstă și prestații pentru soțul supraviețuitor: Caisse centrale de secours mutuels agricoles (Casa agricolă centrală de ajutor reciproc), Paris;
  - (iii) accidente de muncă:
- (aa) ca regulă generală:
- angajatorul sau asiguratorul substituit, pentru accidente survenite înainte de 1 iulie 1973;
  - Caisse de mutualité sociale agricole (Casa agricolă de ajutor reciproc și securitate socială), pentru accidente survenite după 30 iunie 1973;
- (bb) pentru majorări de indemnizații:
- Caisse des dépôts et consignations (Casa de depuneri și consemnațiuni), Arceuil (94), pentru accidente survenite înainte de 1 iulie 1973;
  - Caisse de mutualité sociale agricole (Casa agricolă de ajutor reciproc și securitate socială), pentru accidente survenite după 30 iunie 1973;
- (iv) șomaj:
- pentru înregistrare ca persoană în căutarea unui loc de muncă: agenția locală de ocupare a forței de muncă de la locul de reședință al persoanei interesate,
  - pentru emiterea formularelor E 301, E 302, E 303: Groupement des Assedic de la région parisienne (GARP), 90, rue Baudin, F-92537 Levallois-Perret;

▼B

- (c) regim pentru mineri:
- (i) boală, maternitate, deces (prestație): Société de secours minière (Societatea de asistență a minerilor),
  - (ii) invaliditate, limită de vârstă, deces (pensii): Caisse autonome nationale de sécurité sociale dans les mines (Casa națională autonomă de securitate socială pentru mineri), Paris;
  - (iii) accidente de muncă:
- (aa) incapacitate temporară: Société de secours minière (Societatea de asistență a minerilor),
- (bb) incapacitate permanentă:
- indemnizații:
  - accidente survenite după 31 decembrie 1946: Union régionale des sociétés de secours minières (Uniunea regională a societăților de asistență a minerilor),
  - accidente survenite înainte de 1 ianuarie 1947: angajatorul sau asiguratorul substituit;
  - majorări de indemnizații:
  - accidente survenite după 31 decembrie 1946: Union régionale des sociétés de secours minières (Uniunea regională a societăților de asistență a minerilor),
  - accidente survenite înainte de 1 ianuarie 1947: Caisse des dépôts et consignations (Casa de depuneri și consemnațiuni);
  - (iv) prestații familiale: Union régionale des sociétés de secours minières (Uniunea regională a societăților de asistență a minerilor),
  - (v) șomaj:
    - pentru înregistrare ca persoană în căutarea unui loc de muncă: agenția locală de ocupare a forței de muncă de la locul de reședință al persoanei interesate,
    - pentru eliberarea formularelor E 301, E 302, E 303: Agence nationale pour l'emploi (service spécialisé pour la sécurité sociale des travailleurs migrants) [Agenția națională pentru ocuparea forței de muncă (departamentul special pentru securitatea socială a lucrătorilor migranți)], 9, rue Sextius Michel, F-75015 Paris;
- (d) regim pentru marinari:
- (i) boală, maternitate, invaliditate, accidente de muncă, deces (prestație) și pensii pentru urmașii persoanelor cu handicap sau ai persoanelor care au suferit un accident de muncă: Section Caisse générale de prévoyance des marins du quartier des affaires maritimes (Secțiunea „Casa generală de” protecție socială pentru marinari din Departamentul pentru probleme maritime);
  - (ii) limită de vârstă, deces (pensii): Section „Caisse de retraite des marins” du quartier des affaires maritimes (Secțiunea „Casa de pensii a marinarilor” din Departamentul pentru probleme maritime);
  - (iii) prestații familiale: Caisse nationale d'allocations familiales des marins du commerce (Casa națională de alocații familiale pentru marinarii din marina comercială) sau s Caisse nationale d'allocation familiales de la pêche maritime (Casa națională de alocații familiale pentru industria de pescuit maritim), după caz;
  - (iv) șomaj:
    - pentru înregistrare ca persoană în căutarea unui loc de muncă: agenția locală de ocupare a forței de muncă de la locul de reședință sau din portul obișnuit de îmbarcare a Bureau central de la main d'œuvre maritime (Oficiul central pentru navigatori),

**▼B**

- pentru eliberarea formularelor E 301, E 302, E 303: Groupement des Assedic de la région parisienne (GARP), 90, rue Baudin, F 92537 Levallois-Perret;

**▼M3**

- (e) Regim special pentru funcționari:
  - (i) funcționarii naționali Service des pensions du ministère chargé du budget (Serviciul de pensii din ministerul responsabil de buget);
  - (ii) autoritatea locală și regională sau funcționarii implicați în sistemul spitalicesc Caisse des dépôts et consignations (Biroul de depuneri și consemnațiuni), centrul Bordeaux;

**▼B****B. Regim pentru lucrători care desfășoară activități independente:**

- (a) regim pentru lucrători care desfășoară activități independente în afara agriculturii:
  - (i) boală, maternitate: Caisse mutuelle régionale (Casa regională de ajutor reciproc);
  - (ii) limită de vârstă:
    - Caisse nationale de l'organisation autonome d'assurance vieillesse des travailleurs non salariés des professions artisanales (Canvaca) Paris (Casa națională autonomă de asigurări pentru limită de vârstă a lucrătorilor care desfășoară activități independente în domeniul meșteșugăresc);
    - Caisses de base professionnelles ou interprofessionnelles (Casa locală profesională sau interprofesională);
- (aa) regim pentru meșteșugari:
  - Caisse nationale de l'organisation autonome d'assurance vieillesse des travailleurs non salariés des professions industrielles et commerciales (Organic) (Casa națională autonomă de asigurări pentru limită de vârstă a lucrătorilor care desfășoară activități independente în domeniul producției și comerțului);
  - Caisses de base professionnelles ou interprofessionnelles (Casa locală profesională sau interprofesională);
- (bb) regim pentru producători și comercianți:
  - Caisse nationale de l'organisation autonome d'assurance vieillesse des travailleurs non salariés des professions industrielles et commerciales (Organic) (Casa națională autonomă de asigurări pentru limită de vârstă a lucrătorilor care desfășoară activități independente în domeniul producției și comerțului);
  - Caisses de base professionnelles ou interprofessionnelles (Casa locală profesională sau interprofesională);
- (cc) regim pentru profesiile liberale: Caisse nationale d'assurance vieillesse des professions libérales (CNAVPL), sections professionnelles (Casa națională de asigurări pentru limită de vârstă pentru profesiile liberale - Categoriile profesionale);
- (dd) regim pentru avocați: Caisse nationale des barreaux français (CNBF) (Casa națională a barourilor franceze);
- (b) regim pentru fermieri:
  - (i) boală, maternitate, invaliditate: Organisme assureur habilité auprès duquel le travailleur non salarié agricole est affilié (organismul asigurător abilitat la care este asigurat lucrătorul care desfășoară o activitate independentă în agricultură);
  - (ii) asigurare pentru limită de vârstă și prestații pentru soțul supraviețuitor: Caisse de mutualité sociale agricole (Casa agricolă de ajutor reciproc și securitate socială)
  - (iii) accidente care nu au legătură cu munca, accidente de muncă și boli profesionale:
    - Organisme agréé auprès duquel le travailleur non salarié agricole est affilié (organismul desemnat la care este asigurat lucrătorul care desfășoară o activitate independentă în agricultură);
    - Caisse nationale des barreaux français (CNBF) (Casa Națională a Barourilor Franceze); pentru departamentele Moselle, Bas-Rhin și Haut-Rhin: Caisse d'assurance accidents agricoles (Casa de asigurări în caz de accidente în agricultură).

**▼B**

## II. DEPARTAMENTE DE PESTE MĂRI

A. **Regim pentru lucrătorii salariați (toate regimurile, cu excepția regimului pentru mineri, și toate riscurile, cu excepția prestațiilor familiale):**

- (i) în general: Caisse générale de sécurité sociale (Casa generală de securitate socială);
- (ii) pentru majorări de indemnizații aferente accidentelor de muncă survenite în departamentele de peste mări înainte de 1 ianuarie 1952; Direction départementale de l'enregistrement (Direcția departamentală de înregistrare);

**▼M3**

- (iii) pentru regimul special pentru funcționari (invaliditate, limită de vârstă, accidente și boli profesionale)
- (aa) funcționarii naționali Service des pensions du ministère chargé du budget (Serviciul de pensii din ministerul responsabil de buget);
- (bb) autoritatea regională și locală sau funcționarii implicați în sistemul spitalicesc Caisse des dépôts et consignations (Biroul de depuneri și consemnațiuni), centrul Bordeaux.

**▼B**B. **Regim pentru lucrători care desfășoară activități independente:**

- (i) boală, maternitate: Caisse mutuelle régionale (Casa regională de ajutor reciproc)
- (ii) limită de vârstă:
- regim pentru meșteșugari: Caisse nationale de l'organisation autonome d'assurance vieillesse des travailleurs non salariés des professions artisanales (Canvaca) Paris (Casa națională a organizației autonome de asigurări pentru limită de vârstă pentru lucrători care desfășoară activități meșteșugărești independente),
- regim pentru producători și comercianți: Caisse interprofessionnelle d'assurance vieillesse des industriels et commerçants d'Algérie et d'outre-mer (Cavicorg) (Casa interprofesională de asigurări pentru limită de vârstă pentru producătorii și comercianții din Algeria și din teritoriile de peste mări),
- regim pentru profesiile liberale: Caisse nationale d'assurance vieillesse des professions libérales (CNAVPL), sections professionnelles (Casa națională de asigurări pentru limită de vârstă pentru profesiile liberale - Categoriile profesionale);
- regim pentru avocați: Caisse nationale des barreaux français (CNBF) (Casa națională a barourilor franceze);

C. **Prestații familiale:** Caisse d'allocations familiales (Casa de alocații familiale).D. **Regim pentru marinari:**

- (i) toate riscurile, cu excepția limitei de vârstă și prestațiile familiale: Section „Caisse générale de prévoyance des marins” du quartier des affaires maritimes (Secțiunea „Casa generală de protecție socială pentru marinari” din departamentul pentru probleme maritime);

**▼ B**

- |                            |   |
|----------------------------|---|
| (ii) limită de vârstă:     | Section „Caisse de retraite des marins” du quartier des affaires maritimes (Secțiunea „Casa de pensii a marinarilor” din departamentul pentru probleme maritime); |
| (iii) prestații familiale: | Caisse d'allocations familiales (Casa de alocații familiale).   |

**▼ M15**

## J. IRLANDA

**▼ M16**

- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| 1. <b>Prestații în natură:</b> | — Administrația Serviciilor Sanitare locale Dublin – Mid Leinster, Tullamore, Co. Offaly. |
|                                | — Administrația Serviciilor Sanitare locale Dublin – Nord Est, Kells, Co. Meath.          |
|                                | — Administrația Serviciilor Sanitare locale Sud, Cork.                                    |
|                                | — Administrația Serviciilor Sanitare locale Vest, Galwai.                                 |

**▼ M9**

- |   |   |
|---|---|
| 2. <b>Prestații în numerar:</b>                               |   |
| (a) Ajutoare de șomaj:  | Department of Social and Family Affairs, (Ministerul Afacerilor Sociale și Familiei); |
| (b) Limită de vârstă și deces (pensii):                       | Department of Social and Family Affairs (Ministerul Afacerilor Sociale și Familiei);  |
| (c) Prestații familiale:                                      | Department of Social and Family Affairs (Ministerul Afacerilor Sociale și Familiei);  |
| (d) Prestații de invaliditate și indemnizații de maternitate: | Department of Social and Family Affairs (Ministerul Afacerilor Sociale și Familiei).  |
| (e) Alte prestații în numerar:                                | Department of Social and Family Affairs (Ministerul Afacerilor Sociale și Familiei).  |

**▼ M15**

## K. ITALIA

**▼ M11**1. **Boală (inclusiv tuberculoza) și maternitate:**A. *Salariați*

- |   |   |
|---|---|
| (a) Prestații în natură:  |   |
| (i) în general:   | ASL (agenția locală de sănătate competentă la care persoana în cauză este înregistrată);<br>Regione (regiune);  |
| (ii) pentru anumite categorii de funcționari publici, de salariați din sectorul privat și de persoane considerate ca făcând parte din aceste categorii, precum și pentru pensionari și membrii familiilor acestora: | SSN – MIN SALUTE (sistemul național de sănătate – Ministerul Sănătății), Roma;<br>Regione (regiune);  |
| (iii) pentru marinari și personalul navigant al aviației civile:  | SSN – MIN SALUTE (sistemul național de sănătate – Ministerul Sănătății) (oficiul competent de sănătate pentru marina comercială sau aviație);<br>Regione (regiune). |

▼ **M11**

- (b) Prestații în numerar:
- (i) în general: Istituto nazionale della previdenza sociale (Institutul Național de Protecție Socială), oficiile provinciale;
  - (ii) pentru marinari și personalul navigant al aviației civile: IPSEMA (Istituto di previdenza del settore marittimo – Institutul de Protecție Socială pentru Sectorul Maritim);
- (c) atestate cu privire la perioadele de asigurare:
- (i) în general: Istituto nazionale della previdenza sociale (Institutul Național de Protecție Socială), oficiile provinciale;
  - (ii) pentru marinari și personalul navigant al aviației civile: IPSEMA (Istituto di previdenza del settore marittimo – Institutul de Protecție Socială pentru Sectorul Maritim).
- B. *Lucrători care desfășoară activități independente:*
- (a) Prestații în natură: ASL (agenția locală de sănătate la care persoana în cauză este înregistrată); Regione (regiune).
- 2. Accidente de muncă și boli profesionale**
- A. *Salariați*
- (a) Prestații în natură:
- (i) în general: ASL (agenția locală de sănătate la care persoana în cauză este înregistrată); Regione (regiune);
  - (ii) pentru marinari și personalul navigant al aviației civile: SSN – MIN SALUTE (sistemul național de sănătate – Ministerul Sănătății) (oficiul competent de sănătate pentru marina comercială sau aviație); Regione (regiune);
- (b) proteze și aparatură, prestații medico-legale și examinările și certificatele aferente:
- (i) în general: Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (Institutul Național de Asigurare în caz de Accidente de Muncă), oficiile provinciale;
  - (ii) pentru marinari și personalul navigant al aviației civile: IPSEMA (Istituto di previdenza del settore marittimo – Institutul de Protecție Socială pentru Sectorul Maritim);
- (c) prestații în numerar:
- (i) în general: Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (Institutul Național de Asigurare în caz de Accidente de Muncă), oficiile provinciale;
  - (ii) pentru marinari și personalul navigant al aviației civile: IPSEMA (Istituto di previdenza del settore marittimo – Institutul de Protecție Socială pentru Sectorul Maritim);
  - (iii) de asemenea, pentru lucrătorii agricoli și forestieri, după caz: Ente nazionale di previdenza e assistenza per gli impiegati agricoli (Oficiul Național de Protecție Socială și Asistență pentru Lucrătorii Agricoli).
- B. *Lucrători care desfășoară activități independente (numai pentru radiologi):*
- (a) prestații în natură: ASL (agenția locală de sănătate la care persoana în cauză este înregistrată); Regione (regiune);

**▼ M11**

- (b) proteze și aparatură, prestații medico-legale și examinările și certificatele aferente: Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (Institutul Național de Asigurare în caz de Accidente de Muncă), oficiile provinciale;
- (c) prestații în numerar: Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (Institutul Național de Asigurare în caz de Accidente de Muncă), oficiile provinciale.
3. **Pensii de invaliditate, de limită de vârstă și de urmaș**

**▼ M13**A. *Salariați:*

- (a) ca regulă generală: Istituto nazionale della previdenza sociale (Institutul național pentru bunăstare socială), sedii de provincie;
- (b) pentru lucrătorii din industria divertismentului: Ente nazionale di previdenza e assistenza per i lavoratori dello spettacolo (Oficiul național pentru bunăstare socială și asistența lucrătorilor din industria divertismentului), Roma;
- (c) pentru jurnaliști: Istituto nazionale di previdenza dei giornalisti italiani „Giovanni Amendola” (Institutul național pentru bunăstarea jurnaliștilor italieni „Giovanni Amendola”), Roma.;

**▼ M16**B. *Lucrători independenți:*

- (a) pentru medici: Ente nazionale di previdenza ed assistenza medici (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența medicilor);
- (b) pentru farmaciști: Ente nazionale di previdenza ed assistenza farmacisti (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența farmaciștilor);
- (c) pentru medici veterinari: Ente nazionale di previdenza ed assistenza veterinari (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența medicilor veterinari);
- (d) pentru asistente medicale, personal medical auxiliar și asistente pentru copii: Ente nazionale di previdenza ed assistenza della professione infermieristica (ENPAP) (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența practicanților din domeniul asistenței sociale);
- (e) pentru ingineri și arhitecți: Cassa nazionale di previdenza ed assistenza per gli ingegneri ed architetti liberi professionisti;
- (f) pentru topografi: Cassa italiana di previdenza dei geometri liberi professionisti;
- (g) pentru juriști și avocați pledanți: Cassa nazionale di previdenza ed assistenza forense;
- (h) pentru economiști: Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei dottori commercialisti (Casa națională pentru bunăstarea și asistența economiștilor);
- (i) pentru contabili: Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei ragionieri et periti commerciali (Casa națională pentru bunăstarea și asistența experților-contabili și a experților comerciali);
- (j) pentru consilieri în domeniul ocupării forței de muncă: Ente nazionale di previdenza ed assistenza dei consulenti del lavoro (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența consilierilor în domeniul ocupării forței de muncă);
- (k) pentru notari: Cassa nazionale del notariato (Casa națională de notariat);



▼ **M16**

- |   |   |
|---|---|
| (l) pentru agenții vamali:  | Fondo nazionale di previdenza per gli impiegati delle imprese di spedizione e delle agenzie (FASC);                                     |
| (m) pentru biologi:   | Ente nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei biologi;  |
| (n) pentru tehnicieni agricoli și agronomi:   | Ente nazionale di previdenza per gli addetti e per gli impiegati in agricoltura;  |
| (o) pentru agenții comerciale și reprezentanții de vânzări:   | Ente nazionale di assistenza per gli agenti e i rappresentanti di commercio;  |
| (p) pentru experții industriali:  | Ente nazionale di previdenza dei periti industriali;  |
| (q) pentru actuari, chimiști, agronomi, silvicultori și geologi:                                    | Ente nazionale di previdenza ed assistenza pluricategoriale degli agronomi e forestali, degli attuari, dei chimici e dei geologi;       |
| (r) pentru psihologi:   | Ente nazionale di previdenza ed assistenza per gli psicologi (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența psihologilor);            |
| (s) pentru jurnaliști:  | Istituto Nazionale di previdenza ed assistenza dei giornalisti italiani (Institutul național pentru bunăstarea jurnaliștilor italieni); |
| (t) pentru lucrătorii ce desfășoară activități independente în agricultură, meșteșugărit și comerț: | Istituto Nazionale della previdenza sociale – sedi provinciali (Institutul Național de Protecție Socială, INPS – oficiile regionale).   |

▼ **M11**

- |   |  |
|---|--|
| 4. <b>Ajutoare de deces:</b>              | Istituto nazionale della previdenza sociale (Institutul Național de Protecție Socială), oficiile provinciale;<br>Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (Institutul Național de Asigurare în caz de Accidente de Muncă), oficiile provinciale;<br>IPSEMA (Istituto di previdenza del settore marittimo – Institutul de Protecție Socială pentru Sectorul Maritim). |
| 5. <b>Șomaj (salariați):</b>              |  |
| (a) în general:                           | Istituto nazionale della previdenza sociale (Institutul Național de Protecție Socială), oficiile provinciale;  |
| (b) pentru jurnaliști:                    | Istituto nazionale di previdenza per i giornalisti italiani „G. Amendola” (Institutul Național de Protecție Socială pentru Jurnaliștii Italiani „G. Amendola”), Roma.  |
| 6. <b>Alocații familiale (salariați):</b> |  |
| (a) în general:                           | Istituto nazionale della previdenza sociale (Institutul Național de Protecție Socială), oficiile provinciale;  |
| (b) pentru jurnaliști:                    | Istituto nazionale di previdenza per i giornalisti italiani „G. Amendola” (Institutul Național de Protecție Socială pentru Jurnaliștii Italiani „G. Amendola”), Roma.  |
| 7. <b>Pensii ale funcționarilor:</b>      | INPDAP (Istituto nazionale di previdenza per i dipendenti delle amministrazioni pubbliche) (Institutul Național de Protecție Socială pentru Funcționari), Roma.  |

▼ **M15**

L. CIPRU

▼ **M13**

- |                                |  |
|--------------------------------|--|
| 1. <b>Prestații în natură:</b> | Υπουργείο Υγείας, Λευκωσία, (Ministerul Sănătății, Nicosia). |
|--------------------------------|--|

▼ **M13**

- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| 2. <b>Prestații în numerar:</b> | Υπηρεσίες Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Λευκωσία (servicii de asigurări sociale, Ministerul Muncii și Securității Sociale, Nicosia). |
| 3. <b>Prestații familiale:</b>  | Υπηρεσίες Χορηγιών και Επιδομάτων, Υπουργείο Οικονομικών, Λευκωσία (servicii de ajutoare și prestații, Ministerul Finanțelor), Nicosia.                                     |

▼ **M15**

## M. LETONIA

▼ **M13**

Competența instituțiilor este reglementată de dispozițiile legislației letone, cu excepția cazului în care sunt prevăzute indicații contrare în cele ce urmează.

- |  |   |
|--|---|
| 1. <b>Pentru toate riscurile, cu excepția prestațiilor în natură pentru îngrijiri de sănătate:</b> | Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra, Rīga (Oficiul național de asigurări sociale, Riga).                            |
| 2. <b>Prestații în natură pentru îngrijiri de sănătate:</b>  | Veselības obligātās apdrošināšanas valsts aģentūra, Rīga (Oficiul național de asigurări obligatorii de sănătate, Riga). |

▼ **M15**

## N. LITUANIE

▼ **A1**

- |  |  |
|--|--|
| 1. <b>Maladie et maternité:</b>                  |  |
| (a) boală:                                       |  |
| (i) Prestații în natură:                         | Valstybinė ligonių kasa (Fondul de Stat pentru Pacienți), Vilnius  |
| (ii) Prestații în bani:                          | Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Oficiul Fondului de Stat pentru Asigurări Sociale)          |
| (b) maternitate:                                 |  |
| (i) Prestații în natură:                         | Valstybinė ligonių kasa (Fondul de Stat pentru Pacienți), Vilnius  |
| (ii) Prestații în bani:                          | Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Oficiul Fondului de Stat pentru Asigurări Sociale), Vilnius |
| 2. <b>Invaliditate:</b>                          | Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Oficiul Fondului de Stat pentru Asigurări Sociale), Vilnius |
| 3. <b>Limită de vârstă, deces (pensii):</b>      | Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Oficiul Fondului de Stat pentru Asigurări Sociale), Vilnius |
| 4. <b>Accidente de muncă, boli profesionale:</b> |  |
| (a) Prestații în natură:                         | Valstybinė ligonių kasa (Fondul de Stat pentru Pacienți), Vilnius  |
| (b) Prestații în natură:                         | Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Oficiul Fondului de Stat pentru Asigurări Sociale), Vilnius |
| 5. <b>Ajutor de deces:</b>                       | Savivaldybių socialinės paramos skyriai (Departamentele municipale pentru asistență socială)               |

▼ **M11**

- |                  |  |
|------------------|--|
| 6. <b>Șomaj:</b> | Lietuvos darbo birža (Bursa Lituaniană a Muncii) |
|------------------|--|

▼ **A1**

- |                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| 7. <b>Indemnizații familiale:</b> | Savivaldybių socialinės paramos skyriai (Departamentele municipale de asistență socială) |
|-----------------------------------|--|

▼ **M15**

## O. LUXEMBURG

▼ **B**1. **Boală și maternitate:**

- |                           |   |
|---------------------------|---|
| (a) Prestații în natură:  | Caisse de maladie compétente et/ou union des caisses de maladie (casa de asigurări de sănătate competentă și/sau uniunea caselor de asigurări de sănătate); |
| (b) Prestații în numerar: | Caisse de maladie compétente (casa de asigurări de sănătate competentă).  |

2. **Invaliditate, limită de vârstă, deces (pensii):**

- |   |   |
|---|---|
| (a) pentru lucrători manuali:   | Établissement d'assurance contre la vieillesse et l'invalidité, Luxembourg (Institutul de asigurări pentru limită de vârstă și invaliditate), Luxembourg;   |
| (b) pentru personal administrativ și lucrătorii care desfășoară activități independente în sectorul privat:       | Caisse de pension des employés privés, Luxembourg (Casa de pensii pentru personalul administrativ din sectorul privat), Luxembourg;                         |
| (c) pentru lucrătorii care desfășoară activități independente în industria meșteșugă-rească, comerț și producție: | Caisse de pension des artisans, des commerçants et des industriels, Luxembourg (Casa de pensii pentru meșteșugari, comercianți și producători), Luxembourg; |
| (d) pentru lucrătorii care desfășoară activități independente în agricultură:                                     | Caisse de pension agricole, Luxembourg (Casa de pensii agricole), Luxembourg;   |

▼ **M3**

- |  |  |
|--|--|
| (e) Pentru regimuri speciale în sectorul public: | Autoritatea competentă în materie de pensii. |
|--|--|

▼ **B**3. **Accidente de muncă și boli profesionale:**

- |  |  |
|--|--|
| (a) pentru lucrătorii salariați și lucrătorii care desfășoară activități independente în agricultură sau silvicultură: | Association d'assurance contre les accidents, section agricole et forestière, Luxembourg (Asociația de asigurări în caz de accidente, Departamentul pentru agricultură și silvicultură), Luxembourg; |
| (b) pentru toate celelalte cazuri de asigurare obligatorie sau facultativă:  | Association d'assurance contre les accidents, section industrielle, Luxembourg (Asociația de asigurări în caz de accidente, Departamentul industrial), Luxembourg;                                   |

4. **Șomaj:**

Administration de l'emploi (Oficiul pentru ocuparea forței de muncă), Luxembourg.

5. **Prestații familiale:**

Caisse nationale des prestations familiales (Casa națională de prestații familiale), Luxembourg.

6. **Ajutoare de deces:**

- |   |  |
|---|--|
| Pentru punerea în aplicare a articolului 66 din regulament: | Union des caisses de maladie (Uniunea caselor de asigurări de sănătate), Luxembourg. |
|---|--|

▼ **M15**

## P. UNGARIA

▼ **A1**1. **Boală și maternitate:**

- |   |  |
|---|--|
| Prestații în natură și prestații în bani: | Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Fondul Național al Asigurărilor de Sănătate), Budapest |
|---|--|

**▼ A1****2. Invaliditate:**

- (a) Prestații în natură: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Fondul Național al Asigurărilor de Sănătate), Budapest
- (b) Prestații în bani: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Administrația Centrală a Asigurărilor Naționale de Pensii), Budapest

**3. Limită de vârstă, deces (pensii):**

- (a) pensia de limită de vârstă – pilonul asigurărilor sociale: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Administrația Centrală a Asigurărilor Naționale de Pensii), Budapest
- (b) pensia de limită de vârstă – pilonul privat: Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete (Autoritatea de Stat de Supraveghere Financiară), Budapest
- (c) pensii de urmaș: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Administrația Centrală a Asigurărilor Naționale de Pensii), Budapest
- (d) alocația de limită de vârstă necontributivă: Illetékes helyi önkormányzat (autoritatea locală competentă)

**4. Accidente de muncă, boli profesionale:**

- (a) Prestații în natură: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Fondul Național al Asigurărilor de Sănătate), Budapest
- (b) Prestații în bani — accidente de muncă: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Fondul Național al Asigurărilor de Sănătate), Budapest
- (c) alte prestații în bani: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Administrația Centrală a Asigurărilor Naționale de Pensii), Budapest

**5. Șomaj:**

- Prestații în bani: Foglalkoztatási Hivatal (Oficiul forțelor de muncă), Budapest

**▼ M13****6. Prestații familiale:**

- Prestații în numerar:
1. Magyar Államkincstár (Trezoreria ungară de stat);
  2. Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Fondul național de asigurări de sănătate).

**▼ M15**

## Q. MALTA

**▼ A1**

1. **Prestații în bani:** Dipartiment tas-Sigurta` Soċjali (Departamentul Securității Sociale), Valletta
2. **Prestații în natură:** Diviżjoni tas-Sahħa (Departamentul Sănătății), Valletta

**▼ M15**

## R. ȚĂRILE DE JOS

**▼ M16**1. **Boală și maternitate:**

- (a) prestații în natură:
- pentru persoanele obligate să se asigure la un organism de asigurări în temeiul articolului 2 din Legea privind asigurările pentru îngrijiri de sănătate: organismul asigurător cu care persoana în cauză a încheiat o asigurare pentru îngrijiri de sănătate, în sensul legii privind asigurările pentru îngrijiri de sănătate; sau
  - pentru persoanele neincluse la liniuța anterioară, care au domiciliul în străinătate și care, în temeiul regulamentului sau al Acordului SEE sau al acordului privind libera circulație a persoanelor încheiat cu Elveția, au dreptul la îngrijiri de sănătate în țara de reședință conform legislației Țărilor de Jos:
    1. înregistrarea și colectarea contribuțiilor legale: the College voor zorgverzekeringen in Diemen; sau
    2. asistență medicală: Agis Zorgverzekeringen, Amersfoort;
- (b) prestații în numerar: Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Institutul de gestionare a asigurărilor pentru angajați, Amsterdam);
- (c) alocații pentru îngrijiri de sănătate: Belastingdienst Toeslagen, Utrecht.

**▼ B**2. **Invaliditate:**

- (a) în cazul în care, chiar fără aplicarea regulamentului, dreptul la prestații există numai conform legislației din Țările de Jos:

**▼ M9**

- (i) pentru salariați: Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Instituția de Administrare a Asigurărilor pentru Salariați, Amsterdam);
- (ii) pentru persoanele care desfășoară activități independente: Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Instituția de Administrare a Asigurărilor pentru Salariați, Amsterdam);
- (b) alte cazuri:
- Pentru salariați și lucrători independenți: Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Instituția de Administrare a Asigurărilor pentru Salariați, Amsterdam).

**▼ B**3. **Limită de vârstă, deces (pensii):**

- (a) regimul general: Sociale Verzekeringsbank (Banca de securitate socială), Postbus 1100, 1180 BH Amstelveen;
- (b) pentru mineri: Algemeen Mijnerwerkersfonds (Fondul general al minerilor), Heerlen

**▼ M9**

4. **Șomaj:** Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Instituția de Administrare a Asigurărilor pentru Salariați, Amsterdam);

▼ **M17**5. **Prestații familiale:**

Legea generală privind alocațiile pentru copii (Algemene Kinderbijslagwet):

- (a) în cazul în care persoana care beneficiază de prestații are reședința în Țările de Jos: Biroul local al băncii asigurărilor sociale (Districtskantoor van de Sociale Verzekeringsbank) în raza căruia își are reședința;
- (b) în cazul în care persoana care beneficiază de prestații își are reședința în afara Țărilor de Jos, dar angajatorul acesteia își are reședința sau este stabilit în Țările de Jos: Biroul local al băncii asigurărilor sociale (Districtskantoor van de Sociale Verzekeringsbank) în raza căruia își are reședința;
- (c) în alte cazuri: Sociale Verzekeringsbank, Postbus 1100, 1180 BH Amstelveen  
Legea privind îngrijirea copiilor (Wet Kinderopvang):  
Administrația fiscală/Serviciul pentru prestații (Belastingdienst/Toeslagen).

▼ **B**6. **Boli profesionale pentru care se aplică dispozițiile articolului 57 alineatul (5) din regulamentul:**

pentru punerea în aplicare a articolului 57 alineatul (5) din regulamentul:

- (a) dacă prestația este acordată de la o dată anterioară datei de 1 iulie 1967: Sociale Verzekeringsbank (Banca de securitate socială), Postbus 1100, 1180 BH Amstelveen;

▼ **M9**

- (b) în cazul în care prestația este acordată de la o dată ulterioară zilei de 30 iunie 1967: Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Instituția de Administrare a Asiguraților pentru Salariați, Amsterdam).

▼ **M15**

## S. AUSTRIA

▼ **B**

Competența instituțiilor austriece este reglementată prin dispozițiile legislației austriece, dacă nu se dispune altfel în cele ce urmează:

1. **Asigurarea în caz de boală:**

- (a) În cazul în care persoana interesată are reședința pe teritoriul altui stat membru și Gebietskrankenkasse (Casa regională de asigurări de sănătate) este competentă în materie de asigurare iar legislația austriacă nu permite determinarea competenței locale, atunci competența locală se determină după cum urmează:
- Gebietskrankenkasse (Casa regională de asigurări de sănătate) competentă pentru ultimul loc de muncă din Austria sau
  - Gebietskrankenkasse (Casa regională de asigurări de sănătate) competentă pentru ultimul loc de reședință în Austria sau
  - dacă nu a desfășurat niciodată o activitate pentru care Gebietskrankenkasse (Casa regională de asigurări de sănătate) a fost competentă sau dacă nu a avut niciodată reședința în Austria, Wiener Gebietskrankenkasse (Casa regională de asigurări de sănătate din Viena), Wien.
- (b) Pentru aplicarea secțiunii 5 din partea III capitolul 1 din regulamentul în coroborare cu articolul 95 din regulamentul de aplicare referitor la rambursarea cheltuielilor pentru prestațiile către persoanele titulari ai unei pensii sau indemnizații conform Legii federale din 9 septembrie 1955 privind asigurările sociale generale (ASVG): Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger (Asociația instituțiilor austriece de securitate socială), Wien, înțelegându-se că rambursarea cheltuielilor se efectuează din contribuțiile pentru asigurarea în caz de boală ale titularilor, percepute de către asociația principală în cauză.

2. **Asigurare de pensie:**

- (a) La stabilirea instituției responsabile pentru plata unei prestații se iau în considerare numai perioadele de asigurare prevăzute de legislația austriacă.

**▼ M13**

- (b) n scopul punerii în aplicare a articolului 45 alineatul (6) din regulament, în cazul în care nici o perioadă de contribuție nu a fost încheiată în temeiul legislației austriece și pentru a ține seama de perioadele de serviciu militar și civil, precum și de perioadele de creștere a copiilor neprecedate sau neurmărite de o perioadă de asigurare în temeiul legislației austriece:
- Pensionsversicherungsanstalt (Instituția de asigurări pensii), Viena.

**▼ B****3. Asigurare de șomaj**

- (a) Pentru declarația de șomaj: Regionale Geschäftsstelle des Arbeitsmarktservice (Oficiul local de servicii pentru piața forței de muncă) competent pentru locul de reședință sau de ședere al persoanei în cauză;
- (b) Pentru eliberarea formulelor E 301, E 302 și E 303: Regionale Geschäftsstelle des Arbeitsmarktservice (Oficiul local de servicii pentru piața forței de muncă) competent pentru locul de muncă al persoanei în cauză.

**▼ M13****4. Prestații familiale:**

- (a) Prestații familiale, cu excepția Kinderbetreuunggeld (alocație pentru concediu parental): Finanzamt (Serviciul de taxe);
- (b) Kinderbetreuunggeld (alocație pentru concediu parental): casa de asigurări de sănătate la care solicitantul este afiliat sau a fost afiliat ultima dată sau, altfel, Gebietskrankenkasse (Casa regională de sănătate) la care a fost depusă cererea

**▼ M15**

## T. POLONIA

**▼ A1****1. Boală și maternitate:****▼ M11**

- (a) Prestații în natură: Narodowy Fundusz Zdrowia (Fondul Național de Sănătate), Varșovia

**▼ A1**

- (b) Prestații în bani:
- (i) angajatorii responsabili pentru plata ajutoarelor
  - (ii) birourile teritoriale ale Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Instituția pentru Asigurări Sociale – ZUS) având jurisdicție teritorială asupra sediului oficial al angajatorului persoanei asigurate sau al persoanei care exercită o activitate independentă pe perioada asigurării și birourile teritoriale ale Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Instituția pentru Asigurări Sociale – ZUS) având jurisdicție teritorială asupra locului de reședință sau de ședere al persoanei asigurate, după expirarea asigurării
  - (iii) filialele regionale ale Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Fondul de Asigurări Sociale din Sectorul Agricol – KRUS) având jurisdicție teritorială asupra locului de asigurare al agricultorului

**2. Invaliditate, limită de vârstă și deces (pensii):****▼ M17**

- (a) pentru persoanele care au desfășurat recent o activitate salariată sau indepen-
1. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Institutul de Asigurări Sociale – ZUS) – Sucursala regio-

## ▼M17

dentă, cu excepția fermierilor care desfășoară o activitate independentă, și pentru militarii profesioniști și funcționarii care au realizat perioade de activitate, alții decât cei menționați la litera (c) punctul (i), litera (c) punctul (ii), litera (d) punctul (i), litera (d) punctul (ii), litera (e) punctul (i) și litera (e) punctul (ii):

- nală din Łódź – pentru persoanele care au îndeplinit:
- (a) perioade de asigurare exclusiv sub incidența legislației poloneze, care își au reședința pe teritoriul Spaniei, al Portugaliei, al Italiei, al Greciei, al Ciprului sau al Maltei;
  - (b) perioade de asigurare sub incidența legislației poloneze și sub incidența unei legislații străine, inclusiv perioadele realizate recent în Spania, Portugalia, Italia, Grecia, Cipru sau Malta;
2. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Institutul de Asigurări Sociale – ZUS) – Sucursala regională din Sącz – pentru persoanele care au realizat:
- (a) perioade de asigurare exclusiv sub incidența legislației poloneze, care își au reședința pe teritoriul Austriei, al Republicii Ceha, al Ungariei, al Slovaciei, al Sloveniei sau al Elveției;
  - (b) perioade de asigurare sub incidența legislației poloneze și sub incidența unei legislații străine, inclusiv perioadele realizate recent în Austria, Republica Cehă, Ungaria, Slovacia, Slovenia sau Elveția;
3. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Institutul de Asigurări Sociale – ZUS) – Sucursala regională din Opole – pentru persoanele care au realizat:
- (a) perioade de asigurare exclusiv sub incidența legislației poloneze, care își au reședința pe teritoriul Germaniei;
  - (b) perioade de asigurare sub incidența legislației poloneze și sub incidența unei legislații străine, inclusiv perioadele realizate recent în Germania;
4. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Institutul de Asigurări Sociale – ZUS) – Sucursala regională din Szczecin – pentru persoanele care au realizat:
- (a) perioade de asigurare exclusiv sub incidența legislației poloneze, care își au reședința pe teritoriul Danemarcei, al Finlandei, al Lituaniei, al Letoniei sau al Estoniei;
  - (b) perioade de asigurare sub incidența legislației poloneze și sub incidența unei legislații străine, inclusiv perioadele realizate recent în Danemarca, Finlanda, Suedia, Lituania, Letonia sau Estonia;
5. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Institutul de Asigurări Sociale – ZUS) – I Oddział w Warszawie – Centralne Biuro Obsługi Umów Międzynarodowych (Sucursala I din Varșovia – Biroul Central pentru Acorduri Internaționale) – pentru persoanele care au realizat:
- (a) perioade de asigurare exclusiv sub incidența legislației poloneze, care își au reședința pe teritoriul Belgiei, al Bulgariei, al Franței, al Irlandei, al Luxemburgului, al Țărilor de Jos, al României sau al Regatului Unit;
  - (b) perioade de asigurare sub incidența legislației poloneze și sub incidența unei legislații străine, inclusiv perioadele realizate recent în Belgia, Bulgaria, Franța, Irlanda, Luxemburg, Țările de Jos, România sau Regatul Unit;
- (b) pentru persoanele care au desfășurat recent o activitate de agricultor independent și
1. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Fondul de asigurări sociale în sectorul agricol



## ▼M17

care nu au realizat perioadele de activitate menționate la litera (c) punctul (i), litera (c) punctul (ii), litera (d) punctul (i), litera (d) punctul (ii), litera (e) punctul (i) și litera (e) punctul (ii):

- KRUS) – Sucursala regională din Varșovia – pentru persoanele care au realizat:
  - (a) perioade de asigurare exclusiv sub incidența legislației poloneze, care își au reședința pe teritoriul Austriei, al Danemarcei, al Finlandei sau al Suediei;
  - (b) perioade de asigurare sub incidența legislației poloneze și sub incidența unei legislații străine, inclusiv perioadele realizate recent în Austria, Danemarca, Finlanda sau Suedia;
- 2. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Fondul de asigurări sociale în sectorul agricol – KRUS) – Sucursala regională din Tomaszów Mazowiecki – pentru persoanele care au realizat:
  - (a) perioade de asigurare exclusiv sub incidența legislației poloneze, care își au reședința pe teritoriul Spaniei, al Italiei sau al Portugaliei;
  - (b) perioade de asigurare sub incidența legislației poloneze și sub incidența unei legislații străine, inclusiv perioadele realizate recent în Spania, Italia sau Portugalia;
- 3. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Fondul de asigurări sociale în sectorul agricol – KRUS) – Sucursala regională din Częstochowa – pentru persoanele care au realizat:
  - (a) perioade de asigurare exclusiv sub incidența legislației poloneze, care își au reședința pe teritoriul Franței, al Belgiei, al Luxemburgului, al Țărilor de Jos sau al Elveției;
  - (b) perioade de asigurare sub incidența legislației poloneze și sub incidența unei legislații străine, inclusiv perioadele realizate recent în Franța, Belgia, Luxemburg, Țările de Jos sau Elveția;
- 4. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Fondul de asigurări sociale în sectorul agricol – KRUS) – Sucursala regională din Nowy Sącz – pentru persoanele care au realizat:
  - (a) perioade de asigurare exclusiv sub incidența legislației poloneze, care își au reședința pe teritoriul Republicii Cehe, al Estoniei, al Letoniei, al Lituaniei, al Ungariei, al Sloveniei, al Slovaciei, al Bulgariei sau al României;
  - (b) perioade de asigurare sub incidența legislației poloneze și sub incidența unei legislații străine, inclusiv perioadele realizate recent în Republica Cehă, Estonia, Letonia, Lituania, Ungaria, Slovenia, Slovacia, Bulgaria sau România;
- 5. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Fondul de asigurări sociale în sectorul agricol – KRUS) – Sucursala regională din Poznań – pentru persoanele care au realizat:
  - (a) perioade de asigurare exclusiv sub incidența legislației poloneze, care își au reședința pe teritoriul Regatului Unit, al Irlandei, al Greciei, al Maltei sau al Ciprului;
  - (b) perioade de asigurare sub incidența legislației poloneze și sub incidența unei legislații străine, inclusiv perioadele realizate recent în Regatul Unit, Irlanda, Grecia, Malta sau Cipru;
- 6. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Fondul de asigurări sociale în sectorul agricol – KRUS) – Sucursala regională din Ostrów Wielkopolski – pentru persoanele care au realizat:
  - (a) perioade de asigurare exclusiv sub inci-

▼ **M17**

- (c) pentru militarii de carieră, membrii Serviciului de contraspionaj militar și membrii Serviciului de informații militare:
- (i) în cazul unei pensii de invaliditate, dacă ultima perioadă realizată a fost perioada de serviciu militar, în calitate de membri ai Serviciului de contraspionaj militar și membri ai Serviciului de informații militare;
  - (ii) în cazul unei pensii pentru limită de vârstă, dacă perioada de activitate, menționată la literele (c)-(e) echivalează în total cu cel puțin:
    - 10 ani pentru încheierea activității înainte de 1 ianuarie 1983 sau
    - 15 ani pentru încheierea activității după 31 decembrie 1982;
  - (iii) în cazul unei pensii de urmaș, dacă este îndeplinită condiția prevăzută la litera (c) punctul (i) sau la litera (c) punctul (ii):
    - Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (Serviciul de pensii militare din Varșovia);
- (d) pentru personalul poliției, al serviciilor pentru siguranța statului, al Agenției de Securitate Internă, al serviciilor de informații externe (servicii ale siguranței publice), al Biroului central anticorupție, al serviciilor de supraveghere a frontierelor, al serviciilor de securitate ale guvernului, al Brigăzii Naționale de Pompieri:
- (i) în cazul unei pensii de invaliditate, dacă ultima perioadă realizată a fost perioada de activitate în cadrul unuia dintre serviciile menționate;
  - (ii) în cazul unei pensii pentru limită de vârstă, dacă perioada de activitate, menționată la literele (c)-(e) echivalează în total cu cel puțin:
    - 10 ani pentru încheierea activității înainte de 1 aprilie 1983 sau
    - 15 ani pentru încheierea activității după 31 martie 1983;
  - (iii) în cazul unei pensii de urmaș, dacă este îndeplinită condiția prevăzută la litera (d) punctul (i) sau la litera (d) punctul (ii):
    - Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (Serviciul de pensii al Ministerului Internelor și Administrației din Varșovia).

▼ **M11**

- (e) pentru personalul penitenciarelor:
- (i) în cazul unei pensii de invaliditate, dacă ultima perioadă realizată a fost o perioadă de activitate în calitate de agent de penitenciar
  - (ii) în cazul unei pensii de limită de vârstă, dacă perioada de activitate menționată la literele (c)-(e) totalizează cel puțin:
    - 10 ani pentru încheierea activității înainte de 1 aprilie 1983, sau
    - 15 ani pentru încheierea activității după 31 martie 1983
  - (iii) în cazul unei pensii de urmaș, dacă este îndeplinită condiția prevăzută la litera (e) punctul (i) sau la litera (e) punctul (ii):
    - Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (Serviciul de Pensii al Administrației Penitenciarelor din Varșovia).

▼ **A1**

- (f) pentru judecători și procurori: entitățile specializate ale Ministerului Justiției

## 3. Accidente de muncă și boli profesionale:

▼ **M13**

- (a) prestații în natură: Narodowy Fundusz Zdrowia Warszawa (Casa națională de asigurări de sănătate, Varșovia);

▼ **A1**

- (b) Prestații în bani:
- (i) en cas de maladie pentru cazuri de boală:
- angajatorii responsabili pentru plata ajutoarelor
  - birourile teritoriale ale Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Instituția pentru Asigurări Sociale – ZUS) având jurisdicție teritorială asupra sediului oficial al angajatorului persoanei asigurate sau al persoanei care exercită o activitate independentă pe perioada asigurării și birourile teritoriale ale Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Instituția pentru Asigurări Sociale – ZUS) având jurisdicție teritorială asupra locului de reședință sau de ședere al persoanei asigurate, după expirarea asigurării
  - filialele regionale ale Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Fondul de Asigurări Sociale din Sectorul Agricol – KRUS) având jurisdicție teritorială asupra locului de asigurare al agricultorului

▼ **M17**

- (ii) invaliditate sau deces al salariatului principal:
- pentru lucrătorii care erau salariați sau lucrătorii care desfășurau activități independente (cu excepția fermierilor care desfășoară o activitate independentă) la data materializării riscului și pentru absolvenții fără loc de muncă care urmau cursuri de formare sau efectuau un stagiu la data materializării riscului: serviciile Institutului de Asigurări Sociale (Zakład Ubezpieczeń Społecznych) enumerate la punctul 2 litera (a);
  - pentru fermierii care desfășurau o activitate independentă la data materializării riscului: serviciile Fondul de Asigurări Sociale în Sectorul Agricol (Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego) menționate la punctul 2 litera (b);
  - pentru militarii de carieră și personalul menționat la punctul 2 litera (c), dacă riscul se materializează în cursul unei perioade de serviciu militar activ sau de activitate în cadrul unuia dintre serviciile menționate la punctul 2 litera (c): Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (Serviciul de pensii militare din Varșovia);
  - pentru personalul menționat la punctul 2 litera (d), dacă riscul de materializează în cursul unei perioade de activitate în cadrul unuia dintre serviciile menționate la punctul 2 litera (d): Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (Serviciul de pensii al Ministerului Internelor și Administrației din Varșovia);
  - pentru personalul penitenciarelor, dacă riscul de materializează în cursul unei astfel de perioade de activitate: Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (Serviciul de pensii al administrației penitenciare din Varșovia);
  - pentru judecători și magistrați: serviciile specializate ale Ministerului Justiției.

▼ **A1**

## 4. Ajutoare de înmormântare:

- (a) pentru salariați și persoane care exercită o activitate independentă (cu excepția agricultorilor care exercită o activitate independentă) și pentru șomerii care au dreptul la ajutor de șomaj: birourile teritoriale ale Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Instituția pentru Asigurări Sociale – ZUS) care au jurisdicție teritorială asupra locului de reședință

▼ A1

- (b) pentru agricultorii care exercită o activitate independentă: filialele regionale ale Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Fondul de Asigurări Sociale din Sectorul Agricol – KRUS) care au jurisdicție teritorială asupra locului de asigurare al agricultorului

▼ M13

- (c) pentru militarii profesioniști: servicii specializate ale Ministerului Apărării Naționale
- (d) pentru personalul de poliție, personalul brigăzilor naționale de pompieri, al serviciilor de supraveghere a frontierelor, al Agenției de securitate internă, al serviciilor de informații și al serviciilor de securitate ale guvernului: serviciile specializate ale Ministerului Internelor și Administrației
- (e) pentru personalul penitenciar: serviciile specializate ale Ministerului Justiției

▼ A1

- (f) pentru judecători și procurori: entitățile specializate ale Ministerului Justiției

▼ M17

- (g) pentru pensionarii:
- care au dreptul de a beneficia de regimul asigurărilor sociale pentru lucrătorii care desfășoară activități salariate sau independente, cu excepția fermierilor care desfășoară o activitate independentă:  
serviciile Institutului de Asigurări Sociale (Zakład Ubezpieczeń Społecznych) enumerate la punctul 2 litera (a);
  - care au dreptul de a beneficia de regimul asigurărilor sociale pentru fermieri:  
serviciile Fondul de Asigurări Sociale în Sectorul Agricol (Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego) menționate la punctul 2 litera (b);
  - care au dreptul de a beneficia de regimul de pensii pentru militarii de carieră sau de acela al membrilor personalului menționat la punctul 2 litera (c):  
Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (Serviciul de pensii militare din Varșovia);
  - care au dreptul de a beneficia de regimul de pensii pentru personalul menționat la punctul 2 litera (d):  
Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (Serviciul de pensii al Ministerului Internelor și Administrației din Varșovia);
  - care au dreptul de a beneficia de regimul de pensii pentru personalul penitenciar:  
Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (Serviciul de pensii al administrației penitenciare din Varșovia);
  - care sunt foști judecători și magistrați:  
serviciile specializate ale Ministerului Justiției.

▼ A1

- (h) pentru persoane care primesc ajutoare și alocații înainte de pensionare: wojewódzkie urzędy pracy (oficiile de muncă ale voievodatelor) care au jurisdicție teritorială asupra locului de reședință sau de ședere

5. **Șomaj:**

- (a) prestații în natură: kasa chorych (casa de asigurări de sănătate) la care este asigurată persoana
- (b) prestații în bani: wojewódzkie urzędy pracy (oficiile de muncă ale voievodatelor) care au jurisdicție teritorială asupra locului de reședință sau de ședere

**▼ M16**6. **Prestații familiale:**

centrul regional pentru politici sociale, cu competențe în ceea ce privește locul de reședință sau domiciliu al persoanelor care au dreptul la ajutor

**▼ M15**

## U. PORTUGALIA

**▼ M3**

## A. ÎN GENERAL:

**▼ B**

## I. Partea continentinală

**▼ M8**

- |  |   |
|--|---|
| 1. Prestații de boală, maternitate și familiale: | Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro distritual de solidariedade e segurança social) la care persoana interesată este afiliată.  |
| 2. Invaliditate, limită de vârstă și deces:      | Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Nacional de Pensões, Lisboa, e Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro nacional de pensões, Lisboa e Centro distritual de solidariedade e segurança social) la care persoana interesată este afiliată. |

**▼ B**

- |   |  |
|---|--|
| 3. Accidente de muncă și boli profesionale:   | <b>► M1</b> Centro Nacional de Protecção contra os Riscos Profissionais (Centrul național de protecție împotriva riscurilor profesionale). ◀ |
| 4. Prestații de șomaj:  |  |
| (a) primirea cererii și verificarea situației referitoare la angajare (de exemplu confirmarea perioadelor de angajare, clasificarea șomajului, verificări ale situației): | Centro de Emprego (Centrul pentru ocuparea forței de muncă) de la locul de reședință al persoanei în cauză;                                  |

**▼ M8**

- |   |   |
|---|---|
| (b) acordarea și plata ajutoarelor de șomaj (de exemplu, verificarea condițiilor de dobândire a dreptului la alocații, stabilirea cuantumului și a duratei, controlul situației în vederea menținerii, suspendării sau încetării plății): | Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro distritual de solidariedade e segurança social) la care persoana interesată este afiliată;        |
| 5. Prestații din regimul de securitate socială de tip necontributiv:  | Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro distritual de solidariedade e segurança social) de la locul de reședință al persoanei interesate; |

**▼ B**

## II. Regiunea autonomă Madeira

**▼ M8**

- |  |   |
|--|---|
| 1. Prestații de boală, maternitate și familiale: | Centro de Segurança Social da Madeira (Centrul de Securitate Socială din Madeira), Funchal. |
| 2.(a) Invaliditate, limită de vârstă și deces:   | Centro de Segurança Social da Madeira (Centrul de Securitate Socială din Madeira), Funchal. |

**▼ M8**

- (b) Invaliditate, limită de vârstă și deces în temeiul regimului special de securitate socială pentru lucrătorii din agricultură: Centro de Segurança Social da Madeira (Centrul de Securitate Socială din Madeira), Funchal.

**▼ B**

3. Accidente de muncă și boli profesionale: ► **M1** Centro Nacional de Protecção contra os Riscos Profissionais (Centrul național de protecție împotriva riscurilor profesionale). ◀
4. Prestații de șomaj:

**▼ M8**

- (a) primirea cererii și verificarea situației de muncă (de exemplu, confirmarea perioadelor de încadrare în muncă, clasificarea șomajului, controlul situației): Instituto Regional de Emprego: Centro Regional de Emprego (Institutul Regional de Ocupare a Forței de Muncă: Centrul Regional de Ocupare a Forței de Muncă), Funchal;
- (b) acordarea și plata ajutoarelor de șomaj (de exemplu, verificarea condițiilor de dobândire a dreptului la alocații, stabilirea cuantumului și a duratei, controlul situației în vederea menținerii, suspendării sau încetării plății): Centro de Segurança Social da Madeira (Centrul de Securitate Socială din Madeira), Funchal.
5. Prestații din regimul de securitate socială de tip necontributiv: Centro de Segurança Social da Madeira (Centrul de Securitate Socială din Madeira), Funchal.

**▼ B**

## III. Regiunea autonomă a Azorelor:

**▼ M8**

1. Prestații de boală, maternitate și familiale: Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro de Prestações Pecuniárias (Institutul pentru administrarea sistemelor de securitate socială: Centrul pentru prestații în numerar) la care persoana interesată este afiliată;
2. a) Invaliditate, limită de vârstă și deces: Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro Coordenador de Prestações Diferidas (Institutul pentru gestionarea sistemelor de securitate socială: Centrul de coordonare a prestațiilor eșalonate), Angra do Heroísmo;
- (b) Invaliditate, limită de vârstă și deces în temeiul regimului special de securitate socială pentru lucrătorii din agricultură: Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro Coordenador de Prestações Diferidas (Institutul pentru administrarea sistemelor de securitate socială: Centrul de coordonare a prestațiilor eșalonate), Angra do Heroísmo;

**▼ B**

3. Accidente de muncă și boli profesionale: ► **M1** Centro Nacional de Protecção contra os Riscos Profissionais (Centrul național de protecție împotriva riscurilor profesionale). ◀
4. Ajutoare de șomaj:

**▼ M8**

- (a) primirea cererii și verificarea situației de muncă (de exemplu, confirmarea perioadelor de încadrare în muncă, clasificarea șomajului, controlul situației): Agência para a Qualificação e Emprego (Agenția pentru Calificarea și Ocuparea Forței de Muncă) de la locul de reședință al persoanei interesate;
- (b) acordarea și plata ajutoarelor de șomaj (de exemplu, verificarea condițiilor de dobândire a dreptului la alocații, stabilirea cuantumului și a duratei, controlul situației în vederea menținerii, suspendării sau încetării plății): Centro de Prestações Pecuniarias (Centrul pentru prestații în numerar) la care persoana interesată este afiliată.

▼ **M8**

5. Prestații din regimul de securitate socială de tip necontributiv: Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro de Prestações Pecuniárias (Institutul pentru administrarea regimurilor de securitate socială: Centrul pentru prestații în numerar) de la locul de reședință al persoanei interesate.

▼ **M3****B. CU PRIVIRE LA REGIMURILE SPECIALE PENTRU FUNCȚIONARI:**

1. Boală și maternitate:
- pentru prestațiile în numerar: Secretaria-Geral ou equivalente ou o departamento que, em cada organismo, exerça as funções de gestão e administração dos recursos humanos (Secretariatul General sau echivalentul sau departamentul care, în fiecare organism, este responsabil cu managementul și administrarea resurselor umane)
  - pentru prestațiile în natură: Direcção-Geral de Protecção Social dos Funcionários e Agentes da Administração Pública (ADSE) (Direcția generală pentru protecția socială a funcționarilor și a altor lucrători din administrația publică), Lisboa
2. Prestații familiale: Secretaris-Geral ou equivalente ou o departamento que, em cada organismo, exerça as funções de gestão e administração dos recursos humanos (Secretariatul General sau echivalentul sau departamentul care, în fiecare organism, este responsabil cu managementul și administrarea resurselor umane) sau Caixa Geral de Aposentações (para titulares de pensão), (Fondul general de pensii) (pentru pensionari), Lisboa
3. Invaliditate și limită de vârstă: Caixa Geral de Aposentações (Fondul general de pensii), Lisboa
4. Deces:
- pensie de urmaș Caixa Geral de Aposentações (Fondul general de pensii), Lisboa
  - ajutor de deces Secretaria-Geral ou equivalente ou o departamento que, em cada organismo, exerça as funções de gestão e administração dos recursos humanos (Secretariatul General sau echivalentul sau departamentul care, în fiecare organism, este responsabil cu managementul și administrarea resurselor umane) sau Caixa Geral de Aposentações (em caso de falecimento de titulares de pensão), (Fondul general de pensii), (în eventualitatea decesului titularului de pensie), Lisboa
5. Accidente de muncă și boli profesionale: Secretaris-Geral ou equivalente ou o departamento que, em cada organismo, exerça as funções de gestão e administração dos recursos humanos (Secretariatul General sau echivalentul sau departamentul care, în fiecare organism, este responsabil cu managementul și administrarea resurselor umane) sau Caixa Geral de Aposentações (Fondul general de pensii), Lisboa

▼ **M15**

## V. ROMÂNIA

1. **Boală și maternitate:**

- (a) prestații în natură: Casa județeană de asigurări de sănătate;

▼ **M15**

- (b) prestații în numerar:
- (i) cazuri generale: Casa de asigurări de sănătate;
  - (ii) cazuri speciale:
    - militari de carieră: Unitate specializată a Ministerului Apărării Naționale;
    - membri ai poliției: Unitate specializată a Ministerului Administrației și Internelor;
    - avocați: Casa de Asigurări a Avocaților.
- 2. Invaliditate:**
- (a) cazuri generale: Casa județeană de pensii și alte drepturi de asigurări sociale;
  - (b) cazuri speciale:
    - (i) militari de carieră: Unitate specializată a Ministerului Apărării Naționale;
    - (ii) membri ai poliției: Unitate specializată a Ministerului Administrației și Internelor;
    - (iii) avocați: Casa de Asigurări a Avocaților.
- 3. Pensii pentru limită de vârstă, de urmaș, ajutoare de deces:**
- (a) cazuri generale: Casa județeană de pensii și alte drepturi de asigurări sociale;
  - (b) cazuri speciale:
    - (i) militari de carieră: Unitate specializată a Ministerului Apărării Naționale;
    - (ii) membri ai poliției: Unitate specializată a Ministerului Administrației și Internelor;
    - (iii) avocați: Casa de Asigurări a Avocaților.
- 4. Accidente de muncă și boli profesionale:**
- (a) prestații în natură: Casa județeană de pensii și alte drepturi de asigurări sociale;
  - (b) prestații în numerar și pensii: Casa județeană de pensii și alte drepturi de asigurări sociale.
- 5. Ajutoare de deces:**
- (a) cazuri generale: Casa județeană de pensii și alte drepturi de asigurări sociale;
  - (b) cazuri speciale:
    - (i) militari de carieră: Unitate specializată a Ministerului Apărării Naționale
    - (ii) membri ai poliției: Unitate specializată a Ministerului Administrației și Internelor;
    - (iii) avocați: Casa de Asigurări a Avocaților.
- 6. Ajutoare de șomaj:** Agenția județeană pentru ocuparea forței de muncă.
- 7. Prestații familiale:**
- Ministerul Muncii, Solidarității Sociale și al Familiei, București,
  - Ministerul Educației și Cercetării, București.



▼ M15

## W. SLOVENIA

▼ A11. **Prestații în bani:**

- |  |  |
|--|--|
| (a) Ajutoare de boală și de deces:           | Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (Institutul Sloven al Asigurărilor de Sănătate)                                 |
| (b) Limită de vârstă, invaliditate și deces: | Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije (Institutul Sloven al Asigurărilor pentru Pensii și Invaliditate) |
| (c) Șomaj:                                   | Zavod Republike Slovenije za zaposlovanje (Serviciul Forțelor de Muncă din Slovenia)                                       |

▼ M11

- |   |  |
|---|--|
| (d) Prestații familiale și maternitate: | Center za socialno delo Ljubljana Bežigrad – Centralna enota za starševsko varstvo in družinske prejemke (Centrul pentru Probleme Sociale de la Ljubljana Bežigrad – unitatea centrală pentru protecția parentală și prestațiile familiale). |
|---|--|

▼ A12. **Prestații în natură:**

- |                       |  |
|-----------------------|--|
| Boală și maternitate: | Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (Institutul Sloven al Asigurărilor de Sănătate) |
|-----------------------|--|

▼ M15

## X. SLOVACIA

▼ M111. **Boală și maternitate:**

## A. Prestații în numerar:

- |  |  |
|--|--|
| (a) în general:  | Sociálna poisťovňa (Biroul de Asigurări Sociale), Bratislava;  |
| (b) pentru militarii de carieră din forțele armate ale Republicii Slovace: | Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (Serviciul de Asigurări Sociale al Forțelor Armate), Bratislava;   |
| (c) pentru personalul poliției:  | Rozpočtové a príspevkové organizácie Policajného zboru v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (organizațiile bugetare și contribuative ale poliției din cadrul Ministerului de Interne al Republicii Slovace);     |
| (d) pentru personalul poliției căilor ferate:                              | Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (Direcția Generală a Poliției Căilor Ferate), Bratislava;   |
| (e) pentru personalul serviciilor slovace de informații:                   | Slovenská informačná služba (Serviciile Slovace de Informații), Bratislava;  |
| (f) pentru personalul poliției instanțelor și personalul penitenciarelor:  | Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže, Útvar sociálneho zabezpečenia zboru (Direcția Generală a Poliției Instanțelor și a Personalului Penitenciarelor, Departamentul de Asigurări Sociale), Bratislava; |
| (g) pentru personalul vamal:   | Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (Direcția Vănilor Republicii Slovace), Bratislava;   |
| (h) pentru personalul Serviciului Național de Securitate:                  | Národný bezpečnostný úrad (Serviciul Național de Securitate), Bratislava.  |

- |                         |                                  |
|-------------------------|----------------------------------|
| B. Prestații în natură: | instituții de asigurare de boală |
|-------------------------|----------------------------------|

▼ **M11****2. Invaliditate, prestații de limită de vârstă și prestații de urmaș:**

- (a) în general: Sociálna poisťovňa (Biroul de Asigurări Sociale), Bratislava;
- (b) pentru militarii de carieră din forțele armate ale Republicii Slovace și pentru trupele căilor ferate: Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (Oficiul de Securitate Socială al Forțelor Armate), Bratislava;
- (c) pentru personalul poliției: Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky (Ministerul de Interne al Republicii Slovace), Bratislava;
- (d) pentru personalul poliției căilor ferate: Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (Direcția Generală a Poliției Căilor Ferate), Bratislava;
- (e) pentru personalul serviciilor slovace de informații: Slovenská informačná služba (Serviciile Slovace de Informații), Bratislava;
- (f) pentru personalul poliției instanțelor și personalul penitenciarelor: Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže, Útvar sociálneho zabezpečenia zboru (Direcția Generală a Poliției Instanțelor și a Personalului Penitenciarelor, Departamentul de Securitate Socială), Bratislava;
- (g) pentru personalul vamal: Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (Direcția Vămilelor Republicii Slovace), Bratislava;
- (h) pentru personalul Oficiului Național de Securitate: Národný bezpečnostný úrad (Oficiul Național de Securitate), Bratislava.

**3. Accidente de muncă și boli profesionale:****A. Prestații în numerar**

- (a) în general: Sociálna poisťovňa (Biroul de Asigurări Sociale), Bratislava;
- (b) pentru militarii de carieră din forțele armate ale Republicii Slovace și pentru trupele căilor ferate: Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (Oficiul de Securitate Socială al Forțelor Armate), Bratislava;
- (c) pentru personalul poliției: Rozpočtové a príspevkové organizácie Policajného zboru v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (organizațiile bugetare și contributive ale poliției din cadrul Ministerului de Interne al Republicii Slovace);
- (d) pentru personalul poliției căilor ferate: Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (Direcția Generală a Poliției Căilor Ferate), Bratislava;
- (e) pentru personalul serviciilor slovace de informații: Slovenská informačná služba (Serviciile Slovace de Informații), Bratislava;
- (f) pentru personalul poliției instanțelor și personalul penitenciarelor: Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže, Útvar sociálneho zabezpečenia zboru (Direcția Generală a Poliției Instanțelor și a Personalului Penitenciarelor, Departamentul de Securitate Socială), Bratislava;
- (g) pentru personalul vamal: Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (Direcția Vămilelor Republicii Slovace), Bratislava;
- (h) pentru personalul Oficiului Național de Securitate: Národný bezpečnostný úrad (Oficiul Național de Securitate), Bratislava.

**B. Prestații în natură:**

instituții de asigurare în caz de boală  
Sociálna poisťovňa (Biroul de Asigurări Sociale), Bratislava.

**4. Deces:**

- (a) ajutoare de deces în general: Úrady práce, sociálnych vecí a rodiny (oficii de muncă, afaceri sociale și familie);
- (b) pentru militarii de carieră din forțele armate ale Republicii Slovace: Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (Oficiul de Asigurări Sociale al Forțelor Armate), Bratislava;

▼ M11

- |   |  |
|---|--|
| (c) pentru personalul poliției:   | Rozpočtové a príspevkové organizácie Policajného zboru v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (organizațiile bugetare și contribuative ale poliției din cadrul Ministerului de Interne al Republicii Slovace);     |
| (d) pentru personalul poliției căilor ferate:                             | Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (Direcția Generală a Poliției Căilor Ferate), Bratislava;   |
| (e) pentru personalul serviciilor slovace de informații:                  | Slovenská informačná služba (Serviciile Slovace de Informații), Bratislava;  |
| (f) pentru personalul poliției instanțelor și personalul penitenciarelor: | Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže, Útvar sociálneho zabezpečenia zboru (Direcția Generală a Poliției Instanțelor și a Personalului Penitenciarelor, Departamentul de Asigurări Sociale), Bratislava; |
| (g) pentru personalul vamal:  | Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (Direcția Vămilei Republicii Slovace), Bratislava;   |
| (h) pentru personalul Oficiului Național de Securitate:                   | Národný bezpečnostný úrad (Oficiul Național de Securitate), Bratislava.  |
| 5. <b>Șomaj:</b>  | Sociálna poisťovňa (Biroul de Asigurări Sociale), Bratislava.  |
| 6. <b>Prestații familiale:</b>  | Úrady práce, sociálnych vecí a rodiny (oficii de muncă, afaceri sociale și familie).   |

▼ M15

## Y. FINLANDA

▼ B1. **Boală și maternitate:**

- |  |   |
|--|---|
| (a) Prestații în numerar:                  | Kansaneläkelaitos/Folkpensionsanstalten (Instituția de asigurări sociale), Helsinki, sau fondul pentru ocuparea forței de muncă la care este asigurată persoana în cauză; |
| (b) Prestații în natură:                   |   |
| (i) rambursări ale asigurării de sănătate: | Kansaneläkelaitos/Folkpensionsanstalten (Instituția de asigurări sociale), Helsinki, sau fondul de ocupare a forței de muncă la care este asigurată persoana în cauză;    |

▼ M2

- |  |  |
|--|--|
| (ii) readaptarea instituției de asigurări sociale: | Kansaneläkelaitos/Folkpensionsanstalten (Institutul de asigurări sociale), Helsinki; |
|--|--|

▼ B

- |   |  |
|---|--|
| ▶ <u>M2</u> (iii) ◀ serviciu public de sănătate și spitalizare: | unitățile locale care oferă serviciile prevăzute de regim. |
|---|--|

2. **Limită de vârstă, invaliditate, deces (pensii):**

- |  |   |
|--|---|
| (a) Pensii naționale:                  | Kansaneläkelaitos/Folkpensionsanstalten (Instituția de asigurări sociale), Helsinki, sau          |
| (b) Pensii ale lucrătorilor salariați: | instituția responsabilă pentru pensiile lucrătorilor salariați, care acordă și plătește pensiile. |

3. **Accidente de muncă, boli profesionale:**

instituția de asigurări responsabilă cu asigurarea în caz de accidente a persoanei în cauză.

4. **Ajutoare de deces:**

▶ M2 ◀ instituția de asigurări responsabilă cu plata prestațiilor în cazul asigurării de accidente.

**▼ B**

5. **Șomaj:**
- (a) regimul de bază: Kansaneläkelaitos/Folkpensionsanstalten (Instituția de asigurări sociale), Helsinki ► **M2** and Ahvenanmaan maakunnan työvoimatoimikunta/Arbetskraftskommissionen i landskapet Åland (Comisia de ocupare a forței de muncă din provincia Åland) ◀, sau
- (b) regim complementar: fondul de șomaj competent.
6. **Prestații familiale:** Kansaneläkelaitos/Folkpensionsanstalten (Instituția de asigurări sociale), Helsinki.

**▼ M2**

7. **Prestații speciale de tip necontributiv:** Kansaneläkelaitos/Folkpensionsanstalten (Institutul de Asigurări Sociale), Helsinki

**▼ M15**

Z. SUEZIA

**▼ M16**

1. **Pentru toate situațiile neprevăzute, cu excepția ajutorului de șomaj:**
- (a) ca regulă generală: birourile regionale ale Oficiului de asigurări sociale, care este instituția competentă în domeniul respectiv (Försäkringskassans länsorganisation som är behörig att handlägga ärendet);
- (b) pentru marinarii nerezidenți în Suedia: Oficiul de asigurări sociale, Götaland de vest pentru toate situațiile, exceptând pensiile, indemnizația de boală și alocația de înlocuire și indemnizația de boli profesionale pe termen lung (Försäkringskassans länsorganisation Västra Götaland);
- (c) în scopul punerii în aplicare a articolelor 35-59 din regulamentul de aplicare persoanelor nerezidente în Suedia: Oficiul de asigurări sociale Gotland (Försäkringskassans länsorganisation Gotland);
- (d) în scopul punerii în aplicare a articolelor 60-77 din regulamentul de aplicare, exceptând marinarii nerezidenți în Suedia: Oficiul de asigurări sociale la locul unde a avut loc accidentul de muncă sau unde s-a declanșat boala profesională (Försäkringskassan på den ort där olycksfallet i arbete inträffade eller där arbetssjukdomen visade sig);
- (e) în scopul punerii în aplicare a articolelor 60-77 din regulamentul de aplicare marinarilor nerezidenți în Suedia: Oficiul de asigurări sociale Gotland (Försäkringskassans länsorganisation Gotland).

**▼ M13**

2. **Pentru ajutoarele de șomaj:**
- (a) în scopul punerii în aplicare a articolelor 80 - 82 din regulamentul de aplicare:  
— fondul de șomaj care ar fi competent în ceea ce privește cererea de ajutor de șomaj în Suedia sau  
— autoritatea de supraveghere;
- (b) în scopul punerii în aplicare a articolului 83 din regulamentul de aplicare:  
— Inspektionen för arbetslöshetsförsäkringen (Inspectoratul pentru ajutoare de șomaj).

**▼ M15**

## AA. REGATUL UNIT

**▼ B**1. **Prestații în natură:**

- Marea Britanie și Irlanda de Nord: autoritățile care acordă prestații în cadrul Serviciului Național de Sănătate;
- Gibraltar: Gibraltar Health Authority (autoritatea pentru sănătate din Gibraltar)

**▼ M9**2. **Prestații în numerar (cu excepția prestațiilor familiale):**

- Marea Britanie: Department for Work and Pensions (Ministerul Muncii și Pensiilor), Londra;
- Irlanda de Nord: Department for Social Development (Ministerul Dezvoltării Sociale), Belfast;
- Gibraltar: Gibraltar: Principal Secretary, Social Affairs (Secretarul Principal, Afaceri Sociale), Gibraltar.

**▼ M16**3. **Prestații familiale:**

- Regatul Unit: HM Revenue & Customs (Administrația fiscală și vamală), Biroul de alocații familiale, Newcastle upon Tyne;  
HM Revenue & Customs (Administrația fiscală și vamală), Biroul pentru credit fiscal, Preston.
- Irlanda de Nord: HM Revenue & Customs (Administrația fiscală și vamală), Biroul de alocații familiale, (NI) Belfast;  
HM Revenue & Customs (Administrația fiscală și vamală), Biroul pentru credit fiscal, Belfast.
- Gibraltar: Secretarul Principal, Afaceri Sociale, Gibraltar.



ANEXA 3 (A) (B) (2) (3) (7) (9) (12) (13) (14) (15)

**INSTITUȚII DE LA LOCUL DE REȘEDINȚĂ ȘI INSTITUȚII DE LA LOCUL DE ȘEDERE**

[Articolul 1 litera (p) din regulament și articolul 4 alineatul (3) din regulamentul de aplicare]

**A. BELGIA**

**I. INSTITUȚII DE LA LOCUL DE REȘEDINȚĂ**

**1. Boală și maternitate**

(a) În scopul aplicării articolelor 17, 18, 22, 25, 28, 29, 30 și 32 din regulamentul de aplicare:

- |       |   |   |
|-------|---|---|
| (i)   | în general:   | organismele asigurătoare;   |
| (ii)  | pentru persoanele supuse regimului de securitate socială de peste mări: | Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles-Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Biroul de securitate socială de peste mări, Bruxelles); |
| (iii) | pentru foștii angajați din Congo belgian și Ruanda-Urundi:              | Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles-Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Biroul de securitate socială de peste mări, Bruxelles); |

(b) în scopul aplicării articolului 31 din regulamentul de aplicare:

- |       |   |  |
|-------|---|--|
| (i)   | în general:   | organismele asigurătoare;  |
| (ii)  | pentru marinari:  | Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marinsHulp- en verzorgingskas voor zeevarenden (Fondul de ajutor și prevedere pentru marinari), Anvers,<br><br>sau<br>organismele asigurătoare; |
| (iii) | pentru persoanele incluse în regimul de securitate socială de peste mări: | Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles-Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Biroul de securitate socială de peste mări, Bruxelles);                                      |
| (iv)  | pentru foștii angajați din Congo belgian și Ruanda-Urundi:                | Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles-Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Biroul de securitate socială de peste mări, Bruxelles);                                      |

**2. Invaliditate**

(a) invaliditate generală (lucrători manuali, funcționari, mineri) și invaliditatea lucrătorilor care desfășoară activități independente: Institut national d'assurance maladie-invalidité, BruxellesRijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, Brussel (Institutul național de asigurare de boală și invaliditate, Bruxelles), împreună cu organismele asigurătoare;

în scopul aplicării articolului 105 din regulamentul de aplicare: Institut national d'assurance maladie-invalidité, BruxellesRijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, Brussel (Institutul național de asigurare de boală și invaliditate, Bruxelles);

(b) regim special de invaliditate pentru mineri: Fonds national de retraite des ouvriers-mineurs, BruxellesNationaal pensioenfonds voor mijnwerkers, Brussel (Fondul național de pensii pentru mineri, Bruxelles);

**▼ B**

- (c) regim de invaliditate pentru marinari: Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marinsHulp- en verzorgskas voor zeevarenden (Fondul de ajutor și prevedere pentru marinari), Anvers;
- (d) pentru persoanele supuse regimului de securitate socială de peste mări: Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles-Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Biroul de securitate socială de peste mări, Bruxelles);
- (e) invaliditate a foștilor angajați din Congo belgian și Ruanda-Urundi: Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles-Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Biroul de securitate socială de peste mări, Bruxelles);

**▼ M3**

- (f) invaliditatea persoanelor aflate sub incidența unui regim special pentru funcționari: Administration des pensions du Ministère des Finances ou le service qui gère le régime spécial de pensionAdministratie van pensioenen van het Ministerie van Financiën of de dienst die het bijzonder stelsel beheert (Administrația pensiilor din cadrul Ministerului de Finanțe sau serviciul care administrează regimul special de pensii);

**▼ B****3. Limită de vârstă, deces (pensii)**

- (a) regim general (lucrători manuali, funcționari, mineri și marinari): Office national des pensions, BruxellesRijksdienst voor pensioenen, Brussel (Biroul național de pensii, Bruxelles);
- (b) regim pentru lucrători care desfășoară activități independente: Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, BruxellesRijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, Brussel (Institutul național de securitate socială pentru lucrătorii care desfășoară activități independente, Bruxelles);
- (c) regim de securitate socială de peste mări: Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles-Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Biroul de securitate socială de peste mări, Bruxelles);
- (d) regim pentru foștii angajați din Congo belgian și Rwanda-Urundi: Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles-Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Biroul de securitate socială de peste mări, Bruxelles);

**▼ M3**

- (e) regim special pentru administrația publică: Administration des pensions du Ministère des Finances ou le service qui gère le régime spécial de pensionAdministratie van pensioenen van het Ministerie van Financiën of de dienst die het bijzonder stelsel beheert (Administrația pensiilor din cadrul Ministerului de Finanțe sau serviciul care administrează regimul special de pensii);

**▼ B****4. Accidente de muncă (prestații în natură):**

organismele asigurătoare;

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles-Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Biroul de securitate socială de peste mări, Bruxelles);

**5. Boli profesionale:**

Fonds des maladies professionnelles, Bruxelles-Fonds voor beroepsziekten, Brussel (Fondul bolilor profesionale, Bruxelles);

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles-Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Biroul de securitate socială de peste mări, Bruxelles);

**▼B****6. Ajutoare de deces:**

- (i) în general: Organismele de asigurare, împreună cu Institutul național d'assurance maladie-invalidité, Bruxelles-Rijksinstituut voor Ziekte- en invaliditeitsverzekering, Brussel (Institutul național de asigurări de boală și invaliditate, Bruxelles);
- (ii) pentru persoanele supuse regimului de securitate socială de peste mări: Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles-Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Biroul de securitate socială de peste mări, Bruxelles);
- (iii) pentru foștii angajați din Congo belgian și Rwanda-Urundi: Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles-Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Biroul de securitate socială de peste mări, Bruxelles);

**7. Șomaj**

- (a) general: Office national de l'emploi, BruxellesRijksdienst voor arbeidsvoorziening, Brussel (Biroul național al ocupării forței de muncă, Bruxelles).
- (b) pentru marinari: Pool des marins de la marine marchandePool van de zeelieden ter koopvaardij (Fondul marinei comerciale), Anvers.

**8. Prestații familiale**

- (a) lucrători salariați: Office national des allocations familiales pour travailleurs salariés, BruxellesRijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers, Brussel (Biroul național de alocații familiale pentru lucrători salariați, Bruxelles);
- (b) lucrători care desfășoară activități independente: Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, BruxellesRijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, Brussel (Institutul național de securitate socială pentru lucrători care desfășoară activități independente, Bruxelles);
- (c) pentru foștii angajați din Congo belgian și Rwanda-Urundi: Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles-Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Biroul de securitate socială de peste mări, Bruxelles);

**II. INSTITUȚII DE LA LOCUL DE ȘEDERE****1. Boală, maternitate:**

Institut national d'assurance maladie-invalidité, BruxellesRijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering, Brussel (Institutul național de asigurări de boală și invaliditate, Bruxelles);

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles-Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Biroul de securitate socială de peste mări, Bruxelles).

**2. Accidente de muncă:**

Institut national d'assurance maladie-invalidité, BruxellesRijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering, Brussel (Institutul național de asigurări de boală și invaliditate, Bruxelles);

Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles-Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Biroul de securitate socială de peste mări, Bruxelles).



**▼B**

3. **Boli profesionale:** Fonds des maladies professionnelles, Bruxelles-Fonds voor beroepsziekten, Brussel (Fondul bolilor profesionale, Bruxelles);
- Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles-Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Biroul de securitate socială de peste mări, Bruxelles).

**▼M15****B. BULGARIA**

1. **Boală și maternitate:**
- a) prestații în natură: — Министерство на здравеопазването (Ministerul Sănătății), София;  
— Национална здравноосигурителна каса (Fondul național de asigurări de sănătate), София;  
— Агенция за хората с увреждания (Agenția pentru Persoane cu Handicap).
- b) prestații în numerar: Birourile regionale ale Institutului Național de Securitate Socială.
2. **Pensii de invaliditate, pentru limită de vârstă și de urmaș:** Sediul central al Institutului Național de Securitate Socială.
3. **Accidente de muncă și boli profesionale:**
- a) prestații în natură: — Министерство на здравеопазването (Ministerul Sănătății), София;  
— Национална здравноосигурителна каса (Fondul național de asigurări de sănătate), София;  
— Агенция за хората с увреждания (Agenția pentru Persoane cu Handicap), София.
- b) prestații în bani pe termen scurt: Birourile regionale ale Institutului Național de Securitate Socială.
- c) pensii de invaliditate: Sediul central al Institutului Național de Securitate Socială.
4. **Ajutoare de deces:** Birourile regionale ale Institutului Național de Securitate Socială.
5. **Ajutoare de șomaj:** Birourile regionale ale Institutului Național de Securitate Socială.
6. **Prestații familiale:** Direcțiile de asistență socială ale Agenției de Asistență Socială.

**C. REPUBLICA CEAHĂ****▼M13**

1. **Prestații în natură:**
- a) ca regulă generală: compania de asigurări de sănătate (în funcție de opțiuni);
- b) pentru serviciile de ajutor aerian: Ministerstvo zdravotnictví (Ministerul Sănătății).

**▼A1**

2. **Prestații în bani:**
- a) pentru boală și maternitate: Česká správa sociálního zabezpečení (Administrația Cehă a Securității Sociale), Praha și unitățile sale regionale;

▼ **A1**

- b) pentru invaliditate, limită de vârstă, deces (pensii): Česká správa sociálního zabezpečení (Administrația Cehă a Securității Sociale), Praha și unitățile sale regionale;
- c) pentru accidente de muncă și boli profesionale: Česká správa sociálního zabezpečení (Administrația Cehă a Securității Sociale), Praha și unitățile sale regionale;
- d) pentru șomaj: Oficiile forțelor de muncă în conformitate cu locul de reședință (ședere) al unei persoane;

▼ **M11**

- e) prestații familiale și altele: Organismele publice de ajutor social în funcție de locul de reședință/sejur al persoanei interesate.

▼ **M15**

## D. DANEMARCA

▼ **B**

## I. INSTITUȚII DE LA LOCUL DE REȘEDINȚĂ

▼ **M9**(a) **Boală și maternitate:**

- în scopul aplicării articolelor 17, 18, 22, 25 și 28 - 30 din Regulamentul de aplicare: Administrația comunei în care este rezident beneficiarul

▼ **B**(b) **Invaliditate (pensii):**

► **M2** Den Sociale Sikringsstyrelse (Departamentul de Securitate Socială) København; ◀

(c) **limită de vârstă și deces (pensie):**

- (i) pensii acordate în temeiul legislației privind pensiile sociale: ► **M2** Den Sociale Sikringsstyrelse (Departamentul de Securitate Socială) København; ◀
- (ii) pensii acordate în temeiul legii privind pensiile suplimentare pentru lucrători salariați („loven om Arbejdsmarkedets Tillægspension”): Arbejdsmarkedets Tillægspension (Biroul de pensii suplimentare pentru lucrători salariați), Hillerød;

(d) **accidente de muncă și boli profesionale:**

- (i) în scopul aplicării capitolului 4 din titlul IV, cu excepția articolului 61, din regulamentul de aplicare: Arbejdsskadestyrelsen (Biroul național pentru accidente de muncă și boli profesionale), København;

▼ **M9**

- (ii) în scopul aplicării articolului 61 din Regulamentul de aplicare: Administrația comunei în care este rezident beneficiarul;

(e) **ajutoare în caz de deces:**

- în scopul aplicării articolului 78 din Regulamentul de aplicare: Indenrigs- og Sundhedsministeriet (Ministerul Afacerilor Interne și Sănătății), København.

▼ **M16**

## II. INSTITUȚII DE LA LOCUL DE ȘEDERE

(a) **Boală și maternitate:**

- (i) în scopul punerii în aplicare a articolelor 19a, 20, 21 și 31 din regulamentul de aplicare: Regiunea competentă;
- (ii) în scopul punerii în aplicare a articolului 24 din regulamentul de aplicare: Administrația comunei în care este rezident beneficiarul.

**▼ M16****(b) Accidente de muncă și boli profesionale:**

- (i) în scopul punerii în aplicare a titlului VI capitolul 4, cu excepția articolului 64 din regulamentul de aplicare: Arbejdsskadestyrelsen (Oficiul național pentru accidente de muncă și boli profesionale), København;
- (ii) în scopul punerii în aplicare a articolului 64 din regulamentul de aplicare: Administrația comunei în care este rezident beneficiarul;

**(c) Șomaj:**

- (i) în scopul punerii în aplicare a titlului VI capitolul 6, cu excepția articolului 83 din regulamentul de aplicare: fondul competent de șomaj,
- (ii) în scopul punerii în aplicare a articolului 83 din regulamentul de aplicare: Centrul național pentru locuri de muncă situat în localitatea în care domiciliază beneficiarul.

**▼ M15**

## E. GERMANIA

**▼ M1**

- 1. **În toate cazurile** Casa pentru asigurări de sănătate aleasă de persoana în cauză la locul de reședință sau de ședere.

**▼ B**2. **Asigurare contra accidentelor:**

- În toate cazurile: Hauptverband der gewerblichen Berufsgenossenschaften (Federația asociațiilor profesionale și comerciale din industrie), St. Augustin;

**▼ M11**3. **Asigurare de pensie:**a) **Asigurare de pensie pentru muncitori**

- i) relații cu Belgia și Spania: Landesversicherungsanstalt Rheinprovinz (Oficiul Regional de Asigurare al landului Renania), Düsseldorf;
- ii) relații cu Franța: Landesversicherungsanstalt Rheinland-Pfalz (Oficiul Regional de Asigurare Renania-Palatinat), Speyer sau, în cadrul competenței prevăzute la anexa 2, Landesversicherungsanstalt für das Saarland (Oficiul Regional de Asigurare al landului Saar), Saarbrücken,
- iii) relații cu Italia: Landesversicherungsanstalt Schwaben (Oficiul Regional de Asigurare Schwaben), Augsburg sau, în cadrul competenței prevăzute la anexa 2, Landesversicherungsanstalt für das Saarland (Oficiul Regional de Asigurare al landului Saar), Saarbrücken
- iv) relații cu Luxemburgul: Landesversicherungsanstalt Rheinland-Pfalz (Oficiul Regional de Asigurare Renania-Palatinat), Speyer sau în cadrul competenței prevăzute la anexa 2, Landesversicherungsanstalt für das Saarland (Oficiul Regional de Asigurare al landului Saar), Saarbrücken,
- v) relații cu Malta: Landesversicherungsanstalt Schwaben (Oficiul Regional de Asigurare Schwaben), Augsburg,
- vi) relații cu Țările de Jos: Landesversicherungsanstalt Westfalen (Oficiul Regional de Asigurare Westfalia), Münster

▼ M11

- |  |  |
|--|--|
| vii) relații cu Danemarca, Finlanda și Suedia:         | Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (Oficiul Regional de Asigurare Schleswig-Holstein), Lübeck,  |
| viii) relații cu Estonia, Letonia și Lituania:         | Landesversicherungsanstalt Mecklenburg-Vorpommern (Oficiul Regional de Asigurare Mecklenburg-Pomerania de Vest), Neubrandenburg,   |
| ix) relații cu Irlanda și Regatul Unit:                | Landesversicherungsanstalt Freie und Hansestadt Hamburg (Oficiul Regional de Asigurare al Orașului Liber și Hanseatic Hamburg), Hamburg  |
| x) relații cu Grecia și Cipru:                         | Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (Oficiul Regional de Asigurare Baden-Württemberg), Karlsruhe,   |
| xi) relații cu Portugalia:                             | Landesversicherungsanstalt Unterfranken (Oficiul Regional de Asigurare Franconia de Jos), Würzburg,  |
| xii) relații cu Austria:                               | Landesversicherungsanstalt Oberbayern (Oficiul Regional de Asigurare Bavaria de Sus), München,   |
| xiii) relații cu Polonia:                              | Landesversicherungsanstalt Berlin (Oficiul Regional de Asigurare Berlin), Berlin sau, în cazurile în care este aplicabil numai Acordul din 9 octombrie 1975 privind asigurarea de pensie și asigurarea în caz de accident: oficiul regional de asigurare competent din punct de vedere teritorial în conformitate cu legislația germană, |
| xiv) relații cu Slovacia, Slovenia și Republica Cehă:: | Landesversicherungsanstalt Niederbayern-Oberpfalz (Oficiul Regional de Asigurare Bavaria de Jos/Palatinatul de Sus), Landshut,   |
| xv) relații cu Ungaria:                                | Landesversicherungsanstalt Thüringen (Oficiul Regional de Asigurare Turingia), Erfurt.   |

▼ M6

- |   |  |
|---|--|
| 4. <b>Asigurare de limită de vârstă pentru agricultori:</b> | Gesamtverband der landwirtschaftlichen Alterskassen (Asociația Națională a Caselor de Asigurare de Limită de Vârstă a Agricultorilor), Kassel. |
|---|--|

▼ B

- |  |   |
|--|---|
| 5. <b>Prestații de șomaj și prestații familiale:</b> | Biroul de ocupare a forței de muncă competent de la locul de reședință sau locul de ședere al persoanei în cauză. |
|--|---|

▼ M15

## F. ESTONIA

▼ M11

- |  |   |
|--|---|
| 1. <b>Boală și maternitate:</b>  | Eesti Haigekassa (Fondul Estonian de Asigurare de Boală)  |
| 2. <b>Pensii de invaliditate, de limită de vârstă și de urmaș, ajutoare de deces și prestații familiale:</b> | Sotsiaalkindlustusamet (Oficiul de Asigurări Sociale)   |
| 3. <b>Șomaj:</b>   | Tööhõiveamet (oficiul local pentru ocuparea forței de muncă din locul de reședință sau de sejur al persoanei interesate). |

▼ M15

## G. GRECIA

▼ B

- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| 1. <b>Șomaj, alocații familiale:</b> | Οργανισμός Απασχολήσεως Εργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ), Αθήνα (Biroul de ocupare a forței de muncă, Atena). |
|--------------------------------------|---|

**▼ M11**

2. **Alte prestații:** Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (IKA — ETAM), Αθήνα [Institutul de Asigurări Sociale — Casa Generală de Asigurări a Salariaților (IKA — ETAM), Atena].

**▼ M15**

## H. SPANIA

**▼ B**

1. **Prestații în natură**
- (a) toate regimurile cu excepția regimului pentru marinari: Direcciones Provinciales del Instituto Nacional de la Salud (Direcțiile provinciale ale Institutului Național al Sănătății);
- (b) regim pentru marinari: Direcciones Provinciales del Instituto Social de la Marina (Direcțiile provinciale ale Institutului Social al Marinarilor)
2. **Prestații în numerar:**
- (a) toate regimurile cu excepția regimului pentru marinari și toate riscurile, cu excepția șomajului: Direcciones Provinciales del Instituto Nacional de la Seguridad Social (Direcțiile provinciale ale Institutului Național al Securității Sociale)
- (b) regimul pentru marinari, pentru toate categoriile: Direcciones Provinciales del Instituto Social de la Marina (Direcțiile provinciale ale Institutului Social al Marinarilor)

**▼ M11**

- c) șomaj, cu excepția lucrătorilor din sectorul maritim: Direcciones Provinciales des Servicio Público de Empleo Estatal. INEM (direcțiile provinciale ale Serviciului Public pentru Ocuparea Forței de Muncă, INEM).

**▼ M15**

## I. FRANȚA

**▼ B**

- I. FRANȚA METROPOLITANĂ:
- A. **Regim pentru lucrători salariați:**
1. Riscuri, altele decât șomajul și prestațiile familiale:
- (a) în general: Caisse primaire d'assurance maladie (Fondul local de asigurare de boală) de la locul de reședință sau locul de ședere;
- (b) pentru aplicarea comună a articolului 19 alineatele (1) și (2) și 35 alineatul (1) din regulament în cazul prestațiilor în natură în cadrul regimului pentru mineri pentru asigurarea de boală, maternitate, invaliditate și deces (ajutoare): Société de secours minière (Societatea de ajutor minier) de la locul de reședință al persoanei în cauză;
- (c) în scopul aplicării articolului 35 din regulamentul de aplicare:
- (i) regim general: Caisse primaire d'assurance maladie (Fondul local de asigurare de boală),

▼B

- (aa) ca regulă generală, cu excepția Parisului și regiunii Paris:
- (bb) regim special prevăzut la articolele L 365-L 382 din Codul de securitate socială: Caisse régionale d'assurance maladie (Fondul regional de asigurare de boală), Strasbourg;
- (ii) regim agricol: Caisse de mutualité sociale agricole (Fondul agricol de prestații mutuale de securitate socială);
- (iii) regim pentru mineri: Caisse autonome nationale de sécurité sociale dans les mines (Fondul independent național de securitate socială pentru mineri), Paris;
- (d) în scopul aplicării articolului 36 din regulamentul de aplicare privind pensiile de invaliditate:
- (i) în general, cu excepția Parisului și regiunii Paris: Caisse primaire d'assurance maladie (Fondul local de asigurare de boală), Paris;
- pentru Paris și regiunea Paris: Caisse régionale d'assurance maladie (Fondul regional de asigurare de boală);
- (ii) regim special prevăzut la articolele L 365-L 382 din Codul de securitate socială: Caisse régionale d'assurance maladie (Fondul regional de asigurare de boală), Strasbourg;
- (e) în scopul aplicării articolului 36 din regulamentul de aplicare privind pensiile de limită de vârstă:
- (i) regim general:
- (aa) ca regulă generală, cu excepția Parisului și regiunii Paris: Caisse régionale d'assurance maladie (branche „vieillesse” (Fondul regional de asigurare de boală, secția „limită de vârstă”),
- pentru Paris și regiunea Paris: Caisse nationale d'assurance vieillesse des travailleurs salariés (Fondul național de asigurare de limită de vârstă pentru lucrătorii salariați), Paris;
- (bb) regim special prevăzut la articolele L 365-L382 din Codul de securitate socială: Caisse régionale d'assurance vieillesse (Fondul regional de asigurare de limită de vârstă), Strasbourg;
- (ii) regim agricol: Caisse centrale de secours mutuels agricoles (Fondul central de prestații sociale agricole), Paris;
- (iii) regim pentru mineri: Caisse autonome nationale de sécurité sociale dans les mines (Fondul independent național de securitate socială pentru mineri), Paris;
- (f) în scopul aplicării articolului 75 din regulamentul de aplicare: Caisse primaire d'assurance maladie (Fondul local de asigurare de boală).
2. Șomaj
- (a) în scopul aplicării articolelor 80, 81 și 82 alineatul (2) din regulamentul de aplicare: Direction départementale du travail et de la main-d'œuvre (Direcția departamentală a muncii și forței de muncă) din locul în care a fost desfășurată activitatea salariată pentru care este cerut atestatul,
- sucursala locală a Agence nationale pour l'emploi (Biroul național al forței de muncă),
- primăria de la locul de reședință al membrilor de familie;
- (b) în scopul aplicării articolului 83 alineatele (1) și (2) și 97 din regulamentul de aplicare: Association pour l'emploi dans l'industrie et le commerce (Assedic) (Asociația pentru ocuparea forței de muncă în industrie și comerț) de la locul de reședință al persoanei în cauză;

**▼B**

- (c) în scopul aplicării articolului 84 din regulamentul de aplicare:
- (i) șomaj total: Association pour l'emploi dans l'industrie et le commerce (Assedic) (Asociația pentru ocuparea forței de muncă în industrie și comerț) de la locul de reședință al persoanei în cauză,
- (ii) șomaj parțial: Direction départementale du travail et de la main-d'œuvre (Direcția departamentală a muncii și forței de muncă) de la locul de reședință al persoanei în cauză;
- (d) în scopul aplicării articolului 189 din regulamentul de aplicare: Direction départementale du travail et de la main-d'œuvre (Direcția departamentală a muncii și forței de muncă);

**B. Regim pentru lucrătorii care desfășoară activități independente:**

1. Boală și maternitate: Caisse primaire d'assurance maladie du lieu de résidence ou de séjour (Fondul local de asigurare de boală de la locul de reședință sau de ședere).
2. În scopul aplicării articolului 35 din regulamentul de aplicare în privința regimului agricol: Caisse de mutualité sociale agricole et tout autre organisme assureur dûment habilité (Fondul agricol de prestații mutuale de securitate socială și orice alt organism de asigurare corect autorizat).
3. În scopul aplicării articolului 36 din regulamentul de aplicare în privința pensiilor de limită de vârstă:
- (a) regim pentru meșteșugari: Caisse nationale de l'organisation autonome d'assurance vieillesse des travailleurs non salariés des professions artisanales (Cancava) (Fondul național independent de asigurare de limită de vârstă pentru lucrătorii care desfășoară activități meșteșugărești independente),  
Caisses de base professionnelles (Fonduri locale profesionale);
- (b) regim pentru producători și comercianți: Caisse nationale de l'organisation autonome d'assurance vieillesse des travailleurs non salariés des professions industrielles et commerciales (Organic) (Fondul național independent de asigurare de limită de vârstă pentru lucrătorii care desfășoară activități independente în domeniul industrial și comercial),  
Caisses de base professionnelles ou interprofessionnelles (Fonduri locale profesionale sau interprofesionale);
- (c) regim pentru profesiile liberale: Caisse nationale d'assurance vieillesse des professions libérales (CNAVPL), sections professionnelles (Fondul național de asigurare de limită de vârstă pentru profesiunile liberale – secțiuni profesionale);
- (d) regim pentru avocați: Caisse nationale des barreaux français (CNBF) (Fondul național al barourilor franceze);
- (e) regim agricol: Caisse nationale d'assurance vieillesse mutuelle agricole (Fondul național de prestații mutuale de securitate socială agricolă);

**C. Regim pentru marinari:**

- (a) în scopul aplicării articolului 27 din regulament în privința regimului pentru marinari: Section „Caisse générale de prévoyance des marins” du quartier des affaires maritimes (Fondul general de prevedere pentru marinari, departamentul diviziei afacerilor maritime);
- (b) în scopul aplicării articolului 35 din regulamentul de aplicare: Section „Caisse générale de prévoyance des marins” du quartier des affaires maritimes

**▼B**

	(Fondul general de prevedere pentru marinari, departamentul diviziei afacerilor maritime);
<b>D. Prestații familiale:</b>	Caisse d'allocations familiales (Fondul alocațiilor familiale) de la locul de reședință al persoanei în cauză.
<b>II. DEPARTAMENTELE DE PESTE MĂRI</b>	
<b>A. Regim pentru lucrători salariați:</b>	
Riscuri, altele decât prestațiile familiale în general:	Caisse générale de sécurité sociale (Fondul general de securitate socială).
<b>B. Regim pentru lucrători care desfășoară activități independente:</b>	
(a) boală și maternitate:	Caisse générale de sécurité sociale du lieu de résidence ou de séjour (Fondul general de securitate socială de la locul de reședință sau de ședere);
(b) limită de vârstă:	
– regim pentru meșteșugari:	Caisse nationale de l'organisation autonome d'assurance vieillesse des travailleurs non salariés des professions artisanales (Cancava) (Fondul național independent de asigurare de limită de vârstă pentru lucrătorii care desfășoară activități meșteșugărești independente),
– regim pentru producători și comercianți:	Caisse interprofessionnelle d'assurance vieillesse des industriels et commerçants d'Algérie et d'outre-mer (Cavicorg) (Fondul interprofesional de limită de vârstă pentru producători și comercianți din Algeria și de peste mări),
– regim pentru profesiile liberale:	Sections professionnelles (Departamente profesionale),
– regim pentru avocați:	Caisse nationale des barreaux français (Fondul național al barourilor franceze).
<b>C. Marinari:</b>	
(i) pensii de invaliditate:	Section „Caisse générale de prévoyance des marins” du quartier des affaires maritimes (Fondul general de prevedere pentru marinari, departamentul diviziei afacerilor maritime);
(ii) pensii de limită de vârstă:	Section „Caisse de retraite des marins” du quartier des affaires maritimes (Fondul de pensii pentru marinari, departamentul diviziei afacerilor maritime);
<b>D. Prestații familiale</b>	Caisse d'allocations familiales (Fondul de alocații familiale) de la locul de domiciliu al persoanei în cauză

**▼M15****J. IRLANDA****▼M16**

<b>1. Prestații în natură:</b>	— Health Service Executive, (Administrația Serviciilor Sanitare locale) Dublin – Mid Leinster, Tullamore, Co. Offaly
	— Health Service Executive, (Administrația Serviciilor Sanitare locale) Dublin – Nord Est, Kells, Co. Meath
	— Health Service Executive South, (Administrația Serviciilor Sanitare locale), Cork
	— Health Service Executive West, (Administrația Serviciilor Sanitare locale), Galway.



▼ **M9**2. **Prestații în numerar:**

- |   |   |
|---|---|
| (a) Ajutoare de șomaj:  | Department of Social and Family Affairs<br>(Ministerul Afacerilor Sociale și Familiei); |
| (b) Limită de vârstă și deces (pensii):                       | Department of Social and Family Affairs<br>(Ministerul Afacerilor Sociale și Familiei); |
| (c) Indemnizații familiale:                                   | Department of Social and Family Affairs<br>(Ministerul Afacerilor Sociale și Familiei); |
| (d) Prestații de invaliditate și indemnizații de maternitate: | Department of Social and Family Affairs<br>(Ministerul Afacerilor Sociale și Familiei); |
| (e) Alte prestații în numerar:                                | Department of Social and Family Affairs<br>(Ministerul Afacerilor Sociale și Familiei). |

▼ **M15**

## K. ITALIA

▼ **B**1. **Boală (inclusiv tuberculoză) și maternitate:**A. *Lucrători salariați:*

- |   |  |
|---|--|
| (a) prestații în natură:                            |  |
| (i) în general:                                     | Unità sanitaria locale (unitatea de sănătate locală competentă),   |
| (ii) pentru marinari și echipajele aviației civile: | Ministero della sanità (Ministerul sănătății) – biroul de sănătate al zonei relevante pentru marina comercială sau aviația civilă; |
| (b) prestații în numerar:                           |  |
| (i) în general:                                     | Istituto nazionale della previdenza sociale (Institutul național de prevedere socială), birouri provinciale,                       |
| (ii) pentru marinari și aviația civilă:             | ► <b>M2</b> IPSEMA (Istituto di previdenza del settore marittimo - Institutul de Asigurări Sociale din sectorul maritim). ◀        |

B. *Lucrători care desfășoară activități independente:*

- |                      |  |
|----------------------|--|
| prestații în natură: | Unità sanitaria locale (unitatea locală de sănătate competentă). |
|----------------------|--|

2. **Accidente de muncă, boli profesionale:**A. *Lucrători salariați:*

- |  |   |
|--|---|
| (a) prestații în natură:   |   |
| (i) în general   | Unità sanitaria locale (unitatea locală de sănătate competentă),  |
| (ii) pentru marinari și aviația civilă:  | Ministero della sanità (Ministerul sănătății) - biroul de sănătate al zonei relevante pentru marina comercială sau aviația civilă;                              |
| (b) proteze și aparate importante, prestații medico-legale, controale și certificate conexe și prestații în numerar: | Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (Institutul național de asigurări împotriva accidentelor de muncă), birouri provinciale. |

B. *Lucrători care desfășoară activități independente (numai pentru radiologi):*

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| (a) prestații în natură: | Unità sanitaria locale (unitatea locală de sănătate competentă); |
|--------------------------|--|

**▼ B**

- |  |  |
|--|--|
| (b) proteze și aparate importante, prestații medico-legale, controale și certificate conexe: | Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (Institutul național de asigurări contra accidentelor de muncă), birouri provinciale; |
| (c) prestații în numerar:  | Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (Institutul național de asigurări contra accidentelor de muncă), birouri provinciale. |

**3. Invaliditate, limită de vârstă, urmaș (pensii):****▼ M13****A. Salariați:**

- |  |  |
|--|--|
| a) ca regulă generală:                               | Istituto nazionale della previdenza sociale (Institutul național pentru bunăstarea socială), agenții provinciale;  |
| b) pentru lucrătorii din industria divertismentului: | Ente nazionale di previdenza e assistenza per i lavoratori dello spettacolo (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența lucrătorilor din industria divertismentului), Roma; |
| c) pentru jurnaliști:                                | Istituto nazionale di previdenza dei giornalisti italiani, „Giovanni Amendola” (Institutul național pentru bunăstarea jurnaliștilor italieni „Giovanni Amendola”), Roma.         |

**▼ M16****B. Lucrători independenți:**

- |   |  |
|---|--|
| (a) pentru medici:  | Ente nazionale di previdenza ed assistenza medici (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența medicilor);   |
| (b) pentru farmaciști:  | Ente nazionale di previdenza ed assistenza farmacisti (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența farmaciștilor);   |
| (c) pentru medicii veterinari:  | Ente nazionale di previdenza ed assistenza veterinari (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența medicilor veterinari);  |
| (d) pentru asistente medicale, personal medical auxiliar și asistente pentru copii: | Ente nazionale di previdenza ed assistenza della professione infermieristica (ENPAP) (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența practicanților din domeniul asistenței sociale);               |
| (e) pentru ingineri și arhitecți:   | Cassa nazionale di previdenza ed assistenza per gli ingegneri ed architetti liberi professionisti (Casa națională pentru bunăstarea și asistența inginerilor și a arhitecților liber profesioniști); |
| (f) pentru topografi:   | Cassa italiana di previdenza dei geometri liberi professionisti (Casa națională pentru bunăstarea și asistența topografilor);  |
| (g) pentru juriști și avocați pledanți:   | Cassa nazionale di previdenza ed assistenza forense (Casa națională pentru bunăstarea și asistența juriștilor și a avocaților pledanți);   |
| (h) pentru economiști:  | Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei dottori commercialisti (Casa națională pentru bunăstarea și asistența economiștilor);   |
| (i) pentru experți-contabili:   | Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei dottori commercialisti (Casa națională pentru bunăstarea și asistența experților-contabili);  |
| (j) pentru consilierii în domeniul ocupării forței de muncă:                        | Ente nazionale di previdenza ed assistenza dei consulenti del lavoro (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența consilierilor din domeniul ocupării forței de muncă);                          |
| (k) pentru notari:  | Cassa nazionale del notariato (Casa națională de notariat);  |

**▼ M16**

- |   |  |
|---|--|
| (l) pentru agenți vamali:   | Fondo nazionale di previdenza per gli impiegati delle imprese di spedizione e delle agenzie (FASC) (Fondul național pentru bunăstarea agenților vamali), |
| (m) pentru biologi:   | Ente nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei biologi,   |
| (n) pentru tehnicieni agricoli și agronomi:                                 | Ente nazionale di previdenza per gli addetti e per gli impiegati in agricoltura,   |
| (o) pentru agenți și reprezentanții de vânzări:                             | Ente nazionale di assistenza per gli agenti e rappresentanti di commercio,   |
| (p) pentru tehnicieni industriali:  | Ente nazionale di previdenza dei periti industriali,   |
| (q) pentru actuari, chimiști, agronomi, silvicultori și geologi:            | Ente nazionale di previdenza ed assistenza pluricategoriale degli agronomi e forestali, degli actuari, dei chimici e dei geologi,                        |
| (r) pentru psihologi:   | Ente nazionale di previdenza ed assistenza per gli psicologi (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența psihologilor),                             |
| (s) pentru jurnaliști:  | Istituto Nazionale di previdenza dei giornalisti italiani (Institutul național pentru bunăstarea jurnaliștilor italieni),                                |
| (t) pentru lucrătorii independenți din agricultură, meșteșugărit și comerț: | Istituto Nazionale della previdenza sociale – sedi provinciali (Institutul național de protecție, INPS – oficiile regionale).                            |

**▼ M13**

- |                              |  |
|------------------------------|--|
| 4. <b>Ajutoare de deces:</b> | Istituto nazionale della previdenza sociale (Institutul național pentru bunăstare socială), agenții provinciale;<br>Istituto nazionale della previdenza sociale (Institutul național de asigurare împotriva accidentelor de muncă), agenții provinciale; IPSEMA. |
|------------------------------|--|

**▼ B**

- |   |   |
|---|---|
| 5. <b>Șomaj (lucrători salariați):</b>              |   |
| (a) în general:                                     | Istituto nazionale della previdenza sociale (Institutul național de prevedere socială), birouri provinciale;  |
| (b) pentru jurnaliști:                              | Istituto nazionale di previdenza per i giornalisti italiani „G. Amendola” (Institutul național de prevedere socială pentru jurnaliștii italieni G. Amendola), Roma. |
| 6. <b>Alocații familiale (lucrători salariați):</b> |   |
| (a) în general:                                     | Istituto nazionale della previdenza sociale (Institutul național de prevedere socială), birouri provinciale;  |
| (b) pentru jurnaliști:                              | Istituto nazionale di previdenza per i giornalisti italiani „G. Amendola” (Institutul național de prevedere socială pentru jurnaliștii italieni G. Amendola), Roma. |

**▼ M15**

L. CIPRU

**▼ M13**

- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| 1. <b>Prestații în natură:</b>  | Υπουργείο Υγείας, Λευκωσία, (Ministerul Sănătății, Nicosia).  |
| 2. <b>Prestații în numerar:</b> | Υπηρεσίες Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Λευκωσία (servicii de asigurări sociale, Ministerul Muncii și Securității Sociale, Nicosia). |

▼ **M13**

3. **Prestații familiale:** Υπηρεσία Χορηγιών και Επιδομάτων, Υπουργείο Οικονομικών, Λευκωσία (Serviciul de ajutoare și prestații, Ministerul Finanțelor, Nicosia).

▼ **M15**

M. LETONIA

▼ **M13**

1. **Pentru toate riscurile, cu excepția prestațiilor în natură pentru îngrijiri de sănătate:** Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra, Rīga (Oficiul național de asigurări sociale, Riga).
2. **Prestații în natură pentru îngrijiri de sănătate:** Veselības obligātās apdrošināšanas valsts aģentūra, Rīga (Oficiul național de asigurare obligatorie de sănătate, Riga).

▼ **M15**

N. LITUANIA

▼ **A1**

1. Boală și maternitate:
- a) boală:
- i) prestații în natură: Teritorinės ligonių kasos (Fondurile Teritoriale pentru Pacienți);
- ii) prestații în bani: Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Oficiul Fondului de Stat pentru Asigurări Sociale);
- b) maternitate:
- i) prestații în natură: Teritorinės ligonių kasos (Fondurile Teritoriale pentru Pacienți);
- ii) prestații în bani: Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Oficiul Fondului de Stat pentru Asigurări Sociale), Vilnius;
2. **Invaliditate:** Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Oficiul Fondului de Stat pentru Asigurări Sociale), Vilnius;
3. **Limită de vârstă, deces (pensii):** Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Oficiul Fondului de Stat pentru Asigurări Sociale), Vilnius
4. Accidente de muncă și boli profesionale:
- a) prestații în natură: Teritorinės ligonių kasos (Fondurile Teritoriale pentru Pacienți);
- b) prestații în bani: Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Oficiul Fondului de Stat pentru Asigurări Sociale), Vilnius;
5. **Ajutor de deces:** Savivaldybių socialinės paramos skyriai (Departamentele municipale pentru asistență socială);

▼ **M11**

6. **Șomaj:** Teritorinės darbo biržos (burse locale ale muncii);

▼ **A1**

7. **Indemnizații familiale:** Savivaldybių socialinės paramos skyriai (Departamentele municipale pentru asistență socială).

▼ M15

## O. LUXEMBURG

▼ B1. **Boală, maternitate:**

- (a) în scopul aplicării articolelor 19, 22, 28 alineatul (1), 29 alineatul (1) și 31 din regulamentul și articolelor 17, 18, 20, 21, 22, 24, 29, 30 și 31 din regulamentul de aplicare Caisse de maladie des ouvriers et/ou union des caisses de maladie (fondul de boală pentru lucrătorii manuali și/sau asociația fondului de boală);
- (b) în scopul aplicării articolului 27 din regulament: Caisse de maladie compétente, selon la législation luxembourgeoise, pour la pension partielle luxembourgeoise et/ou union des caisses de maladie (fondul de boală care, în conformitate cu legislația din Luxemburg, este competent pentru pensia parțială și/sau asociația fondurilor de boală).

2. **Invaliditate, limită de vârstă, deces (pensie):**

- (a) pentru lucrătorii manuali: Établissement d'assurance contre la vieillesse et l'invalidité, Luxembourg (Instituția de asigurare de limită de vârstă și invaliditate), Luxembourg;
- (b) pentru funcționari și membrii profesiunilor liberale: Caisse de pension des employés privés, Luxembourg (Fondul de pensii al funcționarilor din sectorul privat), Luxembourg;
- (c) pentru lucrătorii care desfășoară activități independente artisanale, comerciale sau de producție: Caisse de pension des artisans, des commerçants et des industriels, Luxembourg (Fondul de pensii pentru meșteșugari, comercianți și producători), Luxembourg;
- (d) pentru lucrătorii care desfășoară activități independente în agricultură: Caisse de pension agricole, Luxembourg (Fondul de pensii agricole), Luxembourg;

▼ M3

- (e) pentru regimurile speciale din sectorul public: Autoritatea competentă în materie de pensii;

▼ B3. **Accidente de muncă și boli profesionale:**

- (a) pentru lucrători salariați și lucrători care desfășoară activități independente în agricultură sau silvicultură: Association d'assurance contre les accidents, section agricole et forestière, Luxembourg (Asociația de asigurare împotriva accidentelor, departamentul agricol și forestier), Luxembourg;
- (b) pentru toate celelalte cazuri de asigurare obligatorie sau facultativă: Association d'assurance contre les accidents, section industrielle, Luxembourg (Asociația de asigurare împotriva accidentelor, departamentul industrial), Luxembourg.

4. **Șomaj:**

Administration de l'emploi (Biroul de ocupare a forței de muncă), Luxembourg.

5. **Prestații familiale:**

Caisse nationale des prestations familiales (Fondul național de prestații familiale), Luxembourg.

▼ M15

## P. UNGARIA

▼ A1

## I. INSTITUȚIILE DE LA LOCUL DE REȘEDINȚĂ

**▼ M13****1. Boală și maternitate:**

Prestații în natură și prestații în numerar: Országos Egészségbiztosítási Pénztár és a megyei egészségbiztosítási pénztárak (Fondul național de asigurări de sănătate și fondurile regionale de asigurări de sănătate).

**▼ A1****2. Invaliditate:**

a) Prestații în natură: Országos Egészségbiztosítási Pénztár megyei pénztára (Oficiul regional al Fondului Național pentru Asigurări de Sănătate);

b) Prestații în bani: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Administrația Centrală a Asigurărilor Naționale de Pensii).

**3. Limită de vârstă, deces (pensii):**

a) pensie pentru limită de vârstă – pilonul asigurărilor sociale: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Administrația Centrală a Asigurărilor Naționale de Pensii);

b) pensie pentru limită de vârstă – pilonul privat: Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete (Autoritatea de Stat de Supraveghere Financiară), Budapest;

c) pensii de urmaș: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Administrația Centrală a Asigurărilor Naționale de Pensii);

d) alocație de limită de vârstă necontributivă: Illetékes helyi önkormányzat (autoritatea locală competentă).

**4. Accidente de muncă și boli profesionale:**

a) Prestații în natură: Országos Egészségbiztosítási Pénztár megyei pénztára (Oficiul regional al Fondului Național pentru Asigurări de Sănătate);

b) Prestații în bani – accidente de muncă: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Fondul Național pentru Asigurări de Sănătate), Budapest;

c) Alte prestații în bani: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Administrația Centrală a Asigurărilor Naționale de Pensii).

**5. Șomaj:**

Prestații în bani: Foglalkoztatási Hivatal megyei munkaügyi központja (Biroul regional al Oficiului Forțelor de Muncă).

**▼ M13****6. Prestații familiale:**

Prestații în numerar:

1. Magyar Államkincstár Budapesti és Pest megyei Regionális Igazgatósága (Direcția regională pentru Budapesta și districtul Pest a Trezoreriei ungare de Stat).
2. Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Fondul național de asigurări de sănătate).

**▼ A1****II. INSTITUȚII DIN LOCUL DE ȘEDERE****▼ M13****1. Boală și maternitate:**

Prestații în natură și prestații în numerar: Országos Egészségbiztosítási Pénztár és a megyei egészségbiztosítási pénztárak (Fondul național de asigurări de sănătate și fondurile regionale de asigurări de sănătate).

**▼ A1**

2. **Invaliditate:**
- a) Prestații în natură: Országos Egészségbiztosítási Pénztár megyei pénztára (Oficiul regional al Fondului Național pentru Asigurări de Sănătate);
- b) Prestații în bani: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Administrația Centrală a Asigurărilor Naționale de Pensii).
3. **Limită de vârstă, deces (pensii):**
- a) pensie pentru limită de vârstă – pilonul asigurărilor sociale: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Administrația Centrală a Asigurărilor Naționale de Pensii);
- b) pensie pentru limită de vârstă – pilonul privat: Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete (Autoritatea de Stat de Supraveghere Financiară), Budapest;
- c) pensii de urmaș: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Administrația Centrală a Asigurărilor Naționale de Pensii);
- d) alocație de limită de vârstă necontributivă: Illetékes helyi önkormányzat (autoritatea locală competentă).
4. **Accidente de muncă și boli profesionale:**
- a) Prestații în natură: Országos Egészségbiztosítási Pénztár megyei pénztára (Oficiul regional al Fondului Național pentru Asigurări de Sănătate);
- b) Prestații în bani – plata îngrijirilor medicale pentru accidente și boală: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Fondul Național pentru Asigurări de Sănătate), Budapest;
- c) Alte prestații în bani: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Administrația Centrală a Asigurărilor Naționale de Pensii).
5. **Șomaj:**
- Prestații în bani: Foglalkoztatási Hivatal megyei munkaügyi központja (Biroul regional al Oficiului Forțelor de Muncă).

**▼ M13**

6. **Prestații familiale:**
- Prestații în numerar:
- Magyar Államkincstár Budapesti és Pest megyei Regionális Igazgatósága (Direcția regională pentru Budapesta și districtul Pest a Trezoreriei ungare de Stat).
  - Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Fondul național de asigurări de sănătate).

**▼ M15**

Q. MALTA

**▼ A1**

1. **Prestații în bani:** Dipartiment tas-Sigurta` Soċjali (Departamentul Securității Sociale), Valletta
2. **Prestații în natură:** Diviżjoni tas-Saħħa (Departamentul Sănătății), Valletta.

▼ **M15**

## R. ȚĂRILE DE JOS

▼ **B**1. **Boală, maternitate, accidente de muncă, boli profesionale:**▼ **M13**

## a) prestații în natură:

- i) instituția din locul de reședință: CZ, Tilburg
- ii) instituția din locul de sejur: Onderlinge Waarborgmaatschappij Agis Zorgverzekeringen u.a. (Societatea de asigurare reciprocă de sănătate Agis), Amersfoort.

▼ **M9**

## (b) prestații în numerar:

Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Instituția de Administrare a Asiguraților pentru Salariați, Amsterdam).

2. **În caz de invaliditate:**

- (a) în cazul în care, chiar în absența aplicării prezentului regulament, dreptul la prestații este prevăzut numai în legislația olandeză: Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Instituția de Administrare a Asiguraților pentru Salariați, Amsterdam);
- (b) în toate celelalte cazuri: Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Instituția de Administrare a Asiguraților pentru Salariați, Amsterdam).

▼ **B**3. **Limită de vârstă și deces (pensii):**

în scopul aplicării articolului 36 din regulamentul de aplicare:

- (a) ca regulă generală: Sociale Verzekeringsbank (Banca de asigurări sociale), Postbus 1100, 1180 BH Amstelveen;

▼ **M6**

## (b) relații cu Belgia:

Bureau voor Belgische Zaken (Biroul de Afaceri Belgiene), Breda;

▼ **B**

## (c) relații cu Germania:

Bureau voor Duitse zaken (Departamentul afacerilor germane), Nijmegen.

▼ **M9**4. **Șomaj:**

Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Instituția de Administrare a Asiguraților pentru Salariați, Amsterdam).

▼ **M17**5. **Prestații familiale:**

- a) Legea generală privind alocațiile pentru copii (Algemene Kinderbijslagwet): Biroul local al băncii asigurărilor sociale (Districtskantoor van de Sociale Verzekeringsbank) în raza căruia își au reședința membrii familiei.
- b) Legea privind îngrijirea copiilor (Wet Kinderopvang): Administrația fiscală/Serviciul pentru prestații (Belastingdienst/Toeslagen).



**▼ M15**

## S. AUSTRIA

**▼ M2**

## 1. Asigurarea de boală:

- (a) Pentru aplicarea:
- (i) articolului 27 din regulament: instituția competentă
  - (ii) articolului 31 din regulament și articolului 31 alineatul (1) din regulamentul de aplicare referitor la instituția de la locul de reședință al titularului unei pensii sau rente prevăzute în articolul 27 din regulament: instituția competentă
  - (iii) articolului 31 din regulament și articolului 31 alineatul (3) din regulamentul de aplicare referitor la instituția de la locul de reședință al unui membru al familiei care locuiește în statul competent: instituția competentă

**▼ M8**

- (b) În toate celelalte cazuri:
- (i) Gebietskrankenkasse (Casa Regională a Asigurărilor de Sănătate) competentă de la locul de reședință sau de ședere al persoanei interesate, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel în paragrafele următoare

**▼ M13**

- (ii) în cazul tratamentului într-un spital care intră sub incidența unui Landesgesundheitsfonds (fond regional de sănătate) Landesgesundheitsfonds competent pentru locul de reședință sau de sejur al persoanei în cauză

**▼ M8**

- (iii) în cazul unui tratament în alt spital inclus în acordul, în vigoare la 31 decembrie 2000, dintre Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger (Federația instituțiilor austriece de asigurări sociale) et la Wirtschaftskammer Österreich (Camera de Comerț a Austriei), fond instituit pentru aceste unități spitalicești
- (iv) în cazul fertilizării in vitro, Fonds zur Mitfinanzierung der In-vitro-Fertilisation (Fondul de Cofinanțare a Fertilizării In Vitro), Viena.

**▼ B**

## 2. Asigurare de pensie:

- (a) dacă persoana în cauză a fost supusă legislației austriece, cu excepția aplicării articolului 53 din regulamentul de aplicare: instituția competentă;

**▼ M13**

- (b) în toate celelalte cazuri, sub rezerva punerii în aplicare a articolului 53 din regulamentul de aplicare: Pensionsversicherungsanstalt, (Institutul de asigurări de pensie, Viena);

**▼ B**

- (c) în scopul aplicării articolului 53 din regulamentul de aplicare: Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger (Asociația principală a instituțiilor austriece de asigurare socială, Viena).

**▼ B****3. Asigurare contra accidentelor:****▼ M8**

- (a) Prestații în natură:
- (i) Gebietskrankenkasse (Casa Regională a Asigurărilor de Sănătate) competentă de la locul de reședință sau de ședere al persoanei interesate, cu excepția cazurilor în care se prevede altfel în paragrafele următoare

**▼ M13**

- (ii) în cazul tratamentului într-un spital care intră sub incidența unui Landesgesundheitsfonds (fond regional de sănătate) Landesgesundheitsfonds competent pentru locul de reședință sau de sejur al persoanei în cauză

**▼ M8**

- (iii) în cazul unui tratament în alt spital inclus în acordul, în vigoare la 31 decembrie 2000, dintre Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger (Federația instituțiilor austriece de asigurări sociale) și Wirtschaftskammer Österreich (Camera de Comerț a Austriei), fond instituit pentru aceste unități spitalicești
- (iv) Allgemeine Unfallversicherungsanstalt (Instituția generală de asigurări împotriva accidentelor), Viena, care poate aloca prestații în toate cazurile;

**▼ B****(b) Prestații în numerar:**

- (i) În toate cazurile, cu excepția aplicării articolului 53 coroborat cu articolul 77 din regulamentul de aplicare: Allgemeine Unfallversicherungsanstalt (Instituția generală de asigurare împotriva accidentelor, Viena),
- (ii) În scopul aplicării articolului 53 coroborat cu articolul 77 din regulamentul de aplicare: Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger (Asociația principală a instituțiilor austriece de asigurare socială, Viena).
- 4. Asigurare de șomaj:** Regionale Geschäftsstelle des Arbeitsmarktservice (Biroul local al serviciului privind piața muncii) competent pentru locul de reședință sau locul de ședere al persoanei în cauză.

**▼ M13****5. Prestații familiale:**

Finanzamt (Serviciul de taxe) competent pentru locul de reședință sau de sejur al persoanei în cauză.

**▼ M15**

T. POLONIA

**▼ A1****1. Boală și maternitate:****▼ M11**

- a) prestații în natură: Narodowy Fundusz Zdrowia – Oddział Wojewódzki (Fondul Național de Sănătate – sucursala regională) din regiunea de reședință sau de sejur al persoanei interesate;

▼ **A1**

b) prestații în bani:

- |     |   |  |
|-----|---|--|
| i)  | pentru salariați și persoane care exercită o activitate independentă, cu excepția agricultorilor care exercită o activitate independentă: | birourile teritoriale ale Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Instituția pentru Asigurări Sociale – ZUS) care au jurisdicție teritorială asupra locului de reședință sau de ședere;                      |
| ii) | pentru agricultorii care exercită o activitate independentă:  | filialele regionale ale Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Fondul de Asigurări Sociale din Sectorul Agricol – KRUS) având jurisdicție teritorială asupra locului de reședință sau de ședere; |

▼ **M17**

2. **Invaliditate, limită de vârstă și deces (pensii):**

- |    |   |  |
|----|---|--|
| a) | pentru persoanele care au desfășurat recent o activitate salariată sau independentă, cu excepția fermierilor care desfășoară o activitate independentă și pentru militarii de carieră și funcționarii care au realizat perioade de activitate altele decât cele menționate la literalele (c), (d) și (e): | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Institutul de Asigurări Sociale – ZUS) – Sucursala regională din Łódź – pentru persoanele care au realizat perioade de asigurare sub incidența legislației poloneze și sub incidența unei legislații străine, inclusiv perioade realizate recent în Spania, Portugalia, Italia, Grecia, Cipru sau Malta;</li> <li>2. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Institutul de Asigurări Sociale – ZUS) – Sucursala regională din Nowy Sącz – pentru persoanele care au realizat perioade de asigurare sub incidența legislației poloneze și sub incidența unei legislații străine, inclusiv perioade realizate recent în Austria, Republica Cehă, Ungaria, Slovacia, Slovenia sau Elveția;</li> <li>3. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Institutul de Asigurări Sociale – ZUS) – Sucursala regională din Opole – pentru persoanele care au realizat perioade de asigurare sub incidența legislației poloneze și sub incidența unei legislații străine, inclusiv perioade realizate recent în Germania;</li> <li>4. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Institutul de Asigurări Sociale – ZUS) – Sucursala regională din Szczecin – pentru persoanele care au realizat perioade de asigurare sub incidența legislației poloneze și sub incidența unei legislații străine, inclusiv perioade realizate recent în Danemarca, Finlanda, Suedia, Lituania, Letonia sau Estonia;</li> <li>5. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Institutul de Asigurări Sociale – ZUS) – I Oddział w Warszawie – Centralne Biuro Obsługi Umów Międzynarodowych (Sucursala I din Varșovia – Biroul Central pentru Acorduri Internaționale) – pentru persoanele care au realizat perioade de asigurare sub incidența legislației poloneze și sub incidența unei legislații străine, inclusiv perioade realizate recent în Belgia, Bulgaria, Franța, Irlanda, Luxemburg, Țările de Jos, România sau Regatul Unit.</li> </ol> |
| b) | pentru persoanele care au desfășurat recent o activitate de agricultor independent și care nu au fost militari de carieră și nici funcționari în cadrul unuia dintre serviciile menționate la literalele (c), (d) și (e):   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Fondul de asigurări sociale în sectorul agricol – KRUS) – Sucursala regională din Varșovia – pentru persoanele care au realizat perioade de asigurare sub incidența legislației poloneze și sub incidența unei legislații străine, inclusiv perioadele realizate recent în Austria, Danemarca, Finlanda sau Suedia;</li> <li>2. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Fondul de asigurări sociale în sectorul agricol – KRUS) – Sucursala regională din Tomaszów Mazowiecki – pentru persoanele care au realizat perioade de asigurare sub incidența legislației poloneze și sub incidența unei legislații</li> </ol>  |

## ▼M17

- străine, inclusiv perioade realizate recent în Spania, Italia sau Portugalia;
3. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Fondul de asigurări sociale în sectorul agricol – KRUS) – Sucursala regională din Cześćochowa – pentru persoanele care au realizat perioade de asigurare sub incidența legislației poloneze și sub incidența unei legislații străine, inclusiv perioadele realizate recent în Franța, Belgia, Luxemburg, Țările de Jos sau Elveția;
  4. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Fondul de asigurări sociale în sectorul agricol – KRUS) – Sucursala regională din Nowy Sącz – pentru persoanele care au realizat perioade de asigurare sub incidența legislației poloneze și sub incidența unei legislații străine, inclusiv perioadele realizate recent în Republica Cehă, Estonia, Letonia, Lituania, Ungaria, Slovenia, Slovacia, Bulgaria sau România;
  5. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Fondul de asigurări sociale în sectorul agricol – KRUS) – Sucursala regională din Poznań – pentru persoanele care au realizat perioade de asigurare sub incidența legislației poloneze și sub incidența unei legislații străine, inclusiv perioadele realizate recent în Regatul Unit, Irlanda, Grecia, Malta sau Cipru;
  6. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Fondul de asigurări sociale în sectorul agricol – KRUS) – Sucursala regională din Ostrów Wielkopolski – pentru persoanele care au realizat perioade de asigurare sub incidența legislației poloneze și sub incidența unei legislații străine, inclusiv perioadele realizate recent în Germania.
- c) pentru militarii de carieră, membrii Serviciului de contraspionaj militar și membrii Serviciului de informații militare, în cazul unor perioade de activitate realizate sub incidența legislației poloneze și al unor perioade de asigurare realizate sub incidența unei legislații străine: Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (Serviciul de pensii militare din Varșovia), dacă aceasta este instituția competentă menționată în anexa 2 punctul 2 litera (c);
- d) pentru personalul poliției, al serviciilor pentru siguranța statului, al Agenției de Securitate Internă, al serviciilor de informații externe (servicii ale siguranței publice), al Biroului central anticorupție, al serviciilor de supraveghere a frontierelor, al serviciilor de securitate ale guvernului și al Brigăzii Naționale de Pompieri, în cazul unor perioade de activitate realizate sub incidența legislației poloneze și al unor perioade de asigurare realizate sub incidența unei legislații străine: Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (Serviciul de pensii al Ministerului Internelor și Administrației din Varșovia), dacă aceasta este instituția competentă menționată în anexa 2 punctul 2 litera (d);
- e) pentru personalul penitenciarelor, în cazul unor perioade de asigurare sub incidența legislației poloneze și sub incidența unei legislații străine: Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (Serviciul de pensii al Administrației Penitenciarelor din Varșovia), dacă aceasta este instituția competentă menționată în anexa 2 punctul 2 litera (e);
- f) pentru judecători și magistrați: serviciile specializate ale Ministerului Justiției;
- g) pentru persoanele care au realizat exclusiv perioade de asigurare sub incidența unei legislații străine:
1. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Institutul de Asigurări Sociale – ZUS) – Sucursala regională din Łódź – pentru persoanele care au realizat perioade de asigurare sub incidența unei legislații străine, inclusiv perioadele realizate recent în Spania, Portugalia, Italia, Grecia, Cipru sau Malta;
  2. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Institutul de

▼ **A1**

- Asigurări Sociale – ZUS) – Sucursala regională din Nowy Sącz – pentru persoanele care au realizat perioade de asigurare sub incidența unei legislații străine, inclusiv perioadele realizate recent în Austria, Republica Cehă, Ungaria, Slovacia sau Slovenia;
3. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Institutul de Asigurări Sociale – ZUS) – Sucursala regională din Opole – pentru persoanele care au realizat perioade de asigurare sub incidența unei legislații străine, inclusiv perioadele realizate recent în Germania;
  4. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Institutul de Asigurări Sociale – ZUS) – Sucursala regională din Szczecin – pentru persoanele care au realizat perioade de asigurare sub incidența unei legislații străine, inclusiv perioadele realizate recent în Danemarca, Finlanda, Suedia, Lituania, Letonia sau Estonia;
  5. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Institutul de Asigurări Sociale – ZUS) – I Oddział w Warszawie – Centralne Biuro Obsługi Umów Międzynarodowych (Sucursala I din Varșovia – Biroul Central pentru Acorduri Internaționale) – pentru persoanele care au realizat perioade de asigurare sub incidența unei legislații străine, inclusiv perioadele realizate recent în Belgia, Bulgaria, Franța, Irlanda, Luxemburg, Țările de Jos, România sau Regatul Unit.

▼ **M16**

## 3. Accidente de muncă și boli profesionale:

## a) prestații în natură:

Narodowy Fundusz Zdrowia — Oddział Wojewódzki (Fonds national de la santé) — (Casa națională de asigurări de sănătate – Agenția regională) din regiunea unde rezidează persoana în cauză

▼ **M17**

## b) prestații în numerar:

## i) în caz de boală:

- antenele regionale din Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Institutul de Asigurări Sociale – ZUS) cu jurisdicție teritorială asupra locului de rezidență sau de ședere;
- antenele regionale din Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Fondul de Asigurări Sociale în Sectorul Agricol – KRUS) cu jurisdicție teritorială asupra locului de rezidență sau de ședere;

## ii) invaliditate sau deces al salariatului principal:

- pentru persoanele care au desfășurat recent o activitate salariată sau independentă (cu excepția fermierilor care au desfășurat o activitate independentă): serviciile Institutului de Asigurări Sociale (Zakład Ubezpieczeń Społecznych) menționate la punctul 2 litera (a);
- pentru persoanele care au fost recent fermieri care au desfășurat o activitate independentă: serviciile Fondul de Asigurări Sociale în Sectorul Agricol (Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego) menționate la punctul 2 litera (b);
- pentru militarii de carieră și personalul menționat la punctul 2 litera (c), în cazul unor perioade de serviciu activ sub incidența legislației poloneze, dacă ultima perioadă a fost perioada de serviciu militar activ sau de activitate realizată într-unul dintre serviciile Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (Serviciul Pensiilor Militare de la Varșovia), dacă aceasta este instituția competentă menționată în anexa 2 punctul 3 litera (b) punctul (ii) a treia liniuță;

▼ M17

menționate la punctul 2 litera (c) și al unor perioade de asigurare realizate sub incidența unei legislații străine:

- pentru personalul menționat la punctul 2 litera (d), în cazul perioadelor de serviciu activ realizate sub incidența legislației poloneze, dacă ultima perioadă a fost perioada de activitate în cadrul unuia dintre serviciile menționate la punctul 2 litera (d) și al perioadelor de asigurare realizate sub incidența unei legislații străine: Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (Serviciul de pensii al Ministerului Internelor și Administrației din Varșovia), dacă aceasta este instituția competentă menționată în anexa 2 punctul 3 litera (b) punctul (ii) a patra liniuță;
- pentru personalul penitenciarelor, în cazul unor perioade de activitate realizate sub incidența legislației poloneze, dacă ultima perioadă a fost perioada de activitate menționată, și al unor perioade de asigurare realizate sub incidența unei legislații străine: Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (Serviciul de pensii al Administrației Penitenciarelor din Varșovia), dacă aceasta este instituția competentă menționată în anexa 2 punctul 3 litera (b) punctul (ii) a cincea liniuță;
- pentru judecători și magistrați: servicii specializate ale Ministerului Justiției;
- pentru persoanele care au realizat perioade de asigurare exclusiv sub incidența unei legislații străine: serviciile Institutului de Asigurări Sociale (Zakład Ubezpieczeń Społecznych) menționate la punctul 2 litera (g).

▼ A1

## 4. Ajutoare de înmormântare:

- a) pentru salariații și persoanele care exercită o activitate independentă (cu excepția agricultorilor care exercită o activitate independentă) și pentru șomerii care au dreptul la ajutor la șomaj: birourile teritoriale ale Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Instituția pentru Asigurări Sociale – ZUS) care au jurisdicție teritorială asupra locului de reședință;
- b) pentru agricultorii care exercită o activitate independentă: filialele regionale ale Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Fondul de Asigurări Sociale din Sectorul Agricol – KRUS) având jurisdicție teritorială asupra locului de asigurare al agricultorului;

▼ M11

- c) pentru militarii de carieră: serviciile specializate ale Ministerului Apărării Naționale;
- d) pentru personalul poliției, al brigăzilor naționale de pompieri, al serviciilor de supraveghere a frontierelor, al Agenției de Securitate Internă, al serviciilor de informații și al serviciilor de securitate ale guvernului: serviciile specializate ale Ministerului Administrației și Internelor;
- e) pentru personalul penitenciarelor: serviciile specializate ale Ministerului Justiției;

▼ A1

- f) pentru judecători și procurori: entitățile specializate ale Ministerului Justiției;

▼ M17

- g) pentru pensionarii:
  - care au dreptul să beneficieze de regimul de asigurări sociale pentru salariați și lucrătorii care desfășoară o activitate independentă, cu excepția fermierilor care desfășoară o activitate independentă;
  - serviciile Institutului de Asigurări Sociale (Zakład Ubezpieczeń Społecznych) menționate la punctul 2 litera (a);
  - care au dreptul să beneficieze de regimul de

▼ M17

- asigurări sociale pentru fermieri:  
serviciile Fondului de Asigurări Sociale în Sectorul Agricol (Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego) menționate la punctul 2 litera (b);
- care au dreptul să beneficieze de regimul de pensii pentru militarii de carieră sau de acela al membrilor personalului menționat la punctul 2 litera (c):  
Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (Serviciul de pensii militare din Varșovia);
  - pentru pensionarii care au dreptul să beneficieze de regimul de pensii pentru personalul menționat la punctul 2 litera (d):  
Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (Serviciul de pensii al Ministerului Internelor și Administrației din Varșovia);
  - pentru pensionarii care au dreptul să beneficieze de regimul de pensii pentru personalul penitenciarelor:  
Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (Serviciul de pensii al administrației penitenciare din Varșovia);
  - pentru pensionarii care au dreptul să beneficieze de regimul de pensii pentru judecători și magistrați:  
serviciile specializate ale Ministerului Justiției;
  - pentru persoanele care beneficiază exclusiv de pensii din străinătate:  
serviciile Institutului de Asigurări Sociale (Zakład Ubezpieczeń Społecznych) menționate la punctul 2 litera (g).

▼ A1

- h) pentru persoanele care primesc ajutoare și alocații înainte de pensionare: wojewódzkie urzędy pracy (oficiile de muncă ale voievodatelor) care au jurisdicție teritorială asupra locului de reședință sau de ședere

## 5. Șomaj:

▼ M11

- a) prestații în natură: Narodowy Fundusz Zdrowia – Oddział Wojewódzki (Fondul Național de Sănătate – sucursala regională) din regiunea de reședință sau de sejur a persoanei interesate;

▼ A1

- b) prestații în bani: wojewódzkie urzędy pracy (oficiile de muncă ale voievodatelor) care au jurisdicție teritorială asupra locului de reședință sau de ședere.

▼ M11

## 6. Prestații familiale:

centrul regional de politică socială competent în ceea ce privește locul de reședință sau de sejur al titularului dreptului la prestații.

▼ M15

## U. PORTUGALIA

▼ B

## I. Continentală

▼ M8

1. Prestații de boală, maternitate și familiale (pentru prestațiile în natură de boală și de maternitate, a se vedea și anexa 10): Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (Institutul Solidarității și Securității Sociale: Centrul districtual de Solidaritate și Securitate Socială) din locul de rezidență sau de ședere al persoanei interesate.

**▼M8**

2. Invaliditate, limită de vârstă și deces: Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Nacional de Pensões, Lisboa, e Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (Institutul Solidarității și Securității Sociale: Centrul Național de Pensii, Lisabona și Centrul districtual de solidaritate și securitate socială de la locul de reședință sau de ședere al persoanei interesate).

**▼B**

3. Accidente de muncă și boli profesionale: ►**M1** Centro Nacional de Protecção contra os Riscos Profissionais (Centrul național pentru protecția împotriva riscurilor profesionale). ◀
4. Prestații de șomaj:
- (a) primirea cererii și verificarea situației (de exemplu, confirmarea perioadelor de angajare, clasificarea șomajului, controale asupra situației): Centro de Emprego (Centrul de ocupare a forței de muncă) unde are reședința persoana în cauză;

**▼M8**

- (b) acordarea și plata ajutoarelor de șomaj (de exemplu, verificarea condițiilor de dobândire a dreptului la alocații, stabilirea cuantumului și a duratei, controlul situației în vederea menținerii, suspendării sau încetării plății): Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (Institutul Solidarității și Securității Sociale: Centrul districtual de solidaritate și securitate socială) de la locul de reședință al persoanei interesate.
5. Prestații din regimul de securitate socială de tip necontributiv: Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (Institutul Solidarității și Securității Sociale: Centrul districtual de solidaritate și securitate socială) de la locul de reședință al persoanei interesate.

**▼B**

## II. Regiunea autonomă Madeira

**▼M8**

1. Prestații de boală, maternitate și familiale (pentru prestațiile în natură de boală și maternitate, a se vedea și anexa 10): Centro de Segurança Social da Madeira (Centrul de Securitate Socială din Madeira), Funchal.
2. (a) Invaliditate, limită de vârstă și deces: Centro de Segurança Social da Madeira (Centrul de Securitate Socială din Madeira), Funchal.
- (b) invaliditate, limită de vârstă și deces în temeiul regimului special de securitate socială pentru lucrătorii din agricultură: Centro de Segurança Social da Madeira (Centrul de Securitate Socială din Madeira), Funchal.

**▼B**

3. Accidente de muncă și boli profesionale ►**M1** Centro Nacional de Protecção contra os Riscos Profissionais (Centrul național pentru protecția împotriva riscurilor profesionale). ◀
4. Prestații de șomaj:

**▼M8**

- (a) primirea cererii și verificarea situației de muncă (de exemplu, confirmarea perioadelor de încadrare în muncă, clasificarea șomajului, controlul situației): Instituto Regional de Emprego: Centro Regional de Emprego (Institutul Regional de Ocupare a Forței de Muncă: Centrul Regional de Ocupare a Forței de Muncă), Funchal;
- (b) acordarea și plata ajutoarelor de șomaj (de exemplu, verificarea condițiilor de dobândire a dreptului la alocații, stabilirea cuantumului și a duratei, controlul situației în vederea menținerii, suspendării sau încetării plății): Centro de Segurança Social da Madeira (Centrul de Securitate Socială din Madeira), Funchal.



▼ **M8**

5. Prestații din regimul de securitate socială de tip necontributiv: Centro de Segurança Social da Madeira (Centrul de Securitate Socială din Madeira), Funchal.

▼ **B**

## III. Regiunea autonomă Azore

▼ **M8**

1. Prestații de boală, maternitate și familiale (pentru prestațiile în natură de boală și maternitate, a se vedea și anexa 10): Instituto de Gestão dos Regimes de Segurança Social: Centro de Prestações Pecuniárias (Institutul pentru administrarea programelor de securitate socială: Centrul pentru prestații în numerar) de la locul de reședință sau de ședere al persoanei interesate.
2. (a) invaliditate, limită de vârstă și deces: Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro Coordenador de Prestações Diferidas (Institutul pentru administrarea regimurilor de securitate socială: Centrul de coordonare a prestațiilor eșalonate), Angra do Heroísmo.
- (b) invaliditate, limită de vârstă și deces în temeiul regimului special de securitate socială pentru lucrătorii din agricultură: Instituto de Gestão dos Regimes de Segurança Social: Centro Coordenador de Prestações Diferidas (Institutul pentru administrarea regimurilor de securitate socială: Centrul de coordonare a prestațiilor eșalonate), Angra do Heroísmo.

▼ **B**

3. Accidente de muncă și boli profesionale: ► **M1** Centro Nacional de Protecção contra os Riscos Profissionais (Centrul național pentru protecția împotriva riscurilor profesionale). ◀

4. Prestații de șomaj:

▼ **M8**

- (a) primirea cererii și verificarea situației de muncă (de exemplu, confirmarea perioadelor de încadrare în muncă, clasificarea șomajului, controlul situației): Agência para a Qualificação e Emprego (Agenția pentru Calificarea și Ocuparea Forței de Muncă) de la locul de reședință al persoanei interesate.
- (b) acordarea și plata ajutoarelor de șomaj (de exemplu, verificarea condițiilor de dobândire a alocațiilor, stabilirea cuantumului și a duratei, controlul situației în vederea menținerii, suspendării sau încetării plății): Centro de Prestações Pecuniárias (Centrul pentru prestații în numerar) de la locul de reședință al persoanei interesate.
5. Prestații din regimul de securitate socială de tip necontributiv: Instituto de Gestão dos Regimes de Segurança Social: Centro de Prestações Pecuniárias (Institutul pentru administrarea programelor de securitate socială: Centrul pentru prestații în numerar) de la locul de reședință al persoanei interesate.

▼ **M15**

## V. ROMÂNIA

1. **Prestații în natură:** Casa județeană de asigurări de sănătate.
2. **Prestații în numerar:**
- a) boală și maternitate: Casa județeană de asigurări de sănătate.
- b) pensii de invaliditate, pentru limită de vârstă și de urmaș, precum și ajutoare de deces: Casa județeană de pensii și alte drepturi de asigurări sociale.
- c) accidente de muncă și boli profesionale: Casa județeană de pensii și alte drepturi de asigurări sociale.
- d) ajutoare de șomaj: Agenția județeană pentru ocuparea forței de muncă.
- e) prestații familiale: Autorități locale și școlare.

▼ A1

## W. SLOVENIA

1. **Prestații în bani:**

- |   |  |
|---|--|
| a) Ajutoare de boală și deces:              | Območna enota Zavoda za zdravstveno zavarovanje Slovenije (Biroul regional al Institutului Sloven al Asigurărilor de Sănătate);        |
| b) Limită de vârstă, invaliditate și deces: | Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije (Institutul Sloven al Asigurărilor pentru Pensii și Invaliditate), Ljubljana; |
| c) Șomaj:                                   | Območna enota Zavoda Republike Slovenije za zaposlovanje (biroul regional al Serviciului Forțelor de Muncă din Slovenia);              |

▼ M11

- |   |   |
|---|---|
| d) prestații familiale și de maternitate: | Center za socialno delo Ljubljana Bežigrad – Centralna enota za starševsko varstvo in družinske prejemke (Centrul de Afaceri Sociale de la Ljubljana Bežigrad – unitatea centrală pentru protecția parentală și prestațiile familiale). |
|---|---|

▼ A12. **Prestații în natură:**

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| Boală și maternitate: | Območna enota Zavoda za zdravstveno zavarovanje Slovenije (Biroul regional al Institutului Sloven al Asigurărilor de Sănătate). |
|-----------------------|---|

▼ M15

## X. SLOVACIA

▼ M111. **Boală și maternitate, invaliditate:**

- |   |   |
|---|---|
| A. Prestații în numerar:  |   |
| a) în general:  | Sociálna poisťovňa (Biroul de Asigurări Sociale), Bratislava;   |
| b) pentru militarii de carieră din forțele armate ale Republicii Slovacă: | Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (Serviciul de Asigurări Sociale al Forțelor Armate), Bratislava;  |
| c) pentru personalul poliției:  | Rozpočtové a príspevkové organizácie Policajného zboru v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (organizațiile bugetare și contribuative ale poliției din cadrul Ministerului de Interne al Republicii Slovacă);      |
| d) pentru personalul poliției căilor ferate:                              | Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (Direcția Generală a Poliției Căilor Ferate), Bratislava;  |
| e) pentru personalul serviciilor slovacă de informații:                   | Slovenská informačná služba (Serviciile Slovacă de Informații), Bratislava;   |
| f) pentru personalul poliției instanțelor și personalul penitenciarelor:  | Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže, Útvar sociálneho zabezpečenia zboru (Direcția Generală a Poliției Instanțelor și a Personalului Penitenciarelor, Departamentul de Securitate Socială), Bratislava; |
| g) pentru personalul vamal:   | Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (Direcția Vănilor Republicii Slovacă), Bratislava;  |
| h) pentru personalul Oficiului Național de Securitate:                    | Národný bezpečnostný úrad (Oficiul Național de Securitate), Bratislava;   |
| B. Prestații în natură:   | instituții de asigurare de boală.   |

▼ **M11****2. Prestații pentru limită de vârstă și prestații de urmaș:**

- a) în general: Sociálna poisťovňa (Biroul de Asigurări Sociale), Bratislava;
- b) pentru militarii de carieră din forțele armate ale Republicii Slovace și pentru trupele căilor ferate: Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (Oficiul de Securitate Socială al Forțelor Armate), Bratislava;
- c) pentru personalul poliției: Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky (Ministerul de Interne al Republicii Slovace), Bratislava;
- d) pentru personalul poliției căilor ferate: Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (Direcția Generală a Poliției Căilor Ferate), Bratislava;
- e) pentru personalul serviciilor slovace de informații: Slovenská informačná služba (Serviciile Slovace de Informații), Bratislava;
- f) pentru personalul poliției instanțelor și personalul penitenciarelor: Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže, Útvar sociálneho zabezpečenia zboru (Direcția Generală a Poliției Instanțelor și a Personalului Penitenciarelor, Departamentul de Asigurări Sociale), Bratislava;
- g) pentru personalul vamal: Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (Direcția Vămilei Republicii Slovace), Bratislava;
- h) pentru personalul Oficiului Național de Securitate: Národný bezpečnostný úrad (Oficiul Național de Securitate), Bratislava.

**3. Accidente de muncă și boli profesionale:****A. Prestații în numerar:**

- a) în general: Sociálna poisťovňa (Biroul de Asigurări Sociale), Bratislava;
- b) pentru militarii de carieră din forțele armate ale Republicii Slovace și pentru trupele căilor ferate: Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (Oficiul de Securitate Socială al Forțelor Armate), Bratislava;
- c) pentru personalul poliției: Rozpočtové a príspevkové organizácie Policajného zboru v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (organizațiile bugetare și contributive ale poliției din cadrul Ministerului de Interne al Republicii Slovace);
- d) pentru personalul poliției căilor ferate: Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (Direcția Generală a Poliției Căilor Ferate), Bratislava;
- e) pentru personalul serviciilor slovace de informații: Slovenská informačná služba (Serviciile Slovace de Informații), Bratislava;
- f) pentru personalul poliției instanțelor și personalul penitenciarelor: Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže, Útvar sociálneho zabezpečenia zboru (Direcția Generală a Poliției Instanțelor și a Personalului Penitenciarelor, Departamentul de Securitate Socială), Bratislava;
- g) pentru personalul vamal: Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (Direcția Vămilei Republicii Slovace), Bratislava;
- h) pentru personalul Oficiului Național de Securitate: Národný bezpečnostný úrad (Oficiul Național de Securitate), Bratislava.

**4. Ajutoare de deces:**

- a) ajutoare de deces în general: Úrady práce, sociálnych vecí a rodiny (oficii de muncă, afaceri sociale și familie) competente în funcție de locul de reședință sau de sejur al defunctului;
- b) pentru militarii de carieră din forțele armate ale Republicii Slovace: Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (Oficiul de Securitate Socială al Forțelor Armate), Bratislava;

▼ M11

- c) pentru personalul poliției: Rozpočtové a príspevkové organizácie Policajného zboru v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (organizațiile bugetare și contributive ale poliției din cadrul Ministerului de Interne al Republicii Slovace);
- d) pentru personalul poliției căilor ferate: Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (Direcția Generală a Poliției Căilor Ferate), Bratislava;
- e) pentru personalul serviciilor slovace de informații: Slovenská informačná služba (Serviciile Slovace de Informații), Bratislava;
- f) pentru personalul poliției instanțelor și personalul penitenciarelor: Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže, Útvar sociálneho zabezpečenia zboru (Direcția Generală a Poliției Instanțelor și a Personalului Penitenciarelor, Departamentul de Securitate Socială), Bratislava;
- g) pentru personalul vamal: Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (Direcția Vămir Republicii Slovace), Bratislava;
- h) pentru personalul Oficiului Național de Securitate: Národný bezpečnostný úrad (Oficiul Național de Securitate), Bratislava.
5. **Șomaj:** Sociálna poisťovňa (Biroul de Asigurări Sociale), Bratislava.
6. **Prestații familiale:** Úrady práce, sociálnych vecí a rodiny (oficii de muncă, afaceri sociale și familie) competente în funcție de locul de reședință sau de sejur al solicitantului.

▼ M15

## Y. FINLANDA

▼ B1. **Boală și maternitate:**

- (a) Prestații în numerar: Kansaneläkelaitos/Folkpensionsanstalten (Institutul de securitate socială) ► M2 ————— ◀;
- (b) Prestații în natură:

▼ M2

- (i) rambursări pentru asigurări de sănătate și reabilitare prin institutul de asigurări sociale Kansaneläkelaitos/Folkpensionsanstalten (Institutul de Asigurări Sociale);

▼ B

- (ii) sănătate publică și servicii de spitalizare: unitățile locale care prestează servicii în cadrul regimului.

2. **Limită de vârstă, invaliditate, deces (pensii):**

- (a) Pensii naționale: Kansaneläkelaitos/Folkpensionsanstalten (Institutul de securitate socială), ► M2 ————— ◀ sau
- (b) Pensii ale lucrătorilor salariați: Eläketurvakeskus/Pensionskyddscentralen (Institutul central de asigurare de pensie), Helsinki.

**▼ M2**

3. **Accidente de muncă și boli profesionale** Tapaturmavakuutuslaitosten: liitto/Olycksfallsförsäkringsanstalternas förbund (Federația Instituțiilor de Asigurare împotriva Accidentelor), Helsinki

**▼ B**

4. **Șomaj:**
- (a) Regim de bază: Kansaneläkelaitos/Folkpensionsanstalten (Institutul de securitate socială) ► **M2** ————— ◀;
- (b) Regim complementar:
- (i) în cazul articolului 69: Kansaneläkelaitos/Folkpensionsanstalten (Institutul de securitate socială) ► **M2** ————— ◀;
- (ii) în alte cazuri: fondul de șomaj competent la care este asigurată persoana în cauză.
5. **Prestații familiale:** Kansaneläkelaitos/Folkpensionsanstalten (Institutul de securitate socială) ► **M2** ————— ◀;

**▼ M15**

## Z. SUEZIA

**▼ B**

1. **Pentru toate riscurile, cu excepția ajutoarelor de șomaj:** biroul de asigurări sociale de la locul de reședință sau locul de ședere.
2. **Pentru prestații de șomaj:** oficiul de ocupare a forței de muncă din comitatul în care se află locul de reședință sau locul de ședere.

**▼ M15**

## AA. REGATUL UNIT

**▼ B**

1. **Prestații în natură:**
- Marea Britanie și Irlanda de Nord autoritățile care acordă prestații ale National Health Service (Serviciului național de sănătate),

**▼ M6**

- Gibraltar: Gibraltar Health Authority, 17 Johnstone's Passage, Gibraltar.

**▼ M9**

2. **Prestații în numerar (cu excepția prestațiilor familiale):**
- Marea Britanie: Department for Work and Pensions, The Pension Service, International Pension Centre (Ministerul Muncii și Pensiilor, Serviciul de Pensii, Centrul Internațional de Pensii), Tyneview Park, Newcastle upon Tyne NE98 1 BA,
- Irlanda de Nord: Department for Social Development, Northern Ireland Social Security Agency, Network Support Branch, Overseas Benefits Unit (Ministerul Dezvoltării Sociale, Biroul de Securitate Socială din Irlanda de Nord, Serviciul de Susținere a Rețelei, Unitatea de prestații externe), Block 2, Stormont Estate, Belfast BT4 3SJ,
- Gibraltar: Department of Social Services (Ministerul Serviciilor Sociale), Mackintosh Square 23, Gibraltar.

**▼M16****3. Prestații familiale:**

În scopul punerii în aplicare a articolelor 73 și 74 din regulament:

- Regatul Unit: HM Revenue & Customs (Administrația fiscală și vamală), Biroul de alocații familiale, Newcastle upon Tyne, NE88 1AA,  
HM Revenue & Customs (Administrația fiscală și vamală), Biroul pentru credit fiscal, Preston, PR1 0SB,
- Irlanda de Nord: HM Revenue & Customs (Administrația fiscală și vamală), Biroul de alocații familiale (NI), Windsor House, 9-15 Bedford Street, Belfast, BT2 7UW,  
HM Revenue & Customs (Administrația fiscală și vamală), Biroul pentru credit fiscal (Belfast), Dorchester House, 52-58 Great Victoria Street, Belfast, BT2 7WF,
- Gibraltar: Ministerul Serviciilor Sociale, 23 Mackintosh Square, Gibraltar



*ANEXA 4 (A) (B) (2) (3) (7) (9) (12) (13) (14) (15)*

**ORGANISME DE LEGĂTURĂ**

[Articolul 3 alineatul (1), 4 alineatul (4) și 122 din regulamentul de aplicare]

**A. BELGIA**

**1. Boală și maternitate:**

- |   |  |
|---|--|
| (a) în general:   | Institut national d'assurance maladie-invalidité, BruxellesRijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, Brussel – (Institutul național de asigurare de boală și invaliditate, Bruxelles) |
| (b) pentru marinari:  | Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marinsHulp- en voorzorgskas voor zeevarenden (Fondul de ajutor și prevedere pentru marinari), Anvers  |
| (c) pentru persoanele supuse regimului de securitate socială de peste mări: | Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles-Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Biroul de securitate socială de peste mări, Bruxelles);  |
| (d) pentru foștii angajați din Congo belgian și Rwanda-Urundi:              | Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles-Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Biroul de securitate socială de peste mări, Bruxelles);  |

**2. Invaliditate:**

- |  |  |
|--|--|
| (a) invaliditate generală:   | Institut national d'assurance maladie-invalidité, BruxellesRijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, Brussel (Institutul național de asigurare de boală și invaliditate, Bruxelles) |
| (b) regim special de invaliditate pentru mineri:                                     | Fonds national de retraite des ouvriers-mineurs, BruxellesNationaal pensioenfonds voor mijnwerkers, Brussel (Fondul național de pensii pentru mineri, Bruxelles);                                  |
| (c) regim de invaliditate pentru marinari:   | Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marinsHulp- en voorzorgskas voor zeevarenden (Fondul de ajutor și prevedere pentru marinari), Anvers  |
| (d) invaliditatea lucrătorilor supuși regimului de securitate socială de peste mări: | Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles-Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Biroul de securitate socială de peste mări, Bruxelles);  |
| (e) invaliditatea foștilor angajați din Congo belgian și Rwanda-Urundi:              | Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles-Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Biroul de securitate socială de peste mări, Bruxelles);  |

**3. Limită de vârstă, deces (pensii):**

- |  |   |
|--|---|
| (a) În scopul aplicării articolelor 41-43 și 45-50 din regulamentul de aplicare: |   |
| (i) pentru lucrători manuali, funcționari, mineri și marinari:                   | Office national des pensions, BruxellesRijksdienst voor pensioenen, Brussel (Biroul național de pensii, Bruxelles);   |
| (ii) pentru lucrători care desfășoară activități independente:                   | Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, BruxellesRijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, Brussel (Institutul național de securitate socială pentru lucrători care desfășoară activități independente, Bruxelles); |

## ▼B

- (iii) pentru persoanele supuse regimului de securitate socială de peste mări: Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles-Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Biroul de securitate socială de peste mări, Bruxelles);
- (iv) pentru foștii angajați din Congo belgian și Rwanda-Urundi: Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles-Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Biroul de securitate socială de peste mări, Bruxelles);
- (b) În scopul aplicării articolelor 45 (instituție plătitoare), 53 alineatul (1), 110 și 111 alineatele (1) și (2) din regulamentul de aplicare:
- (i) pentru lucrători manuali, funcționari, mineri, marinari și lucrători care desfășoară activități independente: Office national des pensions, BruxellesRijksdienst voor pensioenen, Brussel (Biroul național de pensii, Bruxelles);
- (ii) pentru persoanele supuse regimului de securitate socială de peste mări: Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles-Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Biroul de securitate socială de peste mări, Bruxelles);
- (iii) pentru foștii angajați din Congo belgian și Rwanda-Urundi: Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles-Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Biroul de securitate socială de peste mări, Bruxelles);
- 4. Accidente de muncă și boli profesionale:**
- (a) accidente de muncă: Fonds des accidents du travailFonds voor arbeidsongevallen, Brussel (Fondul de accidente de muncă), Bruxelles,  
Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles-Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Biroul de securitate socială de peste mări, Bruxelles);
- (b) boli profesionale: ►MI Ministère des affaires sociales, de la santé publique et de l'environnement (Ministerul Afacerilor Sociale, Sănătății Publice și Mediului), Bruxelles, ◀  
Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles-Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Biroul de securitate socială de peste mări, Bruxelles);
- 5. Ajutoare în caz de deces:**
- (a) în general: Institut national d'assurance maladie-invalidité, BruxellesRijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, Brussel (Institutul național de asigurare de boală și invaliditate, Bruxelles);
- (b) pentru marinari: Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marinsHulp- en voorzorgskas voor zeevarenden (Fondul de ajutor și prevederi pentru marinari), Antwerpen;
- (c) pentru persoanele supuse regimului de securitate socială de peste mări: Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles-Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Biroul de securitate socială de peste mări, Bruxelles);
- (d) pentru foștii angajați din Congo belgian și Rwanda belgiană: Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles-Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Biroul de securitate socială de peste mări, Bruxelles);
- 6. Șomaj:**
- (a) în general: Office national de l'emploi, BruxellesRijksdienst voor arbeidsvoorziening, Brussel (Biroul național pentru ocuparea forței de muncă, Bruxelles);



**▼B**

- (b) pentru marinari: INSERT Pool des marins de la marine marchandePool van de zeelieden ter koopvaardij (Fondul marinei comerciale), Antwerpen;
- 7. Prestații familiale:**
- (a) pentru lucrători salariați: Office national des allocations familiales pour travailleurs salariés, BruxellesRijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers, Brussel (Biroul național de alocații familiale pentru lucrători salariați, Bruxelles);
- (b) pentru lucrătorii care desfășoară activități independente: Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, BruxellesRijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, Brussel (Institutul național de securitate socială pentru lucrătorii care desfășoară activități independente, Bruxelles);
- (c) pentru foștii angajați din Congo belgian și Rwanda-Urundi: Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles-Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Biroul de securitate socială de peste mări, Bruxelles).

**▼M15****B. BULGARIA**

- 1. Boală și maternitate:**
- a) prestații în natură: Национална здравноосигурителна каса (Fondul național de asigurări de sănătate), София;
- b) prestații în numerar: Национален осигурителен институт (Institutul Național de Securitate Socială), София.
- 2. Pensii de invaliditate, pentru limită de vârstă și de urmaș:** Национален осигурителен институт (Institutul Național de Securitate Socială), София.
- 3. Accidente de muncă și boli profesionale:**
- a) prestații în natură: Национална здравноосигурителна каса (Fondul național de asigurări de sănătate), София;
- b) prestații în numerar și pensii: Национален осигурителен институт (Institutul Național de Securitate Socială), София.
- 4. Ajutoare de deces:** Национален осигурителен институт (Institutul Național de Securitate Socială), София.
- 5. Prestații de șomaj:** Национален осигурителен институт (Institutul Național de Securitate Socială), София.
- 6. Prestații familiale:** Агенция за социално подпомагане (Agenția de Asistență Socială), София.

**C. REPUBLICA CEAHĂ****▼A1**

- 1. Prestații în natură:** Centrum mezistátních úhrad (Centrul de Rambursări Internaționale), Praha.
- 2. Prestații în bani:**
- a) pentru boală și maternitate: Česká správa sociálního zabezpečení (Administrația Cehă a Securității Sociale), Praha;
- b) pentru invaliditate, limită de vârstă, deces (pensii): Česká správa sociálního zabezpečení (Administrația Cehă a Securității Sociale), Praha;
- c) pentru accidente de muncă și boli profesionale plătite de angajator: Ministerstvo práce a sociálních věcí (Ministerul Muncii și Afacerilor Sociale), Praha;

▼ A1

- d) pentru șomaj: Ministerstvo práce a sociálních věcí Správa služeb zaměstnanosti (Ministerul Muncii și Afacerilor Sociale – Administrația Serviciilor Forțelor de Muncă), Praha;
- e) indemnizații familiale și alte indemnizații: Ministerstvo práce a sociálních věcí (Ministerul Muncii și Afacerilor Sociale), Praha.

▼ M15

## D. DANEMARCA

▼ M16

- 1 (a) Prestații în natură în caz de boală, maternitate și naștere: Indenrigs- og Sundhedsministeriet (Ministerul Afacerilor Interne și Sănătății), København;
- (b) **Prestații de boală în numerar:** Arbejdsdirektoratet (Direcția Muncii), København.
- (c) **Prestații în bani în caz de maternitate și naștere:** Ministeriet for Familie- og Forbrugeranliggender (Ministerul Familiei și Protecției Consumatorului), København.

▼ B

2. **Pensii și prestații acordate în temeiul legislației privind pensiile sociale:** ► M2 Den Sociale Sikringsstyrelse (Administrația Securității Sociale), København ◀

▼ M3

- 2a. **Pensii acordate în baza legislației referitoare la pensii pentru funcționari:** Finansministeriet, Økonomistyrelsen (Ministerul de Finanțe, Agenția pentru management financiar și afaceri administrative), København.

▼ M16

3. **Ajutoare pentru reabilitare:** Arbejdsdirektoratet (Direcția Muncii), København.

▼ B

4. **Prestații pentru accidente de muncă și boli profesionale:** Arbejdsskadestyrelsen (Biroul național pentru accidente de muncă și boli profesionale, Copenhaga).
5. **Prestații familiale (alocații familiale):** ► M2 Den Sociale Sikringsstyrelse ((Administrația Securității Sociale), København. ◀

▼ M9

6. **Ajutoare de deces:** Indenrigs – og Sundhedsministeriet (Ministerul de Interne și al Sănătății), København.

▼ M16

7. **Pensii prevăzute de „loven om Arbejdsmarkedets Tillægspension (ATP)” (Legea privind pensiile suplimentare pentru salariați):** Arbejdsmarkedets Tillægs Pension, ATP (Oficiul de pensii suplimentare pentru salariați), Hillerød.

▼ M9

8. **Ajutoare de șomaj:** Arbejdsdirektoratet (Direcția de muncă), København.

▼ M15

## E. GERMANIA

▼ B

1. **Asigurare de boală:** Deutsche Verbindungsstelle Krankenversicherung — Ausland (Centrul de legătură german pentru asigurarea de boală - Străinătate), Bonn.

**▼B**

2. **Asigurare împotriva accidentelor:** Hauptverband der gewerblichen Berufsgenossenschaften (Federația asociațiilor profesionale și comerciale), St. Augustin.
3. **Asigurare de pensie pentru lucrătorii manuali:**
- (a) în scopul aplicării articolului 3 alineatul (2) din regulamentul de aplicare: Verband deutscher Rentenversicherungsträger (Federația instituțiilor germane de asigurare de pensie), Frankfurt am Main;

**▼M11**

- (b) pentru aplicarea articolului 51 și a articolului 53 alineatul (1) din regulamentul de aplicare și în calitate de organism plătitor menționat la articolul 55 din regulamentul de aplicare:
- (i) relații cu Belgia și Spania: Landesversicherungsanstalt Rheinprovinz (Oficiul Regional de Asigurare al Provinciei Rhein), Düsseldorf,
- (ii) relații cu Danemarca, Finlanda și Suedia: Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (Oficiul Regional de Asigurare Schleswig-Holstein), Lübeck,
- (iii) relații cu Estonia, Letonia și Lituania: Landesversicherungsanstalt Mecklenburg-Vorpommern (Oficiul Regional de Asigurare Mecklenburg-Pomerania de Vest), Neubrandenburg,
- (iv) relații cu Franța: Landesversicherungsanstalt Rheinland-Pfalz (Oficiul Regional de Asigurare Rheinland-Pfalz), Speyer sau, în cadrul competenței prevăzute la anexa 2, Landesversicherungsanstalt für das Saarland (Oficiul Regional de Asigurare al landului Saar), Saarbrücken;
- (v) relații cu Grecia și Cipru: Landesversicherungsanstalt Baden-Württemberg (Oficiul Regional de Asigurare Baden-Württemberg), Karlsruhe,
- (vi) relații cu Italia: Landesversicherungsanstalt Schwaben (Oficiul Regional de Asigurare Schwaben), Augsburg sau, în cadrul competenței prevăzute la anexa 2, Landesversicherungsanstalt für das Saarland (Oficiul Regional de Asigurare al landului Saar), Saarbrücken;
- (vii) relații cu Luxemburgul: Landesversicherungsanstalt Rheinland-Pfalz (Oficiul Regional de Asigurare Rheinland-Pfalz), Speyer sau, în cadrul competenței prevăzute la anexa 2, Landesversicherungsanstalt für das Saarland (Oficiul Regional de Asigurare al landului Saar), Saarbrücken;
- (viii) relații cu Malta: Landesversicherungsanstalt Schwaben (Oficiul Regional de Asigurare Schwaben), Augsburg,
- (ix) relații cu Țările de Jos: Landesversicherungsanstalt Westfalen (Oficiul Regional de Asigurare Westfalen), Münster,
- (x) relații cu Irlanda și Regatul Unit: Landesversicherungsanstalt Freie und Hansestadt Hamburg (Oficiul Regional de Asigurare al Orașului Liber și Hanseatic Hamburg), Hamburg,
- (xi) relații cu Polonia: Landesversicherungsanstalt Berlin (Oficiul Regional de Asigurare Berlin), Berlin,
- (xii) relații cu Portugalia: Landesversicherungsanstalt Unterfranken (Oficiul Regional de Asigurare Franconia de Jos), Würzburg,
- (xiii) relații cu Austria: Landesversicherungsanstalt Oberbayern (Oficiul Regional de Asigurare Bavaria de Sus), München,
- (xiv) relații cu Slovacia, Slovenia și Republica Cehă: Landesversicherungsanstalt Niederbayern-Oberpfalz (Oficiul Regional de Asigurare Bavaria de Jos/Palatinatul de Sus), Landshut,
- (xv) relații cu Ungaria: Landesversicherungsanstalt Thüringen (Oficiul Regional de Asigurare Turingia), Erfurt.

**▼ B**

4. **Asigurare de pensie a funcționarilor:** Bundesversicherungsanstalt für Angestellte (Biroul federal de asigurare pentru funcționari), Berlin.
5. **Asigurarea de pensii pentru mineri:** Bundesknappschaft (Fondul federal de asigurare pentru mineri), Bochum.

**▼ M6**

- 5a. **Asigurare de pensie pentru funcționari:** Bundesversicherungsanstalt für Angestellte, (Biroul Federal de Asigurare a Salariaților), Berlin.
6. **Asigurare de limită de vârstă pentru agricultori:** Gesamtverband der landwirtschaftlichen Alterskassen (Asociația Națională a Caselor de Asigurare de Limită de Vârstă a Agricultorilor), Kassel.

**▼ B**

7. **Asigurare complementară pentru lucrătorii din industria siderurgică:** Landesversicherungsanstalt Saarland, Abteilung Hüttenknappschaftliche Pensionsversicherung (Biroul regional de asigurare din Saarland, Departamentul de asigurare de pensie pentru lucrătorii din industria siderurgică), Saarbrücken.
8. **Prestații de șomaj și prestații familiale:** Hauptstelle der Bundesanstalt für Arbeit (Sediul Institutului federal al muncii), Nürnberg.

**▼ M12**

9. **Sistemele de pensii pentru profesiile libere:** Arbeitsgemeinschaft Berufsständischer Versorgungseinrichtungen, Köln.

**▼ M15**

## F. ESTONIA

**▼ M11**

1. **Boală și maternitate:** Eesti Haigekassa (Fondul Estonian de Asigurare de Boală).
2. **Pensii de invaliditate, pentru limită de vârstă și de urmaș, ajutoare de deces și prestații familiale și parentale:** Sotsiaalkindlustusamet (Oficiul de Asigurări Sociale).
3. **Șomaj:** Eesti Töötukassa (Fondul Estonian de Asigurare în caz de Șomaj).

**▼ M15**

## G. GRECIA

**▼ M11**

1. **În general:** Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (IKA — ETAM), Αθήνα (Institutul de Asigurări Sociale — Casa Generală de Asigurări a Salariaților (IKA — ETAM), Atena).

**▼ B**

2. **Șomaj, alocații familiale:** Οργανισμός Απασχολήσεως Εργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ), Αθήνα (Biroul de ocupare a forței de muncă, Atena).
3. **Pentru marinari:** Ναυτικό Απομαχικό Ταμείο (ΝΑΤ), Πειραιάς (Fondul de pensie pentru marinari, Piraeus).

**▼ M3**

4. **Pentru pensionarii de stat:** Γενικό Λογιστήριο του Κράτους Αθήνα, (Biroul general al conturilor), Atena.

▼ **M15**

## H. SPANIA

▼ **B**

- **M3** 1. Pentru toate regimurile care fac parte din sistemul de asigurări sociale, cu excepția regimului pentru navigatori, a regimului pentru funcționari, forțele armate și administrația judiciară și pentru toate situațiile neprevăzute, cu excepția șomajului: ◀ Instituto Nacional de Seguridad Social (Institutul național de securitate socială), Madrid.
2. Pentru regimul special pentru marinari și pentru toate riscurile: Instituto Social de la Marina (Institutul social al marinarilor), Madrid.

▼ **M11**

3. Pentru indemnizațiile de șomaj, cu excepția cazului lucrătorilor din sectorul maritim: Servicio Público de Empleo Estatal. INEM, Madrid (Serviciul Public pentru Ocuparea Forței de Muncă. INEM, Madrid).
4. Pentru pensiile pentru limită de vârstă și de invaliditate în varianta lor necontributivă: Instituto de Mayores y Servicios Sociales, Madrid (Institutul pentru Persoane în Vârstă și Servicii Sociale, Madrid).

▼ **M3**

5. Regimul special pentru funcționarii publici
- (a) Pentru pensii pentru limită de vârstă, deces (inclusiv pensiile pentru orfani) și de invaliditate: Dirección General de Costes de Personal y Pensiones Públicas – Ministerio de Economía y Hacienda (Directoratul general pentru cheltuieli de personal și pensii publice – Ministerul Afacerilor Economice și Finanțelor).
- (b) Pentru acordarea de suplimente pentru invaliditate majoră și pentru un copil cu handicap aflat în întreținere: Mutuality General de Funcionarios Civiles del Estado (Regimul mutual general al prestațiilor din asigurări pentru funcționari), Madrid.
6. Regimul special pentru forțele armate
- (a) Pentru pensii pentru limită de vârstă, deces (inclusiv pensiile pentru orfani) și de invaliditate: Dirección General de Personal, Ministerio de Defensa (Direcția generală pentru personal, Ministerul Apărării), Madrid.
- (b) Pentru recunoașterea pensiilor pentru incapacitate de muncă, a prestațiilor de invaliditate majoră și a prestațiilor familiale pentru un copil cu handicap aflat în întreținere: Instituto Social de las Fuerzas Armadas (Institutul Social al Forțelor Armate), Madrid.
- (c) Pentru prestațiile familiale: Dirección General de Personal, Ministerio de Defensa (Direcția generală pentru personal, Ministerul Apărării), Madrid.
7. Regimul special pentru administrația judiciară

▼ **M6**

- (a) Pentru pensii de limită de vârstă, deces (inclusiv pensii de orfan) și pensii de invaliditate: Dirección General de Costes de Personal y Pensiones Públicas — Ministerio de Economía y Hacienda (Direcția Generală a Costurilor de Personal și a Pensilor Publice — Ministerul Economiei și Comerțului)
- (b) Pentru recunoașterea principalelor prestații de invaliditate și prestații pentru un copil cu handicap aflat în întreținere: La Mutuality General Judicial (Sistemul general de asigurări mutuale de prestații pentru magistrați), Madrid

▼ M15

## I. FRANȚA

▼ M11

Pentru toate ramurile și riscurile:

Centrul Relațiilor Europene și Internaționale de Securitate Socială (fostul Centru de Securitate Socială pentru Lucrătorii Migranți), Paris.

▼ M15

## J. IRLANDA

▼ M16

1. **Prestații în natură:** Health Service Executive (Administrația Serviciilor Sanitare locale) Naas, Co. Kildare.

▼ M9

2. **Prestații în numerar:**
- (a) Limită de vârstă și deces (pensii): Department of Social and Family Affairs (Ministerul Afacerilor Sociale și Familiei).
- (b) Prestații familiale: Department of Social and Family Affairs (Ministerul Afacerilor Sociale și Familiei).
- (c) Prestații de invaliditate și indemnizații de maternitate: Department of Social and Family Affairs (Ministerul Afacerilor Sociale și Familiei).
- (d) Alte prestații în numerar: Department of Social and Family Affairs (Ministerul Afacerilor Sociale și Familiei).

▼ M15

## K. ITALIA

▼ B1. **Boală (inclusiv tuberculoză), maternitate:**A. *Lucrători salariați:*

- (a) prestații în natură: Ministero della sanità (Ministerul sănătății), Roma,
- (b) prestații în numerar: Istituto nazionale della previdenza sociale, direzione generale (Direcția generală a Institutului național de prevederi sociale), Roma;

B. *Lucrători care desfășoară activități independente:*

- prestații în natură: Ministero della sanità (Ministerul Sănătății), Roma.

2. **Accidente de muncă și boli profesionale:**A. *Lucrători salariați:*

- (a) prestații în natură: Ministero della sanità (Ministerul Sănătății), Roma.
- (b) proteze și aparate importante, prestații medico-legale, controale și constatări oficiale conexe și prestații în numerar: Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro, direzione generale (Direcția generală a Institutului național de asigurări împotriva accidentelor de muncă), Roma.

B. *Lucrători care desfășoară activități independente (numai pentru radiologi):*

- (a) prestații în natură: Ministero della sanità (Ministerul sănătății), Roma.

**▼ B**

- (b) proteze și aparate importante, prestații medico-legale, controale și certificate conexe: Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro, direzione generale (Direcția generală a Institutului național de asigurări împotriva accidentelor de muncă), Roma;
- (c) prestații în numerar: Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro, direzione generale (Direcția generală a Institutului național de asigurări împotriva accidentelor de muncă), Roma.
3. **Invaliditate, limită de vârstă, urmași, șomaj, alocații familiale:** Istituto nazionale della previdenza sociale, direzione generale (Direcția generală a Institutului național de prevederi sociale), Roma.

**▼ M5**

- 3a. **Invaliditate, de vârstă, urmaș – programe speciale pentru funcționarii publici și persoanele considerate astfel:** Istituto Nazionale di Previdenza per i Dipendenti delle Amministrazioni Pubbliche (INPDAP) (Institutul Național de Asistență pentru Funcționarii Publici), Roma.

**▼ M15**

## L. CIPRU

**▼ M13**

1. **Prestații în natură:** Υπουργείο Υγείας, Λευκωσία (Ministerul Sănătății, Nicosia).
2. **Prestații în numerar:** Υπηρεσίες Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Λευκωσία (servicii de asigurări sociale, Ministerul Muncii și Securității Sociale, Nicosia).
3. **Prestații familiale:** Υπηρεσία Χορηγιών και Επιδομάτων, Υπουργείο Οικονομικών, Λευκωσία (servicii de ajutoare și prestații, Ministerul Finanțelor, Nicosia).

**▼ M15**

## M. LETONIA

**▼ M13**

1. **Pentru toate riscurile, cu excepția prestațiilor în natură pentru îngrijiri de sănătate::** Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra, Rīga (Oficiul național de asigurări sociale, Riga).
2. **Prestații în natură pentru îngrijiri de sănătate:** Veselības obligātās apdrošināšanas valsts aģentūra, Rīga (Oficiul național de asigurări obligatorii de sănătate, Riga).

**▼ M15**

## N. LITUANIA

**▼ A1**

1. **Boală și maternitate:**
- a) prestații în natură: Valstybinė ligonių kasa (Fondul de Stat pentru Pacienți), Vilnius;
- b) prestații în bani: Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Oficiul Fondului de Stat pentru Asigurări Sociale), Vilnius.
2. **Invaliditate, limită de vârstă, deces (pensii):** Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Oficiul Fondului de Stat pentru Asigurări Sociale), Vilnius.

**▼ A1**

3. **Accidente de muncă și boli profesionale:** Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Oficiul Fondului de Stat pentru Asigurări Sociale), Vilnius.

**▼ M11**

4. **Ajutoare de deces:** Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Fondul Național de Asigurări Sociale).
5. **Șomaj:** Lietuvos darbo birža (Bursa Lituaniană a Muncii).
6. **Prestații familiale:** Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Fondul Național de Asigurări Sociale).

**▼ M15**

## O. LUXEMBURG

**▼ B**

## I. PENTRU ACORDAREA PRESTAȚIILOR

1. **Boală, maternitate:** Union des caisses de maladie (Asociația fondurilor de boală), Luxemburg.
2. **Invaliditate, limită de vârstă, deces (pensii):**
- (a) pentru lucrătorii manuali: Établissement d'assurance contre la vieillesse et l'invalidité (Instituția de asigurare de limită de vârstă și invaliditate), Luxemburg;
- (b) pentru funcționari și membrii profesiunilor liberale: Caisse de pension des employés privés (Fondul de pensii pentru funcționarii din sectorul privat), Luxemburg;
- (c) pentru lucrătorii care desfășoară activități meșteșugărești, comerciale sau de producție independente: Caisse de pension des artisans, des commerçants et des industriels (Fondul de pensii pentru meșteșugari, comercianți și producători), Luxemburg;
- (d) pentru lucrătorii care desfășoară activități independente în agricultură: Caisse de pension agricole (Fondul de pensii agricole), Luxemburg;

**▼ M3**

- (e) pentru regimurile speciale din sectorul public: Autoritatea competentă în materie de pensii.

**▼ B**3. **Accidente de muncă și boli profesionale:**

- (a) pentru lucrătorii salariați din și lucrătorii care desfășoară activități independente în agricultură și silvicultură: Association d'assurance contre les accidents, section agricole et forestière (Asociația de asigurare împotriva accidentelor, departamentul agricol și forestier), Luxemburg;
- (b) pentru toate celelalte cazuri de asigurare obligatorie sau facultativă: Association d'assurance contre les accidents, section industrielle (Asociația de asigurare contra accidentelor, departamentul industrial), Luxemburg.

4. **Șomaj** Administration de l'emploi (Biroul de ocupare a forței de muncă), Luxemburg.

5. **Indemnizații familiale:** Caisse nationale des prestations familiales (Fondul național de indemnizații familiale), Luxemburg.

6. **Ajutoare de deces:**

- (a) în scopul aplicării articolului 66 din regulamentul: Union des caisses de maladie (Asociația fondurilor de boală), Luxemburg;
- (b) în alte cazuri: Instituțiile prevăzute la punctul 1 sau 3, în funcție de sucursala de asigurare care este responsabilă de plata prestației.



**▼B**

- II. ALTE CAZURI: Inspection générale de la sécurité sociale (Inspectoratul general de securitate socială), Luxemburg.

**▼M15**

## P. UNGARIA

**▼A1**1. **Boală și maternitate:**

Prestații în natură și prestații în bani: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Fondul Național al Asigurărilor de Sănătate), Budapest.

2. **Invaliditate:**

a) Prestații în natură: Országos Egészségbiztosítási Pénztár, (Fondul Național al Asigurărilor de Sănătate), Budapest;

b) Prestații în bani: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Administrația Centrală a Asigurărilor Naționale de Pensii), Budapest.

3. **Limită de vârstă, deces (pensii):**

a) pensia de limită de vârstă – pilonul asiguraților sociale: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Administrația Centrală a Asigurărilor Naționale de Pensii), Budapest;

b) pensia de limită de vârstă – pilonul privat: Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete (Autoritatea de Stat pentru Supraveghere Financiară), Budapest;

c) pensii de urmaș: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Administrația Centrală a Asigurărilor Naționale de Pensii), Budapest.

4. **Accidente de muncă și boli profesionale:**

a) Prestații în natură: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Fondul Național al Asigurărilor de Sănătate), Budapest;

b) prestații în bani – plata îngrijirilor medicale pentru accident sau boală: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Fondul Național al Asigurărilor de Sănătate), Budapest;

c) alte prestații în bani: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Administrația Centrală a Asigurărilor Naționale de Pensii), Budapest.

5. **Șomaj:**

prestații în bani: Foglalkoztatási Hivatal (Oficiul Forțelor de Muncă), Budapest.

**▼M13**6. **Prestații familiale:**

— Prestații în numerar: 1. Magyar Államkincstár (Trezoreria ungară de stat).  
2. Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Fondul național de asigurare de sănătate).

— Alocație de maternitate și alocație parentală: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Fondul național de asigurare de sănătate).

**▼M15**

## Q. MALTA

**▼A1**

Dipartiment tas-Sigurta` Soċjali (Departamentul Securității Sociale), Valletta.

▼ M15

## R. ȚĂRILE DE JOS

▼ M131. **Boală, maternitate, invaliditate, accidente la locul de muncă, boli profesionale și șomaj:**

- |   |   |
|---|---|
| (a) prestații în natură:                | College voor zorgverzekeringen (Consiliul de asigurări pentru îngrijiri medicale), Diemen;                                    |
| (b) prestații în numerar:               | Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen Amsterdam (Institutul de gestionare a asigurărilor pentru salariați, Amsterdam). |
| (c) alocații pentru îngrijiri medicale: | Belastingdienst Toeslagen (administrația impozitelor – departamentul alocații, Utrecht).                                      |

▼ B2. **Limită de vârstă, deces (pensii), prestații familiale:**

- |                         |   |
|-------------------------|---|
| (a) ca regulă generală: | Sociale Verzekeringsbank (Banca de securitate socială), Postbus 1100, 1180 BH Amstelveen; |
|-------------------------|---|

▼ M6

- |                        |  |
|------------------------|--|
| (b) relații cu Belgia: | Bureau voor Belgische Zaken (Biroul de Afaceri Belgiene), Breda; |
|------------------------|--|

▼ B

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| (c) relații cu Germania: | Bureau voor Duitse zaken (Departamentul afacerilor germane), Nijmegen. |
|--------------------------|--|

▼ M15

## S. AUSTRIA

▼ B

- |   |   |
|---|---|
| 1. <b>Asigurare de boală, accident și pensie:</b> | Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger (Asociația principală a instituțiilor austriece de asigurare socială, Viena). |
|---|---|

▼ M2

- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| 2. <b>Asigurarea de șomaj</b> | Landesgeschäftsstelle Wien des Arbeitsmarktservice, Wien (Oficiul Regional al Serviciului Pieței Muncii, Viena) |
|-------------------------------|---|

▼ M173. **Prestații familiale:**

- |   |  |
|---|--|
| (a) Prestații familiale, cu excepția alocației pentru concediu parental (Kinderbetreuungsgeld): | Bundesminister für Gesundheit, Familie und Jugend (Ministerul federal pentru sănătate, familie și tineret), Viena;   |
| (b) Alocația pentru concediu parental Kinderbetreuungsgeld:                                     | Niederösterreichische Gebietskrankenkasse (Fondul de asigurări de sănătate din Austria de Jos) – centrul competent pentru alocația pentru concediu parental. |

▼ M15

## T. POLONIA

▼ M11

1. **Prestații în natură:** Narodowy Fundusz Zdrowia (Fondul Național de Sănătate), Warszawa.

▼ M16

2. **Prestații în numerar:**
- a) pentru boală, maternitate, invaliditate, bătrânețe, deces, accidente de muncă și boli profesionale — Zakład Ubezpieczeń Społecznych – Centrala (Institutul de Asigurări Sociale) – ZUS – sediul central), Varșovia,  
— Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego – Centrala (Fondul de asigurări sociale pentru sectorul agricol) – ZUS – sediul central), Varșovia,  
— Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji (Serviciul de pensii al Ministerului Internelor și Administrației), Varșovia;
- b) pentru șomaj: Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej (Ministerul Muncii și Politicii Sociale), Varșovia;
- c) pentru prestații familiale și alte prestații de tip necontributiv: Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej (Ministerul Muncii și Politicii Sociale), Varșovia.

▼ M15

## U. PORTUGALIA

▼ B

În privința întregii legislații, a tuturor regimurilor și domeniilor de securitate socială prevăzute la articolul 4 din regulament: ► M1 Departamento de Relações Internacionais de Segurança Social (Departamentul de Relații Internaționale pentru Securitate Socială), Lisboa. ◀

▼ M15

## V. ROMÂNIA

1. **Prestații în natură:** Casa Națională de Asigurări de Sănătate.
2. **Prestații în numerar:**
- a) pentru boală și maternitate: Casa Națională de Asigurări de Sănătate, București;
- b) pensii de invaliditate, pentru limită de vârstă și de urmaș, precum și ajutoare de deces: Casa Națională de Pensii și alte Drepturi de Asigurări Sociale, București;
- c) accidente de muncă și boli profesionale: Casa Națională de Pensii și alte Drepturi de Asigurări Sociale, București;
- d) ajutoare de șomaj: Agenția națională pentru Ocuparea Forței de Muncă, București;
- e) prestații familiale: Ministerul Muncii, Solidarității Sociale și Familiei, București.

▼ M15

## W. SLOVENIA

▼ A1

- |   |  |
|---|--|
| 1. <b>Boală și maternitate:</b>                     | Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (Institutul Sloven al Asigurărilor de Sănătate), Ljubljana.                     |
| 2. <b>Limită de vârstă, invaliditate și deces:</b>  | Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije (Slovinský ústav dôchodového a invalidního pojištění), Ljubljana. |
| 3. <b>Șomaj:</b>                                    | Zavod Republike Slovenije za zaposlovanje (Serviciul Forțelor de Muncă din Slovenia), Ljubljana.                           |
| 4. <b>Indemnizații familiale și de maternitate:</b> | Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (Ministerul Muncii, Familiei și Afacerilor Sociale), Ljubljana.            |
| 5. <b>Ajutoare de deces:</b>                        | Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (Institutul Sloven al Asigurărilor de Sănătate), Ljubljana.                     |

▼ M15

## X. SLOVACIA

▼ M11

- |   |   |
|---|---|
| 1. <b>Prestații în numerar:</b>             |   |
| a) boală și maternitate:                    | Sociálna poisťovňa (Biroul de Asigurări Sociale), Bratislava.   |
| b) invaliditate:                            | Sociálna poisťovňa (Biroul de Asigurări Sociale), Bratislava.   |
| c) limită de vârstă:                        | Sociálna poisťovňa (Biroul de Asigurări Sociale), Bratislava.   |
| d) prestații de urmaș:                      | Sociálna poisťovňa (Biroul de Asigurări Sociale), Bratislava.   |
| e) accidente de muncă și boli profesionale: | Sociálna poisťovňa (Biroul de Asigurări Sociale), Bratislava.   |
| f) ajutoare de deces:                       | Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny (oficii de muncă, asigurări sociale și familie), Bratislava; |
| g) șomaj:                                   | Sociálna poisťovňa (Biroul de Asigurări Sociale), Bratislava;   |
| h) prestații familiale:                     | Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny (oficii de muncă, asigurări sociale și familie), Bratislava. |

▼ M13

- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| 2. <b>Prestații în natură:</b> | Úrad pre dohl' ad nad zdravotnou starostlivosť ou (Autoritatea de control în domeniul sănătății), Bratislava. |
|--------------------------------|---|

▼ M15

## Y. FINLANDA

▼ M13

- |  |  |
|--|--|
| 1. <b>Asigurare de sănătate și maternitate, pensii naționale, prestații familiale, ajutoare de șomaj și pensii profesionale:</b> | Kansaneläkelaitos — Folkpensionsanstalten (Institutul de asigurări sociale), Helsinki. |
| 2. <b>Pensii profesionale:</b>   | Eläketurvakeskus/Pensionsskyddscentralen Helsinki.                                     |

▼ **M13**

3. **Accidente la locul de muncă și boli profesionale:** Tapaturmavakuutuslaitosten Liitto — Olycksfallsförsäkringsanstaltens Förbund (Federația instituțiilor de asigurări împotriva accidentelor), Helsinki.

▼ **M15**

Z. SUEZIA

▼ **M11**

1. **În toate cazurile, cu excepția ajutoarelor de șomaj:** Försäkringskassan (Casa de Asigurări).
2. **Pentru ajutoare de șomaj:** Inspektionen för arbetslöshetsförsäkringen IAF (Inspekția Asigurării în caz de Șomaj)..

▼ **M16**

AA. REGATUL UNIT

Regatul Unit:

- (a) contribuții și prestații în natură pentru lucrătorii delegați: HM Revenue & Customs (Administrația fiscală și vamală), Centrul pentru Nerezidenți, Benton Park View, Newcastle upon Tyne, NE98 1ZZ.
- (b) alte cazuri: Department of Work & Pensions, The Pensions Service, Internațional Pension Centre (Ministerul Muncii și Pensiilor, Serviciul de pensii, Centrul Internațional de Pensii), Tyneview Park, Newcastle upon Tyne, NE98 1BA.

Irlanda de Nord:

- a) contribuții și prestații în natură pentru lucrătorii delegați: HM Revenue & Customs (Administrația fiscală și vamală), Centrul pentru Nerezidenți, Benton Park View, Newcastle upon Tyne, NE98 1ZZ,
- b) alte cazuri: Department for Social Development, Social Security Agency, Network Support Branch, Overseas Benefits Unit (Ministerul Dezvoltării Sociale, Biroul de Securitate Socială, Serviciul de susținere a rețelei, Unitatea de prestații externe), Level 2, James House, 2-4 Cromac Street, Belfast, BT7 2JA.

Gibraltar:

Department of Work and Pensions, The Pension Service, Internațional Pension Centre, (Ministerul Muncii și Pensiilor, Serviciul de pensii, Centrul Internațional de Pensii), Tyneview Park, Newcastle upon Tyne, NE98 1BA.

**▼B**

*ANEXA 5 (A) (B) (4) (7) (9) (12) (13) (14) (15)*

**DISPOZIȚII DE APLICARE A CONVENIILOR BILATERALE CARE RĂMÂN ÎN VIGOARE**

[Articolul 4 alineatul (5), 5, 53 alineatul (3), 104, 105 alineatul (2), 116, 121 și 122 din regulamentul de aplicare]

**Observații generale**

- I. Oricând dispozițiile stabilite în prezenta anexă fac trimitere la dispozițiile convențiilor sau ale regulamentelor nr. 3, nr. 4 sau nr. 36/63/CEE, aceste trimiteri se înlocuiesc cu trimerile la dispozițiile corespunzătoare din regulamentul sau regulamentul de aplicare, cu excepția cazului în care dispozițiile acestor convenții rămân în vigoare în temeiul includerii lor în anexa II la regulament.
- II. Clauza de denunțare cuprinsă într-o convenție, ale cărei anumite dispoziții sunt incluse în prezenta anexă, rămâne în vigoare în privința respectivelor dispoziții.

**▼M15**

1. BELGIA – BULGARIA

Fără obiect.

**▼A1**

►M15 2. ◀ BELGIA – REPUBLICA CEHĂ

Nici o convenție.

**▼B**

►M15 3. ◀ BELGIA – DANEMARCA

Acordul din 23 noiembrie 1978 privind renunțarea reciprocă la rambursare în conformitate cu articolul 36 alineatul (3) (prestații în natură de boală și maternitate) din regulament și articolul 105 alineatul (2) (costurile controalelor administrative și medicale) din regulamentul de aplicare.

**▼A1**

►M15 4. ◀ BELGIA – GERMANIA

**▼B**

- (a) Aranjamentul administrativ nr. 2 din 20 iulie 1965 privind punerea în aplicare a Acordului complementar nr. 3 la Convenția generală din 7 decembrie 1957 (plata pensiilor pentru perioada anterioară intrării în vigoare a convenției).
- (b) Articolul 9 alineatul (1) din Acordul din 20 iulie 1965 privind punerea în aplicare a regulamentelor nr. 3 și nr. 4 ale Consiliului Comunității Economice Europene, referitoare la securitatea socială pentru lucrătorii migranți.
- (c) Acordul din 6 octombrie 1964 privind rambursarea prestațiilor în natură acordate pensionarilor care erau anterior lucrători frontalieri, de punere în aplicare a articolului 14 alineatul (3) din Regulamentul nr. 36/63/CEE și a articolului 73 alineatul (4) din Regulamentul nr. 4 al Consiliului Comunității Economice Europene.
- (d) Acordul din 29 ianuarie 1969 privind recuperarea contribuțiilor sociale.
- (e) Acordul din 4 decembrie 1975 privind renunțarea la rambursarea valorii prestațiilor acordate șomerilor.

**▼A1**

►M15 5. ◀ BELGIA – ESTONIA

Nici o convenție.

►M15 6. ◀ BELGIA – GRECIA

Nici una.

►M15 7. ◀ BELGIA – SPANIA

**▼B**

Nici una.

▼ A1► M15 8. ◀ BELGIA – FRANȚA▼ B

- (a) Acordul din 22 decembrie 1951 privind punerea în aplicare a articolului 23 din Acordul complementar din 17 ianuarie 1948 (lucrători în mine și întreprinderi similare).
- (b) Aranjamentul administrativ din 21 decembrie 1959 de completare a Aranjamentului administrativ din 22 decembrie 1951 efectuat în temeiul articolului 23 din Acordul complementar din 17 ianuarie 1948 (lucrători în mine și întreprinderi similare).
- (c) Acordul din 8 iulie 1964 privind rambursarea prestațiilor în natură acordate pensionarilor care au fost anterior lucrători frontaliери, de punere în aplicare a articolului 14 alineatul (3) din Regulamentul nr. 36/63/CEE și a articolului 73 alineatul (4) din Regulamentul nr. 4 al Consiliului Comunității Economice Europene.
- (d) Acordul din 4 iulie 1984 referitor la controalele medicale ale lucrătorilor frontaliери care au reședința într-o țară și lucrează în altă țară.
- (e) Acordul din 14 mai 1976 privind renunțarea la rambursarea costurilor controalelor administrative și medicale, adoptat în temeiul articolului 105 alineatul (2) din regulamentul de aplicare.
- (f) Acordurile din 3 octombrie 1977 de punere în aplicare a articolului 92 din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 (recuperarea contribuțiilor de securitate socială).
- (g) Acordul din 29 iunie 1979 privind renunțarea reciprocă la rambursare prevăzută la articolul 70 alineatul (3) din regulamentul (costurile ajutorului de șomaj).
- (h) Aranjamentul administrativ din 6 martie 1979 privind procedurile de punere în aplicare a Convenției suplimentare din 12 octombrie 1978 privind securitatea socială între Belgia și Franța în ceea ce privește dispozițiile sale referitoare la lucrătorii care desfășoară activități independente.
- (i) Schimbul de scrisori din 21 noiembrie 1994 și 8 februarie 1995 privind procedurile de reglementare a creanțelor reciproce în temeiul articolelor 93, 94, 95 și 96 din regulamentul de aplicare.

▼ A1► M15 9. ◀ BELGIA – IRLANDA▼ B

Schimbul de scrisori din 19 mai și 28 iulie 1981 privind articolul 36 alineatul (3) și 70 alineatul (3) din regulamentul (renunțarea reciprocă la rambursarea costurilor prestațiilor în natură și a ajutoarelor de șomaj în conformitate cu dispozițiile capitolelor 1 și 6 din titlul III din regulamentul) și articolul 105 alineatul (2) din regulamentul de aplicare (renunțarea reciprocă la rambursarea costurilor controalelor administrative și medicale).

▼ A1► M15 10. ◀ BELGIA – ITALIA▼ B

- (a) Articolele 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 17, 18, 19, articolul 24 al doilea și al treilea paragraf și articolul 28 alineatul (4) din aranjamentul administrativ din 20 octombrie 1950, modificat de rectificarea 1 din 10 aprilie 1952, rectificarea 2 din 9 decembrie 1957 și rectificarea 3 din 21 februarie 1963.
- (b) Articolele 6, 7, 8 și 9 din Acordul din 21 februarie 1963 în măsura în care se referă la punerea în aplicare a regulamentelor nr. 3 și nr. 4 ale Consiliului Comunității Economice Europene privind securitatea socială a lucrătorilor migranți.
- (c) Acordul din 12 ianuarie 1974 pentru punerea în aplicare a articolului 105 alineatul (2) din regulamentul de aplicare.
- (d) Acordul din 31 octombrie 1979 în sensul articolului 18 alineatul (9) din regulamentul de aplicare.

**▼ B**

- (e) Schimbul de scrisori din 10 decembrie 1991 și 10 februarie 1992 privind rambursarea creanțelor reciproce în conformitate cu articolul 93 din regulamentul de aplicare.

**▼ M11**

- (f) Acordul din 21 noiembrie 2003 privind modalitățile de lichidare a creanțelor reciproce în temeiul articolelor 94 și 95 din Regulamentul de aplicare 574/72.

**▼ A1**

- **M15** 11. ◀ BELGIA – CIPRU  
Nici o convenție.
- **M15** 12. ◀ BELGIA – LETONIA  
Nici o convenție.
- **M15** 13. ◀ BELGIA – LITUANIA  
Nici o convenție.

**▼ M17****▼ C1**

## 14. BELGIA – LUXEMBURG

**▼ M17**

- (a) ...
- (b) ...
- (c) Acordul din 28 ianuarie 1961 privind recuperarea cotizațiilor la securitatea socială.
- (d) ...
- (e) Acordul din 16 aprilie 1976 privind renunțarea la rambursarea costurilor care rezultă din controalele administrative și medicale, adoptat în conformitate cu articolul 105 alineatul (2) din regulamentul de punere în aplicare.
- (f) ...

**▼ A1**

- **M15** 15. ◀ BELGIA – UNGARIA  
Nici o convenție.
- **M15** 16. ◀ BELGIUM – MALTA  
Nici o convenție.

**▼ M16**

17. BELGIA – ȚĂRILE DE JOS
- (a) Acordul din 21 martie 1968 privind colectarea și recuperarea cotizațiilor de securitate socială, precum și înțelegerea administrativă din 25 noiembrie 1970 adoptată în aplicarea acordului în cauză.
- (b) Acordul din 13 martie 2006 privind asigurarea de sănătate.
- (c) Acordul din 12 august 1982 privind asigurarea de sănătate, maternitate și invaliditate.

**▼ A1**

- **M15** 18. ◀ BELGIA – AUSTRIA

**▼ B**

Nici una.

**▼ A1**

- **M15** 19. ◀ BELGIA – POLONIA  
Nimic.

**▼ B**

- **M15** 20. ◀ BELGIA – PORTUGALIA  
Nici una.

**▼ M15**

21. BELGIA – ROMÂNIA  
Fără obiect.



▼ A1▶ M15 22. ◀ BELGIA – SLOVENIA

Nimic.

▶ M15 23. ◀ BELGIA – SLOVACIA

Nici o convenție.

▼ B▶ M15 24. ◀ BELGIA – FINLANDA▼ M1

Schimbul de scrisori din 18 august și 15 septembrie 1994 cu privire la articolul 36 alineatul (3) și articolul 63 alineatul (3) din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 (rambursarea sau renunțarea la rambursarea cheltuielilor reprezentate de prestațiile în natură) și la articolul 105 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 574/72 (renunțarea la rambursarea cheltuielilor de control administrativ și medical).

▼ A1▶ M15 25. ◀ BELGIA – SUEZIA▼ B

Neaplicabil.

▼ A1▶ M15 26. ◀ BELGIA – REGATUL UNIT▼ B

(a) Schimbul de scrisori din 4 mai și 14 iunie 1976 privind articolul 105 alineatul (2) din regulamentul de aplicare (renunțarea la rambursarea costurilor controalelor administrative și medicale).

(b) Schimbul de scrisori din 18 ianuarie și 14 martie 1977 privind articolul 36 alineatul (3) din regulamentul (acord de rambursare sau renunțare la rambursarea costurilor prestațiilor în natură acordate în conformitate cu condițiile capitolului 1 din titlul III din regulamentul modificat de schimbul de scrisori din 4 mai și 23 iulie 1982 [acord de rambursare a costurilor suportate în conformitate cu articolul 22 alineatul (1) litera (a) din regulamentul]).

▼ M15

## 27. BULGARIA – REPUBLICA CEHĂ

Articolul 29 alineatele (1) și (3) din Acordul din 25 noiembrie 1998 și articolul 5 alineatul (4) din Acordul administrativ din 30 noiembrie 1999 privind renunțarea la rambursarea costurilor controalelor administrative și medicale.

## 28. BULGARIA – DANEMARCA

Fără obiect.

## 29. BULGARIA – GERMANIA

Articolele 8 și 9 din Acordul administrativ privind aplicarea convenției de securitate socială din 17 decembrie 1997 în domeniul pensiilor.

## 30. BULGARIA – ESTONIA

Fără obiect.

## 31. BULGARIA – GRECIA

Fără obiect.

## 32. BULGARIA – SPANIA

Niciuna.

## 33. BULGARIA – FRANȚA

Fără obiect.

## 34. BULGARIA – IRLANDA

Fără obiect.

## 35. BULGARIA – ITALIA

Fără obiect.

**▼ M15**

36. BULGARIA – CIPRU  
Fără obiect.
37. BULGARIA – LETONIA  
Fără obiect.
38. BULGARIA – LITUANIA  
Fără obiect.
39. BULGARIA – LUXEMBURG  
Niciuna.
40. BULGARIA – UNGARIA  
Niciuna.
41. BULGARIA – MALTA  
Fără obiect.
42. BULGARIA – ȚĂRILE DE JOS  
Niciuna.
43. BULGARIA – AUSTRIA  
Niciuna.
44. BULGARIA – POLONIA  
Niciuna.
45. BULGARIA – PORTUGALIA  
Fără obiect.
46. BULGARIA – ROMÂNIA  
Niciuna.
47. BULGARIA – SLOVENIA  
Niciuna.

**▼ M17**

48. BULGARIA – SLOVACIA  
Fără înlocuiri.

**▼ M15**

49. BULGARIA – FINLANDA  
Fără obiect.
50. BULGARIA – SUECIA  
Fără obiect.
51. BULGARIA – REGATUL UNIT  
Niciuna.

**▼ A1**

- ▶ **M15** 52. ◀ REPUBLICA CEHĂ – DANEMARCA  
Nici o convenție.
- ▶ **M15** 53. ◀ REPUBLICA CEHĂ – GERMANIA  
Nici o convenție.
- ▶ **M15** 54. ◀ REPUBLICA CEHĂ – ESTONIA  
Nici o convenție.
- ▶ **M15** 55. ◀ REPUBLICA CEHĂ – GRECIA  
Nimic.
- ▶ **M15** 56. ◀ REPUBLICA CEHĂ – SPANIA  
Nimic.

▼ **A1**

- ▶ **M15** 57. ◀ REPUBLICA CEHĂ – FRANȚA  
Nimic.
- ▶ **M15** 58. ◀ REPUBLICA CEHĂ – IRLANDA  
Nici o convenție.
- ▶ **M15** 59. ◀ REPUBLICA CEHĂ – ITALIA  
Nici o convenție.
- ▶ **M15** 60. ◀ REPUBLICA CEHĂ – CIPRU  
Nimic.
- ▶ **M15** 61. ◀ REPUBLICA CEHĂ – LETONIA  
Nici o convenție.
- ▶ **M15** 62. ◀ REPUBLICA CEHĂ – LITUANIA  
Nimic.
- ▶ **M15** 63. ◀ REPUBLICA CEHĂ – LUXEMBURG  
Nimic.
- ▶ **M15** 64. ◀ REPUBLICA CEHĂ – UNGARIA  
Nimic.
- ▶ **M15** 65. ◀ REPUBLICA CEHĂ – MALTA  
Nici o convenție.
- ▶ **M15** 66. ◀ REPUBLICA CEHĂ – ȚĂRILE DE JOS  
Nici o convenție.
- ▶ **M15** 67. ◀ REPUBLICA CEHĂ – AUSTRIA  
Nimic.
- ▶ **M15** 68. ◀ REPUBLICA CEHĂ – POLONIA  
Nimic.
- ▶ **M15** 69. ◀ REPUBLICA CEHĂ – PORTUGALIA  
Nici o convenție.

▼ **M15**

- 70. REPUBLICA CEHĂ – ROMÂNIA  
Niciuna.

▼ **A1**

- ▶ **M15** 71. ◀ REPUBLICA CEHĂ – SLOVENIA  
Nimic.
- ▶ **M15** 72. ◀ REPUBLICA CEHĂ – SLOVACIA  
Nimic.
- ▶ **M15** 73. ◀ REPUBLICA CEHĂ – FINLANDA  
Nici o convenție.
- ▶ **M15** 74. ◀ REPUBLICA CEHĂ – SUECIA  
Nici o convenție.
- ▶ **M15** 75. ◀ REPUBLICA CEHĂ – REGATUL UNIT  
Nimic.

▼ **B**

- ▶ **M15** 76. ◀ DANEMARCA – GERMANIA
  - (a) Articolele 8-14 din Acordul din 4 iunie 1954 privind punerea în aplicare a Convenției din 14 august 1953.
  - (b) Acordul din 27 aprilie 1979 privind:

**▼ B**

(i) renunțarea reciprocă parțială la costurile de rambursare prevăzute la articolul 36 alineatul (3) și 63 alineatul (3) din regulament și renunțarea reciprocă la rambursare prevăzută la articolul 70 alineatul (3) din regulament și articolul 105 alineatul (2) din regulamentul de aplicare (renunțare parțială la costurile de rambursare pentru prestațiile în natură pentru boală, maternitate, accidente de muncă și boli profesionale și renunțarea la costurile de rambursare pentru ajutorul de șomaj și controalele administrative și medicale);

(ii) articolul 93 alineatul (6) din regulamentul de aplicare (metodă de evaluare a valorii de rambursat pentru prestațiile în natură pentru boală și maternitate).

**▼ A1****► M15 77. ◀ DANEMARCA – ESTONIA**

Nici o convenție.

**► M15 78. ◀ DANEMARCA – GRECIA****▼ B**

Acordul din 8 mai 1986 privind renunțarea parțială reciprocă la rambursare prevăzută la articolul 36 alineatul (3) și 63 alineatul (3) din regulament și renunțarea reciprocă la rambursare prevăzută la articolul 105 alineatul (2) din regulamentul de aplicare. (Renunțare parțială la rambursare pentru prestații în natură pentru boală, maternitate, accidente de muncă și boli profesionale și renunțare la rambursare pentru controale administrative și medicale).

**▼ M16****79. DANEMARCA – SPANIA**

Fără înlocuiri.

**▼ A1****► M15 80. ◀ DANEMARCA – FRANȚA****▼ M1**

Acordul din 29 iunie 1979 și Acordul adițional din 2 iunie 1993 privind renunțarea parțială la rambursare, în temeiul articolului 36 alineatul (3) și articolului 63 alineatul (3) din regulament, și renunțarea reciprocă la rambursare în conformitate cu articolul 105 alineatul (2) din regulamentul de aplicare (renunțarea parțială la rambursarea cheltuielilor reprezentând prestații în natură pentru boală, maternitate, accidente de muncă sau boli profesionale, precum și renunțarea la rambursarea cheltuielilor de control administrativ și medical).

**▼ A1****► M15 81. ◀ DANEMARCA – IRLANDA****▼ B**

Schimbul de scrisori din 22 decembrie 1980 și 11 februarie 1981 privind renunțarea reciprocă parțială la rambursarea costurilor prestațiilor în natură acordate în cadrul asigurării de boală, maternitate, accidente de muncă și boli profesionale și a ajutoarelor de șomaj și a costurilor controalelor administrative și medicale [articolul 36 alineatul (3), 63 alineatul (3) și 70 alineatul (3) din regulament și articolul 105 alineatul (2) din regulamentul de aplicare].

**▼ M16****82. DANEMARCA – ITALIA**

Acordul din 18 noiembrie 1998 privind rambursarea costurilor pentru prestațiile în natură prevăzute la articolele 36 și 63. Acordul intră în vigoare de la 1 ianuarie 1995.

▼ A1▶ M15 83. ◀ DANEMARCA – CIPRU

Nici o convenție.

▶ M15 84. ◀ DANEMARCA – LETONIA

Nici o convenție.

▶ M15 85. ◀ DANEMARCA – LITUANIA

Nici o convenție.

▼ B▶ M15 86. ◀ DANEMARCA – LUXEMBURG

Acordul din 19 iunie 1978 privind renunțarea reciprocă la rambursarea prevăzută la articolul 36 alineatul (3), 63 alineatul (3) și 70 alineatul (3) din regulament și articolul 105 alineatul (2) din regulamentul de aplicare (costurile prestațiilor în natură pentru boală, maternitate, accidente de muncă și boli profesionale, costurile ajutorului de șomaj și costurile controalelor administrative și medicale).

▼ A1▶ M15 87. ◀ DANEMARCA – UNGARIA

Nici o convenție.

▶ M15 88. ◀ DANEMARCA – MALTA

Nici o convenție.

▼ M17

## 89. DANEMARCA – ȚĂRILE DE JOS

(a) Acord din 12 decembrie 2006 privind rambursarea costurilor prestațiilor în natură în conformitate cu Regulamentele (CEE) nr. 1408/71 și (CEE) nr. 574/72.

(b) Schimbul de scrisori din 30 martie și 25 aprilie 1979 privind articolul 70 alineatul (3) din regulament și articolul 105 alineatul (2) din regulamentul de aplicare (renunțarea la rambursarea costurilor prestațiilor plătite în temeiul articolului 69 din regulament și a costurilor controalelor administrative și medicale).

▼ A1▶ M15 90. ◀ DANEMARCA – AUSTRIA▼ B

Acordul din 13 februarie 1995 privind rambursarea cheltuielilor în domeniul securității sociale.

▼ A1▶ M15 91. ◀ DANEMARCA – POLONIA

Nici o convenție.

▼ B▶ M15 92. ◀ DANEMARCA – PORTUGALIA▼ M6

Acordul din 17 aprilie 1998 privind renunțarea parțială la rambursarea cheltuielilor în conformitate cu articolele 36 și 63 din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 (prestații în natură în baza asigurării în caz de boală, maternitate, accidente de muncă și boli profesionale) și cu articolul 105 din Regulamentul (CEE) nr. 574/72 (cheltuieli de control administrativ și medical).

▼ M15

## 93. DANEMARCA – ROMÂNIA

Fără obiect.

▼ A1▶ M15 94. ◀ DANEMARCA – SLOVENIA

Nimic.

▼ A1► M15 95. ◀ DANEMARCA – SLOVACIA

Nici o convenție.

▼ M13► M15 96. ◀ DANEMARCA – FINLANDA

Articolul 15 din Convenția nordică de securitate socială din 18 august 2003: acord de renunțare reciprocă la rambursare în temeiul articolelor 36, 63 și 70 din regulament (cheltuieli cu prestații în natură pentru boală și maternitate, accidente la locul de muncă și boli profesionale și ajutoare de șomaj) și al articolului 105 din regulamentul de aplicare (costuri cu controlul administrativ și medical).

▼ A1► M15 97. ◀ DANEMARCA – SUECIA▼ B

Articolul 23 din Convenția nordică privind securitatea socială din 15 iunie 1992: acordul privind renunțarea reciprocă la rambursări în conformitate cu articolul 36 alineatul (3), 63 alineatul (3) și 70 alineatul (3) din regulament (costurile prestațiilor în natură pentru boală și maternitate, accidente de muncă și boli profesionale și ajutoare de șomaj) și articolul 105 alineatul (2) din regulamentul de aplicare (costurile controalelor administrative și medicale).

▼ A1► M15 98. ◀ DANEMARCA – REGATUL UNIT▼ B

1. Schimbul de scrisori din 30 martie și 19 aprilie 1977 modificat de un schimb de scrisori din 8 noiembrie 1989 și 10 ianuarie 1990 se adaugă la punctul 1 după 19 aprilie 1977 privind articolul 36 alineatul (3), 63 alineatul (3) și 70 alineatul (3) din regulament și articolul 105 alineatul (2) din regulamentul de aplicare (renunțarea la rambursarea costurilor:
  - (a) prestațiilor în natură prevăzute în condițiile capitolului 1 sau 4 din titlul III din regulament;
  - (b) ...
  - (c) controalelor administrative și medicale prevăzute la articolul 105 din regulamentul de aplicare.
2. Schimbul de scrisori din 5 martie și 10 septembrie 1984 privind neaplicarea în raport cu lucrătorii care desfășoară activități independente a acordurilor referitoare la renunțarea la rambursarea ajutoarelor de șomaj plătite în temeiul articolului 69 din regulament, în relațiile cu Gibraltar.

▼ A1► M15 99. ◀ GERMANIA – ESTONIA

Nici o convenție.

► M15 100. ◀ GERMANIA – GRECIA▼ B

- (a) Articolele 1 și 3-6 din Aranjamentul administrativ din 19 octombrie 1962 și al doilea Aranjament administrativ din 23 octombrie 1972 privind Convenția privind asigurarea de șomaj din 31 mai 1961.
- (b) Acordul din 11 mai 1981 privind rambursarea alocațiilor familiale.
- (c) Acordul din 11 martie 1982 privind rambursarea costurilor prestațiilor în natură pentru boală.

▼ A1► M15 101. ◀ GERMANIA – SPANIA▼ M8

Nu se aplică.

▼ A1► M15 102. ◀ GERMANIA – FRANȚA▼ B

- (a) Articolul 2-4 și 22-28 din Aranjamentul administrativ nr. 2 din 31 ianuarie 1952 privind punerea în aplicare a Convenției generale din 10 iulie 1950.

**▼ B**

- (b) Articolul 1 din Acordul din 27 iunie 1963 privind punerea în aplicare a articolului 74 alineatul (5) din Regulamentul nr. 4 (rambursarea prestațiilor în natură furnizate membrilor familiilor asiguraților).
- (c) Acordul din 14 octombrie 1977 privind renunțarea la rambursare prevăzută la articolul 70 alineatul (3) din regulament (costurile ajutorului de șomaj).
- (d) Acordul din 26 mai 1981 privind articolul 36 alineatul (3) din regulament (renunțare reciprocă la rambursarea costurilor prestațiilor în natură în caz de boală, furnizate în conformitate cu articolul 32 din regulament pensionarilor care au fost anterior lucrători frontalieri, membrilor familiilor acestora sau urmașilor lor).
- (e) Acordul din 26 mai 1981 de punere în aplicare a articolului 92 din regulament (colectarea și recuperarea contribuțiilor de securitate socială).
- (f) Acordul din 26 mai 1981 privind punerea în aplicare a articolului 105 alineatul (2) din regulamentul de aplicare (renunțare reciprocă la rambursarea costurilor controalelor administrative și medicale).

**▼ A1**

► **M15** 103. ◀ GERMANIA – IRLANDA

**▼ B**

Acordul din 20 martie 1981 privind articolul 36 alineatul (3), 63 alineatul (3) și 70 alineatul (3) din regulament (renunțare reciprocă la rambursarea costurilor prestațiilor în natură pentru boală, maternitate, accidente de muncă și boli profesionale, precum și a ajutoarelor de șomaj) și articolul 105 alineatul (2) din regulamentul de aplicare (renunțare reciprocă la rambursarea costurilor controalelor administrative și medicale).

**▼ A1**

► **M15** 104. ◀ GERMANIA – ITALIA

**▼ B**

- (a) Articolul 14, articolul 17 alineatul (1), articolele 18 și 42, articolul 45 alineatul (1) și articolul 46 din Aranjamentul administrativ din 6 decembrie 1953 privind punerea în aplicare a Convenției din 5 mai 1953 (plata pensiilor).
- (b) Articolele 1 și 2 din Acordul din 27 iunie 1963 privind punerea în aplicare a articolului 73 alineatul (4) și 74 alineatul (5) din regulamentul nr. 4 (rambursarea prestațiilor în natură furnizate membrilor familiilor asiguraților).
- (c) Acordul din 5 noiembrie 1968 privind rambursarea de instituțiile competente germane a cheltuielilor suportate la furnizarea de prestații în natură în Italia de instituții italiene de asigurare de boală membrilor familiilor lucrătorilor italieni asigurați în Republica Federală Germania.

**▼ M8**

- (d) Acordul din 3 aprilie 2000 privind colectarea și recuperarea cotizațiilor de securitate socială.

**▼ A1**

► **M15** 105. ◀ GERMANIA – CIPRU

Nici o convenție.

► **M15** 106. ◀ GERMANIA – LETONIA

Nici o convenție.

► **M15** 107. ◀ GERMANIA – LITUANIA

Nici o convenție.

**▼ B**

► **M15** 108. ◀ GERMANIA – LUXEMBURG

- (a) Articolele 1 și 2 din Acordul din 27 iunie 1963 privind punerea în aplicare a articolului 73 alineatul (4) și 74 alineatul (5) din regulamentul nr. 4 (rambursarea prestațiilor în natură furnizate membrilor familiilor asiguraților).

**▼ B**

- (b) Acordurile din 9 decembrie 1969 privind renunțarea la rambursarea, prevăzută la articolul 14 alineatul (2) din Regulamentul nr. 36/63/CEE, a cheltuielilor suportate în furnizarea de prestații în natură pentru boală unui pensionar care este un fost lucrător frontalier sau urmașul unui lucrător frontalier și membrilor familiei acestuia.
- (c) Acordurile din 14 octombrie 1975 privind renunțarea la rambursarea costurilor controalelor administrative și medicale, adoptat în conformitate cu articolul 105 alineatul (2) din regulamentul de aplicare.
- (d) Acordul din 14 octombrie 1975 privind colectarea și recuperarea contribuțiilor de securitate socială.
- (e) Acordul din 25 ianuarie 1990 privind aplicarea articolelor 20 și 22 alineatul (1) litera (b) și (c) din regulament.

**▼ A1****► M15 109. ◀ GERMANIA – UNGARIA**

Nimic.

**► M15 110. ◀ GERMANIA – MALTA**

Nici o convenție.

**▼ B****► M15 111. ◀ GERMANIA – ȚĂRILE DE JOS**

- (a) Articolele 9, 10 alineatele (2)-(5), 17, 18, 19 și 21 din aranjamentele administrative nr. 1 din 18 iunie 1954 privind Convenția din 29 martie 1951 (asigurare de boală și plata pensiilor).
- (b) Acordul din 27 mai 1964 privind renunțarea la rambursarea cheltuielilor ocazionate de controalele medicale și administrative privind asigurarea de invaliditate, limită de vârstă și urmași (asigurare de pensie).
- (c) Acordul din 21 ianuarie 1969 privind recuperarea contribuțiilor de securitate socială.
- (d) Acordul din 3 septembrie 1969 privind renunțarea la rambursarea, prevăzută la articolul 14 alineatul (2) din Regulamentul nr. 36/63/CEE, a cheltuielilor ocazionate de furnizarea de prestații în natură pentru boală unui pensionar care este un fost lucrător frontalier sau urmașul unui lucrător frontalier și membrilor familiei sale.
- (e) Acordul din 22 iulie 1976 privind renunțarea la rambursarea ajutoarelor de șomaj.
- (f) Acordul din 11 octombrie 1979 de punere în aplicare a articolului 92 din regulament (valori minime stipulate pentru recuperarea contribuțiilor de securitate socială).

**▼ M11**

- (g) Articolele 2-8 din Acordul privind punerea în aplicare a Convenției în domeniul securității sociale din 18 aprilie 2001.

**▼ A1****► M15 112. ◀ GERMANIA – AUSTRIA****▼ M8**

- (a) Secțiunea II punctul 1 și secțiunea III din Acordul din 2 august 1979 privind punerea în aplicare a Convenției privind asigurarea de șomaj din 19 iulie 1978.
- (b) Acordul din 21 aprilie 1999 privind rambursarea costurilor în domeniul securității sociale.

**▼ M17****113. GERMANIA – POLONIA**

- (a) Acordul din 11 ianuarie 1977 privind punerea în aplicare a Convenției din 9 octombrie 1975 privind pensiile pentru limită de vârstă și indemnizațiile pentru accidente de muncă.
- (b) ...
- (c) Articolul 26 din acordul din 24 octombrie 1996 privind renunțarea la rambursarea costurilor legate de vizitele medicale, de perioadele



▼ M17

de observație și de cheltuielile de deplasare ale medicilor și ale persoanelor asigurate în scopul prestațiilor în numerar în caz de boală și de maternitate.

▼ B

► M15 114. ◀ GERMANIA – PORTUGALIA

▼ M8

Convenția din 10 februarie 1998 privind rambursarea costurilor pentru prestațiile de boală în natură.

▼ M15

115. GERMANIA – ROMÂNIA

Niciuna.

▼ A1

► M15 116. ◀ GERMANIA – SLOVENIA

Nimic.

▼ M11

► M15 117. ◀ GERMANIA – SLOVACIA

Nici unul.

▼ B

► M15 118. ◀ GERMANIA – FINLANDA

Nici una.

▼ A1

► M15 119. ◀ GERMANIA – SUECIA

▼ B

Nici una.

▼ A1

► M15 120. ◀ GERMANIA – REGATUL UNIT

▼ B

(a) Articolele 8, 9, 25-27 și 29-32 din Aranjamentul administrativ din 10 decembrie 1964 privind punerea în aplicare a acordului din 20 aprilie 1960.

(b) Acordul din 29 aprilie 1977 privind renunțarea la rambursarea costurilor prestațiilor în natură pentru boală, maternitate, accidente de muncă și boli profesionale, a costurilor ajutorului de șomaj și costurilor controalelor administrative și medicale.

(c) Schimbul de scrisori din 18 iulie și 28 septembrie 1983 privind neaplicarea în raport cu lucrătorii care desfășoară activități independente a acordurilor referitoare la renunțarea la rambursarea ajutoarelor de șomaj plătite în temeiul articolului 69 din regulamentul, în relațiile cu Gibraltar.

▼ A1

► M15 121. ◀ ESTONIA – GRECIA

Nici o convenție.

► M15 122. ◀ ESTONIA – SPANIA

Nici o convenție.

► M15 123. ◀ ESTONIA – FRANȚA

Nici o convenție.

► M15 124. ◀ ESTONIA – IRLANDA

Nici o convenție.

► M15 125. ◀ ESTONIA – ITALIA

Nici o convenție.

► M15 126. ◀ ESTONIA – CIPRU

Nici o convenție.

► M15 127. ◀ ESTONIA – LETONIA

Nimic.

**▼ A1**

► **M15** 128. ◀ ESTONIA – LITUANIA  
Nimic.

► **M15** 129. ◀ ESTONIA – LUXEMBURG  
Nici o convenție.

► **M15** 130. ◀ ESTONIA – UNGARIA  
Nici o convenție.

► **M15** 131. ◀ ESTONIA – MALTA  
Nici o convenție.

**▼ M11**

► **M15** 132. ◀ ESTONIA – ȚĂRILE DE JOS  
Nici unul.

**▼ A1**

► **M15** 133. ◀ ESTONIA – AUSTRIA  
Nici o convenție.

► **M15** 134. ◀ ESTONIA – POLONIA  
Nici o convenție.

► **M15** 135. ◀ ESTONIA – PORTUGALIA  
Nici o convenție.

**▼ M15**

136. ESTONIA – ROMÂNIA  
Fără obiect.

**▼ A1**

► **M15** 137. ◀ ESTONIA – SLOVENIA  
Nici o convenție.

► **M15** 138. ◀ ESTONIA – SLOVACIA  
Nici o convenție.

► **M15** 139. ◀ ESTONIA – FINLANDA  
Nimic.

► **M15** 140. ◀ ESTONIA – SUEEDIA  
Nimic.

**▼ M16**

141. ESTONIA – REGATUL UNIT

Acord finalizat la data de 29 martie 2006 între autoritățile competente ale Republicii Estonia și cele ale Regatului Unit în conformitate cu articolul 36 alineatul (3) și articolul 63 alineatul (3) din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 de stabilire a altor metode de rambursare a costurilor legate de prestațiile în natură acordate în temeiul respectivului regulament în cele două țări, de la 1 mai 2004.

▼ A1▶ M15 142. ◀ GRECIA – SPANIA▼ B

Neaplicabil.

▼ A1▶ M15 143. ◀ GRECIA – FRANȚA▼ B

Nici o convenție.

▼ A1▶ M15 144. ◀ GRECIA – IRLANDA▼ B

Nici o convenție.

▼ A1▶ M15 145. ◀ GRECIA – ITALIA▼ B

Nici o convenție.

▼ A1▶ M15 146. ◀ GRECIA – CIPRU

Nimic.

▶ M15 147. ◀ GRECIA – LETONIA

Nici o convenție.

▶ M15 148. ◀ GRECIA – LITUANIA

Nici o convenție.

▼ B▶ M15 149. ◀ GRECIA – LUXEMBURG

Nici o convenție.

▼ A1▶ M15 150. ◀ GRECIA – UNGARIA

Nici o convenție.

▶ M15 151. ◀ GRECIA – MALTA

Nici o convenție.

▼ B▶ M15 152. ◀ GRECIA – ȚĂRILE DE JOS

Schimbul de scrisori din 8 septembrie 1992 și 30 iunie 1993 privind metodele de rambursare între instituții.

▼ A1▶ M15 153. ◀ GRECIA – AUSTRIA▼ M6

Acordul privind renunțarea la rambursarea cheltuielilor de control administrativ și medical prevăzute la articolul 105 alineatul (2) din regulamentul de aplicare sub forma unui document scris datat 29 aprilie 1999.

▼ A1▶ M15 154. ◀ GRECIA – POLONIA

Nimic.

▼ B▶ M15 155. ◀ GRECIA – PORTUGALIA

Neaplicabil.

▼ M15

156. GRECIA – ROMÂNIA

Niciuna.

▼ A1▶ M15 157. ◀ GRECIA – SLOVENIA

Nici o convenție.

▼ M11▶ M15 158. ◀ GRECIA – SLOVACIA

Nu există convenție.

▼ B▶ M15 159. ◀ GRECIA – FINLANDA

Nici una.

▼ A1▶ M15 160. ◀ GRECIA – SUECIA▼ B

Nici una.

▼ A1▶ M15 161. ◀ GRECIA – REGATUL UNIT▼ B

Nici o convenție.

▼ M13▶ M15 162. ◀ SPANIA – FRANȚA

Acordul din 17 mai 2005 de stabilire a normelor de gestionare și de reglementare a creanțelor reciproce pentru prestații de sănătate în temeiul Regulamentelor (CEE) nr. 1408/71 și (CEE) nr. 574/72.

▼ A1▶ M15 163. ◀ SPANIA – IRLANDA▼ B

Neaplicabil.

▼ A1▶ M15 164. ◀ SPANIA – ITALIA▼ M5

Acordul privind o nouă procedură de îmbunătățire și simplificare a rambursării cheltuielilor de sănătate din 21 noiembrie 1997 cu privire la articolul 36 alineatul (3) din regulament (rambursarea prestațiilor în natură de boală și maternitate) și la articolele 93, 94, 95, 100 și 102 alineatul (5) din Regulamentul de aplicare (modalități de rambursare a prestațiilor de asigurări de boală și maternitate și creanțe aeriare).

▼ A1▶ M15 165. ◀ SPANIA – CIPRU

Nici o convenție.

▶ M15 166. ◀ SPANIA – LETONIA

Nici o convenție.

▶ M15 167. ◀ SPANIA – LITUANIA

Nici o convenție.

▼ B▶ M15 168. ◀ SPANIA – LUXEMBURG

Nici una.

▼ A1▶ M15 169. ◀ SPANIA – UNGARIA

Nici o convenție.

▶ M15 170. ◀ SPANIA – MALTA

Nici o convenție.

▼ B▶ M15 171. ◀ SPANIA – ȚĂRILE DE JOS▼ M6

Acordul din 21 februarie 2000 dintre Țările de Jos și Spania de facilitare a lichidării creanțelor reciproce referitoare la prestațiile în baza asigurării de boală și maternitate la punerea în aplicare a dispozițiilor Regulamentelor (CEE) nr. 1408/71 și (CEE) nr. 574/72.

▼ A1▶ M15 172. ◀ SPANIA – AUSTRIA▼ B

Nici una.

▼ A1▶ M15 173. ◀ SPANIA – POLONIA

Nimic.

▼ M13▶ M15 174. ◀ SPANIA – PORTUGALIA

(a) Articolele 42, 43 și 44 din acordul administrativ din 22 mai 1970;

(b) Acordul din 2 octombrie 2002 dintre Spania și Portugalia de stabilire a normelor speciale de gestionare și reglementare a creanțelor reciproce pentru îngrijiri de sănătate în temeiul Regulamentelor (CEE) nr. 1408/71 și (CEE) nr. 574/72, pentru a facilita și a accelera plata respectivelor creanțe, în conformitate cu articolele 93, 94 și 95 din Regulamentul (CEE) nr. 574/72.

▼ M15

175. SPANIA – ROMÂNIA

Niciuna.

▼ A1▶ M15 176. ◀ SPANIA – SLOVENIA

Nici o convenție.

▼ M11▶ M15 177. ◀ SPANIA – SLOVACIA

Nici unul.

▼ B▶ M15 178. ◀ SPANIA – FINLANDA

Nici una.

▼ M13▶ M15 179. ◀ SPANIA – SUECIA

Acordul din 1 decembrie 2004 privind rambursarea costurilor pentru prestațiile în natură acordate în temeiul Regulamentelor (CEE) nr. 1408/71 și (CEE) nr. 574/72.

▼ A1▶ M15 180. ◀ SPANIA – REGATUL UNIT▼ M6

Acordul din 18 iunie 1999 privind rambursarea cheltuielilor prestațiilor în natură acordate în conformitate cu dispozițiile Regulamentelor (CEE) nr. 1408/71 și (CEE) nr. 574/72.

▼ B▶ M15 181. ◀ FRANȚA – IRLANDA

Schimbul de scrisori din 30 iulie și 26 septembrie 1980 privind renunțarea reciprocă la rambursarea ajutoarelor de șomaj [articolul 70 alineatul (3) din regulament].

▼ A1▶ M15 182. ◀ FRANȚA – ITALIA▼ B

(a) Articolele 2-4 din Aranjamentul administrativ din 12 aprilie 1950 privind punerea în aplicare a Convenției generale din 31 martie 1948 (creșterea pensiilor franceze pentru accidente de muncă).

(b) Schimbul de scrisori din 14 mai și 2 august 1991 privind condițiile de reglare a creanțelor reciproce în conformitate cu articolul 93 din regulamentul de aplicare.

(c) Schimbul suplimentar de scrisori din 22 martie și 15 aprilie 1994 privind procedurile de reglare a debitelor reciproce în condițiile articolelor 93, 94, 95 și 96 din regulamentul de aplicare.

▼ M6

(d) Schimbul de scrisori din 2 aprilie 1997 și 20 octombrie 1988 de modificare a schimbului de scrisori menționat la literele (b) și (c) privind procedurile de lichidare a creanțelor reciproce în condițiile articolelor 93 - 96 din regulamentul de punere în aplicare.

**▼ M6**

- (e) Acordul din 28 iunie 2000 de renunțare la rambursarea costurilor prevăzute la articolul 105 alineatul (1) din Regulamentul (CEE) nr. 574/72 pentru controalele administrative și examinările medicale cerute în conformitate cu articolul 51 din regulamentul menționat anterior.

**▼ A1****► M15 183. ◀ FRANȚA – CIPRU**

Nici o convenție.

**► M15 184. ◀ FRANȚA – LETONIA**

Nici o convenție.

**► M15 185. ◀ FRANȚA – LITUANIA**

Nici o convenție.

**▼ B****► M15 186. ◀ FRANȚA – LUXEMBURG**

- (a) Acordul din 24 februarie 1962 încheiat în temeiul articolului 51 din Regulamentul nr. 3 și Aranjamentul administrativ din aceeași dată realizat în temeiul respectivului acord.
- (b) Acordul din 2 iulie 1976 privind renunțarea la rambursarea, prevăzută la articolul 36 alineatul (3) din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 al Consiliului din 14 iunie 1971, a costurilor prestațiilor în natură ale asigurării de boală sau maternitate furnizate membrilor familiei unui lucrător care nu-și au domiciliul în aceeași țară ca lucrătorul.
- (c) Acordul din 2 iulie 1976 privind renunțarea la rambursarea, prevăzută la articolul 36 alineatul (3) din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 al Consiliului din 14 iunie 1971, a costurilor prestațiilor în natură ale asigurării de boală sau maternitate furnizate foștilor lucrători frontalieri, membrilor familiei acestora sau urmașilor acestora.
- (d) Acordul din 2 iulie 1976 de renunțare la rambursarea costurilor controalelor administrative și medicale prevăzute la articolul 105 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 574/72 al Consiliului din 21 martie 1972.

**▼ M1**

- (e) Schimbul de scrisori din 17 iulie și 20 septembrie 1995 privind condițiile de soluționare a creanțelor reciproce, în temeiul articolelor 93, 95 și 96 din regulamentul de aplicare.

**▼ A1****► M15 187. ◀ FRANȚA – UNGARIA**

Nici o convenție.

**► M15 188. ◀ FRANȚA – MALTA**

Nici o convenție.

**▼ B****► M15 189. ◀ FRANȚA – ȚĂRILE DE JOS****▼ M6**

- (a) Acordul din 28 aprilie 1997 privind renunțarea la rambursarea cheltuielilor de control administrativ și medical în conformitate cu articolul 105 din regulamentul de aplicare.
- (b) Acordul din 29 septembrie 1998 de stabilire a normelor speciale pentru determinarea sumelor ce urmează să fie rambursate pentru prestațiile în natură în conformitate cu dispozițiile Regulamentelor (CEE) nr. 1408/71 și (CEE) nr. 574/72.
- (c) Acordul din 3 februarie 1999 de stabilire a condițiilor speciale pentru gestionarea și lichidarea creanțelor reciproce pentru prestațiile de boală în condițiile Regulamentelor (CEE) nr. 1408/71 și (CEE) nr. 574/72.

▼ **A1**▶ **M15** 190. ◀ FRANȚA – AUSTRIA▼ **B**

Nici una.

▼ **A1**▶ **M15** 191. ◀ FRANȚA – POLONIA

Nimic.

▼ **B**▶ **M15** 192. ◀ FRANȚA – PORTUGALIA▼ **M6**

Acordul din 28 aprilie 1999 de stabilire a normelor detaliate speciale care reglementează gestionarea și lichidarea creanțelor reciproce pentru tratament medical în conformitate cu Regulamentele (CEE) nr. 1408/71 și (CEE) nr. 574/72.

▼ **M15**

193. FRANȚA – ROMÂNIA

Niciuna.

▼ **A1**▶ **M15** 194. ◀ FRANȚA – SLOVENIA

Nimic.

▶ **M15** 195. ◀ FRANȚA – SLOVACIA

Nimic.

▼ **M1**▶ **M15** 196. ◀ FRANȚA – FINLANDA

Nu se aplică.

▼ **A1**▶ **M15** 197. ◀ FRANȚA – SUECIA▼ **M1**

Nici unul.

▼ **A1**▶ **M15** 198. ◀ FRANȚA – REGATUL UNIT▼ **M6**

- (a) Schimbul de scrisori din 25 martie și 28 aprilie 1997 privind articolul 105 alineatul (2) din regulamentul de punere în aplicare (renunțarea la rambursarea cheltuielilor de control administrativ și medical).
- (b) Acordul din 8 decembrie 1998 privind metodele specifice de determinare a sumelor ce urmează să fie rambursate în ceea ce privește prestațiile în natură în conformitate cu Regulamentele (CEE) nr. 1408/71 și (CEE) nr. 574/72.

▼ **B**▶ **M15** 199. ◀ IRLANDA – ITALIA

Nici o convenție.

▼ **A1**▶ **M15** 200. ◀ IRLANDA – CIPRU

Nici o convenție.

▶ **M15** 201. ◀ IRLANDA – LETONIA

Nici o convenție.

▶ **M15** 202. ◀ IRLANDA – LITUANIA

Nici o convenție.

▼ **B**▶ **M15** 203. ◀ IRLANDA – LUXEMBURG

Schimbul de scrisori din 26 septembrie 1975 și 5 august 1976 privind articolul 36 alineatul (3) și 63 alineatul (3) din regulament și articolul 105 alineatul (2) din regulamentul de aplicare (renunțarea la rambursarea costurilor prestațiilor în natură furnizate în temeiul capitolului 1 sau 4 din titlul III din regulament și a costurilor controalelor administrative și medicale prevăzute la articolul 105 din regulamentul de aplicare).

▼ A1▶ M15 204. ◀ IRLANDA – UNGARIA

Nici o convenție.

▶ M15 205. ◀ IRLANDA – MALTA

Nici o convenție.

▼ B ▶ M15 206. ◀

## IRLANDA – ȚĂRILE DE JOS

(a) Schimbul de scrisori din 28 iulie și 10 octombrie 1978 privind articolul 36 alineatul (3) și 63 alineatul (3) din regulament (renunțarea parțială reciprocă la rambursarea costurilor prestațiilor în natură pentru boală, maternitate, accidente de muncă și boli profesionale).

(b) Schimbul de scrisori din 22 aprilie și 27 iulie 1987 privind articolul 70 alineatul (3) din regulament (renunțarea la costurile de rambursare pentru prestațiile acordate în aplicarea articolului 69 din regulament) și articolul 105 alineatul (2) din regulamentul de aplicare (renunțarea la rambursarea costurilor controalelor administrative și medicale prevăzute la articolul 105 din regulamentul de aplicare).

▼ A1▶ M15 207. ◀ IRLANDA – AUSTRIA▼ M8

Acordul din 25 aprilie 2000 privind rambursarea costurilor din domeniul securității sociale.

▼ A1▶ M15 208. ◀ IRLANDA – POLONIA

Nici o convenție.

▼ B▶ M15 209. ◀ IRLANDA – PORTUGALIA

Neaplicabil.

▼ M15

## 210. IRLANDA – ROMÂNIA

Fără obiect.

▼ A1▶ M15 211. ◀ IRLANDA – SLOVENIA

Nici o convenție.

▶ M15 212. ◀ IRLANDA – SLOVACIA

Nici o convenție.

▼ B▶ M15 213. ◀ IRLANDA – FINLANDA

Neaplicabil.

▼ A1▶ M15 214. ◀ IRLANDA – SUEEDIA▼ M8

Acordul din 8 noiembrie 2000 privind renunțarea la rambursarea costurilor pentru prestațiile în natură pentru boală, maternitate, accidente la locul de muncă și boli profesionale și a costurilor controalelor administrative și medicale.

▼ A1▶ M15 215. ◀ IRLANDA – REGATUL UNIT▼ B

Schimbul de scrisori din 9 iulie 1975 privind articolul 36 alineatul (3) și 63 alineatul (3) din regulament (acord de rambursare sau renunțare la rambursarea costurilor prestațiilor în natură prevăzute în condițiile capitolului 1 sau 4 din titlul III din regulament) și articolul 105 alineatul (2) din regulamentul de aplicare (renunțarea la rambursarea costurilor controalelor administrative și medicale).

▼ A1▶ M15 216. ◀ ITALIA – CIPRU

Nici o convenție.



▼ A1▶ M15 217. ◀ ITALIA – LETONIA

Nici o convenție.

▶ M15 218. ◀ ITALIA – LITUANIA

Nici o convenție.

▼ B▶ M15 219. ◀ ITALIA – LUXEMBURG

Articolul 4 alineatele (5) și (6) din Aranjamentul administrativ din 19 ianuarie 1955 privind dispozițiile de aplicare a Convenției generale privind securitatea socială (asigurare de boală pentru lucrătorii agricoli).

▼ A1▶ M15 220. ◀ ITALIA – UNGARIA

Nici o convenție.

▶ M15 221. ◀ ITALIA – MALTA

Nici o convenție.

▼ B▶ M15 222. ◀ ITALIA – ȚĂRILE DE JOS

(a) Articolul 9 al treilea alineat și articolul 11 al treilea alineat din Aranjamentul administrativ din 11 februarie 1955 privind punerea în aplicare a Convenției generale din 28 octombrie 1952 (asigurare de boală).

(b) Acordul din 27 iunie 1963 privind punerea în aplicare a articolului 75 alineatul (3) din Regulamentul nr. 4 (rambursarea prestațiilor în natură acordate pensionarilor și membrilor familiilor acestora).

▼ M2

c) Acordul din 24 decembrie 1996/27 februarie 1997 privind articolul 36 alineatul (3) și articolul 63 alineatul (3) din regulament.

▼ A1▶ M15 223. ◀ ITALIA – AUSTRIA▼ B

Nici una.

▼ A1▶ M15 224. ◀ ITALIA – POLONIA

Nici o convenție.

▶ M15 225. ◀ ITALIA – PORTUGALIA

Neaplicabil.

▼ M15

226. ITALIA – ROMÂNIA

Fără obiect.

▼ A1▶ M15 227. ◀ ITALIA – SLOVENIA

Nimic.

▶ M15 228. ◀ ITALIA – SLOVACIA

Nici o convenție.

▼ B▶ M15 229. ◀ ITALIA – FINLANDA

Neaplicabil.

▼ A1▶ M15 230. ◀ ITALIA – SUECIA▼ B

Nici una.

▼ **M16**

## 231. ITALIA – REGATUL UNIT

Acord semnat la data de 15 decembrie 2005 de către autoritățile competente ale Republicii Italia și cele ale Regatului Unit în conformitate cu articolul 36 alineatul (3) și articolul 63 alineatul (3) din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 de stabilire a altor metode de rambursare a costurilor legate de prestațiile natură acordate în temeiul respectivului regulament în cele două țări, de la 1 ianuarie 2005.

▼ **A1**▶ **M15** 232. ◀ CIPRU – LETONIA

Nici o convenție.

▶ **M15** 233. ◀ CIPRU – LITUANIA

Nici o convenție.

▶ **M15** 234. ◀ CIPRU – LUXEMBURG

Nici o convenție.

▶ **M15** 235. ◀ CIPRU – UNGARIA

Nici o convenție.

▶ **M15** 236. ◀ CIPRU – MALTA

Nici o convenție.

▶ **M15** 237. ◀ CIPRU – ȚĂRILE DE JOS

Nici o convenție.

▶ **M15** 238. ◀ CIPRU – AUSTRIA

Nimic.

▶ **M15** 239. ◀ CIPRU – POLONIA

Nici o convenție.

▶ **M15** 240. ◀ CIPRU – PORTUGALIA

Nici o convenție.

▼ **M15**

## 241. CIPRU – ROMÂNIA

Fără obiect.

▼ **A1**▶ **M15** 242. ◀ CIPRU – SLOVENIA

Nici o convenție.

▶ **M15** 243. ◀ CIPRU – SLOVACIA

Nimic.

▶ **M15** 244. ◀ CIPRU – FINLANDA

Nici o convenție.

▶ **M15** 245. ◀ CIPRU – SUECIA

Nici o convenție.

▶ **M15** 246. ◀ CIPRU – REGATUL UNIT

Nimic.

▶ **M15** 247. ◀ LETONIA – LITUANIA

Nimic.

▶ **M15** 248. ◀ LETONIA – LUXEMBURG

Nici o convenție.

▶ **M15** 249. ◀ LETONIA – UNGARIA

Nici o convenție.

▶ **M15** 250. ◀ LETONIA – MALTA

Nici o convenție.

▼ **A1**▶ **M15** 251. ◀ LETONIA – ȚĂRILE DE JOS

Nici o convenție.

▶ **M15** 252. ◀ LETONIA – AUSTRIA

Nici o convenție.

▶ **M15** 253. ◀ LETONIA – POLONIA

Nici o convenție.

▶ **M15** 254. ◀ LETONIA – PORTUGALIA

Nici o convenție.

▼ **M15**

255. LETONIA – ROMÂNIA

Fără obiect.

▼ **A1**▶ **M15** 256. ◀ LETONIA – SLOVENIA

Nici o convenție.

▶ **M15** 257. ◀ LETONIA – SLOVACIA

Nici o convenție.

▶ **M15** 258. ◀ LETONIA – FINLANDA

Nimic.

▶ **M15** 259. ◀ LETONIA – SUECIA

Nimic.

▶ **M15** 260. ◀ LETONIA – REGATUL UNIT

Nici o convenție.

▶ **M15** 261. ◀ LITUANIA – LUXEMBURG

Nici o convenție.

▶ **M15** 262. ◀ LITUANIA – UNGARIA

Nici o convenție.

▶ **M15** 263. ◀ LITUANIA – MALTA

Nici o convenție.

▶ **M15** 264. ◀ LITUANIA – ȚĂRILE DE JOS

Nici o convenție.

▶ **M15** 265. ◀ LITUANIA – AUSTRIA

Nici o convenție.

▶ **M15** 266. ◀ LITUANIA – POLONIA

Nici o convenție.

▶ **M15** 267. ◀ LITUANIA – PORTUGALIA

Nici o convenție.

▼ **M15**

268. LITUANIA – ROMÂNIA

Fără obiect.

▼ **A1**▶ **M15** 269. ◀ LITUANIA – SLOVENIA

Nici o convenție.

▶ **M15** 270. ◀ LITUANIA – SLOVACIA

Nici o convenție.

▶ **M15** 271. ◀ LITUANIA – FINLANDA

Nimic.

▼ **A1**

- ▶ **M15** 272. ◀ LITUANIA – SUECIA  
Nimic.
- ▶ **M15** 273. ◀ LITUANIA – REGATUL UNIT  
Nici o convenție.
- ▶ **M15** 274. ◀ LUXEMBURG – UNGARIA  
Nici o convenție.
- ▶ **M15** 275. ◀ LUXEMBURG – MALTA  
Nici o convenție.

▼ **B**

- ▶ **M15** 276. ◀ LUXEMBURG – ȚĂRILE DE JOS
  - (a) Acordul din 1 noiembrie 1976 privind renunțarea la rambursarea costurilor controalelor administrative și medicale adoptat în temeiul articolului 105 alineatul (2) din regulamentul de aplicare.
  - (b) Acordul din 3 februarie 1977 privind renunțarea la rambursarea costurilor prestațiilor în natură ale asigurării de boală sau maternitate furnizate în conformitate cu articolul 19 alineatul (2), 26, 28 și 29 alineatul (1) din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 al Consiliului din 14 iunie 1971.
  - (c) Acordul din 20 decembrie 1978 privind perceperea și recuperarea contribuțiilor de securitate socială.

▼ **A1**

- ▶ **M15** 277. ◀ LUXEMBURG – AUSTRIA

▼ **B**

Acordul din 22 iunie 1995 privind rambursarea cheltuielilor în domeniul securității sociale.

▼ **A1**

- ▶ **M15** 278. ◀ LUXEMBURG – POLONIA

Nimic.

▼ **B**

- ▶ **M15** 279. ◀ LUXEMBURG – PORTUGALIA

Nici una.

▼ **M15**

- 280. LUXEMBURG – ROMÂNIA

Niciuna.

▼ **A1**

- ▶ **M15** 281. ◀ LUXEMBURG – SLOVENIA

Nimic.

▼ **M11**

- ▶ **M15** 282. ◀ LUXEMBURG – SLOVACIA

Nici unul.

▼ **B**

- ▶ **M15** 283. ◀ LUXEMBURG – FINLADA

Rambursare – acordul din 24 februarie 1994 în conformitate cu articolul 36 alineatul (3) și 63 alineatul (3) din regulament.

▼ **M2**

- ▶ **M15** 284. ◀ LUXEMBURG – SUECIA

Înțelegerea din 27 noiembrie 1996 privind rambursarea cheltuielilor în domeniul securității sociale.

▼ **A1**

- ▶ **M15** 285. ◀ LUXEMBURG – REGATUL UNIT

▼ **B**

(a) Schimbul de scrisori din 28 noiembrie și 18 decembrie 1975 privind articolul 70 alineatul (3) din regulament (renunțarea la rambursarea prestațiilor plătite în temeiul articolului 69 din regulament).

**▼ B**

- (b) Schimbul de scrisori din 18 decembrie 1975 și 20 ianuarie 1976 privind articolul 36 alineatul (3) și 63 alineatul (3) din regulament și articolul 105 alineatul (2) din regulamentul de aplicare (renunțarea la rambursarea costurilor prestațiilor în natură furnizate în conformitate cu capitolul 1 sau 4 din titlul III din regulament și, de asemenea, a costurilor induse de controalele administrative și medicale prevăzute la articolul 105 din regulamentul de aplicare).
- (c) Schimbul de scrisori din 18 iulie și 27 octombrie 1983 privind neaplicarea acordului detaliat la litera (a) în raport cu lucrătorii care desfășoară activități independente care se deplasează între Luxemburg și Gibraltar.

**▼ A1**

- **M15** 286. ◀ UNGARIA – MALTA  
Nici o convenție.
- **M15** 287. ◀ UNGARIA – ȚĂRILE DE JOS  
Nimic.
- **M15** 288. ◀ UNGARIA – AUSTRIA  
Nimic.
- **M15** 289. ◀ UNGARIA – POLONIA  
Nimic.
- **M15** 290. ◀ UNGARIA – PORTUGALIA  
Nici o convenție.

**▼ M15**

291. UNGARIA – ROMÂNIA  
Niciuna.

**▼ A1**

- **M15** 292. ◀ UNGARIA – SLOVENIA  
Nimic.
- **M15** 293. ◀ UNGARIA – SLOVACIA  
Nimic.
- **M15** 294. ◀ UNGARIA – FINLANDA  
Nimic.
- **M15** 295. ◀ UNGARIA – SUEEDIA  
Nimic.
- **M15** 296. ◀ UNGARIA – REGATUL UNIT  
Nimic.
- **M15** 297. ◀ MALTA – ȚĂRILE DE JOS  
Nici o convenție.
- **M15** 298. ◀ MALTA – AUSTRIA  
Nici o convenție.
- **M15** 299. ◀ MALTA – POLONIA  
Nici o convenție.
- **M15** 300. ◀ MALTA – PORTUGALIA  
Nici o convenție.

**▼ M15**

301. MALTA – ROMÂNIA  
Fără obiect.

**▼ A1**

- **M15** 302. ◀ MALTA – SLOVENIA  
Nici o convenție.

▼ A1

- ▶
- M15
303. ◀ MALTA – SLOVACIA

Nici o convenție.

- ▶
- M15
304. ◀ MALTA – FINLANDA

Nici o convenție.

- ▶
- M15
305. ◀ MALTA – SUECIA

Nici o convenție.

- ▶
- M15
306. ◀ MALTA – REGATUL UNIT

Nimic.

▼ B

- ▶
- M15
307. ◀ ȚĂRILE DE JOS – AUSTRIA

Acordul din 17 noiembrie 1993 privind rambursarea costurilor de securitate socială.

▼ A1

- ▶
- M15
308. ◀ ȚĂRILE DE JOS – POLONIA

Nici o convenție.

▼ B

- ▶
- M15
309. ◀ ȚĂRILE DE JOS – PORTUGALIA

(a) Articolele 33 și 34 din Aranjamentul administrativ din 9 mai 1980.

(b) Acordul din 11 decembrie 1987 privind rambursarea costurilor prestațiilor în natură în caz de boală și maternitate.

▼ M15

310. ȚĂRILE DE JOS – ROMÂNIA

Niciuna.

▼ A1

- ▶
- M15
311. ◀ ȚĂRILE DE JOS – SLOVENIA

Nimic.

- ▶
- M15
312. ◀ ȚĂRILE DE JOS – SLOVACIA

Nimic.

▼ B

- ▶
- M15
313. ◀ ȚĂRILE DE JOS – FINLANDA

Rambursare – acordul din 26 ianuarie 1994 în conformitate cu articolul 36 alineatul (3) și 63 alineatul (3) din regulament.

▼ A1

- ▶
- M15
314. ◀ ȚĂRILE DE JOS – SUECIA

▼ M8

Acordul din 28 iunie 2000 privind rambursarea costurilor pentru prestațiile în natură, prevăzute la titlul III, capitolul 1 din regulament.

▼ A1

- ▶
- M15
315. ◀ ȚĂRILE DE JOS – REGATUL UNIT

▼ B

(a) Articolul 3 teza a doua din Aranjamentul administrativ din 12 iunie 1956 privind punerea în aplicare a Convenției din 11 august 1954.

▼ M2▼ B▶ M2 (b) ◀ Schimbul de scrisori din 25 aprilie și 26 mai 1986 privind articolul 36 alineatul (3) din regulament (rambursarea sau renunțarea la rambursarea cheltuielilor pentru prestații în natură), modificat.▼ A1

- ▶
- M15
316. ◀ AUSTRIA – POLONIA

Nimic.

▼ B▶ M15 317. ◀ AUSTRIA – PORTUGALIA▼ M8

Acordul din 16 decembrie 1998 privind rambursarea costurilor pentru prestațiile în natură.

▼ M15

318. AUSTRIA – ROMÂNIA

Niciuna.

▼ A1▶ M15 319. ◀ AUSTRIA – SLOVENIA

Nimic.

▼ M11▶ M15 320. ◀ AUSTRIA – SLOVACIA

Nici unul.

▼ B▶ M15 321. ◀ AUSTRIA – FINLANDA

Acordul din 23 iunie 1994 privind rambursarea cheltuielilor în domeniul securității sociale.

▼ A1▶ M15 322. ◀ AUSTRIA – SUECIA▼ B

Acordul din 22 decembrie 1993 privind rambursarea costurilor în domeniul securității sociale.

▼ A1▶ M15 323. ◀ AUSTRIA – REGATUL UNIT▼ B

(a) Articolul 18 alineatele (1) și (2) din Acordul din 10 noiembrie 1980 pentru punerea în aplicare a Convenției privind securitatea socială din 22 iulie 1980 modificat de acordurile suplimentare nr. 1 din 26 martie 1986 și nr. 2 din 4 iunie 1993 în raport cu persoanele care nu pot solicita tratament în conformitate cu capitolul 1 din titlul III din regulament.

(b) Articolul 18 alineatul (1) din respectivul acord în privința persoanelor care pot solicita tratament în conformitate cu capitolul 1 din titlul III din regulament privind înțelegerea conform căreia pentru cetățenii austrieci rezidenți pe teritoriul Austriei și pentru cetățenii Regatului Unit rezidenți pe teritoriul Regatului Unit (cu excepția Gibraltarului) pașaportul relevant înlocuiește formularul E 111 pentru toate prestațiile acoperite de acest formular.

(c) Acordul din 30 noiembrie 1994 privind rambursarea cheltuielilor pentru prestații de securitate socială.

▼ A1▶ M15 324. ◀ POLONIA – PORTUGALIA

Nici o convenție.

▼ M15

325. POLONIA – ROMÂNIA

Fără obiect.

▼ A1▶ M15 326. ◀ POLONIA – SLOVENIA

Nimic.

▶ M15 327. ◀ POLONIA – SLOVACIA

Nimic.

▶ M15 328. ◀ POLONIA – FINLANDA

Nici o convenție.

▶ M15 329. ◀ POLONIA – SUECIA

Nimic.

▼ A1

- M15 330. ◀ POLONIA – REGATUL UNIT  
Nimic.

▼ M15

331. PORTUGALIA – ROMÂNIA  
Fără obiect.

▼ A1

- M15 332. ◀ PORTUGALIA – SLOVENIA  
Nici o convenție.

- M15 333. ◀ PORTUGALIA – SLOVACIA  
Nici o convenție.

▼ B

- M15 334. ◀ PORTUGALIA – FINLANDA  
Neaplicabil.

▼ A1

- M15 335. ◀ PORTUGALIA – SUECIA

▼ B

Nici una.

▼ M13

- M15 336. ◀ PORTUGALIA – REGATUL UNIT

Acordul din 8 iunie 2004, în conformitate cu articolul 36 alineatul (3) și articolul 63 alineatul (3) din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71, de stabilire a altor metode de rambursare a costurilor legate de prestațiile în natură acordate în temeiul respectivului regulament în cele două țări de la 1 ianuarie 2003.

▼ M15

337. ROMÂNIA – SLOVENIA  
Niciuna.

338. ROMÂNIA – SLOVACIA  
Niciuna.

339. ROMÂNIA – FINLANDA  
Fără obiect.

340. ROMÂNIA – SUECIA  
Fără obiect.

341. ROMÂNIA – REGATUL UNIT  
Niciuna.

▼ A1

- M15 342. ◀ SLOVENIA – SLOVACIA  
Nimic.

- M15 343. ◀ SLOVENIA – FINLANDA  
Nici o convenție.

- M15 344. ◀ SLOVENIA – SUECIA  
Nimic.

- M15 345. ◀ SLOVENIA – REGATUL UNIT  
Nimic.

- M15 346. ◀ SLOVACIA – FINLANDA  
Nici o convenție.

- M15 347. ◀ SLOVACIA – SUECIA  
Nici o convenție.

- M15 348. ◀ SLOVACIA – REGATUL UNIT  
Nimic.



**▼ M13****► M15 349. ◀ FINLANDA – SUECIA**

Articolul 15 din Convenția nordică de securitate socială din 18 august 2003: acord de renunțare reciprocă la rambursare în temeiul articolelor 36, 63 și 70 din regulamentul (cheltuieli pentru prestații în natură pentru boală și maternitate, accidente la locul de muncă și boli profesionale și ajutoare de șomaj) și al articolului 105 din regulamentul de aplicare (cheltuieli cu controlul administrativ și medical).

**▼ A1****▼ M1****► M15 350. ◀ FINLANDA – REGATUL UNIT**

Schimbul de scrisori din 1 și 20 iunie 1995 privind articolul 36 alineatul (3) și articolul 63 alineatul (3) din Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 (rambursarea sau renunțarea la rambursarea cheltuielilor reprezentând prestații în natură) și articolul 105 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 574/72 (renunțarea la rambursarea cheltuielilor de control administrativ și medical).

**▼ B****► M15 351. ◀ SUECIA – REGATUL UNIT****▼ M2**

Înțelegerea din 15 aprilie 1997 privind articolul 36 alineatul (3) și articolul 63 alineatul (3) din regulamentul (rambursarea sau renunțarea la rambursarea costurilor prestațiilor în natură) și articolul 105 alineatul (2) din regulamentul de aplicare (renunțarea la restituirea costurilor controalelor administrative și examinărilor medicale).

**▼B**

ANEXA 6 (A) (B) (4) (7) (9) (13)

**PROCEDURA DE PLATĂ A PRESTAȚIILOR**

[Articolul 4 alineatul (6), 53 alineatul (1) și 122 din regulamentul de aplicare]

**Observație generală**

Plata arieratelor și alte plăți unice se fac în principiu prin intermediul organismelor de legătură. Plățile curente și diverse se fac în conformitate cu procedura stabilită în prezenta anexă.

## A. BELGIA

Plată directă.

**▼M17**

## B. BULGARIA

1. Relații cu Belgia, Republica Cehă, Danemarca, Estonia, Grecia, Spania, Franța, Irlanda, Italia, Cipru, Letonia, Lituania, Luxemburg, Ungaria, Malta, Țările de Jos, Austria, Polonia, Portugalia, România, Slovenia, Slovacia, Finlanda, Suedia și Regatul Unit: plată directă.
2. Relații cu Germania: plată prin intermediul organismelor de legătură.

**▼M15**

## C. REPUBLICA CEHĂ

**▼A1**

Plata directă.

**▼M15**

## D. DANEMARCA

**▼B**

Plată directă.

**▼M15**

## E. GERMANIA

**▼B**

1. *Asigurare de pensie pentru lucrătorii manuali (invaliditate, limită de vârstă, deces):*

**▼M1**

- (a) Relații cu Belgia, Danemarca, Grecia, Spania, Franța, Irlanda, Italia, Luxemburg, Portugalia, Regatul Unit, Austria, Finlanda și Suedia: plată directă;

**▼B**

- (b) relații cu ►**M15** Bulgaria și ◀Țările de Jos: plată prin intermediul organismelor de legătură (punere în aplicare comună a articolelor 53-58 din regulamentul de aplicare și a dispozițiilor stabilite în anexa 5).
2. *Asigurare de pensie pentru funcționari și mineri (invaliditate, limită de vârstă, deces):*

**▼M1**

- (a) relații cu Belgia, Danemarca, Grecia, Spania, Franța, Irlanda, Italia, Luxemburg, Portugalia, Regatul Unit, Austria, Finlanda și Suedia: plată directă;

**▼B**

- (b) relații cu ►**M15** Bulgaria și ◀Țările de Jos: plată prin intermediul organismelor de legătură (punere în aplicare comună a articolelor 53-58 din regulamentul de aplicare și a dispozițiilor stabilite în anexa 5).
3. *Asigurare de limită de vârstă pentru fermieri:* plată directă.

**▼M1**

4. *Asigurare de accidente:*

**▼M8**

- (a) negocieri cu ►**M9** ————— ◀ Italia, Țările de Jos și Portugalia: plată prin intermediul organismelor de legătură ale statului competent și ale statului de reședință (aplicarea coroborată a articolelor 53-58 din Regulamentul de aplicare și a dispozițiilor stabilite în anexa 5);

**▼ M1**

- (b) negocieri cu ► **M15** Bulgaria, ◀ Belgia, ► **M9** Grecia, ◀ Spania, Franța și Austria: plată prin intermediul organismului de legătură al statului competent;
- (c) relații cu Danemarca, Finlanda, Irlanda, Luxemburg, Regatul Unit și Suedia: plata se efectuează direct, cu excepția unor dispoziții contrare.

**▼ M15**

F. ESTONIA

**▼ A1**

- 1. În general: plata directă.
- 2. Relațiile cu Letonia and Lituania: plata prin intermediul instituțiilor de legătură.

**▼ M15**

G. GRECIA

**▼ B**

Plată directă.

**▼ M15**

H. SPANIA

**▼ B**

Plată directă.

**▼ M15**

I. FRANȚA

**▼ B**

- 1. Toate regimurile, cu excepția regimului pentru marinari: plată directă.
- 2. Regimul pentru marinari: plată de către autoritatea plătitoare din statele membre în care își are domiciliul persoana îndreptățită la prestații.

**▼ M15**

J. IRLANDA

**▼ B**

Plată directă.

**▼ M15**

K. ITALIA

**▼ B**

- (a) *Lucrători salariați:*
  - 1. *Pensii de invaliditate, limită de vârstă și urmaș:*
    - (a) relații cu Belgia, Danemarca, Spania, Franța (cu excepția Fondului francez pentru mineri), Grecia, Irlanda, Luxemburg, Țările de Jos, Portugalia și Regatul Unit: plată directă;
    - (b) relații cu Republica Federală Germania și Fondul francez pentru mineri: plată prin intermediul organismelor de legătură.
  - 2. *Indemnizații pentru accidente de muncă și boli profesionale: plată directă.*
- (b) *Lucrători care desfășoară activități independente: plată directă.*

**▼ M15**

L. CIPRU

**▼ A1**

Plata directă.

**▼ M15**

M. LETONIA

**▼ A1**

- 1. Plata directă.
- 2. Relațiile cu Republica Estonia și Republica Lituania: plata prin intermediul instituțiilor de legătură.

**▼ M15**

N. LITUANIA

**▼ A1**

1. Relațiile cu Belgia, Republica Cehă, Danemarca, Germania, Grecia, Spania, Franța, Irlanda, Italia, Cipru, Luxemburg, Ungaria, Malta, Țările de Jos, Austria, Polonia, Portugalia, Slovenia, Slovacia, Finlanda, Suedia și Regatul Unit: plata directă;
2. Relațiile cu Estonia și Letonia: plata prin intermediul instituțiilor de legătură (aplicarea comună a articolelor 53 - 58 din regulamentul de aplicare).

**▼ M15**

O. LUXEMBURG

**▼ B**

Plată directă.

**▼ M15**

P. UNGARIA

**▼ A1**

Plata directă.

**▼ M15**

Q. MALTA

**▼ A1**

Plata directă.

**▼ M15**

R. ȚĂRILE DE JOS

**▼ B**

1. Relații cu Belgia, Danemarca, Spania, Franța, Grecia, Irlanda, Italia, Luxemburg, Portugalia și Regatul Unit: plată directă.
2. Relații cu Republica Federală Germania: plată prin intermediul organismelor de legătură (punerea în aplicare a dispozițiilor stabilite în anexa 5).

**▼ M15**

S. AUSTRIA

**▼ B**

Plată directă.

**▼ M17**

T. POLONIA

Plată directă.

**▼ M15**

U. PORTUGALIA

**▼ B**

Plată directă.

**▼ M15**

V. ROMÂNIA

Plată directă.

W. SLOVENIA

**▼ A1**

Plata directă.

**▼ M15**

X. SLOVACIA

**▼ A1**

Plata directă.

**▼ M15**

Y. FINLANDA

**▼ B**

Plată directă.

**▼ M15**

Z. SUEEDIA

**▼ B**

Plată directă.

▼ M15

AA. REGATUL UNIT

▼ B

Plată directă.

**▼ B**

## ANEXA 7 (A)(B)

**BĂNCI**

[Articolul 4 alineatul (7), 55 alineatul (3) și 122 din regulamentul de aplicare]

A. BELGIA:	nici una.
<b>▼ M17</b>	
B. BULGARIA:	Българска народна банка (Banca Națională a Bulgariei), София
<b>▼ A1</b>	
▶ <b>M15</b> C. REPUBLICA CEHĂ: ◀	Česká národní banka (Banca Națională Cehă), Praha.
<b>▼ B</b>	
▶ <b>M15</b> D. DANEMARCA: ◀	Deutsche Bundesbank (Banca Națională a Danemarcei, Copenhaga).
▶ <b>M15</b> E. REPUBLICA FEDERALĂ GERMANIA: ◀	Banco Exterior de España (Banca Federală a Germaniei), Frankfurt am Main.
<b>▼ A1</b>	
▶ <b>M15</b> F. ESTONIA: ◀	Hansapank (Hansabank), Tallinn.
▶ <b>M15</b> G. GRECIA: ◀	Τράπεζα της Ελλάδος, Αθήνα (Banca Greciei), Atena.
<b>▼ M13</b>	
▶ <b>M15</b> H. SPANIA: ◀	Banco Popular, Madrid.
<b>▼ M16</b>	
I. FRANȚA:	Fără înlocuiri.
<b>▼ B</b>	
▶ <b>M15</b> J. IRLANDA: ◀	Central Bank of Ireland (Banca Centrală a Irlandei), Dublin.
▶ <b>M15</b> K. ITALIA: ◀	Banca Nazionale del Lavoro (Banca Națională a Muncii), Roma.
<b>▼ A1</b>	
▶ <b>M15</b> L. CYPRUS: ◀	Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου (Banca Centrală a Ciprului), Λευκωσία.
▶ <b>M15</b> M. LETONIA: ◀	Nimic.
▶ <b>M15</b> N. LITUANIA: ◀	Hansa – LTB (Hansa – LTB), Vilnius.
<b>▼ B</b>	
▶ <b>M15</b> O. LUXEMBURG: ◀	Caisse d'épargne (Banca de Economii), Luxemburg.
<b>▼ A1</b>	
▶ <b>M15</b> P. UNGARIA: ◀	Nimic.
▶ <b>M15</b> Q. MALTA: ◀	Bank Ċentrali ta' Malta (Banca Centrală a Maltei), Valletta.
<b>▼ B</b>	
▶ <b>M15</b> R. ȚĂRILE DE JOS: ◀	nici una.
▶ <b>M15</b> S. AUSTRIA: ◀	Caisse d'épargne (Banca Națională a Austriei, Viena).
<b>▼ A1</b>	
▶ <b>M15</b> T. POLONIA: ◀	Narodowy Bank Polski (Banca Națională a Poloniei), Warszawa.

▼ **B**

▶ **M15** U. PORTUGALIA: ◀ Österreichische Nationalbank (Banca Portugaliei, Lisabona).

▼ **M15**

V. ROMÂNIA: Banca Națională a României (Rumunská národní banka), București.

▼ **A1**

▶ **M15** W. SLOVENIA: ◀ Banka Slovenije (Banca Sloveniei), Ljubljana.

▼ **M16**

X. SLOVACIA: Fără înlocuiri.

▼ **M13**

▶ **M15** Y. FINLANDA: ◀ —.

▼ **B**

▶ **M15** Z. SUEZIA: ◀ nici una.

▶ **M15** AA. REGATUL UNIT: ◀

*Marea Britanie:* Bank of England, London (Banca Angliei, Londra)

*Irlanda de Nord:* Northern Bank Limited (Banca de Nord, societate anonimă), Belfast

*Gibraltar:* Barclays Bank (Banca Barclays), Gibraltar.



## ANEXA 8 (B) (12) (13)

**ACORDAREA PRESTAȚILOR FAMILIALE**

[Articolul 4 alineatul (8), articolul 10a litera (d) și articolul 122 din regulamentul de aplicare]

Articolul 10a litera (d) din regulamentul de aplicare se aplică:

A. *Lucrătorilor salariați și lucrătorilor care desfășoară activități independente*

(a) cu o perioadă de referință de o lună calendaristică în relațiile dintre:

- Belgia și Bulgaria,
- Belgia și Republica Cehă,
- Belgia și Germania,
- Belgia și Grecia,
- Belgia și Spania,
- Belgia și Franța,
- Belgia și Irlanda,
- Belgia și Lituania,
- Belgia și Luxemburg,
- Belgia și Austria,
- Belgia și Polonia,
- Belgia și Portugalia,
- Belgia și România,
- Belgia și Slovacia,
- Belgia și Finlanda,
- Belgia și Suedia,
- Belgia și Regatul Unit,
- Bulgaria și Republica Cehă,
- Bulgaria și Germania,
- Bulgaria și Estonia,
- Bulgaria și Grecia,
- Bulgaria și Spania,
- Bulgaria și Franța,
- Bulgaria și Irlanda,
- Bulgaria și Cipru,
- Bulgaria și Letonia,
- Bulgaria și Lituania,
- Bulgaria și Luxemburg,
- Bulgaria și Ungaria,
- Bulgaria și Malta,
- Bulgaria și Țările de Jos,
- Bulgaria și Austria,
- Bulgaria și Polonia,
- Bulgaria și Portugalia,
- Bulgaria și România,



**▼B**

- Bulgaria și Slovacia,
- Bulgaria și Finlanda,
- Bulgaria și Suedia,
- Bulgaria și Regatul Unit,
- Republica Cehă și Danemarca,
- Republica Cehă și Germania,
- Republica Cehă și Grecia,
- Republica Cehă și Spania,
- Republica Cehă și Franța,
- Republica Cehă și Irlanda,
- Republica Cehă și Letonia,
- Republica Cehă și Lituania,
- Republica Cehă și Luxemburg,
- Republica Cehă și Ungaria,
- Republica Cehă și Malta,
- Republica Cehă și Țările de Jos,
- Republica Cehă și Austria,
- Republica Cehă și Polonia,
- Republica Cehă și Portugalia,
- Republica Cehă și România,
- Republica Cehă și Slovenia,
- Republica Cehă și Slovacia,
- Republica Cehă și Finlanda,
- Republica Cehă și Suedia,
- Republica Cehă și Regatul Unit,
- Danemarca și Lituania,
- Danemarca și Polonia,
- Danemarca și Slovacia,
- Germania și Grecia,
- Germania și Spania,
- Germania și Franța,
- Germania și Irlanda,
- Germania și Lituania,
- Germania și Luxemburg,
- Germania și Austria,
- Germania și Polonia,
- Germania și România,
- Germania și Slovacia,
- Germania și Finlanda,
- Germania și Suedia,
- Germania și Regatul Unit,
- Estonia și România,
- Grecia și Lituania,
- Grecia și Polonia,

**▼B**

- Grecia și România,
- Grecia și Slovacia,
- Spania și Lituania,
- Spania și Austria,
- Spania și Polonia,
- Spania și România,
- Spania și Slovenia,
- Spania și Slovacia,
- Spania și Finlanda,
- Spania și Suedia,
- Franța și Lituania,
- Franța și Luxemburg,
- Franța și Austria,
- Franța și Polonia,
- Franța și Portugalia,
- Franța și România,
- Franța și Slovenia,
- Franța și Slovacia,
- Franța și Finlanda,
- Franța și Suedia,
- Irlanda și Lituania,
- Irlanda și Austria,
- Irlanda și Polonia,
- Irlanda și Portugalia,
- Irlanda și România,
- Irlanda și Slovacia,
- Irlanda și Suedia,
- Letonia și Lituania,
- Letonia și Luxemburg,
- Letonia și Ungaria,
- Letonia și Polonia,
- Letonia și România,
- Letonia și Slovenia,
- Letonia și Slovacia,
- Letonia și Finlanda,
- Lituania și Luxemburg,
- Lituania și Ungaria,
- Lituania și Țările de Jos,
- Lituania și Austria,
- Lituania și Portugalia,
- Lituania și România,
- Lituania și Slovenia,
- Lituania și Slovacia,
- Lituania și Finlanda,

**▼B**

- Lituania și Suedia,
- Lituania și Regatul Unit,
- Luxemburg și Austria,
- Luxemburg și Polonia,
- Luxemburg și Portugalia,
- Luxemburg și România,
- Luxemburg și Slovenia,
- Luxemburg și Slovacia,
- Luxemburg și Finlanda,
- Luxemburg și Suedia,
- Ungaria și Austria,
- Ungaria și Polonia,
- Ungaria și România,
- Ungaria și Slovenia,
- Ungaria și Slovacia,
- Malta și România,
- Malta și Slovacia,
- Țările de Jos și Austria,
- Țările de Jos și Polonia,
- Țările de Jos și România,
- Țările de Jos și Slovacia,
- Țările de Jos și Finlanda,
- Țările de Jos și Suedia,
- Austria și Polonia,
- Austria și Portugalia,
- Austria și România,
- Austria și Slovenia,
- Austria și Slovacia,
- Austria și Finlanda,
- Austria și Suedia,
- Austria și Regatul Unit,
- Polonia și Portugalia,
- Polonia și România,
- Polonia și Slovenia,
- Polonia și Slovacia,
- Polonia și Finlanda,
- Polonia și Suedia,
- Polonia și Regatul Unit,
- Portugalia și România,
- Portugalia și Slovenia,
- Portugalia și Slovacia,
- Portugalia și Finlanda,
- Portugalia și Suedia,
- Portugalia și Regatul Unit,

**▼B**

- România și Slovenia,
- România și Slovacia,
- România și Finlanda,
- România și Suedia,
- România și Regatul Unit,
- Slovenia și Slovacia,
- Slovenia și Finlanda,
- Slovenia și Regatul Unit,
- Slovacia și Finlanda,
- Slovacia și Suedia,
- Slovacia și Regatul Unit,
- Finlanda și Suedia,
- Finlanda și Regatul Unit,
- Suedia și Regatul Unit.

(b) cu o perioadă de referință de un trimestru dintr-un an calendaristic în relațiile între:

- Danemarca și Germania,
- Țările de Jos și Danemarca, Germania, Franța, Luxemburg și Portugalia.

*B. Lucrătorilor care desfășoară activități independente*

Cu o perioadă de referință de un trimestru de un an calendaristic în relațiile dintre:

- Belgia și Țările de Jos.

*C. Lucrătorilor salariați*

Cu o perioadă de referință de o lună calendaristică în relațiile dintre:

- Belgia și Țările de Jos.

**▼ B***ANEXA 9 (A) (B) (2) (12) (14)***CALCULAREA COSTULUI ANUAL MEDIU AL PRESTAȚIILOR ÎN NATURĂ**

[Articolul 4 alineatul (9), 94 alineatul (3) litera (a) și 95 alineatul (3) litera (a) din regulamentul de aplicare]

**A. BELGIA**

La calcularea costului anual mediu al prestațiilor în natură se ia în considerare regimul general de securitate socială.

Cu toate acestea, în scopul aplicării articolelor 94 și 95 din regulamentul de aplicare la cazurile în care se aplică articolul 35 alineatul (2) din regulament, la calcularea costului anual mediu al prestațiilor în natură se ia în considerare regimul pentru asigurarea obligatorie de ocrotire a sănătății pentru lucrători care desfășoară activități independente.

**▼ M17****B. BULGARIA**

Costul mediu anual al prestațiilor în natură se calculează luând în considerare prestațiile în natură furnizate în conformitate cu legea privind asigurarea medicală, legea privind sănătatea și legea privind integrarea persoanelor cu dizabilități.

**▼ M15****C. REPUBLICA CEHĂ****▼ A1**

La calcularea costului mediu anual al prestațiilor în natură se iau în considerație prestațiile acordate prin sistemul general al asigurărilor de sănătate.

**▼ M16****D. DANEMARCA**

Costul mediu anual al prestațiilor în natură se calculează luând în considerare sistemele instituite de legea privind serviciul public de sănătate, legea privind serviciile sanitare și, în ceea ce privește costurile reabilitării, legea privind politicile sociale active și legea privind măsurile în domeniul forței de muncă active.

**▼ M15****E. GERMANIA****▼ M1**

Costul mediu anual al prestațiilor în natură se calculează pe baza regimului general.

**▼ M15****F. ESTONIA****▼ M11**

Costul mediu anual al prestațiilor în natură se calculează luând în considerare prestațiile acordate în conformitate cu legea privind asigurarea de boală, cu legea privind organizarea serviciilor de sănătate și cu articolul 12 din legea privind ajutorul social (furnizarea de proteze și de echipamente ortopedice sau de alt fel).

**▼ M15****G. GRECIA****▼ M11**

Costul mediu anual al prestațiilor în natură se calculează luând în considerare regimul general de securitate socială administrat de *Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών* (IKA — ETAM) [Institutul de Asigurări Sociale – Fondul de Asigurare a Salariatilor (IKA – ETAM)].

**▼ M15****H. SPANIA****▼ B**

Costul mediu anual al prestațiilor în natură se calculează prin luarea în considerare a prestațiilor acordate de Serviciul național de sănătate din Spania.

**▼ M15**

I. FRANȚA

**▼ B**

La calcularea costului anual mediu al prestațiilor în natură se ia în considerare regimul general de securitate socială.

**▼ M16**

J. IRLANDA

Costul mediu anual al prestațiilor în natură se calculează luând în considerare prestațiile în natură (serviciile de sănătate) furnizate de către Oficiul Central pentru Servicii de Sănătate menționate în anexa 2, în conformitate cu dispozițiile Legilor sănătății din anul 1947 până în anul 2004.

**▼ M15**

K. ITALIA

**▼ B**

Costul mediu anual al prestațiilor în natură se calculează prin luarea în considerare a prestațiilor acordate de serviciul național de sănătate din Italia.

**▼ M15**

L. CIPRU

**▼ A1**

La calcularea costului mediu anual al prestațiilor în natură se iau în considerație prestațiile acordate de Serviciile de Sănătate de Stat din Cipru.

**▼ M15**

M. LETONIA

**▼ M13**

Costul mediu anual al prestațiilor se calculează luând în considerare prestațiile în natură (servicii de sănătate) administrate de Oficiul Național de asigurare obligatorie de sănătate.

**▼ M15**

N. LITUANIA

**▼ A1**

Calcularea costului prestațiilor în natură medii anuale se bazează pe dispozițiile Legii privind asigurările de sănătate.

**▼ M15**

O. LUXEMBURG

**▼ B**

La calcularea costului mediu anual al prestațiilor în natură se iau în considerare toate fondurile de boală și asociația fondurilor de boală.

**▼ M15**

P. UNGARIA

**▼ A1**

La calcularea costului mediu anual al prestațiilor în natură se iau în considerație sistemul general al asigurărilor de sănătate și cheltuielile pentru îngrijirea sănătății pentru prestațiile acordate în conformitate cu dispozițiile Legii Sănătății.

**▼ M15**

Q. MALTA

**▼ A1**

La calcularea costului mediu anual al prestațiilor în natură se iau în considerație prestațiile acordate în cadrul Sistemului Național al Asigurărilor de Sănătate.

**▼ M15**

R. ȚĂRILE DE JOS

**▼ B**

La calcularea costului anual mediu al prestațiilor în natură se ia în considerare regimul general de securitate socială.

Cu toate acestea, se face o reducere pentru a ține seama de efectele:

1. asigurării de invaliditate ( arbeidsongeschiktheidsverzekering, WAO);
2. asigurării împotriva costurilor speciale de boală ( verzekering tegen bijzondere ziektekosten, AWBZ).

**▼ M15**

S. AUSTRIA

**▼ M8**

Costul anual mediu al prestațiilor în natură se calculează prin luarea în considerare a:

**▼ M8**

1) prestațiilor acordate de Gebietskrankenkassen (Casele regionale de asigurări de sănătate);

**▼ M13**

2) Spitalele sub responsabilitatea unui Landesgesundheitsfonds (fond regional de sănătate);

**▼ M8**

3) prestațiilor acordate de alte instituții spitalicești care fac obiectul Acordului dintre Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger (Federația instituțiilor austriece de asigurări sociale) și Wirtschaftskammer Österreich (Camera de Comerț a Austriei), în vigoare la 31 decembrie 2000;

4) prestațiilor acordate de Fonds zur Mitfinanzierung der In-vitro-Fertilisation (Fondul de cofinanțare a fertilizării in vitro), Viena.

**▼ M16**

T. POLONIA

Costurile medii anuale ale prestațiilor în natură se calculează luând în considerare sistemele instituite de legea privind serviciile de sănătate finanțate din resursele publice, de legea privind serviciul național medical de urgență și în ceea ce privește costurile reabilitării, de asemenea, legea privind sistemul asigurărilor sociale și legea privind asigurările sociale pentru fermieri.

**▼ M15**

U. PORTUGALIA

**▼ B**

Costul mediu anual al prestațiilor în natură se calculează prin luarea în considerare a prestațiilor furnizate de Serviciile naționale de sănătate.

**▼ M15**

V. ROMÂNIA

Costurile medii anuale ale prestațiilor în natură se calculează prin luarea în considerare a prestațiilor prevăzute de sistemul asigurărilor de sănătate.

W. SLOVENIA

**▼ A1**

La calcularea costului mediu anual al prestațiilor în natură se ia în considerație programul general al asigurărilor de sănătate.

**▼ M15**

X. SLOVACIA

**▼ A1**

La calcularea costului mediu anual al prestațiilor în natură se iau în considerație prestațiile acordate pentru îngrijirea sănătății în cadrul sistemului asigurărilor de sănătate.

**▼ M15**

Y. FINLANDA

**▼ B**

Costul anual mediu al prestațiilor în natură se calculează prin luarea în considerare a regimurilor de sănătate publică și servicii de spitalizare și a rambursărilor în cadrul asigurării de boală și a serviciilor de reabilitare furnizate de Kansaneläkelaitos/Folkpensionsanstalten (Instituția de asigurare socială), Helsinki.

**▼ M15**

Z. SUECIA

**▼ B**

Costul mediu anual al prestațiilor în natură se calculează prin luarea în considerare a prestațiilor furnizate în cadrul regimului național de asigurare socială.

**▼ M15**

AA. REGATUL UNIT

**▼ B**

Costul mediu anual al prestațiilor în natură se calculează prin luarea în considerare a prestațiilor furnizate de Serviciul național de sănătate din Regatul Unit.

**▼B**

ANEXA 10 (A) (B) (2) (3) (7) (8) (9) (12) (13) (14) (15)

**INSTITUȚIILE ȘI ORGANISMELE DESEMNAȚE DE AUTORITĂȚILE COMPETENTE**

[articolul 4 alineatul (10) din regulamentul de aplicare]

**A. BELGIA**

În scopul aplicării articolului 10b din regulamentul de aplicare:

Lucrători salariați:	Instituția asigurătoare la care a fost asigurată persoana în cauză;
Lucrători care desfășoară activități independente:	Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, Bruxelles (Institutul național de securitate socială pentru lucrătorii care desfășoară activități independente), Bruxelles.

**▼M13**

- În scopul punerii în aplicare a articolului 14 din regulament, precum și a articolului 11 alineatul (1) litera (a) și alineatul (2) și a articolului 12a, a articolelor 13 și 14 din regulamentul de aplicare: Office national de sécurité sociale, Bruxelles — Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, Brussel (Oficiul național de securitate socială, Bruxelles).

**▼B**

- În scopul aplicării articolului 14b alineatul (1) din regulament și al articolului 11 din regulamentul de aplicare: Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marinsHulp- en verzorgskas voor zeevarenden (Fondul de ajutor și prevederi pentru marinari, Anvers).
- În scopul aplicării articolului 14a din regulament și articolului 11a alineatul (1) litera (a) și 12a din regulamentul de aplicare: Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, BruxellesRijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, Brussel (Institutul național de securitate socială pentru lucrătorii care desfășoară activități independente, Bruxelles).

- În scopul aplicării articolului 14c din regulament și articolului 12a din regulamentul de aplicare:

Lucrători salariați:	Office national de sécurité sociale, Bruxelles-Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid, Brussel (Biroul național de securitate, Bruxelles);
----------------------	---

Lucrători care desfășoară activități independente:	Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, BruxellesRijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, Brussel (Institutul național de securitate socială pentru lucrătorii care desfășoară activități independente), Bruxelles;
--	--

**▼M13**

- În scopul punerii în aplicare a articolelor 14e și 14f din regulament și a articolului 12b din regulamentul de aplicare: Service public fédéral de sécurité sociale, Bruxelles — Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid, Brussel (Serviciul public federal de securitate socială, Bruxelles).
- În scopul punerii în aplicare a articolului 17 din regulament și:



▼ **M13**

- a articolului 11 alineatul (1) litera (b) din regulamentul de aplicare:
- (a) numai în cazuri speciale individuale:  
Office national de sécurité sociale/Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (Oficiul național de securitate socială), Bruxelles;
- (b) excepții în favoarea anumitor categorii de salariați:  
Service public fédéral de sécurité sociale, Direction générale Politique sociale/Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid, Directie-generaal Sociaal Beleid (Serviciul public federal de securitate socială, Direcția generală de politică socială), Bruxelles,
- a articolului 11a alineatul (1) litera (b) din regulamentul de aplicare:  
Service public fédéral de sécurité sociale, Direction générale Indépendants/Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid, Directie-generaal Zelfstandigen (Serviciul public federal de securitate socială, Direcția generală pentru persoane care desfășoară activități independente), Bruxelles.
- 4a. În scopul punerii în aplicare a articolului 17 din regulamentul, atunci când este vorba despre un regim special de funcționar:  
Service public fédéral de sécurité sociale, Bruxelles/Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid, Brussel.

▼ **B**

5. În scopul aplicării articolului 80 alineatul (2), 81, 82 alineatul (2), 85 alineatul (2) și 88 din regulamentul de aplicare:
- (a) în general:  
Office national de l'emploi, Bruxelles/Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, Brussel (Biroul național al ocupării forței de muncă, Bruxelles);
- (b) pentru marinari:  
Pool des marins de la marine marchande/Pool van de zeelieden ter koopvaardij (Fondul marinei comerciale, Anvers).
6. În scopul aplicării articolului 102 alineatul (2) din regulamentul de aplicare:
- (a) Boală, maternitate și accidente de muncă:
- (i) în general:  
Institut national d'assurance maladie-invalidité, Bruxelles/Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering, Brussel (Institutul național de asigurare de boală și invaliditate, Bruxelles);
- (ii) pentru persoanele acoperite de regimul de securitate socială de peste mări:  
Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles-Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Biroul de securitate socială de peste mări, Bruxelles),
- (iii) pentru foștii angajați din Congo belgian și Rwanda-Urundi:  
Office de sécurité sociale d'outre-mer, Bruxelles-Dienst voor overzeese sociale zekerheid, Brussel (Biroul de securitate socială de peste mări, Bruxelles);
- (b) Boli profesionale:  
Fonds des maladies professionnelles, Bruxelles-Fonds voor beroepsziekten, Brussel (Fondul bolilor profesionale, Bruxelles);
- (c) Șomaj:
- (i) în general:  
Office national de l'emploi, Bruxelles/Rijksdienst voor arbeidsvoorziening, Brussel (Biroul național al ocupării forței de muncă),
- (ii) pentru marinari:  
Pool des marins de la marine marchande/Pool van de zeelieden ter koopvaardij (Fondul marinei comerciale, Anvers).
7. În scopul aplicării articolului 113 alineatul (2) din regulamentul de aplicare:  
Institut national d'assurance maladie-invalidité, Bruxelles/Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering, Brussel (Institutul național de asigurare de boală și invaliditate, Bruxelles).

▼ M17

## B. BULGARIA

1. În scopul aplicării articolului 14c, a articolului 14d alineatul (3) și a articolului 17 din regulament: Национална агенция за приходите (Agenția Națională de Administrare Fiscală), София.
2. Pentru aplicarea articolului 6 alineatul (1) din regulamentul de punere în aplicare: Национална агенция за приходите (Agenția Națională de Administrare Fiscală), София.
3. În scopul aplicării următoarelor articole:
  - (a) articolul 8 și articolul 38 alineatul (1) din regulamentul de punere în aplicare: — Министерство на здравеопазването (Ministerul sănătății), София;  
— Национална здравноосигурителна каса (Fondul național de asigurări medicale), София;  
— Национален осигурителен институт (Institutul național de securitate socială), София;
  - (b) articolul 10b, articolul 11 alineatul (1), articolul 11a alineatul (1), articolul 12a, articolul 13 alineatul (3), articolul 14 alineatele (1), (2) și (3) și articolul 109 din regulamentul de punere în aplicare: Национална агенция за приходите (Agenția Națională de Administrare Fiscală), София.
4. În scopul aplicării articolului 70 alineatul (1), a articolului 80 alineatul (2), a articolului 81, a articolului 82 alineatul (2) și a articolului 110 din regulamentul de punere în aplicare: Национален осигурителен институт (Institutul național de securitate socială), София.
5. Pentru aplicarea articolului 86 alineatul (2) din regulamentul de punere în aplicare: Агенция за социално подпомагане (Agenția de asistență socială), София.
6. Pentru aplicarea articolului 102 alineatul (2) și a articolului 113 alineatul (2) din regulamentul de punere în aplicare: — Министерство на здравеопазването (Ministerul Sănătății), София;  
— Национална здравноосигурителна каса (Fondul național de asigurări medicale), София.

▼ M15

## C. REPUBLICA CENĂ

▼ M16

1. (a) **În scopul punerii în aplicare a articolului 17 din regulament:** Česká správa sociálního zabezpečení (Administrația Asigurărilor Sociale Cehe),
1. (b) **În scopul punerii în aplicare a articolului 14 alineatul (1) litera (b) din regulament și a articolului 10 litera (b), a articolului 11 alineatul (1), a articolului 11a alineatul (1), a articolului 12 litera (a), a articolului 13 alineatul (2) și alineatul (3), a articolului 14 alineatele (1), (2) și (3), a articolului 80 alineatul (2), a articolului 81 și a articolului 85 alineatul (2) din regulamentul de aplicare, instituția prevăzută prin articolul 4 alineatul (10) din regulamentul de aplicare:** Česká správa sociálního zabezpečení (Administrația Asigurărilor Sociale Cehe) și biroul regional al acesteia.

▼ A1

2. În sensul aplicării articolului 38 alineatul 1, articolului 70 alineatul 1, articolului 82 alineatul 2 și articolului 86 alineatul 2 din regulamentul de aplicare Autoritatea municipală (organismul administrativ) conform locului de reședință al membrilor familiei;
3. În sensul aplicării articolului 102 alineatul 2 din regulamentul de aplicare (în legătură cu rambursarea cheltuielilor pentru prestații în natură în conformitate cu articolele 36 și 63 din regulament) Centrum mezistátních úhrad (Centrul de Rambursări Internaționale), Praha;
4. În sensul aplicării articolului 102 alineatul 2 din regulamentul de aplicare (în legătură cu rambursarea ajutoarelor de șomaj în conformitate cu articolul 70 din regulament) Ministerstvo práce a sociálních věcí – Správa služeb zaměstnanosti (Ministerul Muncii și Afacerilor Sociale – Administrația Serviciilor Forțelor de Muncă), Praha.

**▼ B**

## D. DANEMARCA

**▼ M12**

1. Pentru aplicarea dispozițiilor articolului 10c, ale articolului 11 alineatul (1), ale articolului 11a alineatul (1), ale articolului 12a, ale articolului 13 alineatele (2) și (3), și ale articolului 14 alineatele (1)-(3) din regulamentul de aplicare: Den Sociale Sikringsstyrelse, København.

**▼ B**

- În scopul aplicării articolului 113 alineatul (2) din regulamentul de aplicare: Sundhedsministeriet (Ministerul Sănătății, Copenhaga).
- **M2** 2. În aplicarea articolului 14 alineatul (1) litera (b) și alineatul (2) litera (a), 14a alineatul (1) litera (b) și 14b alineatele (1) și (2) din regulament: ◀ ► **M2** Den Sociale Sikringsstyrelse (Departamentul de Securitate Socială) København. ◀
3. În sensul articolului 17 din regulament și articolului 10b din regulamentul de aplicare: ► **M2** Den Sociale Sikringsstyrelse (Departamentul de Securitate Socială) København. ◀

**▼ M9**

4. În scopul aplicării articolelor 38 alineatul (1), 70 alineatul (1) și 82 alineatul (2) din Regulamentul de aplicare: Administrația comunei în care este rezident beneficiarul.
5. În scopul aplicării articolelor 80 alineatul (2), 81 și 84 alineatul (2) din Regulamentul de aplicare: Fondul de șomaj la care persoana în cauză a participat în cea mai recentă perioadă, Arbejdsdirektoratet (Direcția Muncii), København, dacă persoana în cauză nu a fost afiliată la nici un fond de șomaj.
6. În scopul aplicării articolului 102 alineatul (2) din Regulamentul de aplicare:
- (a) rambursări în temeiul articolelor 36 și 63 din regulament: Indenrigs- og Sundhedsministeriet (Ministerul Afacerilor Interne și Sănătății), København.
- (b) restituiri în temeiul articolului 70 alineatul (2) din regulament: Arbejdsdirektoratet (Direcția Muncii), København

**▼ B**

7. În scopul aplicării articolului 110 din regulamentul de aplicare:

**▼ M9**

- (a) prestații în temeiul titlului III capitolele 1 și 5 din regulament: Indenrigs- og Sundhedsministeriet (Ministerul de Interne și al Sănătății), København;

**▼ B**

- (b) Prestații în numerar în conformitate cu titlul III capitolul 1 din regulament și prestații în conformitate cu titlul III capitolele 2, 3, 7 și 8 din regulament: ► **M2** Den Sociale Sikringsstyrelse (Departamentul de Securitate Socială) København. ◀
- (c) prestații în temeiul capitolului 4 din titlul III din regulament: Arbejdsskadenstyrelsen (Biroul național pentru accidente de muncă și boli profesionale, Copenhaga);

**▼ M9**

- (d) prestații în temeiul titlului III capitolul 6 din regulament: Arbejdsdirektoratet (Direcția Muncii), København.

▼ **M15**

## E. GERMANIA

▼ **B**

1. În scopul aplicării articolului 6 alineatul (1) din regulamentul de aplicare:
  - (a) în funcție de natura activității exercitate ultima dată: instituțiile de asigurare de pensie pentru lucrătorii manuali și funcționari specificate în anexa 2 pentru diferitele state membre;
  - (b) dacă nu este posibil să se stabilească natura ultimei activități: instituțiile de asigurare de pensie pentru lucrătorii manuali specificate în anexa 2 pentru diferitele state membre;
  - (c) persoane care, în temeiul legislației Țărilor de Jos, au fost asigurate în conformitate cu regimul general de asigurare de limită de vârstă (Algemene Ouderdomswer) în timp ce exercitau o activitate care nu era supusă asigurării obligatorii în temeiul legislației germane: Bundesversicherungsanstalt für Angestellte (Biroul federal de asigurări pentru funcționari), Berlin.

▼ **M17**

2. În scopul aplicării:
  - articolului 14 alineatul (1) litera (a), a articolului 14b alineatul (1) din regulamentul și, în cazul acordurilor încheiate în aplicarea articolului 17 din regulamentul, coroborat cu articolul 11 din regulamentul de punere în aplicare;
  - articolului 14a alineatul (1) litera (a) și a articolului 14b alineatul (2) și, în cazul acordurilor încheiate în aplicarea articolului 17 din regulamentul, coroborat cu articolul 11a din regulamentul de punere în aplicare;
  - articolului 14 alineatul (2), a articolului 14 alineatul (3), a articolului 14a alineatele (2)-(4) și a articolului 14c litera (a) și, în cazul acordurilor încheiate în temeiul articolului 17 din regulamentul, coroborat cu articolul 12a din regulamentul de punere în aplicare:
    - (i) persoanele asigurate printr-o asigurare de sănătate: instituția la care sunt asigurate, precum și autoritățile vamale în ceea ce privește controalele;
    - (ii) persoanele care nu sunt asigurate printr-o asigurare de sănătate și care nu sunt acoperite de un sistem de pensii constituit de asociații profesionale: instituția competentă de asigurare de pensii, precum și autoritățile vamale în ceea ce privește controalele;
    - (iii) persoanele care nu sunt asigurate printr-o asigurare de sănătate, dar care sunt acoperite de un sistem de pensii constituit de asociații profesionale: Arbeitsgemeinschaft Berufsständischer Versorgungseinrichtungen (Grupul asociațiilor profesionale ale sistemelor de pensii), Köln, precum și autoritățile vamale în ceea ce privește controalele.

**▼B**

3. În scopul aplicării articolului 14 alineatul (1) litera (b), 14a alineatul (1) litera (b) și 14b alineatul (1) (în coroborare cu articolul 14 alineatul (1) litera (b), articolul 14b alineatul (2) [în coroborare cu articolul 14a alineatul (1) litera (b)] și articolul 17 din regulamentul de aplicare: Deutsche Verbindungsstelle Krankenversicherung — Ausland (Centrul de legătură german pentru asigurarea de boală - Străinătate), Bonn

**▼M1**

4. În vederea aplicării articolului 13 alineatele (2), (3) și (4) și articolului 14 din regulamentul de aplicare: Casa asigurărilor de sănătate din zona Bonn, aleasă de către persoana interesată.

**▼B**

5. În scopul aplicării articolului 80 alineatul (2), 81 și 82 alineatul (2) din regulamentul de aplicare: Arbeitsamt (Biroul de ocupare a forței de muncă) din districtul din Germania în care lucrătorul a avut reședința sau a locuit ultima dată sau, dacă lucrătorul nu a avut reședința sau nu a locuit în Germania în timp ce a lucrat acolo, Arbeitsamt din districtul din Germania în care a fost angajat ultima dată lucrătorul.
6. În scopul aplicării articolului 85 alineatul (2) din regulamentul de aplicare: Arbeitsamt din districtul în care lucrătorul a fost angajat ultima dată.
7. În scopul aplicării articolului 91 alineatul (2) din regulamentul de aplicare:
- (a) alocații familiale plătite în temeiul articolelor 77 și 78 din regulamentul de aplicare: Arbeitsamt Nürnberg (Biroul de ocupare a forței de muncă), Nürnberg;
- (b) suplimente de pensii sau indemnizații pentru copii plătite în cadrul regimurilor legale de asigurare de pensie: instituțiile de asigurare de pensie pentru lucrătorii manuali, funcționari și mineri, desemnate ca instituții competente în anexa 2 secțiunea C alineatul (2).
8. În scopul aplicării:
- (a) articolului 36 din regulamentul de aplicare și articolului 102 alineatul (2) din regulamentul de aplicare: AOK-Bundesverband (Federația națională a fondurilor de boală locale), Bonn 2;
- (b) articolului 63 din regulamentul de aplicare și articolului 102 alineatul (2) din regulamentul de aplicare: (Federația asociațiilor profesionale și comerciale din industrie), St. Augustin;
- (c) articolului 75 din regulamentul de aplicare și articolului 102 alineatul (2) din regulamentul de aplicare: Bundesanstalt für Arbeit (Biroul federal al muncii), Nürnberg.
9. În scopul aplicării articolului 113 alineatul (2) din regulamentul de aplicare:
- (a) rambursări ale prestațiilor în natură nedatorate acordate lucrătorilor la prezentarea atestatului prevăzut la articolul 20 alineatul (2) din regulamentul de aplicare: Deutsche Verbindungsstelle Krankenversicherung — Ausland (Centrul de legătură german pentru asigurarea de boală - Străinătate), Bonn, prin intermediul unui fond de compensare prevăzut în anexa VI secțiunea C alineatul (5) din regulamentul de aplicare;

**▼B**

- (b) rambursări ale prestațiilor în natură nedatorate acordate lucrătorilor la prezentarea atestatului prevăzut la articolul 62 alineatul (2) din regulamentul de aplicare: Hauptverband der gewerblichen Berufsgenossenschaften (Federația asociațiilor profesionale și comerciale din industrie), St. Augustin.
10. În scopul aplicării articolului 14d alineatul (3) din regulament: instituția la care se plătesc contribuțiile de asigurare de pensie sau, dacă cererea este făcută împreună cu sau după cererea de pensie, instituția care instrumentează cererea.

**▼M15**

## F. ESTONIA

**▼M11**

1. Pentru aplicarea articolului 14c, a articolului 14d alineatul (3) și a articolului 17 din regulament, precum și a articolului 6 alineatul (1), a articolului 10b, a articolului 11 alineatul (1), a articolului 11a alineatul (1), a articolului 12a, a articolului 13 alineatele (2) și (3), a articolului 14 alineatele (1), (2) și (3), a articolului 17, a articolului 38 alineatul (1), a articolului 70 alineatul (1), a articolului 82 alineatul (2) și a articolului 86 alineatul (2) din regulamentul de aplicare: Sotsiaalkindlustusamet (Oficiul de Asigurări Sociale).
2. Pentru aplicarea articolului 8 și a articolului 113 alineatul (2) din regulamentul de aplicare: Eesti Haigekassa (Fondul Estonian de Asigurare de Boală).
3. Pentru aplicarea articolului 80 alineatul (2) și a articolului 81 din regulamentul de aplicare: Eesti Töötukassa (Fondul Estonian de Asigurare în caz de Șomaj).
4. Pentru aplicarea articolului 102 alineatul (2) din regulamentul de aplicare:
  - (a) boală, maternitate, accidente de muncă și boli profesionale: Eesti Haigekassa (Fondul Estonian de Asigurare de Boală).
  - (b) șomaj: Eesti Töötukassa (Fondul Estonian de Asigurare în caz de Șomaj).
5. Pentru aplicarea articolului 109 din regulamentul de aplicare: Maksuamet (Administrația Fiscală).
6. Pentru aplicarea articolului 110 din regulamentul de aplicare: Instituția competentă în cauză.

**▼M15**

## G. GRECIA

**▼M11**

1. Pentru aplicarea articolului 6 alineatul (1) din regulamentul de aplicare: Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (IKA — ETAM), Αθήνα [Institutul de Asigurări Sociale – Casa generală de Asigurare a Salariilor (IKA – ETAM), Atena].

**▼M1**

2. În vederea aplicării:
  - (a) Articolului 14 alineatul (1), articolului 14b alineatul (1) și a acordurilor întemeiate pe articolul 17 din regulament, coroborate cu articolul 11 din regulamentul de aplicare;
  - (b) Articolului 14 alineatul (2) litera (b) și a acordurilor întemeiate pe articolul 17 din regulament, coroborate cu articolul 12a din regulamentul de aplicare:

▼ M11

- (i) în general: Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (ΙΚΑ — ΕΤΑΜ), Αθήνα [Institutul de Asigurări Sociale — Casa generală de Asigurare a Salariaților (ΙΚΑ — ΕΤΑΜ), Atena].

▼ M1

- (ii) pentru marinari: Ναυτικό Απομαχικό Ταμείο (ΝΑΤ), Πειραιάς [Casa de pensii a marinarilor (ΝΑΤ)], Pireu.

## 3. În vederea aplicării:

- (a) Articolului 14a alineatul (1), articolului 14b alineatul (2) și a acordurilor întemeiate pe articolul 17 din regulament, coroborate cu articolul 11a din regulamentul de aplicare;
- (b) Articolului 14a alineatul (2), articolului 14c și a acordurilor întemeiate pe articolul 17 din regulament, coroborate cu articolul 12a din regulamentul de aplicare;
- (c) Articolului 13 alineatele (2) și (3) și articolului 14 alineatele (1) și (2) din regulamentul de aplicare:

▼ M11

- (i) în general: Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (ΙΚΑ — ΕΤΑΜ), Αθήνα [Institutul de Asigurări Sociale — Casa generală de Asigurare a Salariaților (ΙΚΑ — ΕΤΑΜ), Atena];

▼ M1

- (ii) pentru persoanele care desfășoară activități independente:

(instituția la care este asigurat lucrătorul),

în special:

- pentru proprietarii de mijloace de transport public: Ταμείο Συντάξεων Αυτοκινητιστών (ΤΣΑ), Αθήνα [Casa de pensii a automobilistilor (ΤΣΑ)], Atena,
- pentru membrii profesiilor libere și meșteșugari: Ταμείο Επαγγελματιών και Βιοτεχνών Ελλάδος (ΤΕΒΕ), Αθήνα [Casa de asigurări pentru arte și meserii (ΤΕΒΕ)], Atena,
- pentru comercianți: Ταμείο Ασφάλισης Εμπόρων (ΤΑΕ), Αθήνα [Casa de asigurări a comercianților (ΤΑΕ)], Atena,
- pentru agenți de turism și navlosire: Ταμείο Ασφάλισης Ναυτικών Πρακτόρων και Υπαλλήλων (ΤΑΝΠΥ), Πειραιάς [Casa de asigurări a lucrătorilor agențiilor de navlosire (ΤΑΝΠΥ)], Pireu,
- pentru procurori, avocați și notari: Ταμείο Νομικών, Αθήνα (Casa juriștilor), Atena,
- pentru medici, dentiști, veterinari și farmaciști: Ταμείο Σύνταξης και Αυτασφάλισης Υγειονομικών (ΤΣΑΥ), Αθήνα [Casa de asigurări și pensii pentru personalul medical (ΤΣΑΥ)], Atena,
- pentru ingineri și arhitecți: Ταμείο Σύνταξης Μηχανικών και Εργοληπτών Δημοσίων Έργων (ΤΣΜΕΔΕ), Αθήνα [Casa de pensii pentru ingineri și antreprenorii de lucrări publice (ΤΣΜΕΔΕ)], Atena,
- pentru jurnaliștii cotidianelor din Atena și Salonic: Ταμείο Σύνταξης Προσωπικού Εφημερίδων Αθήνας-Θεσσαλονίκης (ΤΣΠΕΑΘ), Αθήνα [Casa de pensii pentru angajații cotidianelor din Atena și Salonic (ΤΣΠΕΑΘ)], Atena,

▼ M1

- pentru proprietarii și jurnaliștii cotidienele regionale din presa periodică: Ταμείο Ασφάλισης Ιδιοκτητών, Συντακτών και Υπαλλήλων Τύπου (ΤΑΙΣΥΤ), Αθήνα [Casa de asigurări pentru proprietarii, redactorii și salariații din presă (TAISYT)], Atena,
  - pentru hotelieri: Ταμείο Πρόνοιας Ξενοδόχων, Αθήνα (Casa de asigurări sociale pentru hotelieri), Atena,
  - pentru vânzătorii de ziare: Ταμείο Συντάξεων Εφημεριδοπωλών, Αθήνα-Θεσσαλονίκη (Casa de pensii pentru vânzătorii de ziare), Atena-Salonic;
- (iii) pentru marinari: Ναυτικό Απομαχικό Ταμείο (ΝΑΤ), Πειραιάς [Casa de pensii pentru marinari (NAT)], Pireu.
4. În vederea aplicării articolului 14c alineatul (3) din regulament:

▼ M11

- (a) în general: Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (ΙΚΑ — ΕΤΑΜ), Αθήνα [Institutul de Asigurări Sociale – Casa generală de Asigurare a Salariaților (IKA – ETAM), Atena]

▼ M1

- (b) pentru marinari: Ναυτικό Απομαχικό Ταμείο (ΝΑΤ), Πειραιάς [Casa de pensii pentru marinari (NAT)], Pireu.
5. În vederea aplicării articolului 80 alineatul (2), articolului 82 alineatul (2) și articolului 85 alineatul (2) din regulamentul de aplicare: Οργανισμός Απασχόλησης Εργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ), Γλυφάδα (Organismul pentru ocuparea forței de muncă), Glyfada.

▼ M11

6. Pentru aplicarea articolului 81 din regulamentul de aplicare: Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (ΙΚΑ — ΕΤΑΜ), Αθήνα [Institutul de Asigurări Sociale – Casa generală de Asigurare a Salariaților (IKA – ETAM), Atena].

▼ M1

7. În scopul aplicării articolului 102 alineatul (2) din regulamentul de aplicare:
- (a) alocații familiale și ajutoare de șomaj: Οργανισμός Απασχόλησης Εργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ), Γλυφάδα (Organismul pentru ocuparea forței de muncă), Glyfada;
- (b) prestații pentru marinari: Οίκος Ναύτου, Πειραιάς (Casa de pensii a marinarilor, Pireu);

▼ M2

- (c) Alte ajutoare:

▼ M11

- (i) salariați, lucrători care desfășoară activități independente și agenți ai colectivităților locale: Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (ΙΚΑ — ΕΤΑΜ), Αθήνα [Institutul de Asigurări Sociale – Casa generală de Asigurare a Salariaților (IKA – ETAM), Atena]
- (ii) funcționari: Οργανισμός Περίθαλψης Ασφαλισμένων Δημοσίου (ΟΠΙΑΔ), Αθήνα [Organismul pentru Îngrijirea Medicală a Asiguraților Funcționari Publici (OPAD), Atena]

▼ M2

- (iii) pentru personalul militar în serviciul activ: Υπουργείο Εθνικής Αμύνης, Αθήνα (Ministerul Apărării Naționale, Atena)
- (iv) pentru personalul militar în serviciul activ din Paza de Coastă: Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας, Πειραιάς (Ministerul Flotei Comerciale, Pireu)



**▼ M2**

- (v) pentru studenții AEI și TEI: Υπουργείο Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων, Αθήνα (Ministerul Educației și Afacerilor Religioase, Atena)

**▼ M1**

8. În vederea aplicării articolului 110 din regulamentul de aplicare:

(a) alocații de familie, ajutoare de șomaj: Οργανισμός Απασχόλησης Εργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ), Γλυφάδα (Organismul pentru ocuparea forței de muncă), Glyfada;

(b) prestații pentru marinari: Ναυτικό Απομαχικό Ταμείο (NAT), Πειραιάς [Casa de asigurări a marinarilor (NAT)], Pireu;

**▼ M11**

(c) pentru celelalte prestații: Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (ΙΚΑ — ΕΤΑΜ), Αθήνα [Institutul de Asigurări Sociale — Casa generală de Asigurare a Salariaților (ΙΚΑ — ΕΤΑΜ), Atena].

**▼ M1**

9. În vederea aplicării articolului 113 alineatul (2) din regulamentul de aplicare:

(a) prestații pentru marinari: Ναυτικό Απομαχικό Ταμείο (NAT), Πειραιάς [Casa de asigurări a marinarilor (NAT)], Pireu;

**▼ M11**

(b) pentru celelalte prestații: Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων — Ενιαίο Ταμείο Ασφάλισης Μισθωτών (ΙΚΑ — ΕΤΑΜ), Αθήνα [Institutul de Asigurări Sociale — Casa generală de Asigurare a Salariaților (ΙΚΑ — ΕΤΑΜ), Atena].

**▼ M15**

## H. SPANIA

**▼ M13**

- În scopul punerii în aplicare a articolului 17 din regulamentul de aplicare în cazuri individuale și a articolului 6 alineatul (1) [cu excepția unei convenții speciale cu Instituto Social de la Marina (Institutul social al marinei) privind navigatorii], a articolului 11 alineatul (1), a articolului 11a, a articolului 12a, a articolului 13 alineatele (2) și (3), a articolului 14 alineatele (1), (2) și (3) și a articolului 109 din regulamentul de aplicare: Tesorería General de la Seguridad Social (Trezoreria generală pentru securitate socială), Madrid.
- În scopul punerii în aplicare a articolului 102 alineatul (2) (cu excepția cazurilor privind navigatorii și ajutoarele de șomaj), a articolului 110 (cu excepția cazurilor privind navigatorii) și a articolului 113 alineatul (2) din regulamentul de aplicare: Instituto Nacional de la Seguridad Social (Institutul național de securitate socială), Madrid.
- În scopul punerii în aplicare a articolului 102 alineatul (2), în ceea ce privește navigatorii (cu excepția ajutoarelor de șomaj) și a articolului 110 din regulamentul de aplicare: Instituto Social de la Marina (Institutul social al marinei), Madrid.
- În scopul punerii în aplicare a articolului 38 alineatul (1), a articolului 70 alineatul (1), a articolului 85 alineatul (2) și a articolului 86 alineatul (2) din regulamentul de aplicare, cu excepția cazurilor privind navigatorii și, în ceea ce privește aplicarea ultimelor două articole menționate, cu excepția cazurilor privind persoanele din cadrul regimului special pentru membrii forțelor armate: Direcciones Provinciales del Instituto Nacional de la Seguridad Social (direcții provinciale ale Institutului național de securitate socială).

▼ **M13**

5. În scopul punerii în aplicare a articolului 6 alineatul (1) (convenție specială pentru navigatori), a articolului 38 alineatul (1) (în ceea ce privește navigatorii), a articolului 70 alineatul (1), a articolului 80 alineatul (2), a articolului 81, a articolului 82 alineatul (2), a articolului 85 alineatul (2) și a articolului 86 alineatul (2) din regulamentul de aplicare:
- Direcciones Provinciales del Instituto Social de la Marina (direcții provinciale ale Institutului social al marinei).
6. În scopul punerii în aplicare a articolului 102 alineatul (2) în ceea ce privește ajutoarele de șomaj:
- Servicio Público de Empleo Estatal (Serviciul public pentru ocuparea forței de muncă), INEM, Madrid.
7. În scopul punerii în aplicare a articolului 80 alineatul (2), a articolului 81 și a articolului 82 alineatul (2) din regulamentul de aplicare, în ceea ce privește ajutoarele de șomaj, cu excepția cazurilor privind navigatorii:
- Direcciones Provinciales del Servicio Público de Empleo Estatal (direcții provinciale ale Serviciului public pentru ocuparea forței de muncă), INEM, Madrid.
8. În scopul punerii în aplicare a articolului 85 alineatul (2) și a articolului 86 alineatul (2) din regulamentul de aplicare, în ceea ce privește prestațiile familiale pentru persoanele din cadrul regimului special pentru membrii forțelor armate:
- Dirección General de Personal del Ministerio de Defensa (Direcția Generală a personalului Ministerului Apărării), Madrid.
9. Regimul special al funcționarilor: în scopul punerii în aplicare a articolelor 14e, 14f și 17 din regulament și a articolului 12a din regulamentul de aplicare:
- Mutualidad General de Funcionarios Civiles del Estado, Servicios Centrales (Regimul mutual general al funcționarilor de stat, serviciile centrale), Madrid.
10. Regimul special al personalului forțelor armate: în scopul punerii în aplicare a articolelor 14e, 14f și 17 din regulament și a articolului 12a din regulamentul de aplicare:
- Instituto Social de las Fuerzas Armadas (Institutul de asigurări sociale ale forțelor armate), Madrid.
11. Regimul special al funcționarilor din administrația justiției: în scopul punerii în aplicare a articolelor 14e, 14f și 17 din regulament și a articolului 12a din regulamentul de aplicare:
- Mutualidad General Judicial (Regimul mutual general judiciar), Madrid.

▼ **M15**

## I. FRANȚA

▼ **B**

1. În scopul aplicării articolului 6 alineatul (1) din regulamentul de aplicare:
- Direction régionale de la sécurité sociale (Direcția regională de securitate socială).
2. În scopul aplicării articolului 11 alineatul (1) litera (a) și 12a din regulamentul de aplicare:
- (a) Franța metropolitană:
- (i) general: Caisse primaire d'assurance maladie (Fondul local de asigurare de boală),
- (ii) regim agricol: Caisse de mutualité sociale agricole (Fondul agricol de prestații mutuale de securitate socială),
- (iii) regim pentru mineri: Société de secours minière (Societatea de ajutor minier),
- (iv) regim pentru marinari: Section „Caisse de retraite des marins” du quartier des affaires maritimes (Fondul de pensii pentru marinari, departamentul diviziei afacerilor maritime).
- (b) Departamentele de peste mări:
- (i) general: Caisse générale de sécurité sociale (Fondul general de securitate socială),
- (ii) pentru marinari: Section „Caisse de retraite des marins” du quartier des affaires maritimes (Fondul de pensii pentru marinari, departamentul diviziei afacerilor maritime).
3. În scopul aplicării articolului 11a alineatul (1) și 12a din regulamentul de aplicare:
- Caissees mutuelles régionales (Fonduri regionale de prestații mutuale).
4. În scopul aplicării articolului 13 alineatele (2) și (3) și 14 alineatul (3) din regulamentul de aplicare:
- Caisse primaire d'assurance maladie de la région parisienne (Fondul local de asigurare de boală din regiunea Paris).
- 4a. În scopul aplicării articolului 14c din regulament și articolului 12a alineatele (7) și (8) din regulamentul de aplicare:
- (a) articolul 12a alineatul (7) din regulamentul de aplicare:

**▼ B**

- (i) activitate salariată în Franța și activitate independentă neagrícola în alt stat membru: Caisse mutuelle régionale (Fondul regional de prestații mutuale),
- (ii) activitate salariată în Franța și activitate independentă agricolă în alt stat membru: Caisse de mutualité sociale agricole (Fondul agricol de prestații mutuale de securitate socială);
- (b) articolul 12a alineatul (8) din regulamentul de aplicare:
  - (i) activitate independentă neagrícola în Franța: Caisse mutuelle régionale (Fondul regional de prestații mutuale),
  - (ii) activitate independentă agricolă în Franța: Caisse de mutualité sociale agricole (Fondul agricol de prestații mutuale de securitate socială); formularul E 101 este emis persoanei în cauză care îl prezintă Fondului regional de prestații mutuale.
- (c) în caz de activitate independentă neagrícola în Franța și activitate salariată în Luxemburg:

**▼ M11**

- 5. Pentru aplicarea articolului 14 alineatul (1) litera (b), a articolului 14a alineatul (1) litera (b) și a articolului 17 din regulamentul de aplicare: Centre des liaisons européennes et internationales de sécurité sociale (Centrul Relațiilor Europene și Internaționale de Asigurări Sociale) [fostul Centre de sécurité sociale des travailleurs migrants (Centrul de Asigurări Sociale pentru Lucrătorii Migranți)], Paris.

**▼ B**

- 6. În scopul aplicării articolelor 80, 81, 82 alineatul (2) și 85 alineatul (2) din regulamentul de aplicare: Direction départementale du travail et de la main-d'œuvre (Direcția departamentală a muncii și forței de muncă) din locul în care este exercitată activitatea salariată pentru care este cerut atestatul;  
Sucursala locală a Agence nationale pour l'emploi (Biroul național de ocupare a forței de muncă);  
Primăria de la locul de reședință al membrilor de familie.
- 7. În scopul aplicării articolului 84 din regulamentul de aplicare:
  - (a) șomaj total: Association pour l'emploi dans l'industrie et le commerce (Assedic) (Asociația pentru ocuparea forței de muncă în industrie și comerț) de la locul de reședință al persoanei în cauză;
  - (b) șomaj parțial: Direction départementale du travail et de la main-d'œuvre (Direcția departamentală a muncii și forței de muncă) de la locul de activitate salariată al persoanei în cauză.

**▼ M11**

- 8. Pentru aplicarea coroborată a articolelor 36 și 63 din regulamentul de aplicare și a articolului 102 din regulamentul de aplicare: Centre des liaisons européennes et internationales de sécurité sociale (Centrul Relațiilor Europene și Internaționale de Asigurări Sociale) [fostul Centre de sécurité sociale des travailleurs migrants (Centrul de Asigurări Sociale pentru Lucrătorii Migranți)], Paris.
- 9. Pentru aplicarea articolului 113 alineatul (2) din regulamentul de aplicare: Centre des liaisons européennes et internationales de sécurité sociale (Centrul Relațiilor Europene și Internaționale de Asigurări Sociale) [fostul Centre de sécurité sociale des travailleurs migrants (Centrul de Asigurări Sociale pentru Lucrătorii Migranți)], Paris.

**▼ M15**

## J. IRLANDA

**▼ M9**

- 1. În scopul aplicării articolelor 14c și 17 din regulamentul de aplicare și a articolelor 6 alineatul (1), 11 alineatul (1), 11a alineatul (1), 12a, 13 alineatele (2) și (3), 14 alineatele (1), (2) și (3), 38 alineatul (1), 70 alineatul (1), 85 alineatul (2), 86 alineatul (2) și 91 alineatul (2) din Regulamentul de aplicare: Department of Social and Family Affairs (Ministerul Afacerilor Sociale și Familiei).
- 2. În scopul aplicării articolelor 80 alineatul (2), 81 și 82 alineatul (2) din Regulamentul de aplicare: Department of Social and Family Affairs (Ministerul Afacerilor Sociale și Familiei).

▼ **M9**

- 3.(a) În scopul aplicării articolelor 36 și 63 din regulament și a articolului 102 alineatul (2) din Regulamentul de aplicare: Department of Health and Children (Ministerul Sănătății și Copilului);
- (b) În scopul aplicării articolului 70 din regulament și a articolului 102 alineatul (2) din Regulamentul de aplicare: Department of Social and Family Affairs (Ministerul Afacerilor Sociale și Familiei).

▼ **M16**

4. (a) **În scopul punerii în aplicare a articolului 110 din regulamentul de aplicare (pentru prestațiile în numerar):** Department of Social and Family Affairs (Ministerul Afacerilor Sociale și Familiei);
- (b) **În scopul aplicării articolelor 110 (pentru prestațiile în natură) și 113 alineatul (2) din regulamentul de aplicare:** Health Service Executive (Administrația Serviciilor Sanitare locale) Dublin – Mid Leinster, Tullamore, Co. Offaly.  
Health Service Executive (Administrația Serviciilor Sanitare locale) Dublin – North East, Kells, Co. Meath.  
Health Service Executive (Administrația Serviciilor Sanitare locale) South, Cork.  
Health Service Executive (Administrația Serviciilor Sanitare locale), West, Galway.

▼ **M15**

## K. ITALIA

▼ **M13**

1. În scopul punerii în aplicare a articolului 6 alineatul (1) din regulamentul de aplicare: Ministero del Lavoro e delle politiche sociali (Ministerul Muncii și Politicii Sociale), Roma.

▼ **M11**

2. (a) Pentru aplicarea articolului 17 din regulament: Istituto nazionale della previdenza sociale (Institutul Național de Protecție Socială), oficiile provinciale.
- (b) pentru aplicarea articolului 11 alineatul (1), a articolului 13 alineatele (2) și (3) și a articolului 14 alineatele (1)-(3) din regulamentul de aplicare: Istituto nazionale della previdenza sociale (Institutul Național de Protecție Socială), oficiile provinciale.

▼ **M16**

3. În scopul punerii în aplicare a articolelor 11a și 12 din regulament:
- pentru medici: Ente nazionale di previdenza ed assistenza medici (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența medicilor);
- pentru farmaciști: Ente nazionale di previdenza ed assistenza farmacisti (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența farmaciștilor);
- pentru medici veterinari: Ente nazionale di previdenza ed assistenza veterinari (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența medicilor veterinari);
- pentru asistente medicale, personal medical auxiliar și asistente pentru copii: Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore degli infermieri professionali, assistenti sanitari, vigilatrici d'infanzia (Casa națională pentru bunăstarea și asistența asistentelor medicale, a personalului medical auxiliar și a asistentelor pentru copii);
- pentru agenții comerciale și reprezentanții de vânzări: Ente Nazionale di assistenza per gli agenti e rappresentanti di commercio (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența agenților comerciali și a reprezentanților de vânzări);
- pentru biologi: Ente nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei biologi (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența biologilor);

▼ **M16**

pentru experți industriali:	Ente nazionale di previdenza dei periti industriali (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența experților industriali);
pentru psihologi:	Ente nazionale di previdenza ed assistenza psicologi (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența psihologilor);
pentru jurnaliști:	Istituto Nazionale di previdenza dei giornalisti italiani „Giovanni Amendola” (Institutul Național de Protecție Socială pentru Jurnaliiștii Italiani „Giovanni Amendola”);
pentru actuari, chimiști, agronomi, silvicultori și geologi:	Ente di previdenza ed assistenza pluricategoriale degli agronomi e forestali, degli attuari, dei chimici e dei geologi (Oficiul național multisectorial pentru bunăstarea și asistența actuarilor, a chimiștilor, a agronomilor, a silvicultorilor și a geologilor);
pentru tehnicieni agricoli și agronomi:	Ente Nazionale di previdenza per gli addetti e per gli impiegati in agricoltura (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența tehnicienilor agricoli și a agronomilor);
pentru ingineri și arhitecți:	Cassa nazionale di previdenza ed assistenza per gli ingegneri ed architetti (Casa națională pentru bunăstarea inginerilor și a arhitecților);
pentru topografi:	Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei geometri (Casa națională pentru bunăstarea și asistența topografilor);
pentru juriști și avocați pledanți:	Cassa nazionale di previdenza ed assistenza forense (Casa națională pentru bunăstarea și asistența juriștilor și a avocaților pledanți);
pentru economiști:	Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei dottori commercialisti (Casa națională pentru bunăstarea și asistența economiștilor);
pentru experți-contabili:	Cassa nazionale di previdenza ed assistenza a favore dei ragionieri e periti commerciali (Casa națională pentru bunăstarea și asistența experților-contabili);
pentru consilierii în domeniul ocupării forței de muncă:	Ente nazionale di previdenza ed assistenza dei consulenti del lavoro (Oficiul național pentru bunăstarea și asistența consilierilor în domeniul forței de muncă);
pentru notari:	Cassa nazionale del notariato (Casa națională de notariat);
pentru agenții vamali:	Fondo di previdenza a favore degli spedizionieri dognali (Fondul național pentru bunăstarea agenților vamali);
pentru lucrătorii ce desfășoară activități independente în agricultură, meșteșugărit și comerț:	Istituto Nazionale della previdenza sociale – sedi provinciali (Institutul Național de Protecție Socială, INPS, oficiile regionale).

▼ **B**

4. În scopul aplicării articolului 38 alineatul (1) din regulamentul de aplicare: Istituto nazionale della previdenza sociale (Institutul național de bunăstare socială), birouri provinciale.
5. În scopul aplicării articolului 80 alineatul (2), 81, 82 alineatul (2), 85 alineatul (2), 88 și 91 alineatul (2) din regulamentul de aplicare: Istituto nazionale della previdenza sociale (Institutul național de bunăstare socială), birouri provinciale.
6. În scopul aplicării articolului 102 alineatul (2) din regulamentul de aplicare:
  - (a) rambursări în conformitate cu articolul 36 din regulament: Ministero della sanità (Ministerul sănătății), Roma;

**▼ B**

- (b) rambursări în conformitate cu articolul 63 din regulament:
- (i) prestații în natură: Ministerio della sanità (Ministerul sănătății), Roma,
- (ii) proteze și aparate importante: Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (Institutul național de asigurări împotriva accidentelor de muncă), Roma;
- (c) rambursări în conformitate cu articolul 70 din regulament: Istituto nazionale della previdenza sociale (Institutul național de bunăstare socială), Roma.
7. În scopul aplicării articolului 113 alineatul (2) din regulamentul de aplicare:
- (a) boală (inclusiv tuberculoză): Ministerio della sanità (Ministerul sănătății), Roma;
- (b) accidente de muncă și boli profesionale:
- (i) prestații în natură: Ministerio della sanità (Ministerul sănătății), Roma,
- (ii) proteze și aparate importante: Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (Institutul național de asigurări împotriva accidentelor de muncă), Roma;

**▼ M15**

## L. CIPRU

**▼ M13**

1. În scopul punerii în aplicare a articolului 14c, a articolului 14d alineatul (3) și a articolului 17 din regulament, precum și a articolului 6 alineatul (1), a articolului 10b, a articolului 11 alineatul (1), a articolului 11a alineatul (1), a articolului 12a, a articolului 13 alineatele (2) și (3), a articolului 14 alineatele (1), (2) și (3), a articolului 38 alineatul (1), a articolului 70 alineatul (1), a articolului 80 alineatul (2), a articolului 81, a articolului 82 alineatul (2), a articolului 85 alineatul (2), a articolului 86 alineatul (2), a articolului 91 alineatul (2) și a articolului 109 din regulamentul de aplicare: — Υπηρεσίες Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Λευκωσία (servicii de asigurări sociale, Ministerul Muncii și Securității Sociale, Nicosia); — Υπηρεσία Χορηγιών και Επιδομάτων, Υπουργείο Οικονομικών, Λευκωσία (servicii de ajutoare și prestații, Ministerul Finanțelor), Nicosia.
2. În scopul punerii în aplicare a articolului 8, a articolului 102 alineatul (2) și a articolului 110 din regulamentul de aplicare (pentru prestațiile în numerar): — Υπηρεσίες Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Λευκωσία (servicii de asigurări sociale, Ministerul Muncii și Securității Sociale, Nicosia); — Υπηρεσία Χορηγιών και Επιδομάτων, Υπουργείο Οικονομικών, Λευκωσία (serviciul de ajutoare și prestații, Ministerul Finanțelor, Nicosia).
3. În scopul punerii în aplicare a articolului 8, a articolului 102 alineatul (2), a articolului 110 și a articolului 113 alineatul (2) din regulamentul de aplicare (pentru prestațiile în natură), precum și a articolelor 36 și 63 din regulament: — Υπουργείο Υγείας, Λευκωσία (Ministerul Sănătății, Nicosia).

**▼ M15**

## M. LETONIA

**▼ M13**

În scopul punerii în aplicare:

▼ **M13**

- (a) a articolului 14 alineatul (1), a articolului 14a alineatul (1), a articolului 14a alineatul (4), a articolului 14b alineatul (1), a articolului 14d alineatul (3) și a articolului 17 din regulament: Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra, Rīga (Oficiul național de asigurări sociale, Riga);
- (b) a articolului 10b, a articolului 11 alineatul (1), a articolului 11a alineatul (1), a articolului 13 alineatele (2) și (3), a articolului 14 alineatele (1), (2) și (3), a articolului 82 alineatul (2) și a articolului 109 din regulamentul de aplicare: Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra, Rīga (Oficiul național de asigurări sociale, Riga);
- (c) a articolului 102 alineatul (2) din regulamentul de aplicare (coroborat cu articolele 36 și 63 din regulament): Veselības obligātās apdrošināšanas valsts aģentūra, Rīga (Oficiul național de asigurări obligatorii de sănătate, Riga);
- (d) a articolului 70 alineatul (2) din regulament: Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra, Rīga (Oficiul național de asigurări obligatorii de sănătate, Riga).

▼ **M15**

## N. LITUANIA

▼ **M16**

1. **În scopul punerii în aplicare a articolului 14 alineatul (1) litera (b), a articolului 14a alineatul (1) litera (b), a articolului 14b alineatul (1) și alineatul (2), a articolului 14d alineatul (3) și a articolului 17 din regulament și a articolului 6 alineatul (1), a articolului 10b, a articolului 11 alineatul (1), a articolului 11a, a articolului 12a, a articolului 13 alineatul (2) și alineatul (3), a articolului 14 alineatul (1) și alineatul (2), a articolului 85 alineatul (2) și a articolului 91 alineatul (2) din regulamentul de aplicare:** „Valstybinio socialinio draudimo fondo valdybos Užsienio išmokų tarnyba” (Biroul pentru prestații externe al Consiliului director al Fondului asigurărilor sociale de stat);

▼ **A1**

2. În sensul aplicării articolului 38 alineatul 1, articolului 70 alineatul 1 și articolului 86 alineatul 2 din regulamentul de aplicare: Seniūnijos pagal asmens gyvenamąją vietą (serviciile municipale conform reședinței persoanei respective).

▼ **M11**

3. Pentru aplicarea articolului 80 alineatul (2), a articolului 81 și a articolului 82 alineatul (2) din regulamentul de aplicare: Lietuvos darbo birža (Bursa Lituaniană a Muncii).

▼ **A1**

4. În sensul aplicării articolului 102 alineatul 2 din regulamentul de aplicare
- (a) rambursări conform articolelor 36 și 63 din regulament: Valstybinė ligonių kasa (Fondul Național pentru Pacienți), Vilnius;

▼ **M11**

- (b) rambursări în conformitate cu articolul 70 alineatul (2): Lietuvos darbo birža (Bursa Lituaniană a Muncii).

▼ **M16**

5. În scopul punerii în aplicare a articolului 110 din regulamentul de aplicare:
- (a) prestații în natură conform titlului III capitolele 1 și 4 din regulament: Valstybine ligonių kasa (Fondul pensiilor de stat, Vilnius);

▼ **M16**

- (b) prestații în numerar conform titlului III capitolele 1-4 și 8 din regulament: „Valstybinio socialinio draudimo fondo valdybos Užsienio išmokų tarnyba” (Biroul pentru prestații externe al Consiliului director al Fondului asigurărilor sociale de stat);
- (c) prestații în numerar conform titlului III capitolul 6 din regulament: Lietuvos darbo birža (Bursa muncii lituaniană);
- (d) prestații în numerar conform titlului III capitolele 5 și 7 din regulament: Savivaldybių socialines paramos skyriai (Departamente de asistență socială locală).

▼ **A1**

6. În sensul aplicării articolului 113 alineatul 2 din regulamentul de aplicare Valstybinė ligonių kasa (Fondul Național pentru Pacienți), Vilnius.

▼ **M15**

## O. LUXEMBURG

▼ **B**

1. În scopul aplicării articolului 14d alineatul (3) din regulament: autoritatea competentă pentru tipul de activitate exercitată.
2. În scopul aplicării articolului 6 alineatul (1) din regulamentul de aplicare: regimul competent pentru tipul relevant de activitate salariată sau independentă exercitată ultima dată în Marele Ducat.
3. În scopul aplicării articolului 11 alineatul (1), 11a, 13 alineatele (2) și (3) și 14 alineatele (1), (2) și (3) din regulamentul de aplicare: ► **M2** Centre commun de la sécurité sociale (Centru Comun de Securitate Socială), Luxembourg. ◀
4. În scopul aplicării articolelor 10b și 12a din regulamentul de aplicare: Centre commun de la sécurité sociale (Centrul comun de securitate socială), Luxembourg.
5. În scopul aplicării articolului 80 alineatul (2), 81 și 82 alineatul (2) din regulamentul de aplicare: Administration de l'emploi (Biroul de ocupare a forței de muncă), Luxembourg.
6. În scopul aplicării articolului 85 alineatul (2) din regulamentul de aplicare: fondul de boală la care persoana în cauză a fost asigurată ultima dată.
7. În scopul aplicării articolului 91 alineatul (2) din regulamentul de aplicare:
- (a) Invaliditate, limită de vârstă, deces (pensii):
- (i) pentru lucrătorii manuali: Établissement d'assurance contre la vieillesse et l'invalidité (Instituția de asigurare pentru limită de vârstă și invaliditate), Luxembourg;
- (ii) pentru funcționari și membrii profesiunilor liberale: Caisse de pension des employés privés (Fondul de pensii pentru funcționari și lucrători care exercită profesiuni liberale), Luxembourg;
- (iii) pentru lucrătorii care desfășoară activități meșteșugărești, comerciale sau de producție independente: Caisse de pension des artisans, des commerçants et des industriels (Fondul de pensii pentru meșteșugari, comercianți și producători), Luxembourg;
- (iv) pentru lucrătorii care desfășoară activități independente în agricultură: Caisse de pension agricole (Fondul de pensii agricole), Luxembourg;

▼ **M3**

- (v) pentru regimurile speciale din sectorul public: Autoritatea competentă în materie de pensii;

▼ **B**

- (b) Prestații familiale: Caisse nationale des prestations familiales (Fondul național de prestații familiale), Luxembourg.
8. În scopul aplicării articolului 102 alineatul (2) din regulamentul de aplicare:
- (a) boală și maternitate: Union des caisses de maladie (asociația fondurilor de boală), Luxembourg;



**▼B**

- (b) accidente de muncă: Association d'assurance contre les accidents, section industrielle, (Asociația de asigurare contra accidentelor, departamentul industrial), Luxemburg;
- (c) șomaj: Administration de l'emploi (Biroul de ocupare a forței de muncă), Luxemburg.
9. În scopul aplicării articolului 113 alineatul (2) din regulamentul de aplicare:
- (a) boală și maternitate: Union des caisses de maladie (Asociația fondurilor de boală), Luxemburg;
- (b) accidente de muncă: Association d'assurance contre les accidents, section industrielle, (Asociația de asigurare împotriva accidentelor, departamentul industrial), Luxemburg.

**▼M15**

## P. UNGARIA

**▼A1**

1. În sensul aplicării articolului 14c, articolului 14d alineatul 3 și articolului 17 din regulamentul
2. În sensul aplicării articolului 6 alineatul 1 din regulamentul de aplicare
- (a) boală, maternitate, accidente de muncă Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Fondul Național al Asigurărilor de Sănătate), Budapest;
- (b) limită de vârstă, invaliditate Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Administrația Centrală a Asigurărilor Naționale de Pensii), Budapest;
- (c) șomaj Foglalkoztatási Hivatal (Oficiul Forțelor de Muncă), Budapest;
- (d) fondul asigurărilor de pensii private, fondul asigurărilor de pensii voluntare Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete (Autoritatea de Control Financiar de Stat), Budapest.
3. În sensul aplicării articolului 8, articolului 10b, articolului 11 alineatul 1, articolului 11a alineatul 1, articolului 12a, articolului 13 alineatele 3 și 4 și articolului 14 alineatele 1, 2 și 3 din regulamentul de aplicare Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Fondul Național al Asigurărilor de Sănătate), Budapest.
4. În sensul aplicării articolului 38 alineatul 1 din regulamentul de aplicare Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Administrația Centrală a Asigurărilor Naționale de Pensii), Budapest.
5. În sensul aplicării articolului 70 alineatul 1 din regulamentul de aplicare
- (a) plata îngrijirilor medicale în caz de accident și anuitate în caz de accident Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Fondul Național al Asigurărilor de Sănătate), Budapest;
- (b) alte indemnizații Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Administrația Centrală a Asigurărilor Naționale de Pensii), Budapest.
6. În sensul aplicării articolului 80 alineatul 2, articolului 81 și articolului 82 alineatul 2 din regulamentul de aplicare Foglalkoztatási Hivatal (Oficiul Forțelor de Muncă), Budapest.
7. În sensul aplicării articolului 85 alineatul 2 și a articolului 86 alineatul 2 din regulamentul de aplicare
- (a) alocație de maternitate și alocație parentală Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Fondul Național al Asigurărilor de Sănătate), Budapest;
- (b) alte indemnizații familiale Államháztartási Hivatal (Oficiul Finanțelor Publice), Budapest.

▼ A1

8. În sensul aplicării articolului 91 alineatul 2 din regulamentul de aplicare Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (Administrația Centrală a Asigurărilor Naționale de Pensii), Budapest.
9. În sensul aplicării articolului 102 alineatul 2 din regulamentul de aplicare
- (a) boală, maternitate, accidente de muncă Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Fondul Național al Asigurărilor de Sănătate), Budapest;
- (b) șomaj Foglalkoztatási Hivatal (Oficiul Forțelor de Muncă), Budapest.
10. În sensul aplicării articolului 109 din regulamentul de aplicare În sensul aplicării articolului 109 din regulamentul de aplicare
11. În sensul aplicării articolului 110 din regulamentul de aplicare
- (a) boală, maternitate, accidente de muncă Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Fondul Național al Asigurărilor de Sănătate), Budapest;
- (b) limită de vârstă, invaliditate Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság, (Administrația Centrală a Asigurărilor Naționale de Pensii), Budapest;
- (c) ajutoare de șomaj Foglalkoztatási Hivatal (Oficiul Forțelor de Muncă), Budapest;
- (d) indemnizații familiale Államháztartási Hivatal (Oficiul Finanțelor Publice), Budapest;
- în cazul alocației de maternitate și alocației parentale:
12. În sensul aplicării articolului 113 alineatul 2 din regulamentul de aplicare Országos Egészségbiztosítási Pénztár (Fondul Național al Asigurărilor de Sănătate), Budapest.

▼ M15

## Q. MALTA

▼ A1

În sensul aplicării articolului 14c, articolului 14d alineatul 3 și articolului 17 din regulament și a articolului 6 alineatul 1, articolului 8 alineatele 1 și 2, articolului 10b, articolului 11 alineatul 1, articolului 11a alineatul 1, articolului 12 litera (a), articolului 13 alineatele 2 și 3, articolului 14 alineatele 1, 2 și 3, articolului 38 alineatul 1, articolului 70 alineatul 1, articolului 80 alineatul 2, articolului 81, articolului 82 alineatul 2, articolului 85 alineatul 2, articolului 86 alineatul 2, articolului 89 alineatul 1, articolului 91 alineatul 2, articolului 102 alineatul 2, articolului 109 și articolului 110 din regulamentul de aplicare: Dipartiment tas-Sigurta` Soċjali (Departamentul Securității Sociale), Valletta;

În sensul aplicării articolului 8 alineatul 3 și articolului 113 alineatul 2 din regulamentul de aplicare: Diviżjoni tas-Saħħa (Departamentul Sănătății), Valletta.

▼ **M15**

## R. ȚĂRILE DE JOS

▼ **B**

1. În scopul aplicării articolului 17 din regulament și articolului 6 alineatul (1), 10b, 11 alineatul (1) și (2), 11a alineatele (1) și (2), 12a, 13 alineatele (2) și (3) și 14 alineatele (1) și (2) din regulamentul de aplicare:
- Sociale Verzekeringsbank (Banca de securitate socială), Amstelveen.

▼ **M13**▼ **M9**

- **M13** 2. ◀ În scopul aplicării articolului 82 alineatul (2) din Regulamentul de aplicare:
- Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Instituția de Administrare a Asigurărilor pentru Salariați, Amsterdam).

▼ **B**

- **M13** 3. ◀ În scopul aplicării articolul 102 alineatul (2) din regulamentul de aplicare:

▼ **M8**

- (a) rambursări prevăzute la articolele 36 și 63 din regulament:
- College voor zorgverzekeringen (Consiliul de asigurări pentru îngrijire), Amstelveen;

▼ **M9**

- (b) rambursări prevăzute la articolul 70 din regulament:
- Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen, Amsterdam (Instituția de Administrare a Asigurărilor pentru Salariați, Amsterdam).

▼ **M15**

## S. AUSTRIA

▼ **M17**

1. Pentru aplicarea articolului 14 alineatul (1) litera (b), a articolului 14a alineatul (1) litera (b) și a articolului 17 din regulament:
- Bundesminister für Soziales und Konsumentenschutz (ministrul federal pentru securitatea socială și pentru protecția consumatorilor) în acord cu Bundesminister für Gesundheit, Familie und Jugend (ministrul federal la sănătății, familiei și tineretului), în acord cu administrația publică respectivă în privința sistemelor speciale pentru funcționari publici și în acord cu organismul de asigurări pentru pensii în ceea ce privește sistemele de pensii pentru asociațiile profesionale liberale (Kammern der Freien Berufe).

▼ **M2**

2. În aplicarea articolelor 11, 11a, 12a, 13 și 14 din regulamentul de aplicare:
- (a) când persoana respectivă se află sub jurisdicția legislației austriece: instituția competentă de asigurări de boală
- (b) în alte cazuri: Hauptverband der Österreichischen Versicherungssträger (Asociația Centrală a Instituțiilor Austriece de Asigurare Socială), Wien
3. În aplicarea articolului 14d alineatul (3) din regulament: instituția competentă

▼ **B**

4. În scopul aplicării articolului 38 alineatul (1) și 70 alineatul (1) din regulamentul de aplicare:
- Gebietskrankenkasse (Fondul regional de asigurare de boală) competent pentru locul de reședință al membrilor de familie.

**▼B**

5. În scopul aplicării articolului 80 alineatul (2), 81 și 82 alineatul (2) din regulamentul de aplicare: Regionale Geschäftsstelle des Arbeitsmarktservice (Biroul local al serviciului pieței muncii) competent pentru ultimul loc de reședință sau ședere al lucrătorului salariat sau pentru ultimul loc de activitate salariată.

**▼M2**

6. În aplicarea articolului 85 alineatul (2) și articolului 86 alineatul (2) din regulamentul de aplicare cu referire la Karenzgeld (alocație de concediu pentru creșterea copilului): Gebietskrankenkasse (Fondul Regional de Asigurări de Sănătate) competent pentru ultimul loc de reședință sau de ședere al persoanei respective.

**▼B**

7. În scopul aplicării:
- (a) articolului 102 alineatul (2) din regulamentul de aplicare privind articolele 36 și 63 din regulament: Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger (Asociația principală a instituțiilor austriece de asigurare socială, Viena).
- (b) articolului 102 alineatul (2) din regulamentul de aplicare privind articolul 70 din regulament: Landgeschäftsstelle Wien des Arbeitsmarktservice (Biroul regional al serviciului privind piața muncii, Viena).
8. În scopul aplicării articolului 110 din regulamentul de aplicare: — instituția competentă sau — dacă nu există instituție competentă austriacă, instituția de la locul de reședință.
9. În scopul aplicării articolului 113 alineatul (2) din regulamentul de aplicare: Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger (Asociația principală a instituțiilor austriece de asigurare socială, Viena), înțelegându-se că rambursarea cheltuielilor pentru prestații în natură se face din contribuții la asigurarea de boală a titularilor de pensii sau indemnizații primite de respectiva asociație principală.

**▼M15**

## T. POLONIA

**▼A1**

1. În sensul aplicării articolului 14 alineatul 1 litera (a) și articolului 17 din regulament, coroborate cu articolul 11 din regulamentul de aplicare, articolului 14 alineatele 2 și 3 din regulament, coroborate cu articolul 12a din regulamentul de aplicare, articolului 14a alineatul 1 litera (a) și articolului 17 din regulament, coroborate cu articolul 11a din regulamentul de aplicare, articolului 14a alineatele 2, 3 și 4 din regulament, coroborate cu articolul 12a din regulamentul de aplicare, articolului 14b alineatele 1 și 2, coroborate cu articolul 14 alineatul 1 litera (a) din regulament, articolului 14c din regulament, coroborat cu articolul 12a din regulamentul de aplicare și articolului 14d alineatul 3 din regulament: birourile teritoriale ale Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Instituția pentru Asigurări Sociale – ZUS) având jurisdicție teritorială asupra sediului oficial al angajatorului persoanei asigurate (sau al persoanei care exercită o activitate independentă).
2. În sensul aplicării articolului 14 alineatul 1 litera (b) și articolului 17 din regulament, coroborate cu articolul 11 din regulamentul de aplicare, articolului 14a alineatul 1 litera (b) și articolului 17 din regulament, coroborate cu articolul 11a din regulamentul de aplicare, articolului 14b alineatele 1 și 2, coroborate cu articolul 14 alineatul 1 litera (b) și articolul 17 din regulament: Zakład Ubezpieczeń Społecznych – Centrala (Instituția pentru Asigurări Sociale – ZUS Sediul principal), Warszawa.

**▼ M13**

3. În scopul punerii în aplicare a articolului 6 alineatul (1), a articolului 10b, a articolului 13 alineatele (2) și (3) și a articolului 14 din regulamentul de aplicare:

- (a) prestații în natură: Narodowy Fundusz Zdrowia, Warszawa (Casa națională de sănătate, Varșovia);
- (b) alte prestații:
- (i) pentru salariați și lucrătorii care desfășoară o activitate independentă, cu excepția fermierilor care desfășoară o activitate independentă: agenții ale field offices of Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Institutul de asigurări sociale — ZUS) cu competența teritorială asupra sediului legal al angajatorului persoanei asigurate (sau al persoanei care desfășoară o activitate independentă);
- (ii) pentru fermierii care desfășoară o activitate independentă: agenții regionale ale regional branches of Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS — Fondul de asigurări sociale în sectorul agricol) cu competențe teritoriale asupra locului în care este asigurat fermierul.

**▼ A1**

4. În sensul aplicării articolului 8 din regulamentul de aplicare

**▼ M11**

- (a) prestații în natură: Narodowy Fundusz Zdrowia (Fondul Național de Sănătate), Warszawa.

**▼ A1**

- (b) alte indemnizații
- birourile teritoriale ale Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Instituția pentru Asigurări Sociale – ZUS) având jurisdicție teritorială asupra sediului oficial al angajatorului persoanei asigurate (sau al persoanei care exercită o activitate independentă), pe perioada asigurării, cu privire la salariați și la persoanele care exercită o activitate independentă, cu excepția agricultorilor care exercită o activitate independentă;
  - birourile teritoriale ale Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Instituția pentru Asigurări Sociale – ZUS) având jurisdicție teritorială asupra locului de reședință sau de ședere, cu privire la salariați și la persoanele care exercită o activitate independentă, cu excepția agricultorilor care exercită o activitate independentă, pentru perioada care urmează expirării asigurării;
  - filialele regionale ale Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Fondul de Asigurări Sociale din Sectorul Agricol – KRUS) având jurisdicție teritorială asupra locului de asigurare al agricultorului care exercită o activitate independentă.

**▼ M17**

5. Pentru aplicarea articolului 38 alineatul (1) din regulamentul de punere în aplicare:

- (a) pentru persoanele care au desfășurat recent o activitate salariată sau independentă, cu excepția agricultorilor independenți, și pentru militarii de carieră și funcționarii care au realizat alte perioade de activitate decât cele menționate la anexa 2 punctul 2 litera (c) punctul (i), litera (c) punctul (ii), litera (d) punctul (i), litera (d) punctul (ii), litera (e) punctul (i), litera (e) punctul (ii): serviciile Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Institutul de Asigurări Sociale) a căror listă figurează în anexa 3 punctul 2 litera (a);

▼ M17

- (b) pentru persoanele care au desfășurat recent o activitate de agricultor independent și care nu au realizat perioadele de activitate prevăzute la anexa 2 punctul 2 litera (c) punctul (i), litera (c) punctul (ii), litera (d) punctul (i), litera (d) punctul (ii), litera (e) punctul (i), litera (e) punctul (ii):  
serviciile Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Fondul de Asigurări Sociale în Sectorul Agricol) a căror listă figurează în anexa 3 punctul 2 litera (b);
- (c) pentru militarii de carieră, membrii Serviciului de contraspionaj militar și membrii Serviciului de informații militare:  
Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (Serviciul Pensiilor Militare de la Varșovia), dacă aceasta este instituția competentă menționată în anexa 2 punctul 2 litera (c);
- (d) pentru personalul poliției, al serviciilor pentru siguranța statului, al Agenției de Securitate Internă, al serviciilor de informații externe (servicii ale siguranței publice), al Biroului central anticorupție, al serviciilor de supraveghere a frontierelor, al serviciilor de securitate ale guvernului și al Brigăzii Naționale de Pompieri:  
Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (Serviciul Pensiilor Ministerului Administrației și Internelor de la Varșovia), în cazul în care aceasta este instituția competentă menționată în anexa 2 punctul 2 litera (d);
- (e) pentru personalul penitenciarelor:  
Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (Serviciul de pensii al Administrației Penitenciarelor de la Varșovia), în cazul în care aceasta este instituția competentă menționată în anexa 2 punctul 2 litera (e);
- (f) pentru judecători și magistrați:  
serviciile specializate ale Ministerului Justiției;
- (g) pentru persoanele care au realizat exclusiv perioade de asigurare sub incidența unei legislații străine:  
serviciile Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Institutul de Asigurări Sociale) a căror listă figurează în anexa 3 punctul 2 litera (g).
6. Pentru aplicarea articolului 70 alineatul (1) din regulamentul de punere în aplicare:  
Prestații pe termen lung:
- (i) pentru persoanele care au desfășurat recent o activitate salariată sau independentă, cu excepția agricultorilor independenți, și pentru militarii de carieră și funcționarii care au realizat alte perioade de activitate decât cele menționate în anexa 2 punctul 2 litera (c) punctul (i), litera (c) punctul (ii), litera (d) punctul (i), litera (d) punctul (ii), litera (e) punctul (i), litera (e) punctul (ii):  
serviciile Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Institutul de Asigurări Sociale) a căror listă figurează în anexa 3 punctul 2 litera (a);
- (ii) pentru persoanele care au desfășurat recent o activitate de agricultor independent și care nu au realizat perioadele de activitate prevăzute la anexa 2 punctul 2 litera (c) punctul (i), litera (c) punctul (ii), litera (d) punctul (i), litera (d) punctul (ii), litera (e) punctul (i), litera (e) punctul (ii):  
serviciile Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Fondul de Asigurări Sociale în Sectorul Agricol) a căror listă figurează în anexa 3 punctul 2 litera (b);
- (iii) pentru militarii de carieră, membrii Serviciului de contraspionaj militar și membrii Serviciului de informații militare:  
Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (Serviciul Pensiilor Militare de la Varșovia), dacă aceasta este instituția competentă menționată în anexa 2 punctul 2 litera (c);
- (iv) pentru personalul menționat la punctul 5 litera (d):  
Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (Serviciul Pensiilor Ministerului Administrației și Internelor de la Varșovia), în cazul în care aceasta este instituția competentă menționată în anexa 2 punctul 2 litera (d);
- (v) pentru personalul penitenciarelor:  
Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (Serviciul de pensii al Administrației Penitenciarelor de la Varșovia), în cazul în care aceasta este instituția competentă menționată în anexa 2 punctul 2 litera (e);
- (vi) pentru judecători și magistrați:  
serviciile specializate ale Ministerului Justiției;

▼ **M17**

(vii) pentru persoanele care au realizat exclusiv perioade de asigurare sub incidența unei legislații străine:

serviciile Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Institutul de Asigurări Sociale) a căror listă figurează în anexa 3 punctul 2 litera (g).

▼ **M11**

7. Pentru aplicarea articolului 80 alineatul (2), a articolului 81, a articolului 82 alineatul (2), a articolului 83 alineatul (1), a articolului 84 alineatul (2) și a articolului 108 din regulamentul de aplicare:

Wojewódzkie urzędy pracy (birourile de ocupare a forței de muncă ale voievodatului) care au competență teritorială la locul de reședință sau de sejur.

▼ **A1**

8. În sensul aplicării articolului 85 alineatul 2 din regulamentul de aplicare

(a) pentru salariați și persoane care exercită o activitate independentă, cu excepția agricultorilor care exercită o activitate independentă

birourile teritoriale ale Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Instituția pentru Asigurări Sociale – ZUS) având jurisdicție teritorială asupra sediului oficial al angajatorului persoanei asigurate (sau al persoanei care exercită o activitate independentă);

(b) pentru agricultorii care exercită o activitate independentă

filialele regionale ale Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Fondul de Asigurări Sociale din Sectorul Agricol – KRUS) care au jurisdicție teritorială asupra locului de asigurare al agricultorului;

(c) pentru șomeri

wojewódzkie urzędy pracy (oficiile de muncă ale voievodatelor) care au jurisdicție teritorială asupra locului de reședință sau de ședere.

▼ **M11**

9. Pentru aplicarea articolului 86 alineatul (2) din regulamentul de aplicare:

centrul regional de politică socială competent în ceea ce privește locul de reședință sau de sejur al titularului de drepturi.

▼ **M17**

10. Pentru aplicarea articolului 91 alineatul (2) din regulamentul de punere în aplicare:

(a) pentru aplicarea articolului 77 din regulamentul:

Centrul regional de politică socială competent în ceea ce privește locul de reședință sau de sejur al titularului de drepturi;

(b) pentru aplicarea articolului 78 din regulamentul:

(i) pentru persoanele care au desfășurat recent o activitate salariată sau independentă, cu excepția agricultorilor independenți, și pentru militarii de carieră și funcționarii care au realizat alte perioade de activitate decât cele menționate în anexa 2 punctul 2 litera (c) punctul (i), litera (c) punctul (ii), litera (d) punctul (i), litera (d) punctul (ii), litera (e) punctul (i), litera (e) punctul (ii);

serviciile Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Institutul de Asigurări Sociale) a căror listă figurează în anexa 3 punctul 2 litera (a);

(ii) pentru persoanele care au desfășurat recent o activitate de agricultor independent și care nu au realizat perioadele de activitate prevăzute în anexa 2 punctul 2 litera (c) punctul (i), litera (c) punctul (ii), litera (d) punctul (i), litera (d) punctul (ii), litera (e) punctul (i), litera (e) punctul (ii);

serviciile Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Fondul de Asigurări Sociale în Sectorul Agricol) a căror listă figurează în anexa 3 punctul 2 litera (b);

(iii) pentru militarii de carieră, membrii Serviciului de contraspionaj militar și membrii Serviciului de informații militare;

Wojskowe Biuro Emerytalne w Warszawie (Serviciul pensiilor militare de la Varșovia), în cazul în care aceasta este instituția competentă menționată în anexa 2 punctul 2 litera (c);

(iv) pentru personalul menționat la punctul 5 litera (d):

Zakład Emerytalno-Rentowy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie (Serviciul de pensii al Ministerului Administrației și Internelor de la Varșovia), în cazul în care aceasta este instituția competentă menționată în anexa 2 punctul 2 litera (d);

**▼ M17**

- (v) pentru personalul penitenciarelor: Biuro Emerytalne Służby Więziennej w Warszawie (Serviciul de pensii al Administrației Penitenciarelor de la Varșovia), în cazul în care aceasta este instituția competentă menționată în anexa 2 punctul 2 litera (e);
- (vi) pentru foștii judecători și magistrați: serviciile specializate ale Ministerului Justiției.

**▼ M11**

11. Pentru aplicarea articolelor 36 și 63 din regulament și a articolului 102 alineatul (2) din regulamentul de aplicare: Narodowy Fundusz Zdrowia (Fondul Național de Sănătate), Warszawa.

**▼ M16**

12. În scopul punerii în aplicare a articolului 102 alineatul (2) din regulamentul de aplicare, coroborat cu articolul 70 din regulament: Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej (Ministerul Muncii și Securității Sociale), Varșovia.

**▼ M13**

13. În scopul punerii în aplicare a articolului 109 din regulamentul de aplicare: agenții ale the field offices of the Social Insurance Institution (Institutul de asigurări sociale) competente în ceea ce privește domiciliul salariatului.

**▼ M15**

## U. PORTUGALIA

**▼ M3**

## A. ÎN GENERAL:

**▼ B**

## I. CONTINENTALĂ

1. În scopul aplicării articolului 17 din regulament: ► **M1** Departamento de Relações Internacionais de Segurança Social (Departamentul de Relații Internaționale pentru Securitate Socială), Lisboa. ◀

**▼ M8**

2. În sensul aplicării articolului 11 alineatul (1) și articolului 11a din regulamentul de aplicare: Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (Institutul Solidarității și Securității Sociale: Centrul districtual de solidaritate și securitate socială) la care este afiliat lucrătorul detașat.
3. În sensul aplicării articolului 21a din regulamentul de aplicare: Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (Institutul Solidarității și Securității Sociale: Centrul districtual de Solidaritate și Securitate Socială) de la locul de reședință al lucrătorului sau la care este afiliat acesta, după caz.

**▼ B**

4. În scopul aplicării articolului 13 alineatul (2) din regulamentul de aplicare: ► **M1** Departamento de Relações Internacionais de Segurança Social (Departamentul de Relații Internaționale pentru Securitate Socială), Lisboa. ◀
5. În scopul aplicării articolului 14 alineatele (1) și (2) din regulamentul de aplicare: ► **M1** Departamento de Relações Internacionais de Segurança Social (Departamentul de Relații Internaționale pentru Securitate Socială), Lisboa. ◀

**▼ M8**

6. În sensul aplicării articolului 14 alineatul (3) din regulamentul de aplicare: Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (Institutul Solidarității și Securității Sociale: Centrul districtual de Solidaritate și Securitate Socială), Lisboa.



**▼ M8**

7. În sensul aplicării articolului 28 alineatul (1), articolului 29 alineatele (2) și (5), articolului 30 alineatele (1) și (3) și articolului 31 alineatul (1) (a doua teză) din regulamentul de aplicare (cu privire la emiterea de certificate):
- Centro Nacional de Pensões Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro distritual de Solidaridade e Segurança Social) de la locul de reședință al persoanei interesate.

**▼ B**

8. În scopul aplicării articolului 25 alineatul (2), 38 alineatul (1), 70 alineatul (1), 82 alineatul (2) și 86 alineatul (2) din regulamentul de aplicare:
- autoritatea administrativă din locul în care au reședința membrii de familie.
9. În scopul aplicării articolului 17 alineatele (6) și (7), 18 alineatele (3), (4) și (6), 20, 21 alineatul (1), 22, 31 alineatul (1) (prima teză) și 34 alineatele (1) și (2) (primul paragraf) din regulamentul de aplicare (privind instituția de la locul de reședință sau instituția de la locul de ședere, după caz):
- Administração Regional de Saúde (Administrația regională a sănătății) de la locul de reședință sau de ședere al persoanei în cauză.

**▼ M8**

10. În sensul aplicării articolului 80 alineatul (2), articolului 81 și articolului 85 alineatul (2) din regulamentul de aplicare:
- Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro Distrital de Solidariedade e Segurança Social (Instituto de Solidariedade e Segurança Social: Centro distritual de Solidaridade e Segurança Social) la care persoana interesată a fost afiliată ultima dată.

**▼ B**

11. În scopul aplicării articolului 102 alineatul (2) din regulamentul de aplicare:
- **M1** Departamento de Relações Internacionais de Segurança Social (Departamentul de Relații Internaționale pentru Securitate Socială), Lisboa. ◀

**II. REGIUNEA AUTONOMĂ MADEIRA**

1. În scopul aplicării articolului 17 din regulamentul:
- **M1** Departamento de Relações Internacionais de Segurança Social (Departamentul de Relații Internaționale pentru Securitate Socială), Lisboa. ◀

**▼ M8**

2. În sensul aplicării articolului 11 alineatul (1) și articolului 11a din regulamentul de aplicare:
- Centro de Segurança Social da Madeira (Centrul de Securitate Socială din Madeira), Funchal.
3. În sensul aplicării articolului 21a din regulamentul de aplicare:
- Centro de Segurança Social da Madeira (Centrul de Securitate Socială din Madeira), Funchal.

**▼ B**

4. În scopul aplicării articolului 13 alineatele (2) și (3) din regulamentul de aplicare:
- **M1** Departamento de Relações Internacionais de Segurança Social (Departamentul de Relații Internaționale pentru Securitate Socială), Lisboa. ◀
5. În scopul aplicării articolului 14 alineatele (1) și (2) din regulamentul de aplicare:
- **M1** Departamento de Relações Internacionais de Segurança Social (Departamentul de Relații Internaționale pentru Securitate Socială), Lisboa. ◀

**▼ M8**

6. În sensul aplicării articolului 14 alineatul (3) din regulamentul de aplicare:
- Centro de Segurança Social da Madeira (Centrul de Securitate Socială din Madeira), Funchal.
7. În sensul aplicării articolului 28 alineatul (1), articolului 29 alineatele (2) și (5), articolului 30 alineatele (1) și (3) și articolului 31 alineatul (1) (a doua teză) din regulamentul de aplicare (cu privire la eliberarea certificatelor):
- Centro de Segurança Social da Madeira (Centrul de Securitate Socială din Madeira), Funchal.

**▼ B**

8. În scopul aplicării articolului 25 alineatul (2), 38 alineatul (1), 70 alineatul (1), 82 alineatul (2) și 86 alineatul (2) din regulamentul de aplicare: autoritatea administrativă de la locul în care au reședința membrii de familie.

**▼ M8**

9. În sensul aplicării articolului 17 alineatele (6) și (7), articolului 18 alineatele (3), (4) și (6), articolului 20, articolului 21 alineatul (1), articolului 22, articolului 31 alineatul (1) (prima teză) și articolului 34 alineatele (1) și (2) (primul paragraf) din regulamentul de aplicare (cu privire la instituția de la locul de reședință sau instituția de la locul de ședere, după caz): Centro Regional de Saúde (Centrul Regional de Sănătate), Funchal.
10. În sensul aplicării articolului 80 alineatul (2), articolului 81 și articolului 85 alineatul (2) din regulamentul de aplicare: Centro de Segurança Social da Madeira (Centrul de Securitate Socială din Madeira), Funchal.

**▼ B**

11. În scopul aplicării articolului 102 alineatul (2) din regulamentul de aplicare: ► **M1** Departamento de Relações Internacionais de Segurança Social (Departamentul de Relații Internaționale pentru Securitate Socială), Lisboa. ◀

## III. REGIUNEA AUTONOMĂ AZORE

**▼ M8**

1. În sensul aplicării articolului 17 din regulamentul de aplicare: Direcção Regional da Solidariedade e da Segurança Social (Direcția Regională pentru Solidaritate și Securitate Socială), Angra do Heroísmo.
2. În sensul aplicării articolului 11 alineatul (1) și articolului 11a din regulamentul de aplicare: Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro de Prestações Pecuniárias (Institutul pentru administrarea programelor de securitate socială: Centrul pentru prestații în numerar), la care este afiliat lucrătorul detașat.
3. În sensul aplicării articolului 12a din regulamentul de aplicare: Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro de Prestações Pecuniárias (Institutul pentru administrarea programelor de securitate socială: Centrul pentru prestații în numerar) de la locul de reședință al lucrătorului sau la care este afiliat acesta, după caz.

**▼ B**

4. În scopul aplicării articolului 13 alineatele (2) și (3) din regulamentul de aplicare: ► **M1** Departamento de Relações Internacionais de Segurança Social (Departamentul de Relații Internaționale pentru Securitate Socială), Lisboa. ◀
5. În scopul aplicării articolului 14 alineatele (1) și (2) din regulamentul de aplicare: ► **M1** Departamento de Relações Internacionais de Segurança Social (Departamentul de Relații Internaționale pentru Securitate Socială), Lisboa. ◀

**▼ M8**

6. În sensul aplicării articolului 14 alineatul (3) din regulamentul de aplicare: Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro de Prestações Pecuniárias (Institutul pentru administrarea regimurilor de securitate socială: Centrul pentru prestații în numerar), Angra do Heroísmo.
7. În sensul aplicării articolului 28 alineatul (1), articolului 29 alineatele (2) și (5), articolului 30 alineatele (1) și (3) și articolului 31 alineatul (1) (a doua teză) din regulamentul de aplicare (cu privire la eliberarea certificatelor): Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro de Prestações Pecuniárias (Institutul pentru administrarea regimurilor de securitate socială: Centrul pentru prestații în numerar) de la locul de reședință al persoanei interesate.

**▼ B**

8. În scopul aplicării articolului 25 alineatul (2), 38 alineatul (1), 70 alineatul (1), 82 alineatul (2) și 86 alineatul (2) din regulamentul de aplicare: Autoritatea administrativă de la locul în care au reședința membrii de familie.

▼ **M8**

9. În sensul aplicării articolului 17 alineatele (6) și (7), articolului 18 alineatele (3), (4) și (6), articolului 20, articolului 21 alineatul (1), articolului 22, articolului 31 alineatul (1) (prima teză) și articolului 34 alineatele (1) și (2) (primul paragraf) din regulamentul de aplicare (cu privire la instituția de la locul de reședință sau instituția de la locul de ședere, după caz): Centro de Saúde (Centrul de Sănătate) de la locul de reședință sau de ședere al persoanei interesate.
10. În sensul aplicării articolului 80 alineatul (2), articolului 81 și articolului 85 alineatul (2) din regulamentul de aplicare: Instituto de Gestão de Regimes de Segurança Social: Centro de Prestações Pecuniárias (Institutul pentru administrarea regimurilor de securitate socială: Centrul pentru prestații în numerar) la care persoana interesată a fost afiliată ultima dată.

▼ **B**

11. În scopul aplicării articolului 102 alineatul (2) din regulamentul de aplicare: ► **MI** Departamento de Relações Internacionais de Segurança Social (Departamentul de Relații Internaționale pentru Securitate Socială), Lisboa. ◀

▼ **M3**

## B. CU PRIVIRE LA REGIMUL SPECIAL PENTRU FUNCȚIONARI:

1. În scopul aplicării articolului 17 din regulamentul de aplicare: Departamento de Relações Internacionais de Segurança Social (Departamentul relațiilor internaționale privind securitatea socială), Lisboa
2. În scopul aplicării articolului 11 alineatul (1) și articolului 11a din regulamentul de aplicare: Secretaria-Geral ou equivalente ou o departamento que exerça as funções de gestão dos recursos humanos no organismo a que está vinculado o funcionário destacado (Secretariatul General sau echivalentul sau departamentul care este responsabil cu managementul și administrarea resurselor umane în cadrul organismului la care funcționarul respectiv este atașat)
3. În scopul aplicării articolului 12a din regulamentul de aplicare: Secretaria-Geral ou equivalente ou o departamento que exerça as funções de gestão e administração dos recursos humanos no organismo a que o funcionário está vinculado (Secretariatul General sau echivalentul sau departamentul care este responsabil cu managementul și administrarea resurselor umane în cadrul organismului la care funcționarul respectiv este atașat)
4. În scopul aplicării articolului 13 alineatele (2) și (3) din regulamentul de aplicare: Departamento de Relações Internacionais de Segurança Social (Departamentul relațiilor internaționale privind securitatea socială), Lisboa
5. În scopul aplicării articolului 14 alineatul (3) din regulamentul de aplicare: Secretaria-Geral ou equivalente ou o departamento que exerça as funções de gestão e administração dos recursos humanos no organismo a que o funcionário está vinculado (Secretariatul General sau echivalentul sau departamentul care este responsabil cu managementul și administrarea resurselor umane în cadrul organismului la care funcționarul respectiv este atașat)
6. În scopul aplicării articolului 28 alineatul (1), articolului 29 alineatele (2) și (5), articolului 30 alineatele (1) și (3) și articolului 31 alineatul (1) (a doua teză) din regulamentul de aplicare (în măsura în care interesează prezentarea certificatelor): Direcção-Geral de Protecção Social dos Funcionários e Agentes da Administração Pública (ADSE) (Direcția generală pentru protecția socială a funcționarilor și a agenților din administrația publică), Lisboa
7. În scopul aplicării articolului 25 alineatul (2), articolului 38 alineatul (1), articolului 70 alineatul (1) și articolului 86 alineatul (2) din regulamentul de aplicare: Autoridade administrativa do lugar de residência dos familiares (Autoritatea administrativă din locul de reședință al membrilor de familie)

▼ **M3**

8. În scopul aplicării articolului 17 alineatele (6) și (7), articolului 18 alineatele (3) și (6), articolului 20, articolului 21 alineatul (1), articolului 22, articolului 31 alineatul (1) (prima teză), articolului 34 alineatul (1) și articolului 34 alineatul (2) (primul paragraf) din regulamentul de aplicare (în ceea ce privește instituția de la locul de reședință sau instituția de la locul de ședere, indiferent care dintre acestea se aplică):  
Administração Regional de Saúde do lugar de residência ou de estada do interessado (Autoritatea regională în domeniul sănătății de la locul de reședință sau de ședere al persoanei în cauză)
9. În scopul aplicării articolului 85 alineatul (2) din regulamentul de aplicare:  
Secretaria-Geral ou equivalente ou o departamento do último organismo a que o interessado esteve vinculado, que exerça as funções de gestão e administração dos recursos humanos (Secretariatul General sau echivalentul sau departamentul ultimului organism la care persoana respectivă a fost atașată, care este responsabil cu gestionarea și administrarea resurselor umane)
10. În scopul aplicării articolului 102 alineatul (2) din regulamentul de aplicare:  
Departamento de Relações Internacionais de Segurança Social (Departamentul relațiilor internaționale privind securitatea socială), Lisboa.

▼ **M15**

## V. ROMÂNIA

1. În scopul aplicării articolului 14 alineatul (1) litera (b) și a articolului 17 din regulament, precum și a articolului 10 litera (b), articolului 11 alineatul (1), articolului 11a alineatul (1), articolului 12 litera (a), articolului 13 alineatele (2) și (3), articolului 14 alineatele (1), (2) și (3), articolului 80 alineatul (2), articolului 81 și articolului 85 alineatul (2) din regulamentul de aplicare:  
Casa Națională de Pensii și alte Drepturi de Asigurări Sociale, București.
2. În scopul aplicării articolului 38 alineatul (1), articolului 70 alineatul (1), articolului 82 alineatul (2) și articolului 86 alineatul (2) din regulamentul de aplicare:
- (a) prestații în numerar:  
Casa Națională de Pensii și alte Drepturi de Asigurări Sociale, București;
- (b) prestații în natură:  
Casa Națională de Asigurări de Sănătate, București.
3. În scopul aplicării articolului 102 alineatul (2) din regulamentul de aplicare (rambursarea prestațiilor în natură, în conformitate cu articolele 36 și 63 din regulament):  
Casa Națională de Asigurări de Sănătate, București.
4. În scopul aplicării articolului 102 alineatul (2) din regulamentul de aplicare (rambursarea cheltuielilor privind ajutoarele de șomaj, în conformitate cu articolul 70 din regulament):  
Agenția Națională pentru Ocuparea Forței de Muncă, București.

## W. SLOVENIA

▼ **A1**

1. În sensul aplicării articolului 14 alineatul 1 litera (b), articolului 14a alineatul 1 litera (b) și a articolului 17 din regulament  
Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (Ministerul Muncii, Familiei și Afacerilor Sociale).
2. În sensul aplicării articolului 10b din regulamentul de aplicare  
Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (Institutul Sloven al Asigurărilor de Sănătate).
3. În sensul aplicării articolului 11, articolului 11a, articolului 12a, articolului 12b, articolului 13 și articolului 14 din regulamentul de aplicare  
Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (Institutul Sloven al Asigurărilor de Sănătate).

▼ A1

- |     |   |  |
|-----|---|--|
| 4.  | În sensul aplicării articolului 38 alineatul 1 din regulamentul de aplicare   | Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (Ministerul Muncii, Familiei și Afacerilor Sociale). |
| 5.  | În sensul aplicării articolului 70 alineatul 1 din regulamentul de aplicare   | Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (Ministerul Muncii, Familiei și Afacerilor Sociale). |
| 6.  | În sensul aplicării articolului 80 alineatul 1, articolului 81 și articolului 82 alineatul 2 din regulamentul de aplicare       | Zavod Republike Slovenije za zaposlovanje (Serviciul Forțelor de Muncă din Slovenia).                |
| 7.  | În sensul aplicării articolului 85alineatul 2 și articolului 86alineatul 2 din regulamentul de aplicare                         | Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (Ministerul Muncii, Familiei și Afacerilor Sociale). |
| 8.  | În sensul aplicării articolului 91 alineatul 2 din regulamentul de aplicare   | Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (Ministerul Muncii, Familiei și Afacerilor Sociale). |
| 9.  | În sensul aplicării articolului 102 alineatul 2 din regulamentul de aplicare, coroborat cu articolele 36 și 63 din regulamentul | Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (Institutul Sloven al Asigurărilor de Sănătate).          |
| 10. | În sensul aplicării articolului 102 alineatul 2 din regulamentul de aplicare, coroborat cu articolul 70 din regulamentul        | Zavod Republike Slovenije za zaposlovanje (Serviciul Forțelor de Muncă din Slovenia).                |
| 11. | În sensul aplicării articolului 110 din regulamentul de aplicare  | instituțiile competente.   |

▼ M15

## X. SLOVACIA

▼ A1

- |    |   |  |
|----|---|--|
| 1. | În sensul aplicării articolului 17 din regulamentul   | Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky (Ministerul Muncii, Afacerilor Sociale și Familiei al Republicii Slovace), Bratislava. |
| 2. | În sensul aplicării articolului 6 alineatul 1 din regulamentul de aplicare  | Sociálna poisťovňa (Agenția de Asigurări Sociale), Bratislava.   |
| 3. | În sensul aplicării articolului 8 din regulamentul de aplicare  |  |
|    | (a) Prestații în bani   | Sociálna poisťovňa (Agenția de Asigurări Sociale), Bratislava;   |
|    | (b) Prestații în natură   | compania de asigurări de sănătate competentă.  |
| 4. | În sensul aplicării articolului 10b din regulamentul de aplicare  |  |
|    | (a) Indemnizații pentru boală, maternitate, invaliditate, limită de vârstă, accidente de muncă și boli profesionale | Sociálna poisťovňa (Agenția de Asigurări Sociale), Bratislava;   |

▼ M11

- |     |                      |   |
|-----|----------------------|---|
| (b) | prestații familiale: | Úrady práce, sociálnych vecí a rodiny (oficii de muncă, afaceri sociale și familie) competente în funcție de locul de reședință sau de sejur al solicitantului. |
| (c) | ajutoare de șomaj:   | Sociálna poisťovňa (Biroul de Asigurări Sociale), Bratislava.   |

▼ A1

- |     |   |  |
|-----|---|--|
| (d) | Prestații în natură   | compania de asigurări de sănătate competentă.                  |
| 5.  | În sensul aplicării articolului 11 alineatul 1 din regulamentul de aplicare | Sociálna poisťovňa (Agenția de Asigurări Sociale), Bratislava. |

**▼ A1**

6. În sensul aplicării articolului 11a alineatul 1, articolului 12a, articolului 13 alineatul 3, articolului 14 alineatele 1, 2 și 3 din regulamentul de aplicare Sociálna poisťovňa (Agenția de Asigurări Sociale), Bratislava; pentru prestații în natură: compania de asigurări de sănătate competentă.
7. În sensul aplicării articolului 38 alineatul 1 și a articolului 70 alineatul 1 din regulamentul de aplicare Sociálna poisťovňa (Agenția de Asigurări Sociale), Bratislava.

**▼ M11**

8. Pentru aplicarea articolului 80 alineatul (2), a articolului 81 și a articolului 82 alineatul (2) din regulamentul de aplicare: Sociálna poisťovňa (Biroul de Asigurări Sociale), Bratislava.

**▼ A1**

9. În sensul aplicării articolului 85 alineatul 2 din regulamentul de aplicare Sociálna poisťovňa (Agenția de Asigurări Sociale), Bratislava.
10. În sensul aplicării articolului 86 alineatul 2 din regulamentul de aplicare Oficiul municipal de la locul de reședință al membrilor de familie, care este competent în probleme de stare civilă.

**▼ M11**

11. Pentru aplicarea articolului 91 alineatul (2) din regulamentul de aplicare (în legătură cu plata prestațiilor în conformitate cu articolele 77 și 78 din regulament): Úřady práce, sociálních věcí a rodiny (oficii de muncă, afaceri sociale și familie) competente în funcție de locul de reședință sau de sejur al solicitantului.

**▼ M13**

12. În scopul punerii în aplicare a articolului 102 alineatul (2) din regulamentul de aplicare:
- (a) în ceea ce privește rambursările în temeiul articolelor 36 și 63 din regulament: Úřad pre dohl' ad nad zdravotnou starostlivosť ou (Autoritatea de control în domeniul sănătății), Bratislava;
- (b) în ceea ce privește rambursarea în temeiul articolului 70 din regulament: Sociálna poisťovňa (Casa de asigurări sociale), Bratislava.

**▼ A1**

13. În sensul aplicării articolului 109 și a articolului 110 din regulamentul de aplicare
- (a) indemnizații de boală, maternitate, invaliditate, limită de vârstă, accidente de muncă și boli profesionale Sociálna poisťovňa (Agenția de Asigurări Sociale), Bratislava;
- (b) prestații în natură compania de asigurări de sănătate competentă;

**▼ M11**

- (c) ajutoare de șomaj Sociálna poisťovňa (Biroul de Asigurări Sociale), Bratislava;

**▼ A1**

14. În sensul aplicării articolului 113 din regulamentul de aplicare compania de asigurări de sănătate competentă.

**▼ M15**

## Y. FINLANDA

**▼ B**

1. În scopul aplicării articolului 14 alineatul (1) litera (b), 14a alineatul (1) litera (b) din regulament și articolului 11 alineatul (1), 11a alineatul (1), 12a, 13 alineatele (2) și (3) și 14 alineatele (1) și (2) din regulamentul de aplicare: Eläketurvakeskus — Pensionsskydscentralen (Institutul central de asigurare de pensie), Helsinki.
2. În scopul aplicării articolului 10b din regulamentul de aplicare: Kansaneläkelaitos — Folkpensionsanstalten (Institutul de asigurări sociale), Helsinki.

**▼B**

3. În scopul aplicării articolelor 36 și 90 din regulamentul de aplicare: Kansaneläkelaitos — Folkpensionsanstalten (Institutul de asigurări sociale), Helsinki, și työeläkelaitokset (Instituții pentru pensii ale lucrătorilor salariați) și Eläketurvakeskus — Pensionsskyddscentralen (Institutul central de asigurare de pensie), Helsinki.
4. În scopul aplicării articolului 37 litera (b) și 38 alineatul (1), 70 alineatul (1), 82 alineatul (2), 85 alineatul (2) și 86 alineatul (2) din regulamentul de aplicare: Kansaneläkelaitos — Folkpensionsanstalten (Institutul de securitate socială), Helsinki.

**▼M2**

5. În aplicarea articolului 41 din regulamentul de aplicare: Eläketurvakeskus/Pensionsskyddscentralen (Institutul Central pentru Asigurarea Pensiilor), Helsinki

**▼B**

7. În scopul aplicării articolelor 80 și 81 din regulamentul de aplicare: fondul de șomaj competent în cazul ajutoarelor de șomaj legate de câștiguri. Kansaneläkelaitos — Folkpensionsanstalten (Institutul de securitate socială), Helsinki, în cazul ajutoarelor de șomaj de bază.
8. În scopul aplicării articolelor 102 și 113 din regulamentul de aplicare: Kansaneläkelaitos — Folkpensionsanstalten (Institutul de securitate socială), Helsinki. Tapaturmavakuutuslaitosten Liitto — Olycksfallsförsäkringsanstalternas Förbund (Federația instituțiilor de asigurare împotriva accidentelor), Helsinki, în cazul asigurării împotriva accidentelor.
9. În scopul aplicării articolului 110 din regulamentul de aplicare:
- (a) Pensii pentru lucrători salariați: Eläketurvakeskus — Pensionsskyddscentralen (Institutul central de asigurare de pensie), Helsinki, în cazul pensiilor pentru lucrători salariați;
- (b) Accidente de muncă, boli profesionale: Tapaturmavakuutuslaitosten Liitto — Olycksfallsförsäkringsanstalternas Förbund (Federația instituțiilor de asigurare împotriva accidentelor), Helsinki, în cazul asigurării împotriva accidentelor.
- (c) în alte cazuri: Kansaneläkelaitos — Folkpensionsanstalten (Institutul de securitate socială), Helsinki.

**▼M16**

## Z. SUEZIA

1. **Pentru toate riscurile, cu excepția celor menționate mai jos:** birourile regionale Försäkringskassan (Oficiul național de asigurări sociale).
2. **Pentru marinarii nerezidenți în Suedia:** Försäkringskassans länsorganisation Västra Götaland (Oficiul național de asigurări sociale, Western Götaland).
3. **Pentru punerea în aplicare a articolului 16 din regulament:** Försäkringskassans länsorganisation Gotland (Oficiul național de asigurări sociale, Gotland).
4. **Pentru punerea în aplicare a articolului 17 din regulament grupurilor de persoane:** Försäkringskassans länsorganisation Gotland (Oficiul național de asigurări sociale, Gotland).
5. **Pentru punerea în aplicare a articolului 102 alineatul (2) din regulamentul de aplicare:** (a) sediul central Försäkringskassan (Oficiul național de asigurări sociale);  
(b) prestații de șomaj – Inspektionen för arbetslöshetsförsäkringen (Inspectoratul pentru ajutoare de șomaj).

▼ **M15**

## AA. REGATUL UNIT

▼ **M16**

1. În scopul punerii în aplicare a articolului 14c, a articolului 14d alineatul (3) și a articolului 17 din regulamentul și a articolului 6 alineatul (1), a articolului 11 alineatul (1), a articolului 11a alineatul (1), a articolului 12a, a articolului 13 alineatul (2) și alineatul (3), a articolului 14 alineatul (1), alineatul (2) și alineatul (3), a articolului 80 alineatul (2), a articolului 81, a articolului 82 alineatul (2) și a articolului 109 din regulamentul de aplicare:

**Regatul Unit:**

HM Revenue & Customs (Administrația fiscală și vamală), Centrul pentru Nerezidenți, Benton Park View, Newcastle upon Tyne, NE98 1ZZ;

**Irlanda de Nord:**

Ministerul Dezvoltării Sociale, Biroul de securitate socială, Serviciul de susținere a rețelei, Unitatea de prestații externe, Level 2, James House, 2-4 Cromac Street, Belfast, BT7 2JA;  
HM Revenue & Customs (Administrația fiscală și vamală), Centrul pentru Nerezidenți, Benton Park View, Newcastle upon Tyne, NE98 1ZZ.

▼ **M9**

2. În scopul aplicării articolelor 36 și 63 din regulamentul și a articolelor 8, 38 alineatul (1), 70 alineatul (1), 91 alineatul (2), 102 alineatul (2), 110 și 113 alineatul (2) din Regulamentul de aplicare:

**Marea Britanie:**

Department for Work and Pensions, The Pension Service, International Pension Centre (Ministerul Muncii și Pensii), Serviciul de Pensii, Centrul Internațional de Pensii), Tyneview Park, Newcastle upon Tyne NE 98 1 BA.

**Irlanda de Nord:**

Department for Social Development, Northern Ireland Social Security Agency, Network Support Branch, Overseas Benefits Unit (Ministerul Dezvoltării Sociale, Biroul de Securitate Socială din Irlanda de Nord, Serviciul de Susținere a Rețelei, Unitatea de prestații externe), Block 2, Stormont Estate, Belfast BT4 3SJ.

▼ **M16**

3. În scopul punerii în aplicare a articolului 85 alineatul (2), a articolului 86 alineatul (2) și a articolului 89 alineatul (1) din regulamentul de aplicare:

**Regatul Unit:**

HM Revenue & Customs (Administrația fiscală și vamală), Biroul de Alocății Familiale, Newcastle upon Tyne, NE88 1AA,  
HM Revenue & Customs (Administrația fiscală și vamală), Biroul de Credit Fiscal, Preston, PR1 0SB;

**Irlanda de Nord:**

HM Revenue & Customs (Administrația fiscală și vamală), Biroul de Alocății Familiale (Belfast), Windsor House, 9-15 Bedford Street, Belfast, BT2 7UW,  
HM Revenue & Customs (Administrația fiscală și vamală), Biroul de Credite Fiscale (Belfast), Dorchester House, 52-58 Great Victoria Street, Belfast, BT2 7WF.

▼ **M12**





## ANEXA B

**LISTA ACTELOR DE MODIFICARE A REGULAMENTELOR (CEE)  
NR. 1408/71 ȘI (CEE) NR. 574/72**

- A. Actul de aderare a Spaniei și Portugaliei (JO L 302, 15.11.1985, p. 23).
- B. Actul de aderare a Austriei, Finlandei și Suediei (JO C 241, 29.8.1994, p. 9) modificat de Decizia 95/1/CE a Consiliului (JO L 1, 1.1.1995, p. 1).
1. Actualizat de Regulamentul (CEE) nr. 2001/83 al Consiliului din 2 iunie 1983 (JO L 230, 22.8.1983, p. 6)
  2. Regulamentul (CEE) nr. 1660/85 al Consiliului din 13 iunie 1985 de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 1408/71 privind aplicarea regimurilor de securitate socială în raport cu lucrătorii salariați, cu lucrătorii care desfășoară activități independente și cu membrii familiilor acestora care se deplasează în cadrul Comunității și a Regulamentului (CEE) nr. 574/72 de stabilire a procedurii de punere în aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 1408/71 [JO L 160, 20.6.1985, p. 1; text spaniol: DO Edición especial, 1985 (05.V4), p. 142; text portughez: OJ DO Edição Especial, 1985 (05. F4), p. 142; text suedez: EGT, Specialutgåva 1994, område 05 (04), p. 61; text finlandez: EYVL:n erityispainos 1994, alue 05 (04), p. 61]
  3. Regulamentul (CEE) nr. 1661/85 al Consiliului din 13 iunie 1985 de stabilire a adaptărilor tehnice la regulile comunitare privind securitatea socială pentru lucrătorii migranți în privința Groenlandei [JO L 160, 20.6.1985, p. 7; text spaniol: DO Edición especial, 1985 (05.04), p. 148; text portughez: OJ Edição Especial, 1985 (05.04), p. 148; text suedez: EGT, Specialutgåva 1994, område 05 (04), p. 67; text finlandez: EYVL:n erityispainos 1994, alue 05 (04), p. 67]
  4. Regulamentul (CEE) nr. 513/86 al Consiliului din 26 februarie 1986 de modificare a anexelor 1, 4, 5 și 6 la Regulamentul (CEE) nr. 574/72 al Consiliului de stabilire a procedurii de punere în aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 1408/71 privind aplicarea regimurilor de securitate socială în raport cu lucrătorii salariați, cu lucrătorii care desfășoară activități independente și cu membrii familiilor acestora care se deplasează în cadrul Comunității [JO L 51, 28.2.1986, p. 44; text suedez: EGT, Specialutgåva 1994, område 05 (04), p. 73; text finlandez: EYVL:n erityispainos 1994, alue 05 (04), p. 73]
  5. Regulamentul (CEE) nr. 3811/86 al Consiliului din 11 decembrie 1986 de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 1408/71 privind aplicarea regimurilor de securitate socială în raport cu lucrătorii salariați, cu lucrătorii care desfășoară activități independente și cu membrii familiilor acestora care se deplasează în cadrul Comunității și a Regulamentului (CEE) nr. 574/72 de stabilire a procedurii de punere în aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 1408/71 [JO L 355, 16.12.1986, p. 5; text suedez: EGT, Specialutgåva 1994, område 05 (04), p. 86; text finlandez: EYVL:n erityispainos 1994, alue 05 (04), p. 86]
  6. Regulamentul (CEE) nr. 1305/89 al Consiliului din 11 mai 1989 de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 1408/71 privind aplicarea regimurilor de securitate socială în raport cu lucrătorii salariați, cu lucrătorii care desfășoară activități independente și cu membrii familiilor acestora care se deplasează în cadrul Comunității și a Regulamentului (CEE) nr. 574/72 de stabilire a procedurii de punere în aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 1408/71 [JO L 131, 13.5.1985, p. 1; text suedez: EGT, Specialutgåva 1994, område 05 (04), p. 143; text finlandez: EYVL:n erityispainos 1994, alue 05 (04), p. 143]
  7. Regulamentul (CEE) nr. 2332/89 al Consiliului din 18 iulie 1989 de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 1408/71 privind aplicarea regimurilor de securitate socială în raport cu lucrătorii salariați, cu lucrătorii care desfășoară activități independente și cu membrii familiilor acestora care se deplasează în cadrul Comunității și a Regulamentului (CEE) nr. 574/72 de stabilire a procedurii de punere în aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 1408/71 [JO L 224, 2.8.1989, p. 1; text suedez: EGT, Specialutgåva 1994, område 05 (04), p. 154; text finlandez: EYVL:n erityispainos 1994, alue 05 (04), p. 154]
  8. Regulamentul (CEE) nr. 3427/89 al Consiliului din 30 octombrie 1989 de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 1408/71 privind aplicarea regimurilor de securitate socială în raport cu lucrătorii salariați, cu lucrătorii care desfășoară activități independente și cu membrii familiilor acestora care se deplasează în cadrul Comunității și a Regulamentului (CEE) nr. 574/72 de

**▼B**

- stabilire a procedurii de punere în aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 1408/71 [JO L 331, 16.11.1989, p. 1; text suedez: EGT, Specialutgåva 1994, område 05 (04), p. 165; text finlandez: EYVL:n erityispainos 1994, alue 05 (04), p. 165]
9. Regulamentul (CEE) nr. 2195/91 al Consiliului din 25 iunie 1991 de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 1408/71 privind aplicarea regimurilor de securitate socială în raport cu lucrătorii salariați, cu lucrătorii care desfășoară activități independente și cu membrii familiilor acestora care se deplasează în cadrul Comunității și a Regulamentului (CEE) nr. 574/72 de stabilire a procedurii de punere în aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 1408/71 [JO L 206, 29.7.1991, p. 2; text suedez: EGT, Specialutgåva 1994, område 05 (05), p. 46; text finlandez: EYVL:n erityispainos 1994, alue 05 (05), p. 46]
  10. Regulamentul (CEE) nr. 1247/92 al Consiliului din 30 aprilie 1992 de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 1408/71 privind aplicarea regimurilor de securitate socială în raport cu lucrătorii salariați, cu lucrătorii care desfășoară activități independente și cu membrii familiilor acestora care se deplasează în cadrul Comunității și a Regulamentului (CEE) nr. 574/72 de stabilire a procedurii de punere în aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 1408/71 [JO L 136, 19.5.1992, p. 1; text suedez: EGT, Specialutgåva 1994, område 05 (05), p. 124; text finlandez: EYVL:n erityispainos 1994, alue 05 (05), p. 124]
  11. Regulamentul (CEE) nr. 1248/92 al Consiliului din 30 aprilie 1992 de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 1408/71 privind aplicarea regimurilor de securitate socială în raport cu lucrătorii salariați, cu lucrătorii care desfășoară activități independente și cu membrii familiilor acestora care se deplasează în cadrul Comunității și a Regulamentului (CEE) nr. 574/72 de stabilire a procedurii de punere în aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 1408/71 [JO L 136, 19.5.1992, p. 7; text suedez: EGT, Specialutgåva 1994, område 05 (05), p. 130; text finlandez: EYVL:n erityispainos 1994, alue 05 (05), p. 130]
  12. Regulamentul (CEE) nr. 1249/92 al Consiliului din 30 aprilie 1992 de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 1408/71 privind aplicarea regimurilor de securitate socială în raport cu lucrătorii salariați, cu lucrătorii care desfășoară activități independente și cu membrii familiilor acestora care se deplasează în cadrul Comunității și a Regulamentului (CEE) nr. 574/72 de stabilire a procedurii de punere în aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 1408/71 [JO L 136, 19.5.1992, p. 28; text suedez: EGT, Specialutgåva 1994, område 05 (05), p. 151 ; text finlandez: EYVL:n erityispainos 1994, alue 05 (05), p. 151]
  13. Regulamentul (CEE) nr. 1945/93 al Consiliului din 30 iunie 1993 de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 1408/71 privind aplicarea regimurilor de securitate socială în raport cu lucrătorii salariați, cu lucrătorii care desfășoară activități independente și cu membrii familiilor acestora care se deplasează în cadrul Comunității, a Regulamentului (CEE) nr. 574/72 de stabilire a procedurii de punere în aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 1408/71 și a Regulamentului (CEE) nr. 1247/92 de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 1408/71 [JO L 181, 23.7.1993, p. 1; text suedez: EGT, Specialutgåva 1994, område 05 (06), p. 63; text finlandez: EYVL:n erityispainos 1994, alue 05 (06), p. 63]
  14. Regulamentul (CE) nr. 3095/95 al Consiliului din 22 decembrie 1995 de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 1408/71 privind aplicarea regimurilor de securitate socială în raport cu lucrătorii salariați, cu lucrătorii care desfășoară activități independente și cu membrii familiilor acestora care se deplasează în cadrul Comunității, a Regulamentului (CEE) nr. 574/72 de stabilire a procedurii de punere în aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 1408/71, a Regulamentului (CEE) nr. 1247/92 de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 1408/71 și a Regulamentului (CEE) nr. 1945/93 de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 1247/92 (JO L 335, 30.12.1995, p. 1)
  15. Regulamentul (CE) nr. 3096/95 al Consiliului din 22 decembrie 1995 de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 1408/71 privind aplicarea regimurilor de securitate socială în raport cu lucrătorii salariați, cu lucrătorii care desfășoară activități independente și cu membrii familiilor acestora care se deplasează în cadrul Comunității și a Regulamentului (CEE) nr. 574/72 de stabilire a procedurii de punere în aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 1408/71 (JO L 335, 30.12.1995, p. 10).